Feuerhemmende Türen EI30 / EI60 – einbruchhemmend RC3

Portes coupe-feu EI30 / EI60 – anti-effraction RC3

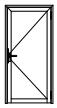
Fire resistant doors EI30 / EI60 – burglary resistant RC3

In Stahl und Edelstahl / En acier et acier inox / In steel and stainless steel

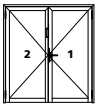
forsterfuego.light

forster

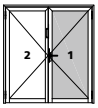
Symbole



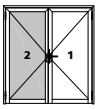
1-flügelige Tür ohne Antipanik-Funktion
Porte à 1 vantail sans fonction anti-panique
Single-leaved door without anti-panic-function



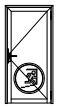
2-flügelige Tür ohne Antipanik-Funktion
Porte à 2 vantaux sans fonction anti-panique
Double-leaved door without anti-panic-function



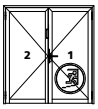
2-flügelige Tür, Verwendung Forster Artikel auf Gangflügel
Porte à 2 vantaux, utilisation des articles Forster sur le vantail de service
Double-leaved door, use Forster articles for opening leaf



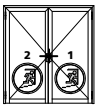
2-flügelige Tür, Verwendung Forster Artikel auf Standflügel
Porte à 2 vantaux, utilisation des articles Forster sur le vantail semi-fixe
Double-leaved door, use Forster articles for fixed leaf



1-flügelige Tür mit Antipanik-Funktion
Porte à 1 vantail avec fonction anti-panique
Single-leaved door with anti-panic-function



2-flügelige Tür mit Antipanik-Funktion auf Gangflügel
Porte à 2 vantaux avec fonction anti-panique sur le vantail de service
Double-leaved door with anti-panic-function only on opening leaf



2-flügelige Tür mit Antipanik-Funktion auf Stand- und Gangflügel
Porte à 2 vantaux avec fonction anti-panique sur le vantail de service et le vantail semi-fixe
Double-leaved door with anti-panic-function on opening and fixed leaf

Symboles

Symbols

Türen ohne Antipanik-Anforderung
Portes sans exigence anti-panique
Doors without anti-panic requirement

Türen mit Antipanik-Anforderung
Portes avec exigence anti-panique
Doors with anti-panic requirement

Artikel gemäss Norm EN 179
Référence selon norme EN 179
Article according to EN 179

Artikel gemäss Norm EN 1125
Référence selon norme EN 1125
Article according to EN 1125

Zeichnungsdaten – dwg

Die in dieser Dokumentation gezeigten Schnitte und Pläne mit nachstehenden Bezeichnungen stehen als dwg-Daten unter **www.forster-profile.ch/downloads** zur Verfügung.

In der PDF-Version der Dokumentation sind diese Zeichnungen mit einem Link versehen.

fl_ep_xxxx Einbaupläne
fl_kd_xxxx Konstruktionsdetails
fl_sd_xxxx Systemdetails
fl_sp_xxxx Systempläne
fl_vv_xxxx Verglasungsdetails
fl_wa_xxxx Wandanschlüsse

Dessins en dwg

Les coupes et les plans présentés dans cette documentation avec les désignations ci-dessous sont disponibles au format DWG sous **www.forster-profile.ch/téléchargement.**

Dans la version PDF de la documentation, ces dessins sont dotés d'un lien.

fl_ep_xxxx Plans de la mise en œuvre
fl_kd_xxxx Détails de construction
fl_sd_xxxx Coupes du système
fl_sp_xxxx Plans du système
fl_vv_xxxx Détails de vitrage
fl_wa_xxxx Raccords muraux

Drawing data – dwg

The sections and plans in this documentation with the below-mentioned designations are available as DWG files on **www.forster-profile.ch/downloads.**

In the PDF version of the documentation, these drawings are provided with a link.

fl_ep_xxxx Processing plans
fl_kd_xxxx Construction details
fl_sd_xxxx System sections
fl_sp_xxxx System plans
fl_vv_xxxx Glazing details
fl_wa_xxxx Wall abutments

Inhaltsverzeichnis | Table des matières | Index

Bezeichnung	Désignation	Description	Seite / Page
Systeminformation	**Informations sur le système**	**System information**	**4 - 7**
Systemübersicht	**Tableaux du système**	**Synopsis of system**	**8 - 11**
Profile	**Profilés**	**Profiles**	**12 - 25**
Beschläge	**Quincaillerie**	**Fittings**	**26 - 43**
Zubehör	**Accessoires**	**Accessories**	**44 - 54**
Anwendungszeichnungen	**Coupes et plans**	**Sections and plans**	**55 - 79**
Systemschnitte	Coupes du système	System sections	55 - 61
Systempläne	Plans du système	System plans	62 - 69
Wandanschlüsse	Raccords muraux	Wall abutments	70 - 78
Konstruktionsdetails	Détails de construction	Construction details	79
Verarbeitung	**Mise en œuvre**	**Processing**	**80 - 130**
Verarbeitung Profile	Mise en œuvre profilés	Processing profiles	80 - 83
Einbau Beschläge	Montage de la quincaillerie	Assembly of fittings	84 - 123
Verglasung	Vitrage	Glazing	124 - 131
Kennzeichnung	Identification	Marking	132
Vorlagen für Bescheinigungen	**Modèles d'attestations**	**Templates for certifications**	**133 - 138**
Montagebescheinigung	Attestation de montage	Installation certification	133 - 135
Werksbescheinigung	Certificat de conformité	Works certification	136 - 138
Allgemeine Hinweise	**Généralités**	**General advice**	**139 - 141**

Wichtig !

Einzelne in dieser Dokumentation gezeigten Anwendungsbeispiele entsprechen nicht den in Ihrem Land gültigen Brandschutznormen.

Massgebend sind ausschliesslich die für Ihr Land gültigen Zulassungen.

Important !

Les exemples d'application présentés ci-après ne sont pas tous conformes à la réglementation en vigueur dans votre pays.

En conséquence, nous vous demanderons de vous reporter aux procès-verbaux de classement en cours de validité dans votre pays.

Important !

Some of the construction details, mentioned in this documentation, do not correspond to the fire protecting standards in your country.

Only the certificates valid in your country are relevant, please check with your specific countries representatives.

Das System auf einen Blick

Einbruchhemmende Brandschutztür EI30 – RC 3

Statistiken belegen: fast 50% aller Einbrüche im privaten und öffentlichen Bereich erfolgen über eine Tür. Forster bietet mit dem System fuego light EI30–RC 3 eine äusserst simple Systemlösung für den Metallbauer. Alle Kombinationen als Brand- und Rauchschutztür sind nach den aktuellsten Normen geprüft und nachgewiesen.

Vorteile

- Selbstverriegelendes Mehrpunktsicherheitsschloss
- Vorgerichtete Profile für Mehrpunktschloss
- Zugelassene Gläser von unterschiedlichen Herstellern
- Blechtürvariante EI30
- Verglasung EI30 / EI60
- Einwärts und auswärts öffnend
- Angriff Band- und Bandgegenseite
- Max. Flügelhöhen 2.5 m
- Profile in Stahl und Edelstahl
- Selbstverriegelnder Standflügel

Allgemein

Das System forster fuego light ist gegenüber Einbruch in der Klasse RC 3 geprüft. Die Angriffseite liegt immer gegenüber der Glashalteleisten.

Le système en un coup d'œil

Porte coupe-feu anti-effraction EI30 – RC 3

Les statistiques le montrent: près de 50% de toutes les effractions commises dans les secteurs privé et public ont lieu par une porte. Avec le système fuego light EI30–RC 3, Forster propose une solution simple de mise en œuvre pour le constructeur d'ouvrage métallique. Toutes les combinaisons comme des portes coupe-feu ou pare-flammes sont testées et homologuées selon les normes actuelles.

Avantages

- Serrure de sécurité multipoint avec verrouillage automatique
- Profilés préentaillés pour serrures multipoint
- Verres homologués en provenance de différents fabricants
- Variante porte tôlée acier EI30
- Vitrage EI30 / EI60
- Ouverture vers l'intérieur et vers l'extérieur
- Attaque côté paumelle et côté opposé
- Hauteurs de vantail max. 2.5 m
- Profilés en acier et acier inoxydable
- Vantail semi-fixe à verrouillage automatique

Informations générales

Le système forster fuego light a fait l'objet d'essais anti-effraction dans la classe RC 3. La face d'attaque est toujours à l'opposé des parecloses.

The system at a glance

Burglar resistant fire resistant door EI30 – RC 3

Statistics show that almost 50% of all burglaries in both the private and public sectors take place through a door. Forster offer the fuego light EI30–RC 3 system which is an extremely simple system solution for metal-construction companies. All combinations have been tested and approved as fire and smoke protection doors according the current standards.

Benefits

- Self-locking safety multiple locks
- Prepared profiles for multiple locks
- Approved glass panes from various manufacturers
- Sheet metal door variant EI30
- Glazing EI30 / EI60
- Opens inwards and outwards
- Withstands attack on hinge and non-hinge side
- Max. leaf heights 2.5 m
- Profiles in steel and stainless steel
- Self-locking fixed leaf

General

The forster fuego light system is tested for burglary to class RC 3. The attack side is always opposite the glazing beads.

Einbruchklassen nach EN 1627

Einbruchhemmung RC 1 N

Bauteile in dieser Klasse bieten nur einen Grundschutz gegen Aufbruchversuche. Diese Klasse wird nur da empfohlen, wo kein direkter Zugang (nicht ebenerdig) möglich ist.

An die Füllung werden keine Anforderungen gestellt.

Einbruchhemmung RC 2 N

Der Gelegenheitstäter versucht, zusätzlich mit einfachen Werkzeugen wie Schraubendreher, Zange und Keile, das Bauteil aufzubrechen. Diese Klasse wird nur da empfohlen, wo kein direkter Zugang (nicht ebenerdig) möglich ist.

An die Füllung werden keine Anforderungen gestellt.

Einbruchhemmung RC 2

Der Gelegenheitstäter versucht, zusätzlich mit einfachen Werkzeugen wie Schraubendreher, Zange und Keile, das Bauteil aufzubrechen. Einbruchsichere Bauteile in dieser Klasse kommen im Wohnungsbau, im Gewerbebau und in öffentlichen Bauten mit durchschnittlichen Einbruchsrisiko zur Anwendung.

Füllungen müssen mindestens der Klasse P4 A nach EN 356 entsprechen.

Einbruchhemmung RC 3

Der Einbrecher versucht, zusätzlich mit einem Kuhfuss, zusätzlichem Schraubendreher sowie einem Handbohrer das Bauteil aufzubrechen. Durch den Einsatz des Kuhfusses hat der Einbrecher die Möglichkeit, mehr Kraft auszuüben. Mit dem Bohrwerkzeug kann er zudem die Schliessvorrichtung angreifen. Der Einbrecher hat spezielle Kenntnisse über den Widerstandsgrad des Bauproduktes und muss Zeit als auch Lärm berücksichtigen.

Classes de résistance à l'effraction selon EN 1627

Résistance à l'effraction RC 1 N

Les composants de cette classe offrent seulement une protection de base contre les tentatives d'effraction. Par conséquent, cette classe est uniquement recommandée là où un accès direct est impossible (pas au niveau du rez-de-chaussée).

Le remplissage ne doit pas satisfaire à des exigences particulières.

Résistance à l'effraction RC 2 N

Le délinquant occasionnel essaie d'entrer en force avec des outils simples, tels qu'un tournevis, une pince, des coins. Cette classe est uniquement recommandée là où un accès direct est impossible (pas au niveau du rez-de-chaussée).

Le remplissage ne doit pas remplir d'exigences particulières.

Résistance à l'effraction RC 2

Le délinquant occasionnel essaie d'entrer en force avec des outils simples, tels qu'un tournevis, une pince et des coins. Les composants anti-effraction de cette classe sont appliqués dans la construction de logements, de bâtiments à usage professionnel et d'ouvrages publics présentant un risque d'effraction moyen.

Les remplissages doivent au moins correspondre à la classe P4 A selon EN 356.

Résistance à l'effraction RC 3

Le cambrioleur essaie d'entrer en force avec un pieds de biche, un tournevis supplémentaire et une perceuse à main. Par l'utilisation du pieds de biche, le cambrioleur a la possibilité d'exercer une force importante.On outre, avec l'outil de perçage, il peut attaquer le système de verrouillage. Le cambrioleur dispose des connaissances du degré de résistance de la construction et prendre en compte le temps et le bruit nécessaire à l'effraction.

Burglary resistance classes acording to EN 1627

Burglary resistance RC 1 N

Components in this class only offer basic protection against burglary attempts. This class is only recommended when there is no direct access (not at ground level).

No requirements are made of the filling.

Burglary resistance RC 2 N

The occasional criminal attempts to break open the component also using simple tools such as screwdrivers, pliers or wedges. This class is only recommended where no direct access is possible (not at ground level).

No requirements are made of the filling.

Burglary resistance RC 2

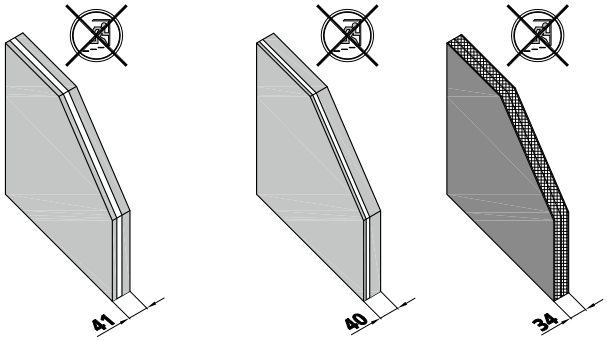
The occasional criminal attempts to break open the component also using simple tools such as screwdrivers, pliers or wedges. Burglary-resistant components in this class are used in residential buildings, commercial buildings and in public buildings with an average burglary risk.

Fillings must comply with at least Class P4 A according to EN 356.

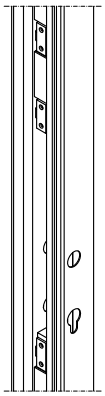
Burglary resistance RC 3

The burglar attempts to break open the component also using a crowbar, an additional screwdriver and a hand drill. With the use of the crowbar, the burglar has the possibility to exert more force. With the drilling tool, he is able additionally to attack the closing system. The burglar has special knowledge about the resistance level of the building product and needs to consider time and noise.

Systemvarianten RC 3 Variantes du système RC 3 System variations RC 3



EI 30	**Türen / Verglasungen** **Portes / cloisons** **Doors / glazings**	Pyrostop® 30-18 P5A 41 mm	Contraflam Climaplus® 30-2 P5A 40 mm	- 2 x 2 mm Stahl/Acier/Steel I CrNi - 2 x 15 mm GKF
EI 60	**Verglasungen** **Cloisons** **Glazings**	Pyrostop® 60-181 P5A 41 mm		- 2 x 2 mm Stahl/Acier/Steel I CrNi - 2 x 15 mm Gifaboard
Weitere Füllungen auf Anfrage / Autres remplissages sur demande / further fillings upon request				

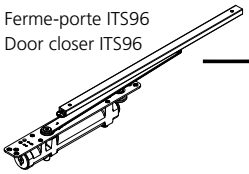


Vorgerichtete Profile
für Schlosseinbau
Profilés préentaillés
pour montage de
la serrure
Prepared profiles for
lock fitting

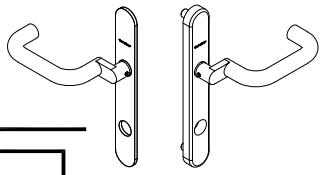
2-flügelig:
Pfosten zwingend durchlaufend
2 vantaux:
montant doit être continu
2 leaf:
Mullion must be continuously

Lichter Durchgang max. 2830 mm
Passage libre max. 2830 mm
Inside width max. 2830 mm

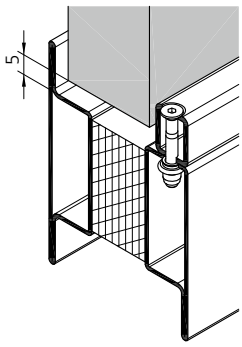
Türschliesser ITS96
Ferme-porte ITS96
Door closer ITS96



Lichter Durchgang max. 2500 mm
Passage libre max. 2500 mm
Inside width max. 2500 mm

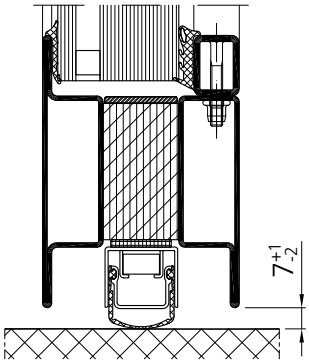


Schutzbeschläge
Ferrements de protection
Security fittings

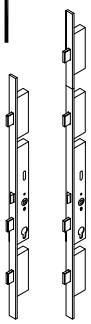


DIN 18040-2 Barrierefrei /
Accès sans seuil / Barrier-free

Senkdichtung / Joint de seuil / Drop seal
Athmer Stadi Typ L 24/20 WS



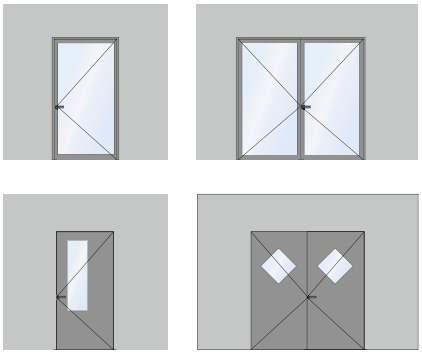
Standard Bandsortiment
Sichtbar und verdeckt
Paumelles standard
visibles et cachées
Standard hinges
visible and concealed



Mehrfachverriegelungsschloss,
selbstverriegelnd
Serrure multipoint,
verrouillage automatique
Multi-point lock,
self-locking

Technische Merkmale

Bauarten



- Tür EI30
- Verblechte Tür EI30
- Verglasung EI30 / EI60

Abmessungen
Verglaste Tür
- 1-flüglig: lichter Durchgang max. 1400 × 2500 mm (B × H)
- 2-flüglig: lichter Durchgang max. 2830 × 2500 mm (B × H)

Verblechte Tür
- 1-flüglig: lichter Durchgang max. 1400 × 2500 mm (B × H)
- 2-flüglig: lichter Durchgang max. 2830 × 2500 mm (B × H)

Verglasung
- EI30: bis 4.15 m^2, Lmax. 2964 mm
- EI60: bis 4.56 m^2, Lmax. 2850 mm

Verglasung / Paneele
- Pilkington Pyrostop
  EI30: 30-18 P5A
  EI60: 60-181 P5A
- Vetrotech Contraflam
  EI30: 30-2 P5A

- Paneele EI30
  2 x 15 mm GKF
- Paneele EI60
  2 x 15 mm Gifaboard

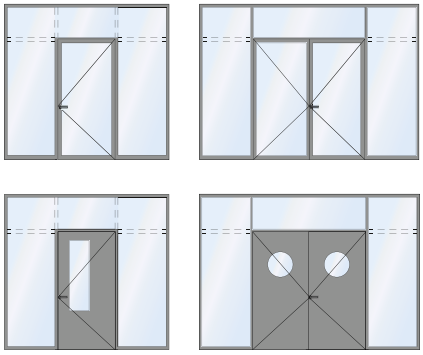
Wichtig !

Einzelne in diesem Ordner gezeigten Anwendungsbeispiele und Verarbeitungshinweise entsprechen nicht den in Ihrem Land gültigen Brandschutznormen.

Massgebend sind ausschliesslich die für Ihr Land gültigen Zulassungen.

Données techniques

Variantes de construction



- Porte EI30
- Porte en tôle EI30
- Cloison EI30 / EI60

Dimensions
Porte vitrée
- 1 vantail: passage libre max. 1400 mm × 2500 (l × h)
- 2 vantaux: passage libre max. 2830 mm × 2500 (l × h)

Porte tôlée
- 1 vantail: passage libre max. 1400 mm × 2500 (l × h)
- 2 vantaux: passage libre max. 2830 × 2500 mm (l × h)

Cloison vitrée
- EI30: jusqu'à 4.15 m^2, Lmax. 2964 mm
- EI60: jusqu'à 4.56 m^2, Lmax. 2850 mm

Cloisons / panneaux
- Pilkington Pyrostop
  EI30: 30-18 P5A
  EI60: 60-181 P5A
- Vetrotech Contraflam
  EI30: 30-2 P5A

- Panneaux EI30
  2 x 15 mm GKF
- Panneaux EI60
  2 x 15 mm Gifaboard

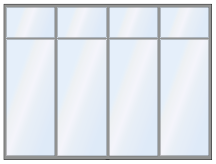
Important !

Les exemples de mise en œuvre présentés ci-après ne sont pas tous conformes à la réglementation en vigueur dans votre pays.

En conséquence, nous vous demandons de vous reporter aux procès-verbaux de classement en cours de validité dans votre pays.

Technical details

Construction variations



- Door EI30
- Sheet metal door EI30
- Glazing EI30 / EI60

Dimensions
Glazed door
- 1 leaf: clear passage max. 1400 × 2500 mm (w × h)
- 2 leafs: clear passage max. 2830 × 2500 mm (w × h)

Sheet metal door
- 1 leaf: inside width max. 1400 × 2500 mm (w × h)
- 2 leafs: inside width max. 2830 × 2500 mm (w × h)

Fixed glazing
- EI30: up to 4.15 m^2, Lmax. 2964 mm
- EI60: up to 4.56 m^2, Lmax. 2850 mm

Glazings / panels
- Pilkington Pyrostop
  EI30: 30-18 P5A
  EI60: 60-181 P5A
- Vetrotech Contraflam
  EI30: 30-2 P5A

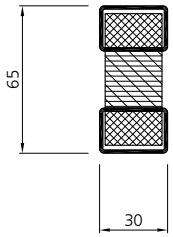
- Panels EI30
  2 x 15 mm GKF
- Panels EI60
  2 x 15 mm Gifaboard

Important !

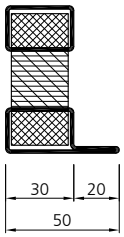
Some of the construction details and processing guidelines, mentioned in this file, do not correspond to the fire protecting standards in your country.

Only the certificates valid in your country are relevant. Please check with your specific countries representatives.

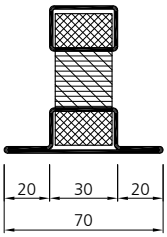
Systemübersicht Profile
Tableau du système Profilés
Synopsis of system Profiles



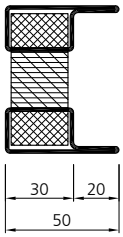
736.830	EI30
737.830	EI60



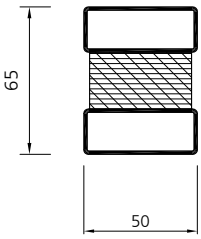
736.831	EI30
737.831	EI60



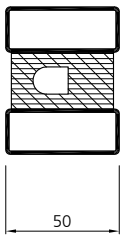
736.832	EI30
737.832	EI60



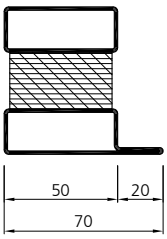
736.834	EI30



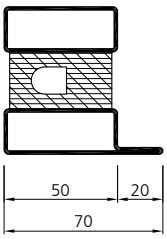
735.850 735.850 CrNi	EI30
736.850	EI60



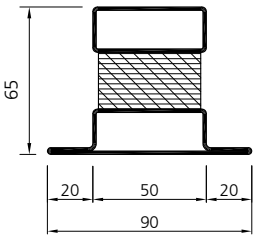
735.850/T 735.850/T CrNi	EI30
736.850/T 736.850/T CrNi*	EI60



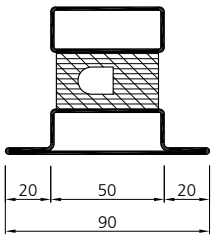
735.851	EI30
736.851	EI60



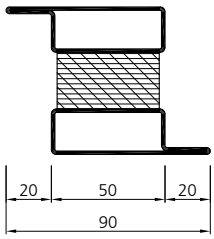
735.851/T 735.851/T CrNi	EI30
736.851/T 736.851/T CrNi*	EI60



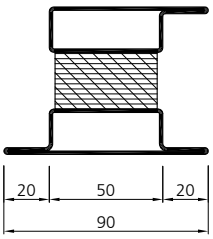
735.852	EI30
736.852	EI60



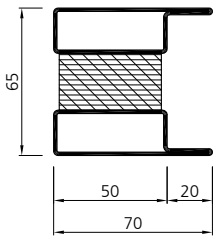
735.852/T 735.852/T CrNi	EI30
736.852/T 736.852/T CrNi*	EI60



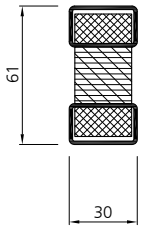
735.853 735.853 CrNi	EI30
736.853	EI60



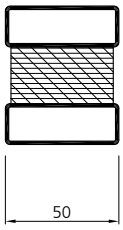
735.855 735.855 CrNi	EI30
736.855 736.855 CrNi*	EI60



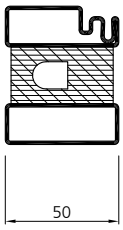
735.854 735.854 CrNi	EI30
736.854 736.854 CrNi*	EI60



735.838	EI30



735.858	EI30
736.858	EI60



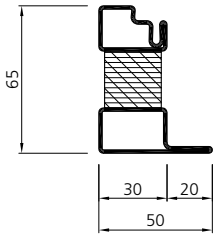
735.906/T	EI30

* auf Anfrage
sur demande
on request

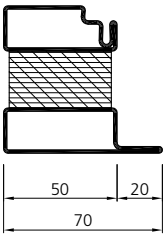
Systemübersicht Profile

Tableau du système Profilés

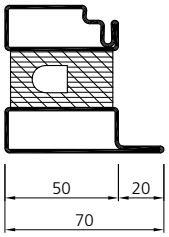
Synopsis of system Profiles



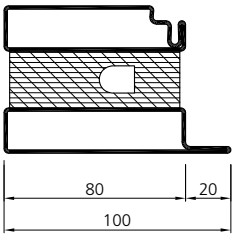
735.810 | EI30



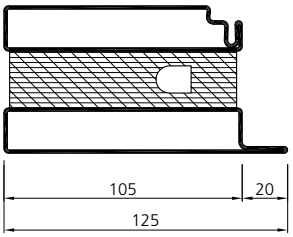
735.800
735.800 CrNi | EI30



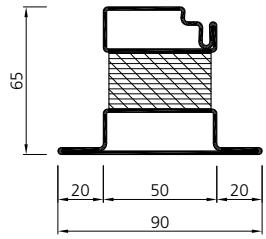
735.800/T
735.800/T CrNi | EI30



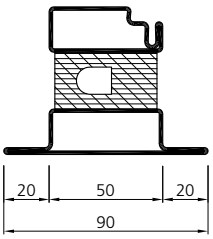
735.700/T | EI30



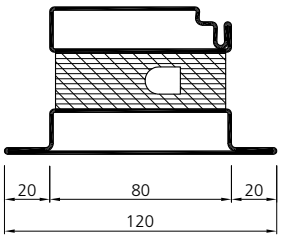
735.300/T | EI30



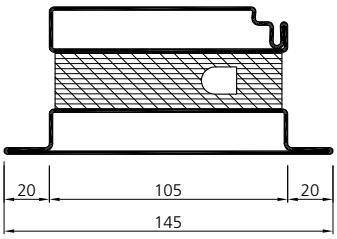
735.803 | EI30



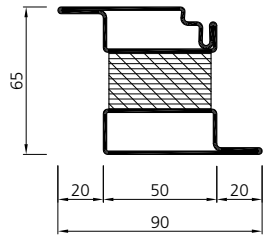
735.803/T
735.803/T CrNi | EI30



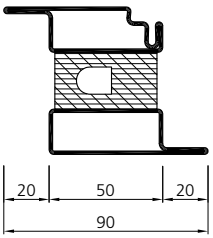
735.703/T | EI30



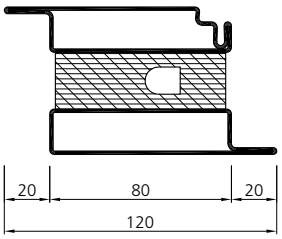
735.303/T | EI30



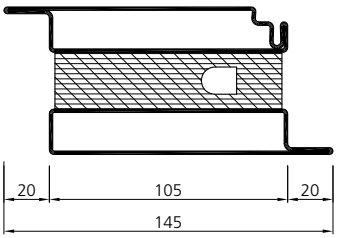
735.805 | EI30



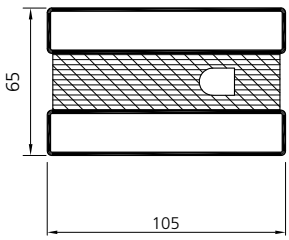
735.805/T
735.805/T CrNi | EI30



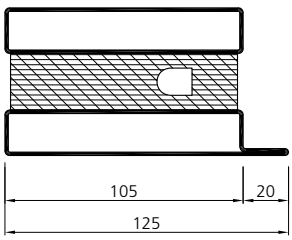
735.705/T | EI30



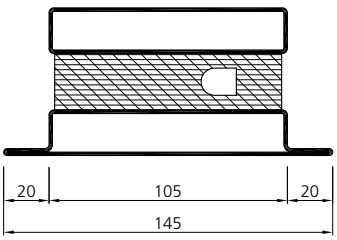
735.305/T | EI30



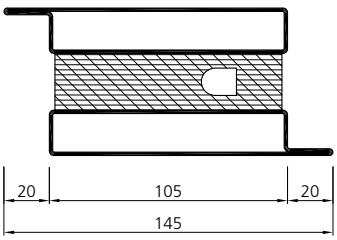
735.350/T | EI30



735.351/T | EI30



735.352/T | EI30

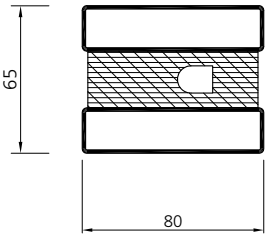


735.353/T | EI30

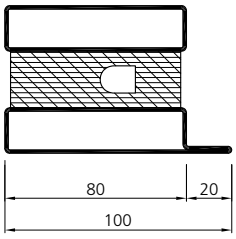
Systemübersicht Profile

Tableau du système Profilés

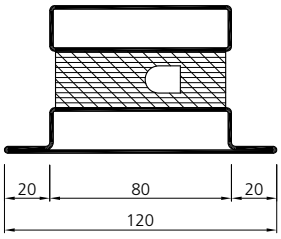
Synopsis of system Profiles



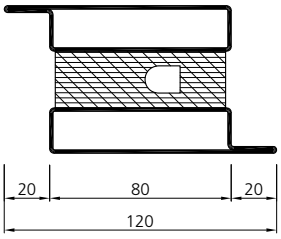
735.750/T EI30



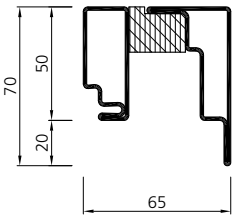
735.751/T EI30



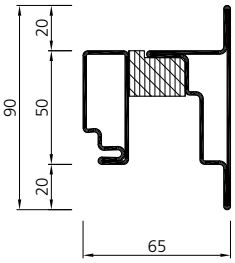
735.752/T EI30



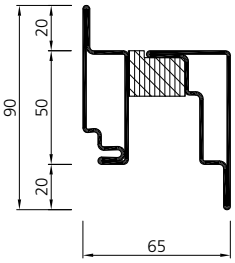
735.753/T EI30



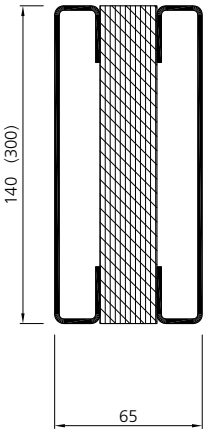
943206 EI30



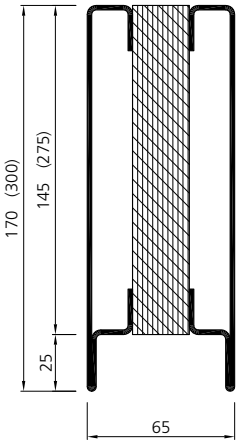
943207 EI30



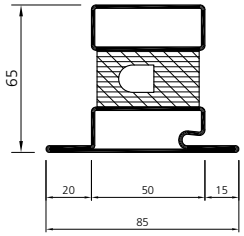
943208 EI30



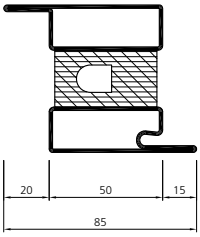
943242 (943244) EI30



943234 (943235) EI30



735.403/T*
735.403/T CrNi* EI30



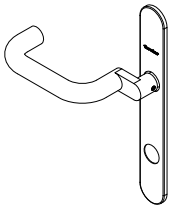
735.405/T*
735.405/T CrNi* EI30

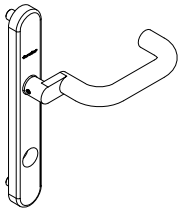
* auf Anfrage / sur demande / on request

Systemübersicht Beschläge / Zubehör

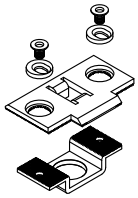
Tableau du système Quincaillerie / accessoires

Synopsis of system Fittings / accessories

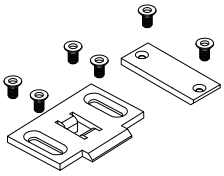




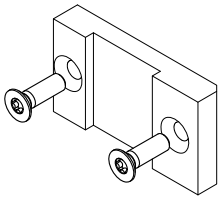
907390	RZ	907393	RZ
907391	PZ	907394	PZ



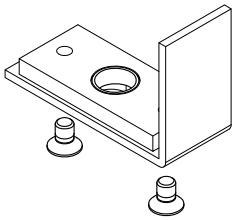
957062



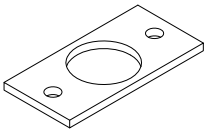
946027



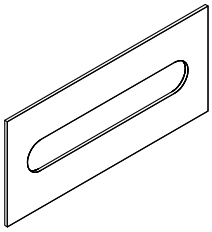
957064



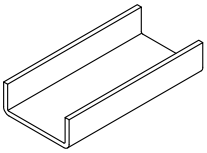
957065



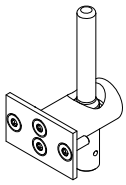
957069



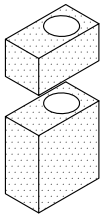
907009



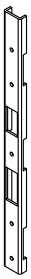
956020



907015

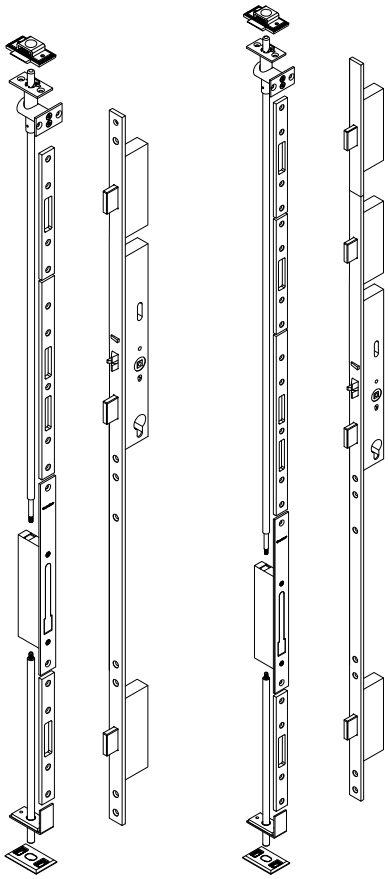


956310



957050

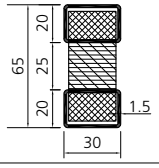
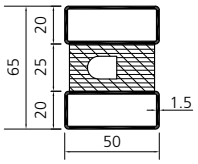
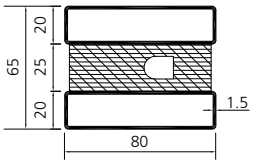
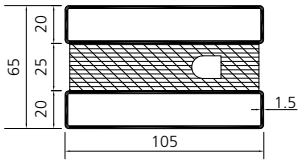
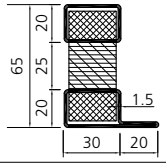
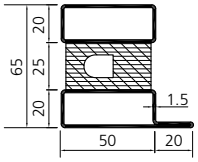
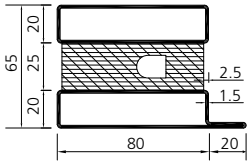
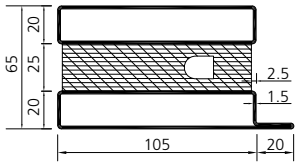
957051

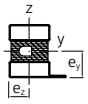


Profile EI30 Stahl

Profilés EI30 Acier

Profiles EI30 Steel

Profile / Profilés / Profiles (1:4)	Art. Nr. art. no.	m	L [mm]	G [kg/m]	O [m²/m]	e_Y [mm]	e_Z [mm]
	**736.830**	ZM	6000	3.769	0.196	32.5	15.0
	**735.850** **735.850/T**	ZM	6000	4.174 4.106	0.233	32.5	25.0
	**735.750/T**	ZM	6000	6.053	0.2.93	32.5	40.0
	**735.350/T**	ZM	6000	7.811	0.343	32.5	52.5
	**736.831**	ZM	6000	4.216	0.232	27.1	19.4
	**735.851** **735.851/T**	ZM	6000	4.635 4.567	0.272	28.5	29.5
	**735.751/T**	ZM	6000	6.611	0.332	32.17	40.51
	**735.351/T**	ZM	6000	8.233	0.382	32.25	53.0



Schwerpunktabstand
Distance au centre de gravité
Distance of center of gravity

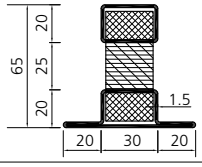
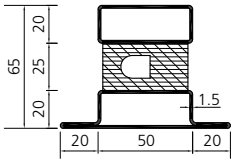
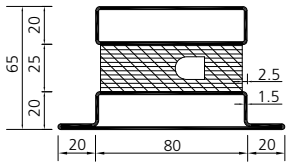
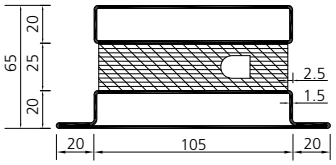
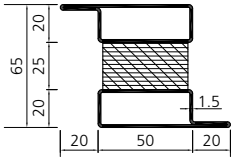
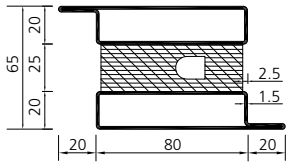
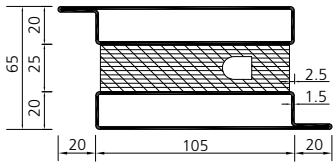
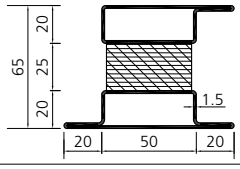
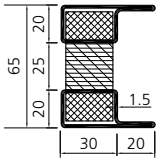
m = Material
Matériau
Material

O = Umlaufende Oberfläche per Laufmeter
Surface périphérique par mètre courant
Outlying surface per running meter

Profile EI30 Stahl

Profilés EI30 Acier

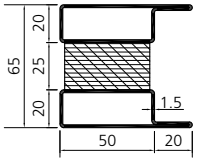
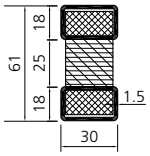
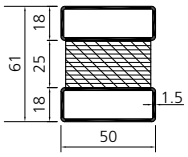
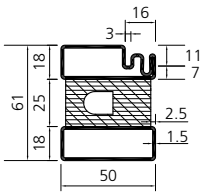
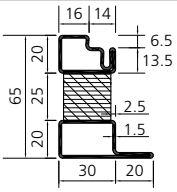
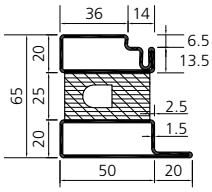
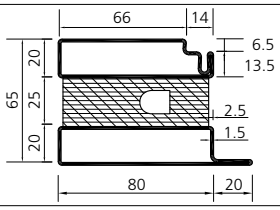
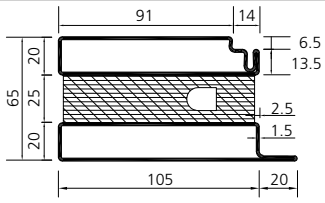
Profiles EI30 Steel

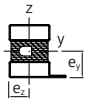
Profile / Profilés / Profiles (1:4)	Art. Nr. art. no.	m	L [mm]	G [kg/m]	O [m²/m]	e_Y [mm]	e_Z [mm]
	**736.832**	ZM	6000	4.658	0.271	23.3	35.0
	**735.852** **735.852/T**	ZM	6000	5.070 5.002	0.311	25.5	45.0
	**735.752/T**	ZM	6000	7.070	0.371	31.84	60.0
	**735.352/T**	ZM	6000	8.692	0.421	32.0	72.5
	**735.853**	ZM	6000	5.096	0.311	32.5	45.0
	**735.753/T**	ZM	6000	7.169	0.371	32.5	60.0
	**735.353/T**	ZM	6000	8.655	0.421	32.5	72.5
	**735.855**	ZM	6000	5.531	0.351	29.3	48.6
	**736.834**	ZM	6000	4.755	0.271	32.5	16.4

Profile EI30 Stahl

Profilés EI30 Acier

Profiles EI30 Steel

Profile / Profilés / Profiles (1:4)	Art. Nr. art. no.	m	L [mm]	G [kg/m]	O [m²/m]	e_Y [mm]	e_Z [mm]
	**735.854**	ZM	6000	5.096	0.311	32.5	33.0
	**735.838**	ZM	6000	3.529	0.184	30.5	15.0
	**735.858**	ZM	6000	4.080	0.225	30.5	25.0
	**735.906/T**	ZM	6000	4.348	0.254	32.1	26.4
	**735.810**	ZM	6000	3.540	0.250	28.3	19.5
	**735.800** **735.800/T**	ZM	6000	4.826 4.758	0.286	29.4	30.1
	**735.700/T**	ZM	6000	6.928	0.307	30.7	44.1
	**735.300/T**	ZM	6000	8.414	0.396	31.1	56.8



Schwerpunktabstand
Distance au centre de gravité
Distance of center of gravity

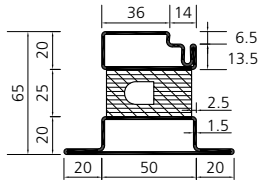
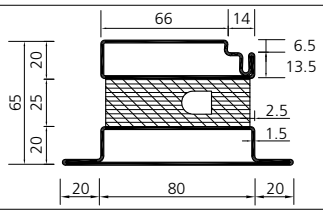
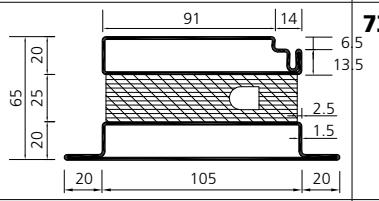
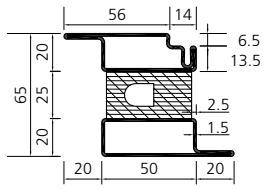
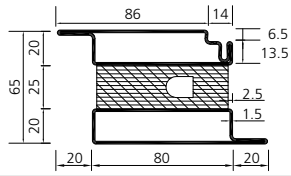
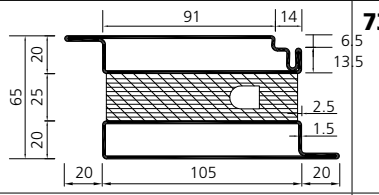
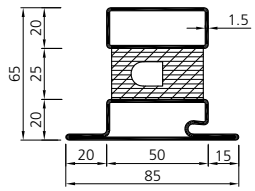
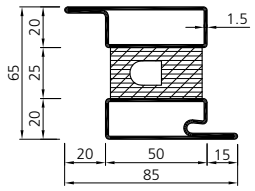
m = Material
Matériau
Material

O = Umlaufende Oberfläche per Laufmeter
Surface périphérique par mètre courant
Outlying surface per running meter

Profile EI30 Stahl

Profilés EI30 Acier

Profiles EI30 Steel

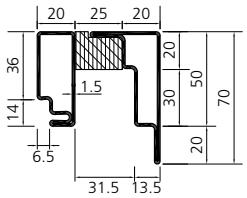
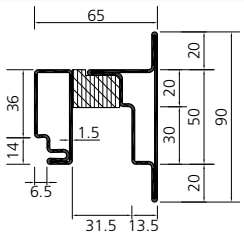
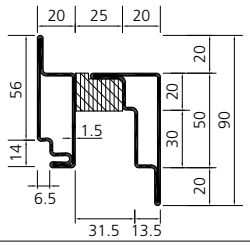
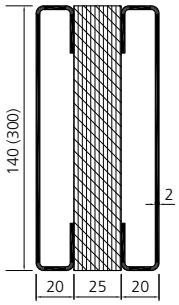
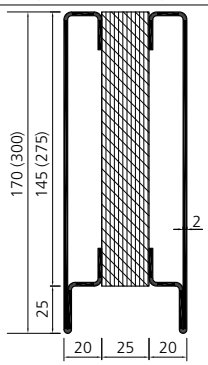
Profile / Profilés / Profiles (1:4)	Art. Nr. art. no.	m	L [mm]	G [kg/m]	O [m²/m]	e_Y [mm]	e_Z [mm]
	**735.803**	ZM	6000	5.261	0.328	26.3	45.7
	735.803/T			5.193			
	**735.703/T**	ZM	6000	7.387	0.388	28.9	60.6
	**735.303/T**	ZM	6000	8.873	0.438	29.6	73.5
	**735.805**	ZM	6000	5.260	0.328	33.1	54.7
	735.805/T			5.192			
	**735.705/T**	ZM	6000	7.380	0.388	32.8	60.6
	**735.305/T**	ZM	6000	8.866	0.438	32.6	72.8
	**735.403/T***	ZM	6000	5.096	0.319	32.5	44.2
	**735.405/T***	ZM	6000	5.115	0.319	33.5	44.2

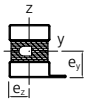
* auf Anfrage / sur demande / on request

Profile EI30 Stahl

Profilés EI30 Acier

Profiles EI30 Steel

Profile / Profilés / Profiles (1:4)	Art. Nr. art. no.	m	L [mm]	G [kg/m]	O [m²/m]	e_Y [mm]	e_Z [mm]
	**943206**	ZM	3000	4.644	0.355	43.1	36.2
	**943207**	ZM	3000	5.097	0.394	46.8	38.4
	**943208**	ZM	3000	5.097	0.292	46.8	32.8
	**943242**	ZM	2500	9.580	0.422	700.0	32.5
	943244			18.066	0.742	1500.0	
	**943234**	ZM	2500	11.394	0.537	81.5	32.5
	943235			18.285	0.797	146.5	



Schwerpunktabstand
Distance au centre de gravité
Distance of center of gravity

m = Material
Matériau
Material

O = Umlaufende Oberfläche per Laufmeter
Surface périphérique par mètre courant
Outlying surface per running meter

Vorgerichtete Profile EI30 Stahl

Gangflügel für den Schlosseinbau

- mit Zylinderausfräsung RZ/PZ
- Drückerausfräsung 1043 mm
- Ausnehmung für Schlosskasten
- Befestigung für Mehrpunktverriegelungsschloss
- Länge 2750 mm
- Markierung für Ausfräsung 4. Verriegelung

Profilés préentaillés EI30 Acier

Vantail de service pour montage de la serrure

- Avec fraisage pour cylindre CR/CP
- Fraisage pour poignée 1043 mm
- Entaille pour boîtier de serrure
- Fixation pour serrure à verrouillage multiple
- Longueur de 2750 mm
- Marquage pour usinage 4ème verrouillage

Prepared profiles EI30 Steel

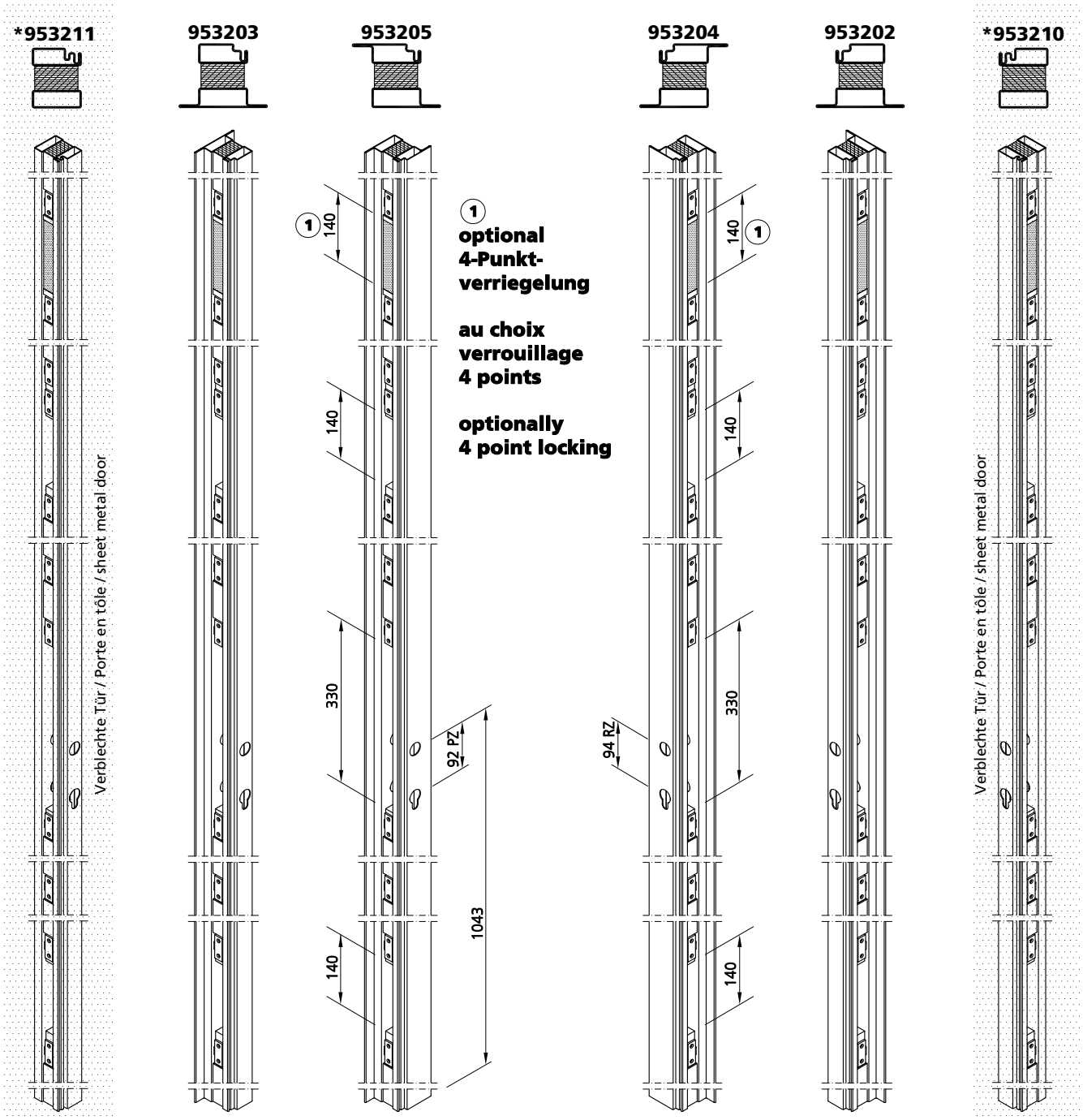
Opening leaf for lock fitting

- With cylinder cut-out RC/PC
- Handle cut-out 1043 mm
- Recess for lock case
- Fastening for multi-point lock
- Length 2750 mm
- Mark for cut-out 4th locking

Mehrpunktverriegelungsschloss, 1- und 2- flügelig
Serrure à verrouillage multiple, 1- et 2- vantaux
Multi-point lock, single und double leaved

*auf Anfrage
sur demande
on request

DIN links / gauche / left | **DIN rechts / droite / right**



Vorgerichtete Profile EI30 Stahl

Für Einbau DORMA ITS96
(Flügelprofil)

- Ausnehmung und Befestigung für DORMA ITS96 und GEZE Boxer (1-flügelig)
- Länge 1440 mm
- Inklusive Brandschutzset

Zusätzlich bestellen:
- 946013 Einbauset 1-flügelige Tür
- 946014 Einbauset 2-flügelige Tür

Profilés préentaillés EI30 Acier

Pour montage DORMA ITS96
(Profilé de vantail)

- Entaille et fixation pour DORMA ITS96 et GEZE Boxer (1 vantail)
- Longueur de 1440 mm
- Avec kit coupe-feu

Suppléments à commander:
- 946013 set de montage, porte à 1 vantail
- 946014 set de montage, porte à 2 vantaux

Prepared profiles EI30 Steel

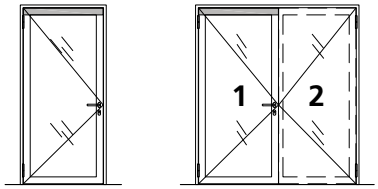
For fitting DORMA ITS96
(leaf profile)

- Recess and fastening for DORMA ITS96 and GEZE Boxer (single leaf)
- Length 1440 mm
- Including fire protection set

To order additionally:
- 946013 Installing kit single leaved door
- 946014 Installing kit double leaved door

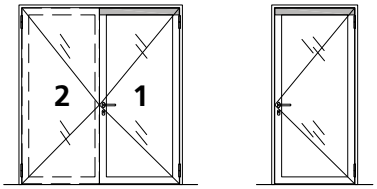
1- und 2-flügelig
1 et 2 vantaux
single and double leaved

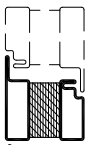
DIN links / gauche / left



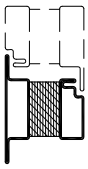
Türflügel
Vantail de porte
Door leaf

DIN rechts / droite / right

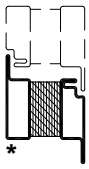




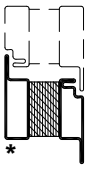
943265



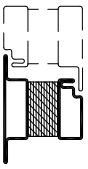
943267



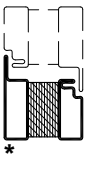
943269



943268



943266

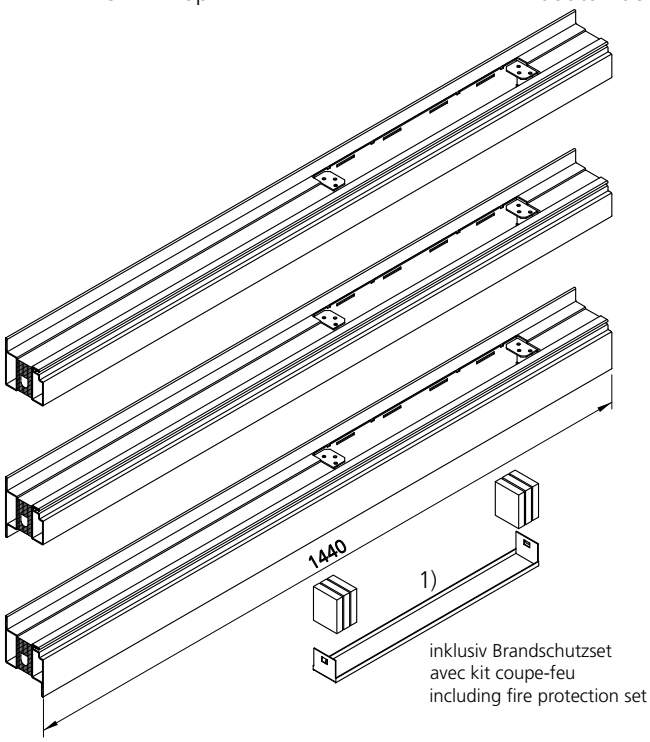


943264

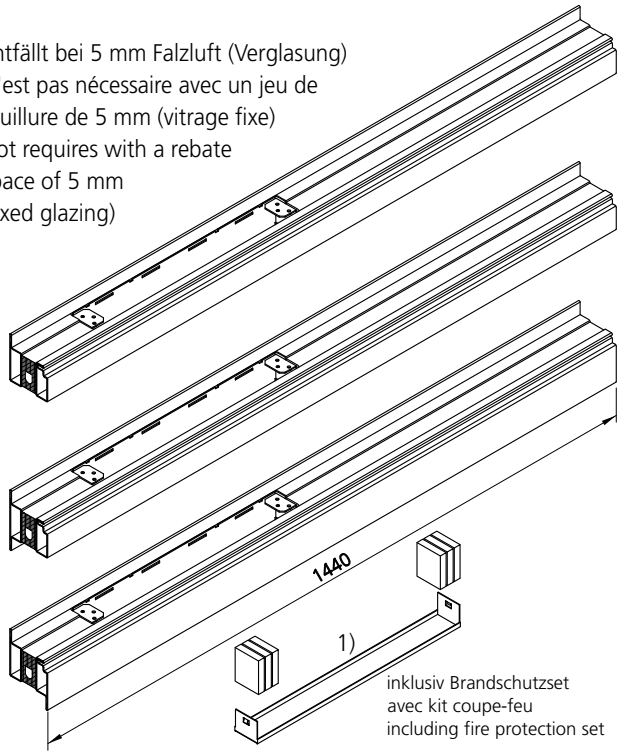
* inkl. Kerbe für Positionierung Klemmknopf

* entaille pour le positionnement du bouton de fixation incluse

* with groove for stud fastener positioning



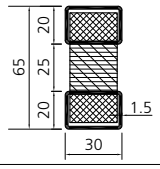
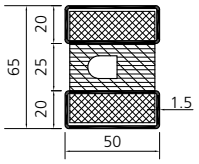
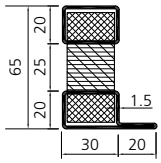
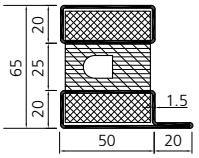
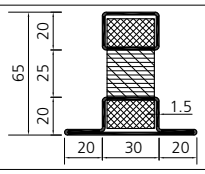
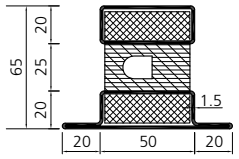
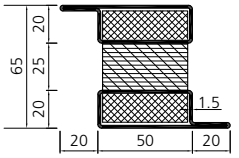
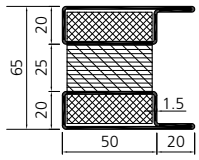
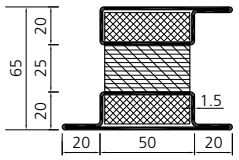
1) Entfällt bei 5 mm Falzluft (Verglasung)
N'est pas nécessaire avec un jeu de feuillure de 5 mm (vitrage fixe)
Not requires with a rebate space of 5 mm (fixed glazing)



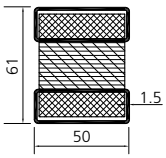
Profile EI60 Stahl

Profilés EI60 Acier

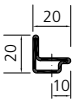
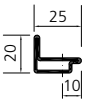
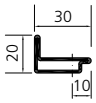
Profiles EI60 Steel

Profile / Profilés / Profiles (1:4)	Art. Nr. art. no.	m	L [mm]	G [kg/m]	O [m²/m]	e_Y [mm]	e_Z [mm]
	**737.830**	ZM	6000	4.164	0.196	32.5	15.0
	**736.850** **736.850/T**	ZM	6000	5.755 5.684	0.224	32.5	25.0
	**737.831**	ZM	6000	4.568	0.232	27.1	19.4
	**736.851** **736.851/T**	ZM	6000	6.216 6.148	0.269	28.5	29.5
	**737.832**	ZM	6000	5.010	0.271	23.3	35.0
	**736.852** **736.852/T**	ZM	6000	6.651 6.583	0.325	25.4	45.0
	**736.853**	ZM	6000	6.677	0.308	32.5	44.5
	**736.854**	ZM	6000	6.677	0.310	37.1	32.5
	**736.855**	ZM	6000	7.112	0.335	29.3	48.6

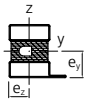
Profile EI60 Stahl
Profilés EI60 Acier
Profiles EI60 Steel

	**736.858**	ZM	6000	5.432	0.223	30.5	30.5

Glashalteleisten aus Stahl
Parcloses en acier
Glazing beads of steel

Profile Profilés Profiles (1:4)			
Art. Nr. art. no.	**901204**	**901205***	**901206***
m	bandverzinkt / sendzimir / hot-dippet galvanised	ZM	
L [mm]	6000		
G [kg/m]	0.844	0.956	1.074
O [m²/m]	0.064	0.069	0.074

* auf Anfrage / sur demande / on request



Schwerpunktabstand
Distance au centre de gravité
Distance of center of gravity

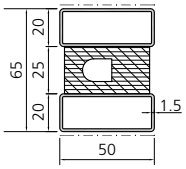
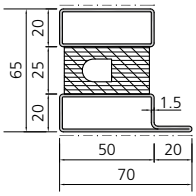
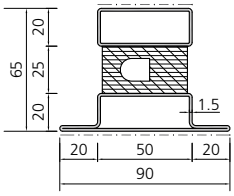
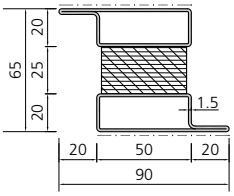
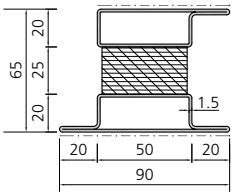
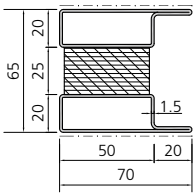
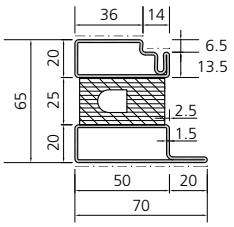
m = Material
Matériau
Material

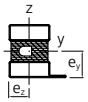
O = Umlaufende Oberfläche per Laufmeter
Surface périphérique par mètre courant
Outlying surface per running meter

Profile EI30 Edelstahl

Profilés EI30 Acier inox

Profiles EI30 Stainless steel

Profile / Profilés / Profiles (1:4)	Art. Nr. art. no.	m	L [mm]	G [kg/m]	O [m²/m]	e_Y [mm]	e_Z [mm]	mo [m²/m]
	**735.850 CrNi**	1.4301	6000	4.272	0.233	32.5	25.0	0.100
	735.850/T CrNi			4.202				
	**735.851/T CrNi**	1.4301	6000	4.681	0.272	28.5	29.5	0.120
	**735.852/T CrNi**	1.4301	6000	5.124	0.311	25.5	45.0	0.140
	**735.853 CrNi**	1.4301	6000	5.226	0.311	32.5	45.0	0.140
	**735.855 CrNi**	1.4301	6000	5.669	0.351	29.3	58.6	0.160
	**735.854 CrNi**	1.4301	6000	5.126	0.311	32.5	33.0	0.140
	**735.800 CrNi**	1.4301	6000	4.938	0.289	29.4	30.1	0.120
	735.800/T CrNi			4.870				



Schwerpunktabstand
Distance au centre de gravité
Distance of center of gravity

m = Material / Matériau / Material

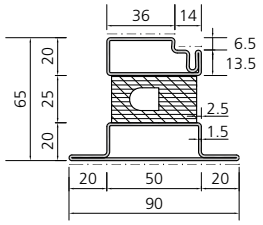
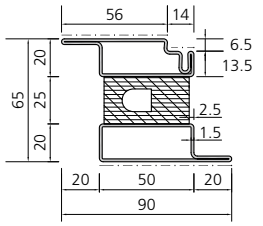
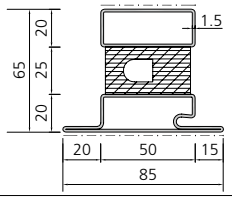
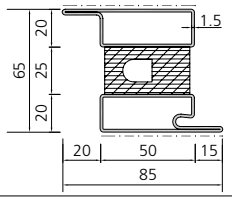
O = Umlaufende Oberfläche per Laufmeter / Surface périphérique par mètre courant / Outlying surface per running meter

mo = Schleifbare Oberfläche / Surface ponçable / Grindable surface

Profile EI30 Edelstahl

Profilés EI30 Acier inox

Profiles EI30 Stainless steel

Profile / Profilés / Profiles (1:4)	Art. Nr. art. no.	m	L [mm]	G [kg/m]	O [m²/m]	e_Y [cm]	e_Z [cm]	mo [m²/m]
	**735.803/T CrNi**	1.4301	6000	5.313	0.328	26.3	45.7	0.140
	**735.805/T CrNi**	1.4301	6000	5.328	0.328	33.1	45.7	0.140
	**735.403/T CrNi***	1.4301	6000	5.222	0.319	32.5	44.2	0.135
	**735.405/T CrNi***	1.4301	6000	5.249	0.319	33.5	44.2	0.135

geschliffen, Korn 220-240, mit Schutzfolie
meulé, grain 220-240, avec film adhésif
grinded, 220-240 grain, with adhesive protection tape

* auf Anfrage / sur demande / on request

Vorgerichtete Profile EI30 Edelstahl

Gangflügel für den Schlosseinbau

- mit Zylinderausfräsung RZ/PZ
- Drückerausfräsung 1043 mm
- Ausnehmung für Schlosskasten
- Befestigung für Mehrpunktverriegelungsschloss
- Länge 2750 mm
- Markierung für Ausfräsung 4. Verriegelung

Profilés préentaillés EI30 Acier inox

Vantail de service pour montage de la serrure

- Avec fraisage pour cylindre CR/CP
- Fraisage pour poignée 1043 mm
- Entaille pour boîtier de serrure
- Fixation pour serrure à verrouillage multiple
- Longueur de 2750 mm
- Marquage pour usinage 4ème verrouillage

Prepared profiles EI30 Stainless steel

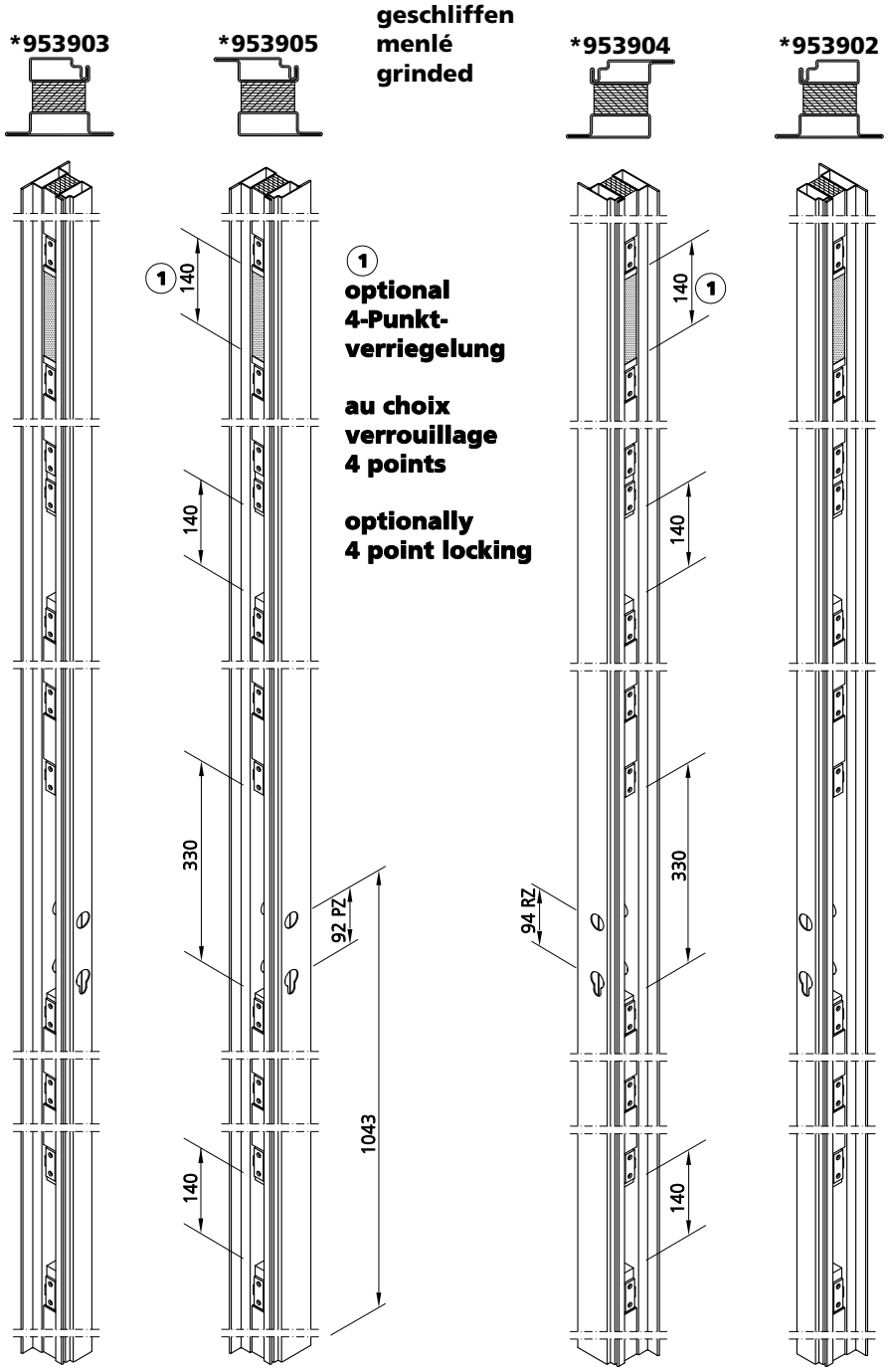
Opening leaf for lock fitting

- With cylinder cut-out RC/PC
- Handle cut-out 1043 mm
- Recess for lock case
- Fastening for multi-point lock
- Length 2750 mm
- Mark for cut-out 4th locking

Mehrpunktverriegelungsschloss, 1- und 2- flügelig
Serrure à verrouillage multiple, 1- et 2- vantaux
Multi-point lock, single und double leaved

*auf Anfrage
sur demande
on request

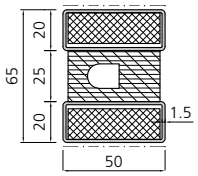
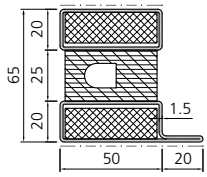
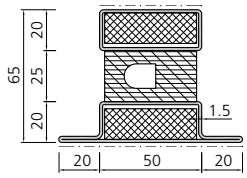
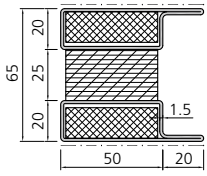
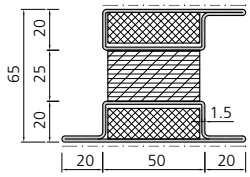
DIN links / gauche / left | **DIN rechts / droite / right**



Profile EI60
Edelstahl

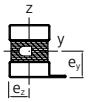
Profilés EI60
Acier inox

Profiles EI60
Stainless steel

Profile / Profilés / Profiles (1:4)	Art. Nr. art. no.	m	L [mm]	G [kg/m]	O [m²/m]	e_Y [mm]	e_Z [mm]	mo [m²/m]
	**736.850/T CrNi***	1.4301	6000	5.786	0.224	32.5	25.0	0.100
	**736.851/T CrNi***	1.4301	6000	6.263	0.269	28.5	29.5	0.120
	**736.852/T CrNi***	1.4301	6000	6.706	0.325	25.4	45.0	0.140
	**736.854 CrNi***	1.4301	6000	6.809	0.310	32.5	37.1	0.140
	**736.855 CrNi***	1.4301	6000	7.252	0.335	29.3	48.6	0.160

geschliffen, Korn 220-240, mit Schutzfolie
meulé, grain 220-240, avec film adhésif
grinded, 220-240 grain, with adhesive protection tape

* auf Anfrage / sur demande / on request



Schwerpunktabstand
Distance au centre de gravité
Distance of center of gravity

m = Material
Matériau
Material

O = Umlaufende Oberfläche per Laufmeter
Surface périphérique par mètre courant
Outlying surface per running meter

mo = Schleifbare Oberfläche
Surface ponçable
Grindable surface

Schliessfunktionen

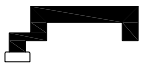
Fonctions de fermeture

Locking functions

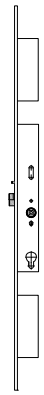
Schliessfunktionen für 1- und 2-flügelige Türen

Fonctions de fermeture pour portes à 1 et 2 vantaux

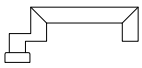
Locking functions for single and double leaved doors



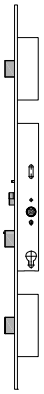
mit Öffnungsfunktion
avec fonction d'ouverture
with opening function



Nur bei geöffneter Tür
(Schloss entriegelt)
Seulement porte ouverte
(Serrure débloquée)
Only during door opened
(Lock unlocked)

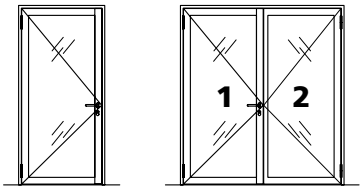


ohne Öffnungsfunktion
sans fonction d'ouverture
without opening function



Schaltstellung
(Schloss selbstverriegelnd, durch Steuerfalle)
Position condamnée
(Serrure avec verrouillage automatique, commandée par le bec de cane)
Switch position
(self-locking lock, by control latch)

DIN links / gauche / left

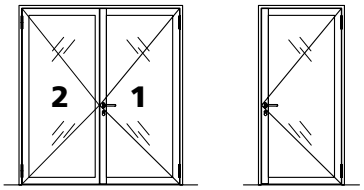


DIN-Angaben beziehen sich immer auf den Gangflügel.

Les spécifications DIN se réfèrent toujours au vantail de service.

DIN specifications always refer to the active leaf.

DIN rechts / droite / right



RZ / CR / RC Rundzylinder / Cylindre rond / Round cylinder

PZ / CP / PC Profilzylinder / Cylindre profilé / Profile cylinder

Schliessfunktionen

Funktion ohne Panik (o.P.)
Keine Wechselfunktion und keine Anti-Panik-Funktion

Einsatzort
Türen ohne Panikfunktion, die eine Begehung von innen und aussen ohne Schlüssel entweder dauernd ermöglichen oder dauernd verhindern müssen

Schaltstellung
Durch Schlüsselbetätigung können beidseitig die Drücker angekoppelt oder abgekoppelt (Leerlauf) werden.
Achtung: Um die Drücker anzukoppeln muss der Schlüssel beim Aufschliessen um eine 1/4 Drehung überdreht werden. Wird der Schlüssel nur bis in die vertikale Stellung gedreht (wie gewohnt), bleiben die Drücker in Leerlaufstellung.
Beim Schliessen der Tür werden die Riegel wieder ausgestossen (selbstverriegelnd).

Fonctions de fermeture

Fonction sans anti-panique (o.P.)
Pas de fonction à levier et pas de fonction anti-panique

Lieu d'application
Portes sans fonction anti-panique qui doivent autoriser ou empêcher en permanence un accès de l'intérieur et de l'extérieur sans clé

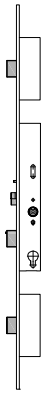
Position condamnée
Par une action de la clé les poignées des deux côtés peuvent être bloquée ou libérée.
Attention: pour libérer les poignées, il faut à l'ouverture tourner d'un 1/4 de tour en plus la clé. Sans cette opération les poignées restent bloquées.
Lors de la fermeture de la porte les pênes sont actionnés automatiquement (fermeture automatique).

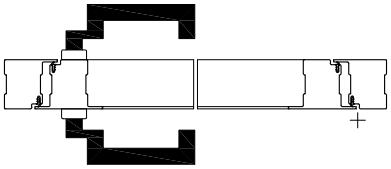
Locking functions

Function without anti-panic (o.P.)
No lever handle set and no anti-panic function

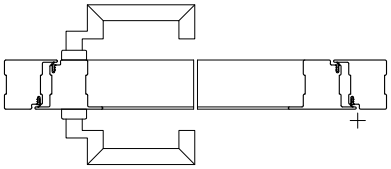
Usage
Doors without panic function that must continuously provide or continuously prevent access from inside and outside without a key

Switch position
The handle on the hinge side is disconnected by turning the key.
Attention: To couple the handles, the key must be over-turned by 1/4 of a turn when unlocking. If the key is only turned to the vertical position (as usual), the handles remain uncoupled.
On closing the door, the bolts are released (self-closing).





Drücker angekoppelt
Poignées accouplées
Handles connected



Drücker abgekoppelt
Poignées désaccouplées
Handles disconnected

Schlossdefinition ohne Panik

Panikfunktion:	Nein
Wechselfunktion:	**Nein**
Schliessende Fallen:	Ja, gegen zurückdrücken gesichert
Riegel:	Ja
Vierkant-Nuss:	9 mm durchgehend
Mass Nuss/Zyl.	94 (RZ), 92 (PZ)
Dornmass:	35 mm
Stulpplatte:	Stahl verchromt 24x6
Mehrfach-: verriegelung	Ja

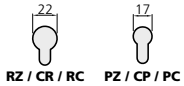
Définition de serrure sans anti-panique

Fonct. anti-panique:	non
Fonction à levier:	**non**
Becs de cane:	oui, bloqués contre le repoussement
Pêne:	oui
Fouillot carré:	9 mm en continu
Cote fouillot/cyl.	94 (CR), 92 (CP)
Dist. au cylindre:	35 mm
Gâche:	acier chromé 24x6
Verrouillage multiple:	oui

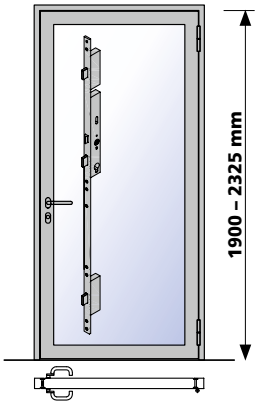
Lock definition without anti-panic

Panic function:	No
Latch function:	**No**
Locking latches:	Yes, secured against being forced back
Bolt:	Yes
Square spindle:	9 mm continuous
Dim. spindle/cyl.	94 (RC), 92 (PC)
Pin size:	35 mm
Face plate:	Chrome-plated steel 24x6
Multi-point lock:	Yes

Übersicht Beschlagseinbau | Disposition de la quincaillerie | Placement of fittings

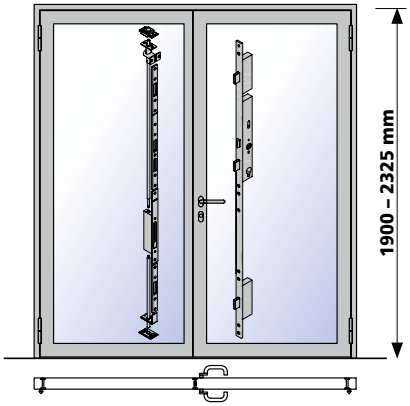


3-Punkt-Verriegelung



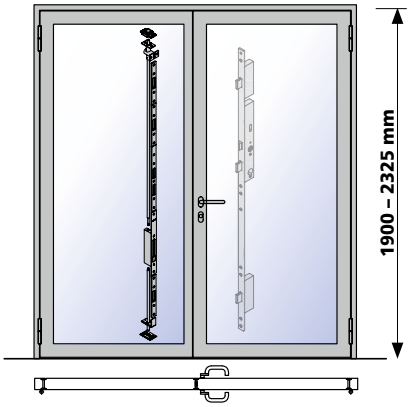
RZ/CR/RC = fl_ep_0430
PZ/CP/PC = fl_ep_0434

Verrouillage 3 points



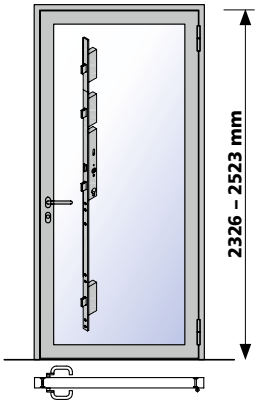
RZ/CR/RC = fl_ep_0431
PZ/CP/PC = fl_ep_0435

3 point locking



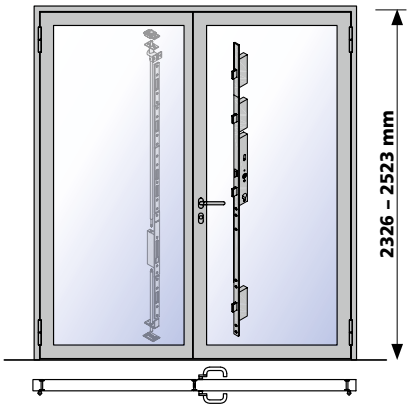
fl_ep_0438

4-Punkt-Verriegelung



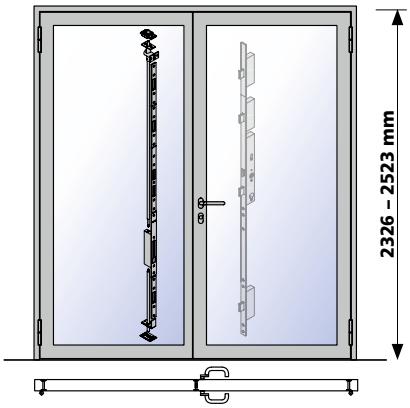
RZ/CR/RC = fl_ep_0432
PZ/CP/PC = fl_ep_0436

Verrouillage 4 points



RZ/CR/RC = fl_ep_0433
PZ/CP/PC = fl_ep_0437

4 point locking



fl_ep_0438

Beschläge
Schlossgarnituren
3-Punkt-Verriegelung

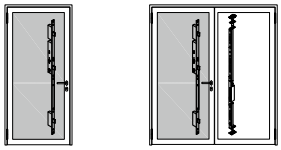
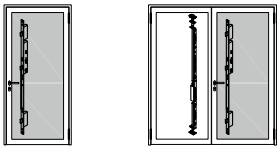
Ferrements
Garnitures de serrures
Verrouillage 3 points

Fittings
Sets of locks
3 point locking

EN 179 EN 1125

RZ Ø 22 mm
PZ Ø 17 mm

Selbstverriegelnd / verrouillage automatique / self-locking

	DIN links / gauche / left		DIN rechts / droite / right	
				
	Flügelhöhe / hauteur du vantail / leaf height 1900 mm - 2325 mm			
	Funktion / fonction / function			
	o.P.		**o.P.**	
	Einzelteile bestellen plèces détachées à commander order individual parts			
Schliessblech / gâche / keep **907095**	1x		1x	
Schliessblech / gâche / keep **907094**	1x		1x	
Mehrpunktverriegelungs-schloss / Serrure à verrouillage multiple / Multi-point lock **RZ** / **PZ**	EN 179 EN 1125 **906444** **906443**		EN 179 EN 1125 **906444** **906443**	
Schliessblech / gâche / keep **907095**	1x		1x	

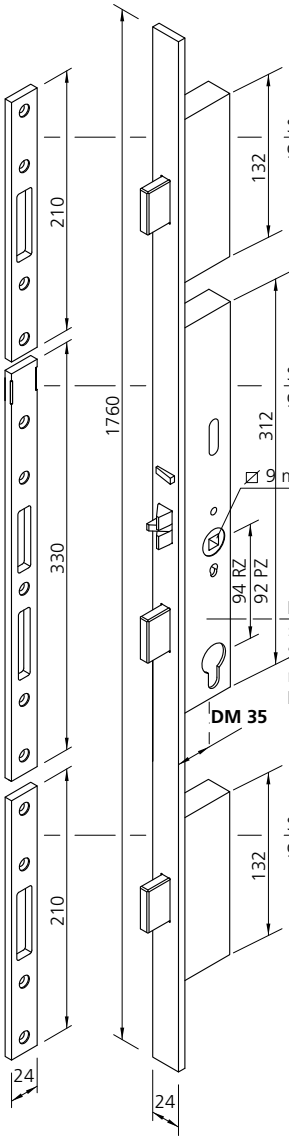


Abbildung: DIN rechts
fig.: DIN droite
fig.: DIN right

Befestigungs-Set 957324 separat bestellen.
Commander séparément le kit de fixation 957324.
Order fastening set 957324 separately.

Beschläge
Schlossgarnituren
4-Punkt-Verriegelung

Ferrements
Garnitures de serrures
Verrouillage 4 points

Fittings
Sets of locks
4 point locking

EN 179 EN 1125

RZ Ø 22 mm
PZ Ø 17 mm

Selbstverriegelnd / verrouillage automatique / self-locking

	DIN links / gauche / left		DIN rechts / droite / right	
	Flügelhöhe / hauteur du vantail / leaf height 2326 mm - 2523 mm			
	Funktion / fonction / function			
	o.P.		o.P.	
	Einzelteile bestellen / plèces dètachèes à commander / order individual parts			
Schliessblech / gâche / keep	**907095**	1x		1x
Verlängerung / extension	**906484**			**906484**
Schliessblech / gâche / keep	**907095**	1x		1x
Schliessblech / gâche / keep	**907094**	1x		1x
Mehrpunktverriegelungs-schloss / Serrure à verrouillage multiple / Multi-point lock	EN 179 EN 1125 **RZ** **906444** **PZ** **906443**		EN 179 EN 1125 **RZ** **906444** **PZ** **906443**	
Schliessblech / gâche / keep	**907095**	1x		1x

Abbildung: DIN rechts
fig.: DIN droite
fig.: DIN right

Befestigungs-Sets 957324 und 957325 separat bestellen.
Commander séparément les kits de fixation 957324 et 957325.
Order fastening sets 957324 and 957325 separately.

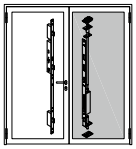
Beschläge
Falztreibriegel

Quincaillerie
Crémone à levier

Fittings
Drive bolt lock

EN 179
EN 1125

DIN links / gauche / left



DIN rechts / droite / right

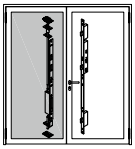
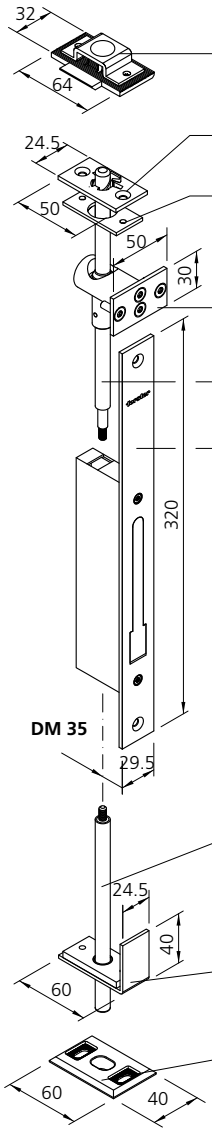


Abbildung: DIN rechts / fig.: DIN droite / fig.: DIN right

Einzelteile bestellen
plèces détachées à commander
order individual parts



Schliessmulde / **957062**
gâche reglable / locking recess

Schaltschloss / **987002**
serrure de maintien / switch latch

Einschweissplatte / **957069**
plaque à souder / welding plate

Stangenaufsatz mit Führung / **907015**
attache de tringle avec guidage /
rod attachment with guide

Treibriegelstange / **987004**
tringle de verrouillage / drive bolt rod

Falztreibriegel **987456**
crémone à levier / drive bolt lock

Senkschrauben M5 x 6.5 mm beiliegend / vis coniques
M5 x 6.5 mm jointes / countersunkscrew M5 x 6.5 mm supplied

Unterlagsplatten für Befestigung Falztreibriegel
Plaque en acier pour la fixation de la crémone à levier
Steel plate for fixing the opposite lock for steel profiles
für Stahlprofile / pour profilés en acier / for steel profiles
Art.Nr. / art.no. / art.no. 947026
für Edelstahlprofile / pour profilés en acier inox / for stainless steel profiles
Art.Nr. / art.no. / art.no. 947025
zusätzlich bestellen / à commander en supplément / to be ordered in

Treibriegelstange / **987007**
tringle de verrouillage / drive bolt rod

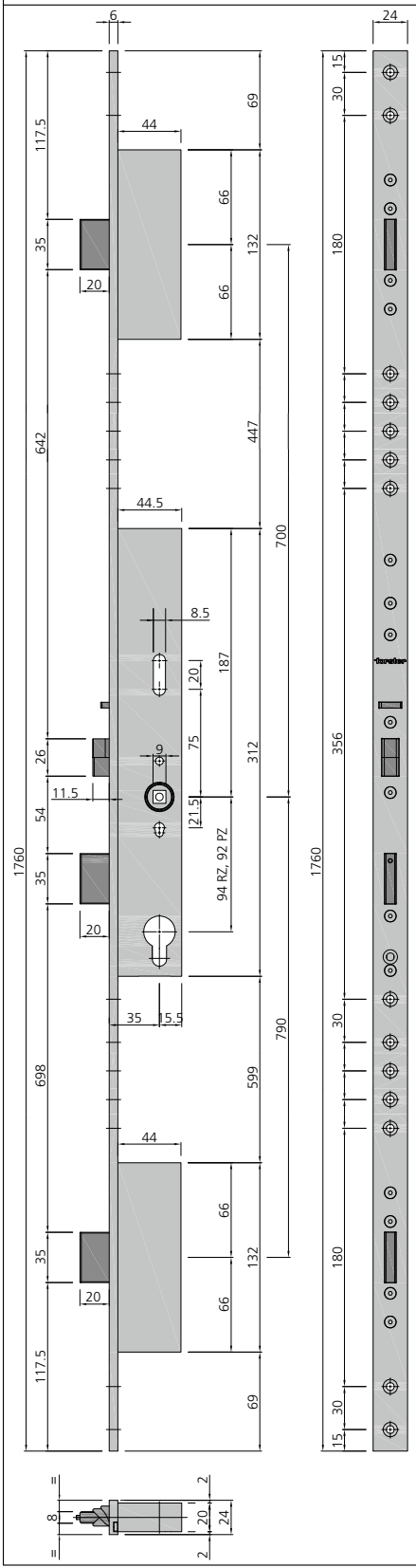
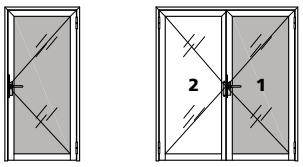
Stangenführung / **957065**
guide de tringle / rod guide

Schliessmulde / **907054**
gâche au sol / floor socket

Beschläge
Schlösser

Quincaillerie
Serrures

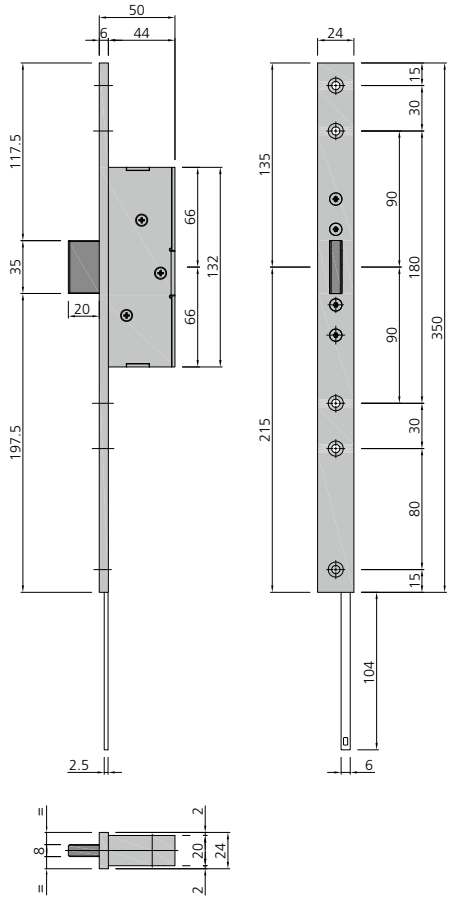
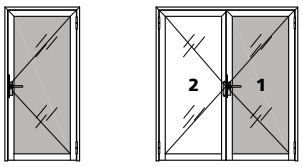
Fittings
Locks

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	 **RZ** **PZ** Zylinder Ø 22 / Ø 17 mm; **DIN links und DIN rechts** verwendbar; selbstverriegelnd; Umlegbare Falle; Forster-Stulp Edelstahl geschliffen; Schlosskasten verzinkt; Anlieferzustand DIN rechts Cylindre Ø 23 / Ø 17 mm; utilisation possible **DIN gauche et DIN droite**; verrouillage automatique; bec de cane basculant; têtière Forster en acier inox meulé; boîtier de serrure zingué; livré DIN droite Ø 23 / Ø 17 mm cylinder; applicable on **DIN left and DIN right**; self-locking; switchable handle; Forster front plate stainless steel polished; lock casing galvanised; supplied DIN right **Mehrfachverriegelungs-Schloss** **Serrure à verrouillage multiple** **Multi-point lock**		EN 179 EN 1125
	DIN links, DIN gauche, DIN left DIN rechts, DIN droite, DIN right* Ø 22 mm	1 Stk./pce **RZ**	**906444**
	DIN links, DIN gauche, DIN left DIN rechts, DIN droite, DIN right* Ø 17 mm	**PZ**	**906443**
	Flügelhöhe / Hauteur du vantail / Leaf height: **1900 - 2325 mm**		
	Befestigungs-Set 957324 separat bestellen. Commander séparément le kit de fixation 957324. Order fastening set 957324 separately.	1 Stk./pce	**957324**
	Einschweissblech 956020 für Sicherung Schlosskasten separat bestellen. Commander séparément la plaque à souder 956020 pour sécuriser le coffre de serrure. Order weld-in plate 956020 for securing lock casing separately.	5 Stk./pcs	**956020**
			

Beschläge
Schlösser
Verlängerung

Ferrements
Serrures
Extension

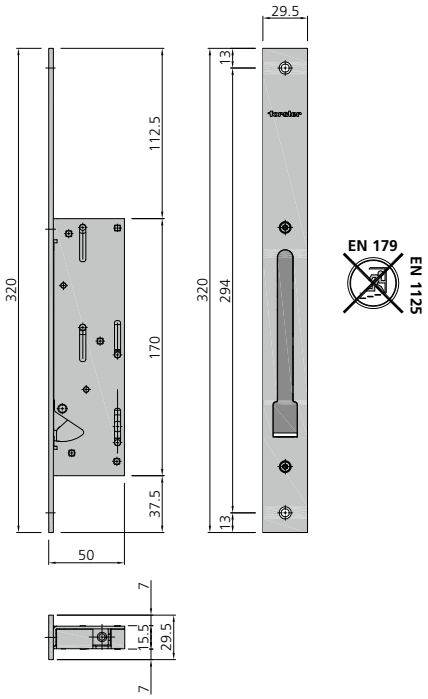
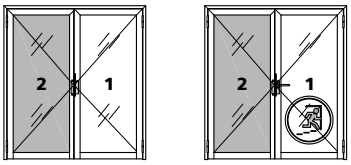
Fittings
Locks
Extension

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	**DIN links und DIN rechts** verwendbar; selbstverriegelnd; umlegbare Falle; Schlosskasten verzinkt; in Kombination mit 906443, 906444 utilisation possible **DIN gauche et DIN droite**; verrouillage automatique; bec de cane basculant; boîtier de serrure zingué; en combinaison avec 906443, 906444 applicable on **DIN left and DIN right**; self-locking; switchable handle; lock casing galvanised; in combination with 906443, 906444 **Verlängerung für Mehrfachverriegelung** **Extension pour serrure à verrouillage multiple** **Extension for multi-point lock** Flügelhöhe / Hauteur du vantail / Leaf height: **2326 - 2523 mm** Länge Stulp / Longueur têtière / Face plate length = **350 mm**	1 Stk./pce	**906484**
	Befestigungs-Set 957325 separat bestellen. Commander séparément le kit de fixation 957325. Order fastening set 957325 separately.	1 Stk./pce	**957325**
	Einschweissblech 956020 für Sicherung Schlosskasten separat bestellen. Commander séparément la plaque à souder 956020 pour sécuriser le coffre de serrure. Order weld-in plate 956020 for securing lock casing separately.	5 Stk./pcs	**956020**
			

Beschläge
Standflügelverriegelungen

Quincaillerie
Verrouillage du vantail semi-fixe

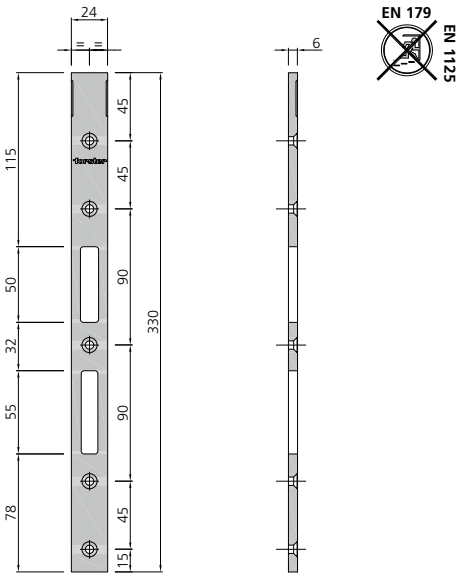
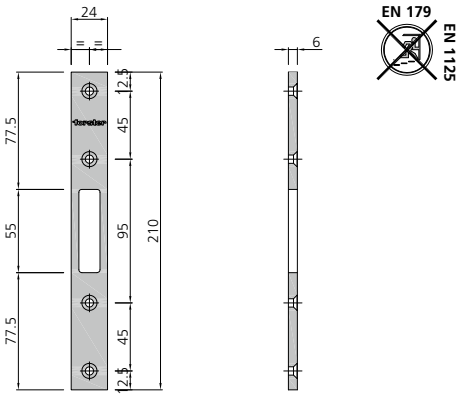
Fittings
Inactive leaf locks

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	Forster-Stulp Edelstahl geschliffen; Schlosskasten verzinkt; Anschlussgewinde M5; Hub = 20 mm; inklusive Befestigungsschrauben têtière Forster en acier inox poli; boîtier de crémone zingué; filetage de raccordement M5; course = 20 mm; avec vis de fixation Forster front plate stainless steel polished; lock casing galvanised; connecting thread M5; stroke = 20 mm; including fastening screws Selbstverriegelndes Falztreibriegel-Schloss Crémone à levier avec verrouillage automatique Self-locking drive bolt lock 	1 Stk./pce	**987456**

Beschläge
Schliessbleche

Quincaillerie
Gâches

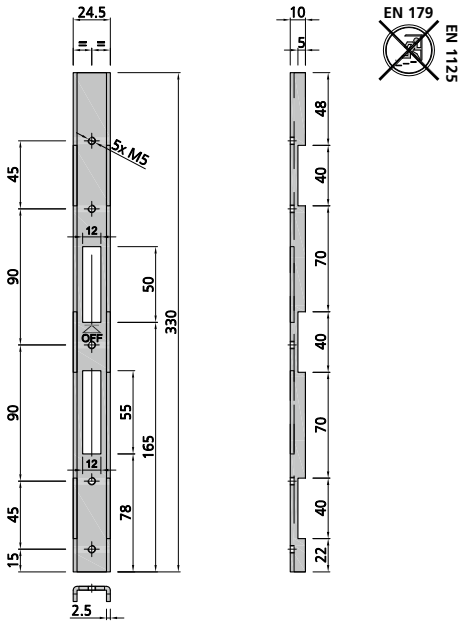
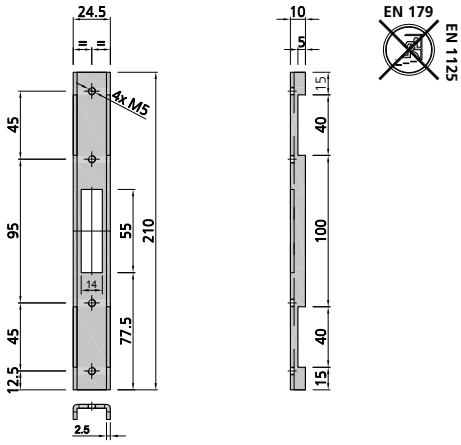
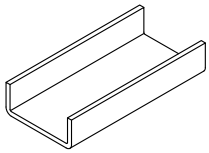
Fittings
Keeps

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	**Schliessblech** für Hauptschloss **Gâche** pour serrure principale **Keep** for main lock Befestigungsschrauben separat bestellen: Befestigungs-Set 957324 Commander séparément les vis de fixation: kit de fixation 957324 Order fastening screws separately: fastening set 957324	1 Stk./pce	**907094**
	**Schliessblech** für Nebenschloss **Gâche** pour serrure secondaire **Keep** for auxiliary lock Befestigungsschrauben separat bestellen: Befestigungs-Set 957324, für 4-Punkt Verriegelung zusätzlich Befestigungs-Set 957325 Commander séparément les vis de fixation: kit de fixation 957324, pour verrouillage 4 points séparément le kit de fixation 957025 Order fastening screws separately: fastening set 957324, for 4 point locking additionally fastening set 957025	2 Stk./pce	**907095**

Beschläge
Einschweissbleche

Quincaillerie
Plaques à souder

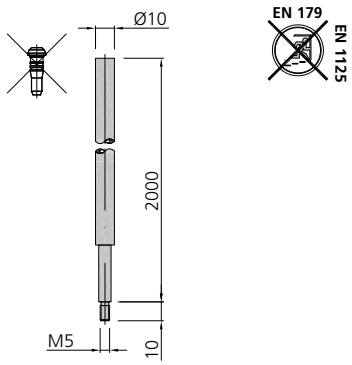
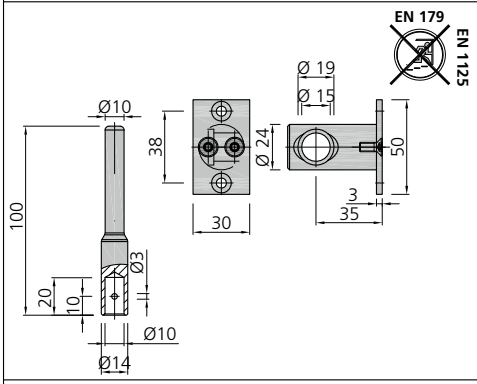
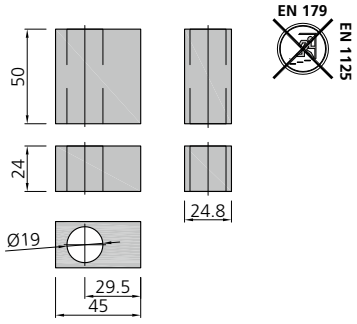
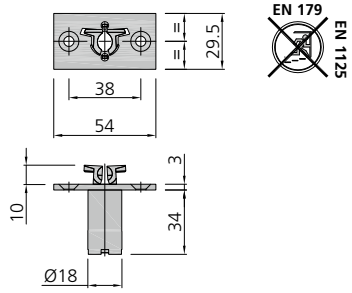
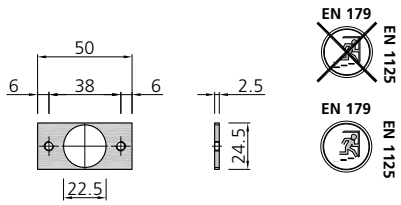
Fittings
Weld-in plates

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	Einschweissblech zur Befestigung Schliessblech zu Hauptschloss RC3 DIN links/rechts, verzinkt Plaque à souder pour fixation de la gâche de serrure principale RC3 DIN gauche/droite, galvanisée Weld-in plate for fixing the main lock keep RC3 DIN left/right, galvanised	1 Stk./pce	**957050**
	Einschweissblech zur Befestigung Schliessblech zu Nebenschloss RC3 DIN links/rechts, verzinkt Plaque à souder pour fixation de la gâche de serrure secondaire RC3 DIN gauche/droite, galvanisée Weld-in plate for fixing the auxiliary lock keep RC3 DIN left/right, galvanised	2 Stk./pce	**957051**
	Einschweissblech für Sicherung Schlosskasten Plaque à souder pour sécuriser le coffre de serrure Weld-in plate for securing lock casing	5 Stk./pcs	**956020**

Beschläge
Verriegelung Standflügel

Quincaillerie
Verrouillage du vantail semi-fixe

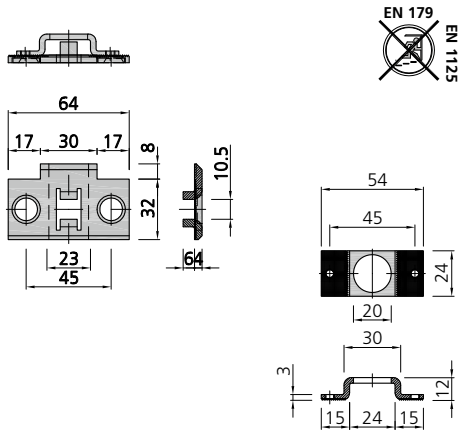
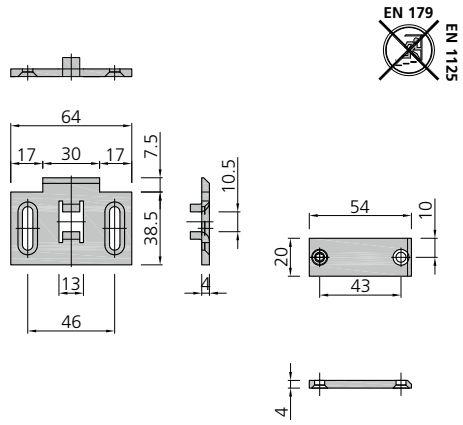
Fittings
Locking of fixed leaf

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	Stange nach oben Tringle vers le haut Rod upwards Länge / longueur / lenght 2000 mm	1 Stk./pce	**987004**
	Stangenaufsatz mit Führung inklusive Befestigungsschrauben Attache de tringle avec guidage avec vis de fixation Rod attachment with guide including fastening screws	1 Stk./pce	**907015**
	Füllstück oben zu Stangenaufsatz Piéce de remplissage supérieure pour attache de tringle Top Filler piece for rod attachment	1 Stk./pce	**956310**
	Schaltschloss inklusive Befestigungsschrauben Serrure de maintien avec vis de fixation Switch latch including fastening screws	1 Stk./pce	**987002**
	Einschweissplatte Plaque à souder Welding plate	10 Stk./pcs	**957069**

Beschläge
Verriegelung Standflügel

Quincaillerie
Verrouillage du vantail semi-fixe

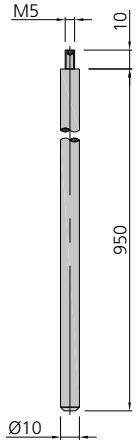
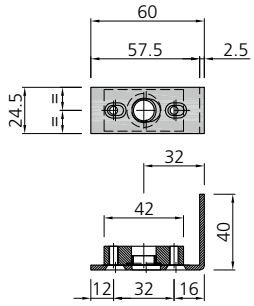
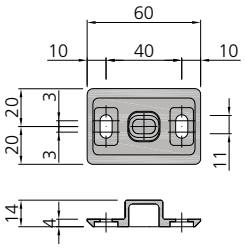
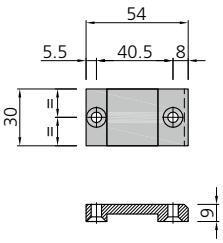
Fittings
Locking of fixed leaf

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	Schliessmulde, Standflügel inklusive Befestigungsschrauben Gâche réglable, vantail semi-fixe avec vis de fixation Locking recess, fixed leaf including fastening screws	1 Stk./pce	**957062**
	Set Schliessblech für verdeckt liegende Türschliesser, 2-flügelig, inklusive Befestigungsschrauben Set gâche pour ferme-porte encastré, 2 vantaux, avec vis de fixation Set keeps for concealed door closer, 2 leaf, including fastening screws In Einbau-Sets 946013 / 946014 mitgelieferte Schliessbleche austauschen! Remplacer les gâches livrées avec les sets de montage 946013 / 946014! Replace the keeps delivered in the installing kits 946013 / 946014!	1 Stk./pce	**946027**
	Einbauset 1-flügelige Tür für Türschliesser Dorma ITS 96 set de montage porte à 1 vantail pour ferme-porte Dorma ITS 96 installing kit single leaved door for door closer Dorma ITS 96	1 Stk./pce	**946013**
	Einbauset 2-flügelige Tür für Türschliesser Dorma ITS 96 set de montage porte à 2 vantaux pour ferme-porte Dorma ITS 96 installing kit double leaved door for door closer Dorma ITS 96	1 Stk./pce	**946014**

Beschläge
Untere Verriegelung
Standflügel

Quincaillerie
Verrouillage basse
Vantail semi-fixe

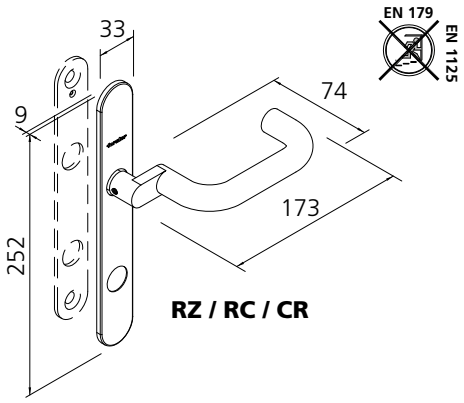
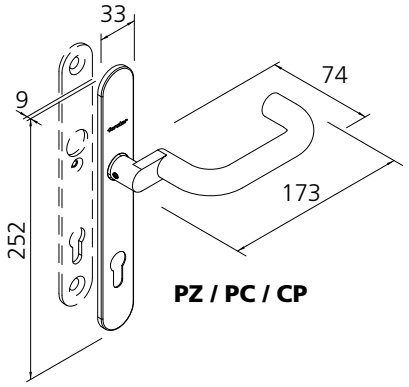
Fittings
Locking bottom
Fixed leaf

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
 EN 179 EN 1125	Stange nach unten Tringle vers le bas Rod downwards	1 Stk./pce	**987007**
 EN 179 EN 1125	Stangenführung unten Verstellbereich +/- 2,5 mm, inklusive Befestigungsschrauben Guide de tringle de verrouillage basse Plage de réglage +/- 2,5 mm, avec vis de fixation Rod guide low Adjustment range +/- 2,5 mm, including fastening screws	1 Stk./pce	**957065**
 EN 179 EN 1125	Verstellbare Bodenschliesshülse Edelstahl, Verstellbereich +/- 2.5 mm, inklusive Befestigungsschrauben Douille de fermeture au sol réglable Acier inox, Plage de réglage +/- 2.5 mm avec vis de fixation Adjustable floor covering bush stainless steel, Adjustment range +/- 2.5 mm, including fastening screws	1 Stk./pce	**907054**
 EN 179 EN 1125	Falzluftbegrenzer Rahmen / Flügel, inklusive Befestigungsschrauben Limiteur de feuillure cadre / vantail, avec vis de fixation Rebate restrictor frame / leaf, including fastening screws	3 Stk./pcs	**957064**

Beschläge
Schutzbeschläge
innen

Quincaillerie
Ferrements de protection
à l'intérieur

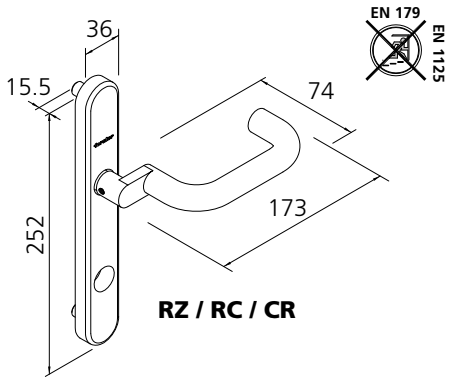
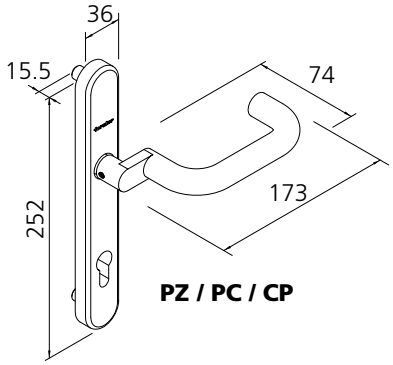
Fittings
Security fittings
inside

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
	Schutzbeschlag, innen, mit Drücker Ferrement de protection, intérieur, avec poignée Security fitting, inside, with handle	1 Stk./pce **RZ** 1 Stk./pce **PZ**	**907390** **907391**
	Befestigungs-Set 957320 separat bestellen. Commander séparément le kit de fixation 957320. Order separately fastening set 957320. links - und rechts gerichtet umstellbar direction gauche et droite deplaçable left - and right direction transposable		

Beschläge
Schutzbeschläge
aussen

Quincaillerie
Ferrements de protection
à l'extérieur

Fittings
Security fittings
outside

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit		Art.Nr. art. no. art. no.
 **RZ / RC / CR**	Schutzbeschlag, aussen, mit Drücker Ferrement de protection, extérieur, avec poignée Security fitting, outside, with handle	1 Stk./pce	**RZ**	**907393**
 **PZ / PC / CP**	Befestigungs-Set 957320 separat bestellen. Commander séparément le kit de fixation 957320. Order separately fastening set 957320. links - und rechts gerichtet umstellbar direction gauche et droite deplaçable left - and right direction transposable	1 Stk./pce	**PZ**	**907394**

Beschläge
Befestigungs-Sets

Quincaillerie
Kits de fixation

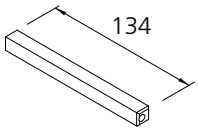
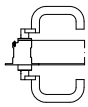
Fittings
Fastening sets

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
EN 179 M8 x 70 M6 x 70 M5 x 16 M5	Befestigungs-Set für Schutzbeschlag Kit de fixation pour ferrement de protection Fastening set fot security fitting	1 Stk./pce	**957320**
EN 179 M5 x 20 (13stk.) M5 x 12 (14stk.)	Befestigungs-Set für Mehrfachverriegelungs-Schloss/ Schliessbleche Kit de fixation pour serrure à verrouillage multiple et gâches Fastening set for multi-point lock and keeps	1 Stk./pce	**957324**
EN 179 M5 x 20 (4stk.) M5 x 12 (6stk.)	Befestigungs-Set für Verlängerung Mehrfachverriegelungs-Schloss/Schliessblech Kit de fixation pour l'extension de la serrure à verrouillage multiple et gâche Fastening set for multi-point lock extension and keeps	1 Stk./pce	**957325**

Beschläge
Drückerstifte

Quincaillerie
Carrés de poignées

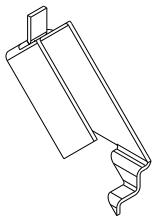
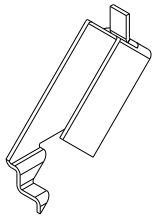
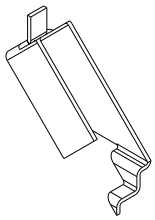
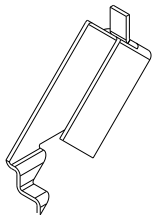
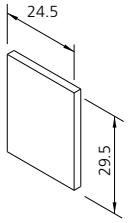
Fittings
Door handle shafts

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
 	EN 179 EN 1125 Standard Drückerstift für Drückerpaar Carré de poignée standard pour paire de poignée Standard door handle shaft for pair of handles Dorn 9 mm carré de 9 mm nut spindle 9 mm	1 Stk./pce	**907315**

Zubehör
Füllstücke

Accessoires
Pièces de remplissage

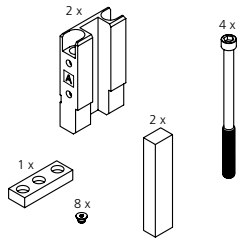
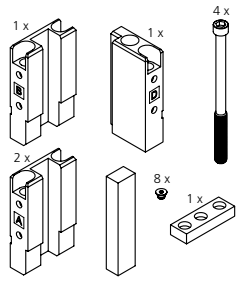
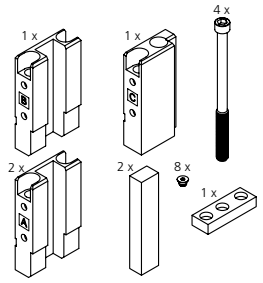
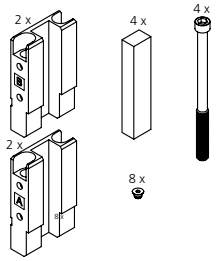
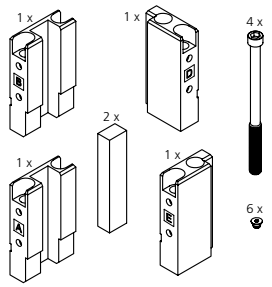
Accessories
Filler pieces

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	Füllstück für Profilwechsel, rechts Stahl Pièce de remplissage pour changement de profilé, droite acier Filler piece for profile change, right steel	2 Stk. / pcs	**906322**
	Füllstück für Profilwechsel, links Stahl Pièce de remplissage pour changement de profilé, gauche acier Filler piece for profile change, left steel	2 Stk. / pcs	**906323**
	Füllstück für Profilwechsel, rechts Edelstahl Pièce de remplissage pour changement de profilé, droite acier inox Filler piece for profile change, right stainless steel	2 Stk. / pcs	**906324**
	Füllstück für Profilwechsel, links Edelstahl Pièce de remplissage pour changement de profilé, gauche acier inox Filler piece for profile change, left stainless steel	2 Stk. / pcs	**906325**
	Unterlagsplatte für Schlossbefestigung 2.5 mm dick Pièce de fixation pour fixation de serrure 2.5 mm d'épaisseur Ground plate for lock fittings 2.5 mm thick Stahl, acier, steel Edelstahl, acier inox, stainless steel	 10 Stk. / pcs 10 Stk. / pcs	 **947026** **947025**

Zubehör
Einschieblinge

Accessoires
Renforts

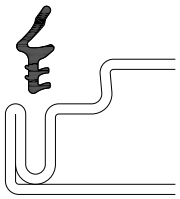
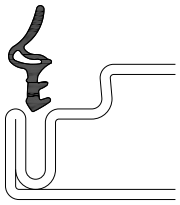
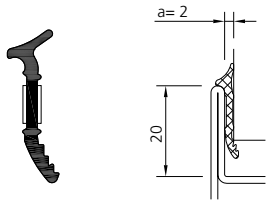
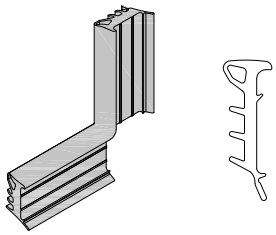
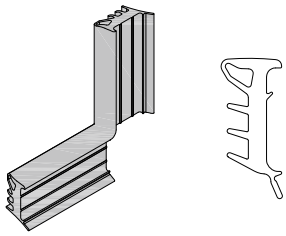
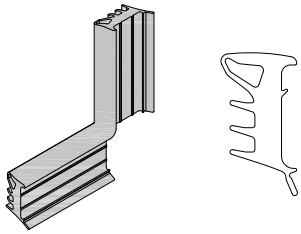
Accessories
Plug-in modules

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	Einschiebling Set Montagestoss Sprosse Kit de renfort Manchonnage traverse Plug-in module set Site joint transom Nur im Set erhältlich Disponible seulement en kit Only available in set	1 Stk. / pce	**956300**
	Einschiebling Set Montagestoss Ecke rechts/oben Kit de renfort Manchonnage angle droite/haut Plug-in module set Site joint corner right/top Nur im Set erhältlich Disponible seulement en kit Only available in set	1 Stk. / pce	**956301**
	Einschiebling Set Montagestoss Ecke links/oben Kit de renfort Manchonnage angle gauche/haut Plug-in module set Site joint corner left/top Nur im Set erhältlich Disponible seulement en kit Only available in set	1 Stk. / pce	**956302**
	Einschiebling Set Montagestoss Festfeld Kit de renfort Manchonnage vitrage fixe Plug-in module set Site joint fixed glazing Nur im Set erhältlich Disponible seulement en kit Only available in set	1 Stk. / pce	**956303**
	Einschiebling Set Montagestoss Türrahmen Kit de renfort Manchonnage cadre de porte Plug-in module set Site joint door frame Nur im Set erhältlich Disponible seulement en kit Only available in set	1 Stk. / pce	**956304**
	Blindnietmutter M8 Tubtara M8 Rivet nut M8	100 Stk./pcs	**906840**

Zubehör
Dichtungen

Accessoires
Joints

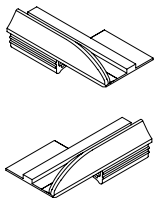
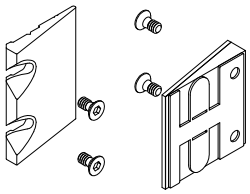
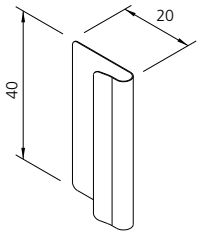
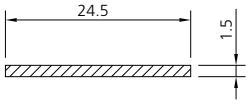
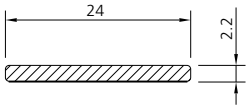
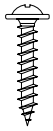
Accessories
Weatherstrippings

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	Anschlagdichtung für Türprofil CR schwarz Joint de butée pour portes CR noir Weatherstripping for door profiles CR black	100 m	**905307**
	Anschlagdichtung für Türprofil RS CR schwarz Joint de butée S (pare-fumée) CR noir Weatherstripping for door profiles S (smoke proofed) CR black	100 m	**905406**
	Glasdichtung aussen EPDM schwarz Joint de vitrage extérieur EPDM noir Outside glazing seal EPDM black Zweiseitiges Butylklebeband für Verglasung bei Aussenanwendung Bande adhésive de butyle double face pour vitrage, lors d'utilisation extérieure Double-sided butyl strip for glazing, for external use	100 m	**905312**
	Verglasungsdichtung innen CR, schwarz, für Fugenbreite 3 und 4 mm mit Gleitlack, silikonfrei Joint de vitrage intérieur CR, noir, largeur de joint de 3 et 4 mm avec laque lubrifiante, sans silicone Inner glazing seal CR, black, for joint widths of 3 and 4 mm antifriction coating, silicon free	100 m	**905784**
	Verglasungsdichtung innen CR, schwarz, für Fugenbreite 5 und 6 mm mit Gleitlack, silikonfrei Joint de vitrage intérieur CR, noir, largeur de joint de 5 et 6 mm avec laque lubrifiante, sans silicone Inner glazing seal CR, black, for joint widths of 5 and 6 mm antifriction coating, silicon free	100 m	**905785**
	Verglasungsdichtung innen CR, schwarz, für Fugenbreite 7 und 8 mm mit Gleitlack, silikonfrei Joint de vitrage intérieur CR, noir, largeur de joint de 7 et 8 mm avec laque lubrifiante, sans silicone Inner glazing seal CR, black, for joint widths of 7 and 8 mm antifriction coating, silicon free	75 m	**905786**

Zubehör
Dichtungen

Accessoires
Joints

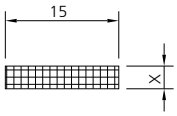
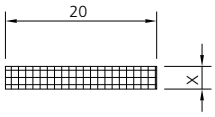
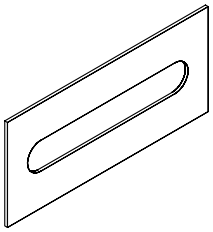
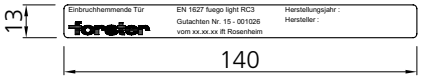
Accessories
Weatherstrippings

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	Dichtungsstück oben Pièce d'étanchéité supérieur Top weatherstripping DIN rechts, DIN droite, DIN right DIN links, DIN gauche, DIN left	 10 Stk. / pcs 10 Stk. / pcs	 **905702** **905703**
	Dichtkeil-Set Kit pièce d'étanchéité Sealing wedge set 1-flügelig, 1 vantail, single-leaved 2-flügelig, 2 vantaux, double-leaved	 1 Stk. / pce 1 Stk. / pce	 **955002** **955003**
	Fallenschutz Edelstahl 1.4301 Pièce de protection frottement bec de cane Acier inox 1.4301 Latch protection Stainless steel 1.4301	10 Stk. / pcs	**907062**
	Brandschutzstreifen (grau) einseitig selbstklebend, Einsatz im Glasfalz Bande intumescente (gris) autocollant 1 face, pour feuillure du verre Intumescent strip (grey) unilateral self-adhesive, for glass rebate	25 m	**948000**
	Brandschutzstreifen (schwarz) inkl. Befestigungsschrauben (900141) 50 Stk. Einsatz im Türfalz Bande intumescente (noir) incl. vis de fixation (900141) 50 pcs pour feuillure de porte Intumescent strip (black) incl. fixing screws (900141) 50 pcs for door rebate	15 m	**948002**
	Sicherungsschraube 3 x 16, für Brandschutzstreifen 948017 und 948002 (Ersatz), Stahl verzinkt, schwarz chromatiert Vis de fixation 3 x 16, pour bandes intumescentes 948017 et 948002 (remplacement), acier galvanisé, chromaté noir Fastening screw 3 x 16, for intumescent strips 948017 and 948002 (replacement), steel galvanised, black chromated	50 Stk./pcs	**900141**
	Primer für Forster Brandschutzstreifen Dose à 236 ml Primer pour bandes intumescentes Forster Boîte de 236 ml Primer for Forster intumescent strips Can at 236 ml	1 Stk/pce	**908205**

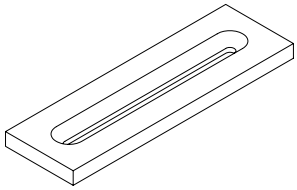
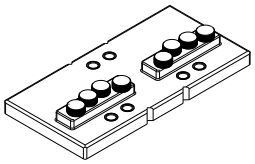
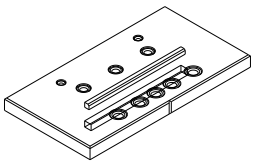
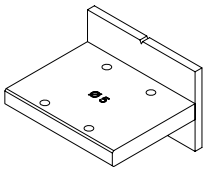
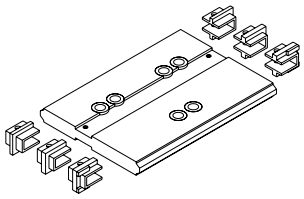
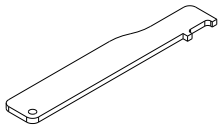
Zubehör
Dichtungen

Accessoires
Joints

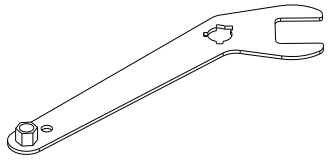
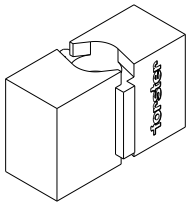
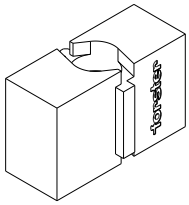
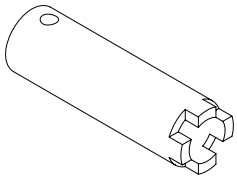
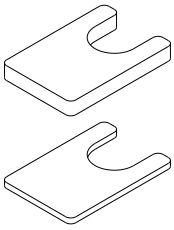
Accessories
Weatherstrippings

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	Brandschutz-Verglasungsband 15 mm einseitig selbstklebend, keramikfaserfrei, weiss Bandes de vitrage résistant au feu 15 mm autocollant 1 face, sans fibre céramique, blanc Fire resistant glazing tape 15 mm unilateral self-adhesive, ceramic fibre free, white x = 3 mm x = 4 mm x = 5 mm x = 6 mm	 20 m 20 m 20 m 20 m	 **948003** **948004** **948005** **948006**
	Brandschutz-Verglasungsband 20 mm einseitig selbstklebend, keramikfaserfrei, weiss Bandes de vitrage résistant au feu 20 mm autocollant 1 face, sans fibre céramique, blanc Fire resistant glazing tape 20 mm unilateral self-adhesive, ceramic fibre free, white x = 3 mm x = 4 mm x = 5 mm x = 6 mm	 20 m 20 m 20 m 20 m	 **948007** **948008** **948009** **948010**
	Falzluftbrücke für Paneele Edelstahl Pont de feuillure pour panneaux Acier inox Rebate bridge for panels Stainless steel	50 Stk. / pcs	**907009**
	Kennzeichnungsschild RC 3 (DE / FR / EN) Plaquette d'identification RC 3 (DE / FR / EN) Marking plate RC 3 (DE / FR / EN)	1 Stk. / pce	online bestellen commander en ligne order online

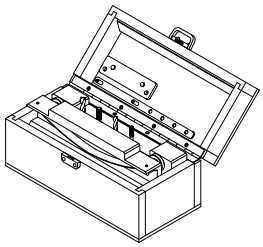
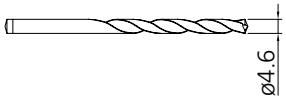
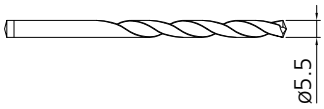
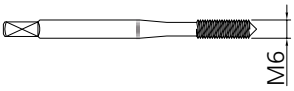
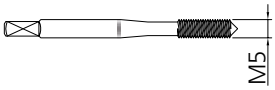
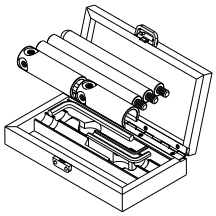
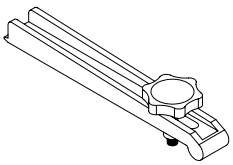
Verarbeitungshilfen Aides à la mise en œuvre Processing aids

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	Schweisshilfe für Edelstahl Kupfer Aide de soudage pour acier inox cuivre Welding template for stainless steel copper	1 Stk/pce	**909025**
	Bohrlehre Gabarit de perçage Drilling template Stahl-Anschraubband 2-teilig, Art. Nr. 907600/-17 3-teilig, Art. Nr. 907610/-16 Edelstahl-Anschraubband 2-teilig, Art. Nr. 907613 3-teilig, Art. Nr. 907612 Paumelle à visser en acier à 2 branches, art. no. 907600/-17 à 3 branches, art. no. 907610/-16 Paumelle à visser en acier inox à 2 branches, art. no. 907613 à 3 branches, art. no. 907612 Steel screw-on hinge in 2 parts, art. no. 907600/-17 in 3 parts, art. no. 907610/-16 Stainless steel screw-on hinge in 2 parts, art. no. 907613 in 3 parts, art. no. 907612	1 Stk/pce	**909152**
	Bohrlehre Gabarit de perçage Drilling template Stahl-Anschraubband 2D, Art. Nr. 907618 Edelstahl-Anschraubband 2D, Art. Nr. 907611 Paumelle à visser en acier 2D, art. no. 907618 Paumelle à visser en acier inox 2D, art. no. 907611 Steel screw-on hinge 2D, art. no. 907618 Stainless steel screw-on hinge 2D, art. no. 907611	1 Stk/pce	**909116**
	Bohrlehre zu Einschiebling-Set Outil de perçage pour kit de renfort Drilling template for plug-in module set	1 Stk/pce	**959101**
	Bohrlehre Gabarit de perçage Drilling template Aluminium-Anschraubband 3-teilig, Art. Nr. 907670/907671/907672/907673 Paumelle à visser en aluminium à 3 branches, art. no. 907670/907671/907672/907673 Aluminium screw-on hinge in 3 parts, art. no. 907670/907671/907672/907673	1 Stk./pce	**909106**
	Verstellschlüssel Clé de réglage Adjustment key Stahl-Anschraubband 2-teilig, Art. Nr. 907600/-17 Edelstahl-Anschraubband 2-teilig, Art. Nr. 907613 Paumelle à visser en acier à 2 branches, art. no. 907600/-17 Paumelle à visser en acier inox à 2 branches, art. no. 907613 Steel screw-on hinge 2 parts, art. no. 907600/-17 Stainless steel screw-on hinge in 2 parts, art. no. 907613	1 Stk/pce	**909002**

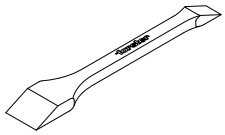
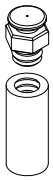
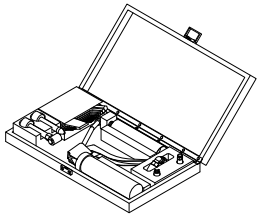
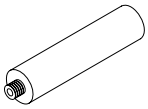
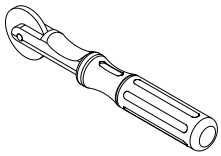
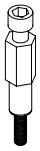
Verarbeitungshilfen Aides à la mise en œuvre Processing aids

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	Verstellschlüssel Clé de réglage Adjustment key Stahl-Anschraubband 3-teilig, Art. Nr. 907610/-16 Paumelle à visser en acier à 3 branches, art. no. 907610/-16 Steel screw-on hinge in 3 parts, art. no. 907610/-16	1 Stk/pce	**909004**
	Anschweisslehre Gabarit de soudage Welding template Anschweissband 2-teilig, Art. Nr. 907662/907664 3D, Art. Nr. 907667/907668 Paumelle à souder à 2 branches, art. no. 907662/907664 à 3D, art. no. 907667/907668 Weld-on hinge in 2 parts, art. no. 907662/907664 in 3D, art. no. 907667/907668	2 Stk/pcs	**909029**
	Anschweisslehre Gabarit de soudage Welding template Anschweissband 2-teilig, Art. Nr. 907663 3-teilig, Art. Nr. 907669 Paumelle à souder à 2 branches, art. no. 907663 à 3 branches, art. no. 907669 Weld-on hinge in 2 parts, art. no. 907663 in 3 parts, art. no. 907669	2 Stk/pcs	**909030**
	Einsatz zu Rätschenschlüssel für 3D Anschweissband Outil pour clé à cliquet pour paumelles 3D Insert for rached spanner for 3D welding hinges	1 Stk/pce	**909209**
	Distanzhalter zu Anschweissband Art. Nr. 907669 Distanceurs pour paumelle à souder art. no. 907669 Spacer for weld-on hinge art. no. 907669	1 Stk/pce	**909028**
	Hebeschlüssel für verdeckt liegendes Band, Art. Nr. 907740 Clé de réglage pour paumelle cachée, art. no. 907740 Hoist-key to adjust concealed hinge, art. no. 907740	1 Stk/pce	**909211**

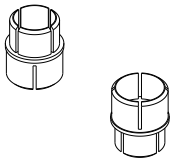
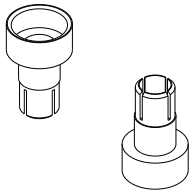
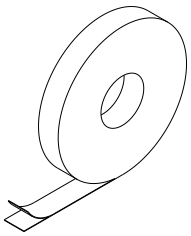
Verarbeitungshilfen Aides à la mise en œuvre Processing aids

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	Bohrlehre zu Falzanschraubbänder 907650-57, 907680-81 inklusiv Bohrer 909219, 909220 und Gewindeformer 909221, 909222 Gabarit de perçage pour paumelles à visser 907650-57, 907680-81 mèche 909219, 909220 et taraud 909221, 909222 inclus Drilling template for screw-on hinges 907650-57, 907680-81 bit 909219, 909220 and tapper 909221, 909222 included	1 Stk/pce	**909110**
	Ersatz Bohrer Ø 4.6mm zu Bohrlehre Art. Nr. 909110 Mèche de rechange Ø 4.6mm pour gabarit de perçage art. no. 909110 Replacement bit Ø 4.6mm for drilling template art. no. 909110	2 Stk/pcs	**909219**
	Ersatz Bohrer Ø 5.5mm zu Bohrlehre Art. Nr. 909110 Mèche de rechange Ø 5.5mm pour gabarit de perçage art. no. 909110 Replacement bit Ø 5.5mm for drilling template art. no. 909110	2 Stk/pcs	**909220**
	Ersatz Gewindeformer M6 zu Bohrlehre Art. Nr. 909110 Taraud de rechange M6 pour gabarit de perçage art. no. 909110 Replacement thread former M6 for drilling template art. no. 909110	1 Stk/pce	**909221**
	Ersatz Gewindeformer M5 zu Bohrlehre Art. Nr. 909110 Taraud de rechange M5 pour gabarit de perçage art. no. 909110 Replacement thread former M5 for drilling template art. no. 909110	1 Stk/pce	**909222**
	Richtwerkzeug-Set für Anschweissbänder Kit outil de réglage pour paumelles à souder Adjusting set for weld-on hinges Anschweissband 2-teilig, Art. Nr. 907662/907664/907663 3D, Art. Nr. 907667/907668 3-teilig, Art. Nr. 907669 Paumelle à souder à 2 branches, art. no. 907662/907664/907663 à 3D, art. no. 907667/907668 à 3 branches, art. no. 907669 Weld-on hinge in 2 parts, art. no. 907662/907664/907663 in 3D, art. no. 907667/907668 in 3 parts, art. no. 907669	1 Stk/pce	**909210**
	Aushebewerkzeug für Buchsen für Alu-Anschraubbänder 907670-73 Extracteur de douilles pour paumelles à visser alu 907670-73 Forcing tool (bushes) for alu screw-on hinges 907670-73	1 Stk./pce	**909207**

Verarbeitungshilfen Aides à la mise en œuvre Processing aids

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	Glaskelle Levier en bois pour vitrage Wooden glazing wedge	1 Stk./pce	**909218**
	Schmieraufsatz für Bänder 907667/907668 Embout pour lubrification pour paumelles 907667/907668 Cap for lubrication for hinges 907667/907668	1 Stk./pce	**907058**
	Schmierset für Anschweissbandrollen und Falzanschraubband Kit de graissage pour paumelles à souder et à visser Lubrication set for hinges	1 Stk./pce	**909240**
	Fettkartuschen Ersatz, 125 g, für Schmierset 909240 Cartouches de graisse remplacement, 125 g, pour kit de graissage 909240 Grease cartridges replacement, 125 g, for lubrication set 909240	5 Stk./pcs	**908007**
	Einrollwerkzeug für Dichtung Roulette pour joint Rolling tool for weatherstripping	1 Stk./pce	**909001**
	Handsetzgerät für Blindnietmutter M8 für Einschieblinge Outil pour la pose de tubtara M8 pour renforts Manual setting tool for rivet nut M8 for plug-in modules	1 Stk./pce	**959200**
	Schweisstisch für Rahmen forster CREASWISS Table à souder pour cadre forster CREASWISS Welding table for frames forster CREASWISS	auf Anfrage sur demande on request	

Verarbeitungshilfen Aides à la mise en œuvre Processing aids

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	Starter-Kit für Gehrungsschleifen von CrNi-Profilen Appareils et matériels de ponçage pour profilés en acier inox Toolings and materials for stainless steel profiles	1 Stk./pce	**909005**
	Abdeckkappen für Anschraubbänder Art. Nr. 907680, 907681 Lackierschutz, wiederverwendbar Bouchons de protection pour paumelles à visser art. no. 907680, 907681 Protection pour laquage, réutilisable Cover caps for weld-on hinges art. no. 907680, 907681 Coat-protective, re-usable	50 Stk./pcs	**900265**
	Abdeckkappen für Anschweissbänder und Falzanschraubbänder Lackierschutz, wiederverwendbar Bouchons de protection pour paumelles à souder et paumelles à visser Protection pour laquage, réutilisable Cover caps for weld-on hinges and screw-on hinges Coat-protective, re-usable	60 Stk./pcs	**907064**
	Abdeckkappen für Anschweissband Art. Nr. 907667, 907668 Lackierschutz, wiederverwendbar Bouchons de protection pour paumelles à souder art. no. 907667, 907668 Protection pour laquage, réutilisable Cover caps for weld-on hinge art. no. 907667, 907668 Coat-protective, reu-sable	60 Stk./pcs	**907065**
	Distanzplatten für Falzanschraubbänder 907680/907681, Ersatz Plaques de distance pour paumelles à visser 907680/907681, remplacement Distance plates for screw-on hinges 907680/907681, replacement	4 Stk./pcs	**907027**
	Montageklebeband 1.5 x 19 mm, temperaturbeständig bis 230 °C Bande de montage autocollante 1.5 x 19 mm, résistant à la chaleur jusqu'à 230 °C Adhesive tape 1.5 x 19 mm, heat resistant up to 230 °C(3.6 Pt)	11 m	**906026**

RC 3

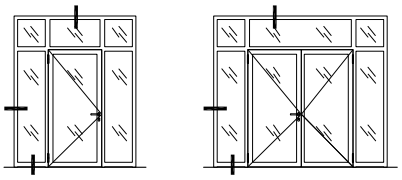
Stahl
Acier
Steel

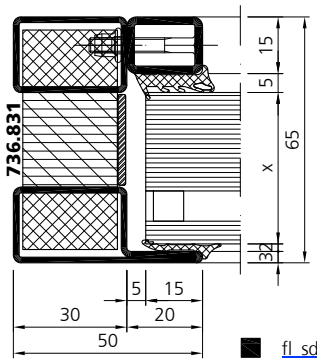
Edelstahl
Acier inox
Stainless steel

Systemschnitte

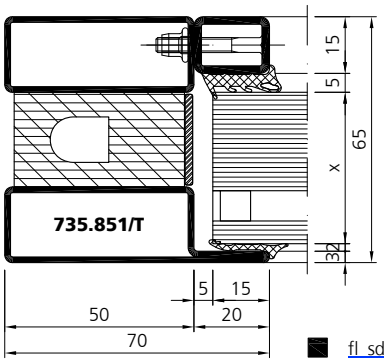
Coupes du système

System sections

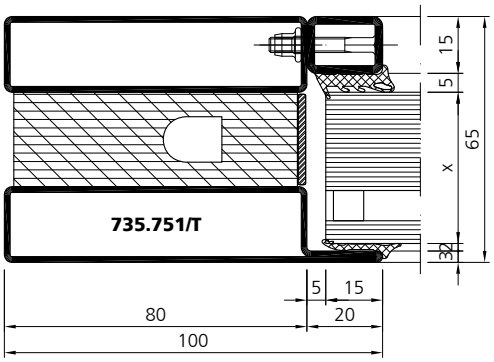




fl_sd_0510
fl_sd_0567 (EI60)



fl_sd_0511
fl_sd_0568 (EI60)
fl_sd_0512

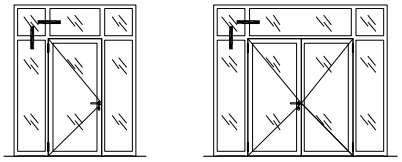


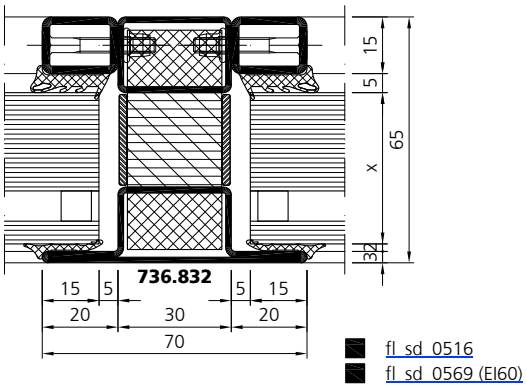
fl_sd_0513
fl_sd_0514 (735.351/T)
fl_sd_0515 (2x 735.838)

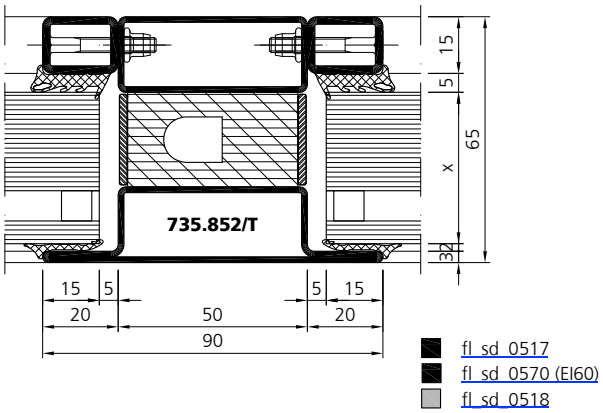
Systemschnitte

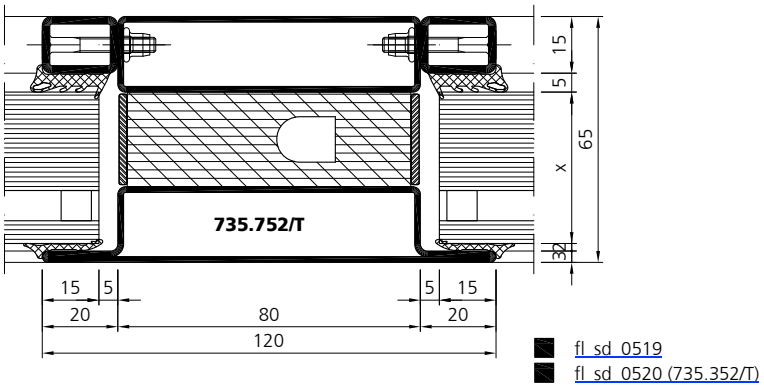
Coupes du système

System sections





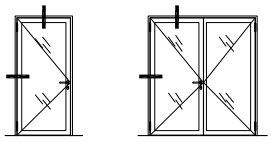


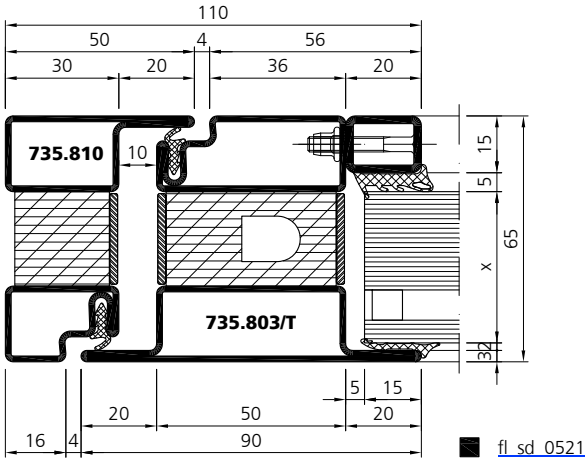


Systemschnitte

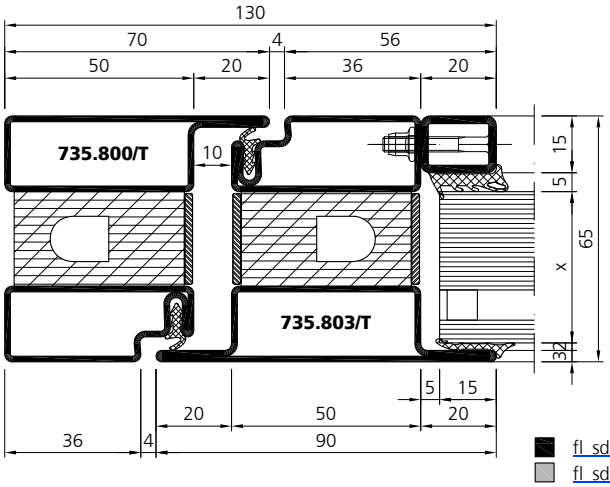
Coupes du système

System sections

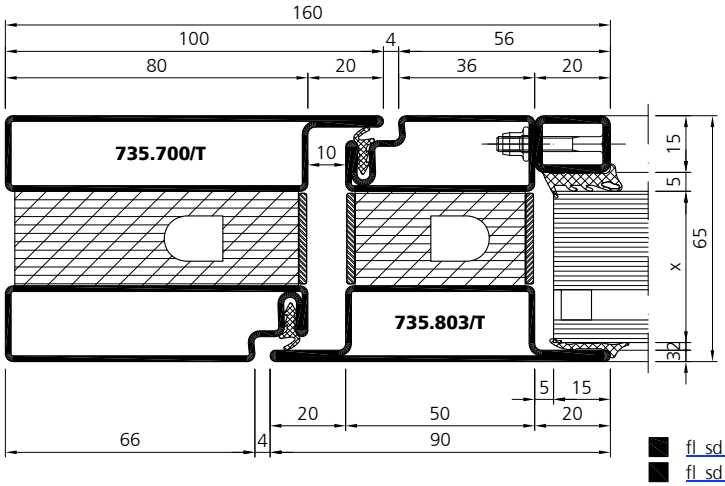




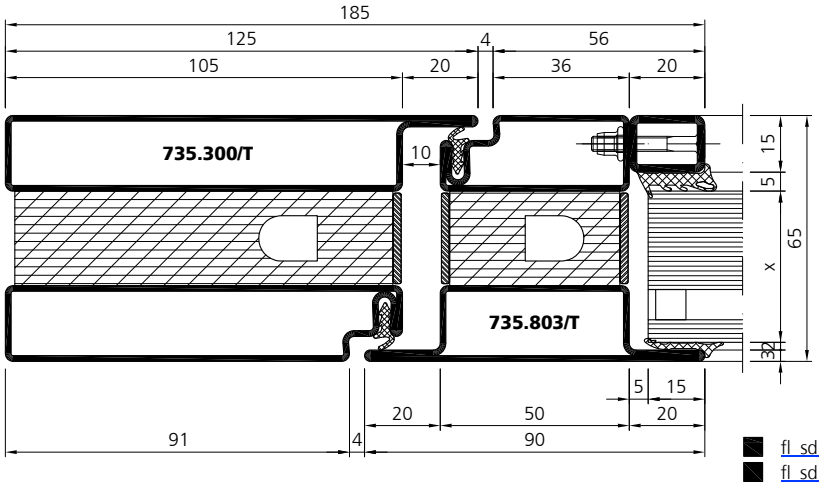
fl_sd_0521



fl_sd_0522
fl_sd_0523



fl_sd_0524
fl_sd_0525 (735.703/T)

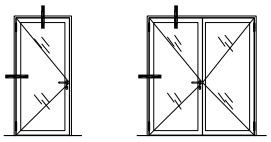


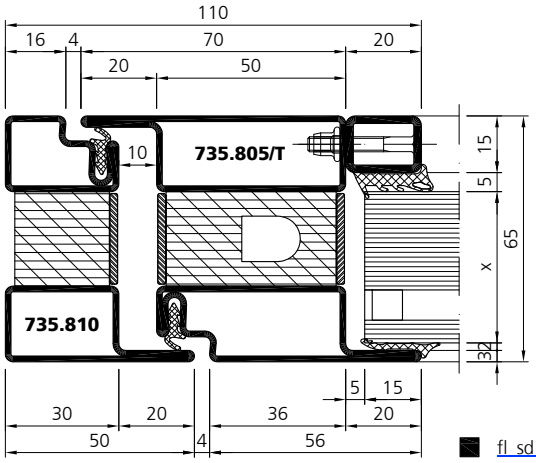
fl_sd_0526
fl_sd_0527 (735.303/T)

Systemschnitte

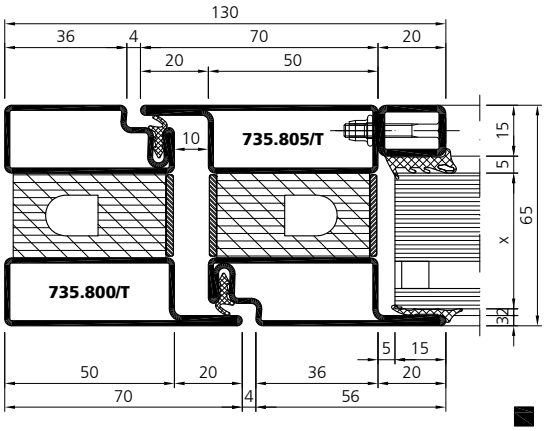
Coupes du système

System sections

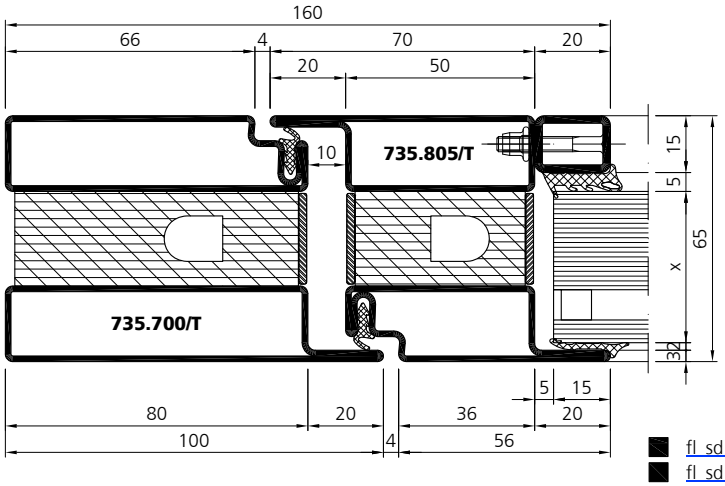




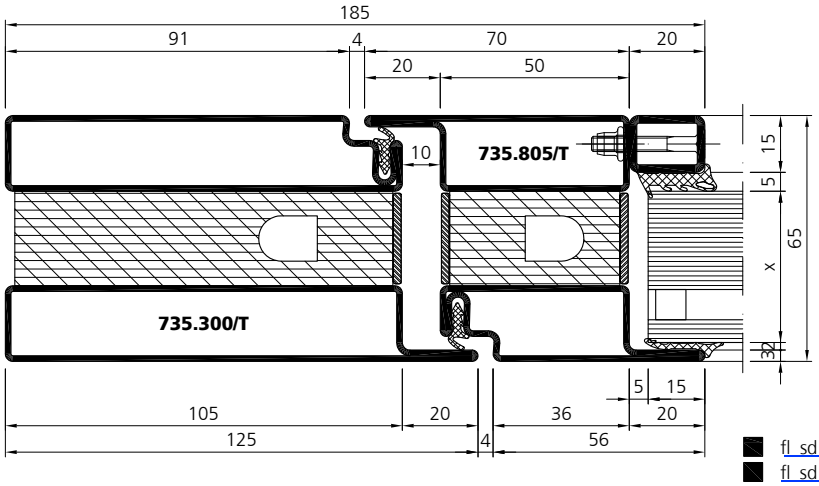
fl_sd_0528



fl_sd_0529
fl_sd_0530



fl_sd_0531
fl_sd_0532 (735.705/T)

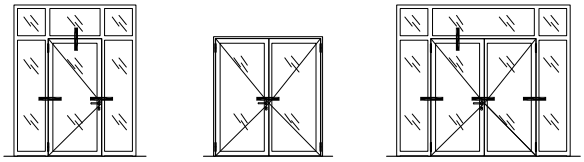


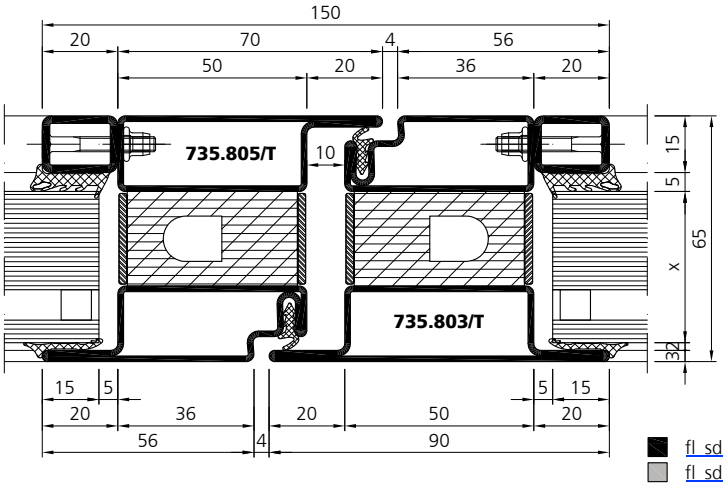
fl_sd_0533
fl_sd_0534 (735.705/T)

Systemschnitte

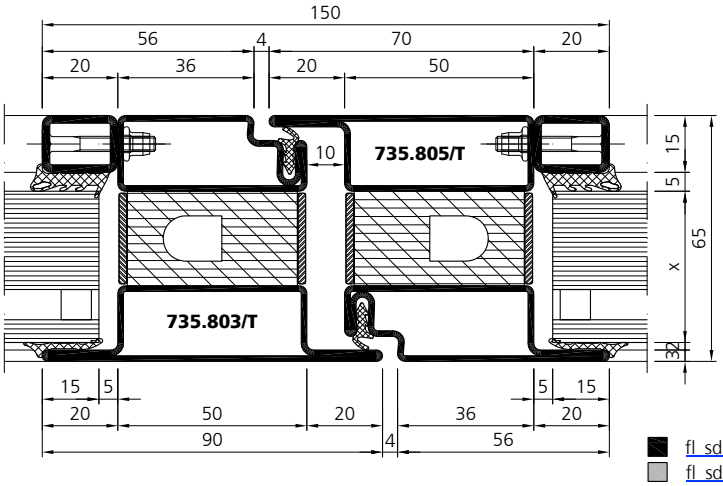
Coupes du système

System sections





fl_sd_0535
fl_sd_0536
fl_sd_0537 (735.705/T - 735.703/T)
fl_sd_0538 (735.305/T - 735.303/T)

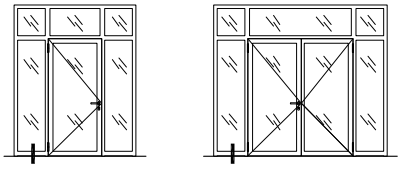


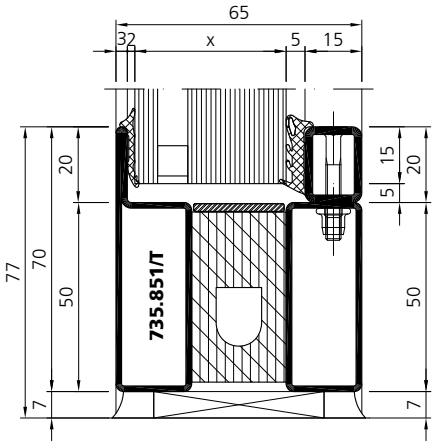
fl_sd_0539
fl_sd_0540
fl_sd_0541 (735.703/T - 735.705/T)
fl_sd_0542 (735.303/T - 735.305/T)

Systemschnitte

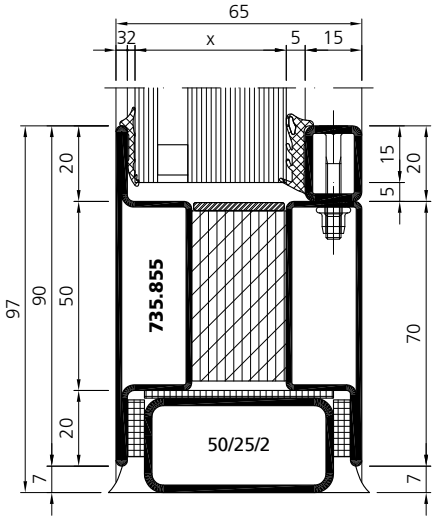
Coupes du système

System sections

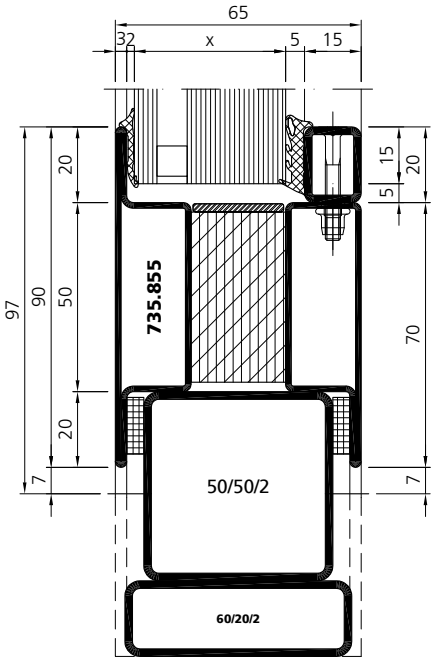




- fl_sd_0543
- fl_sd_0571 (EI60)
- fl_sd_0544
- fl_sd_0546 (735.751/T)
- fl_sd_0547 (735.351/T)
- fl_sd_0548 (2x 738.838)



- fl_sd_0549
- fl_sd_0572 (EI60)
- fl_sd_0550
- fl_sd_0551 (2x 738.838)

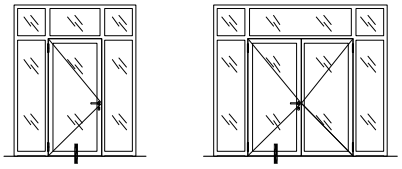


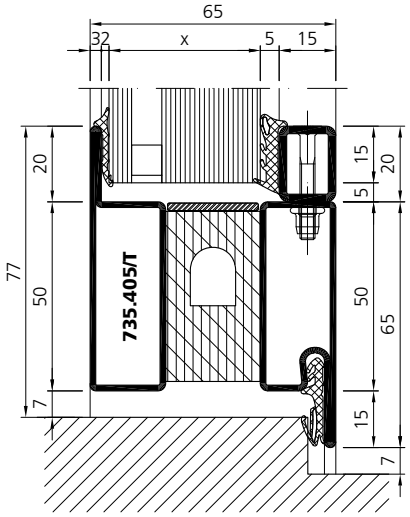
- fl_sd_0552
- fl_sd_0573 (EI60)
- fl_sd_0553
- fl_sd_0554 (2x 738.838)

Systemschnitte

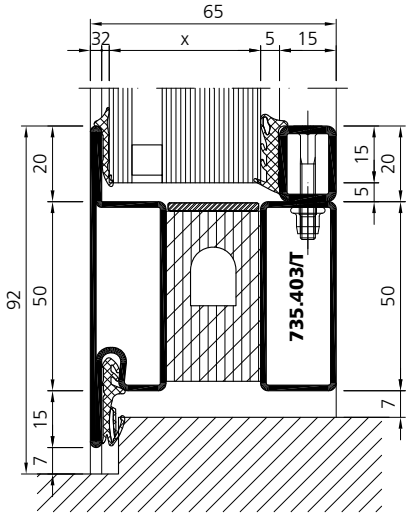
Coupes du système

System sections

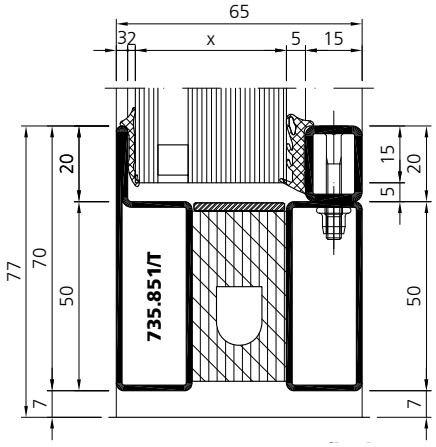




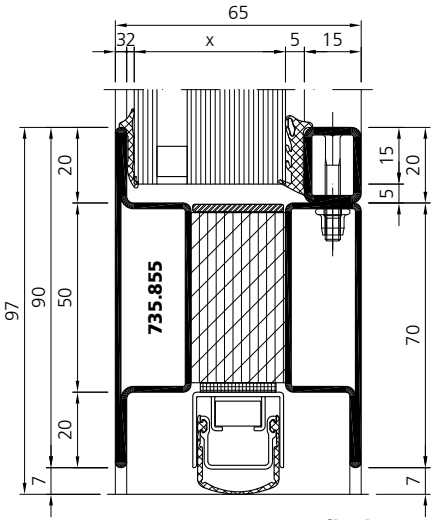
fl_sd_0555
fl_sd_0556



fl_sd_0557
fl_sd_0558



fl_sd_0559
fl_sd_0560
fl_sd_0561 (735.751/T)
fl_sd_0562 (735.351/T)
fl_sd_0563 (2x 738.838)



fl_sd_0564
fl_sd_0565
fl_sd_0566 (2x 738.838)

Übersicht Systempläne

1	einflügelige Tür
2	• mit Seitenteil
3	• mit zwei Seitenteilen
4	• mit Oberlicht
5	• mit Oberlicht und Seitenteil
6	• mit Oberlicht und zwei Seitenteilen
7	zweiflügelige Tür
8	• mit Seitenteil
9	• mit zwei Seitenteilen
10	• mit Oberlicht
11	• mit Oberlicht und Seitenteil
12	• mit Oberlicht und zwei Seitenteilen
13	Festverglasung

Tableau des plans du système

porte à un vantail
• avec partie latérale fixe
• avec deux parties latérales fixes
• avec imposte
• avec imposte et partie latérale fixe
• avec imposte et deux parties latérales fixes
porte à deux vantaux
• avec partie latérale fixe
• avec deux parties latérales fixes
• avec imposte
• avec imposte et partie latérale fixe
• avec imposte et deux parties latérales fixes
vitrage fixe

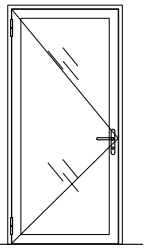
Synopsis of system plans

single-leaf door
• with screen abutment
• with 2 screen abutments
• with fanlight
• with fanlight and screen abutment
• with fanlight and 2 screen abutments
double-leaf door
• with screen abutment
• with 2 screen abutments
• with fanlight
• with fanlight and screen abutment
• with fanlight and 2 screen abutments
fixed glazing

Stahl / Acier / Steel

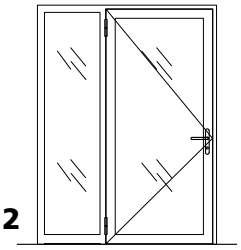
Edelstahl / Acier inox / Stainless steel

1



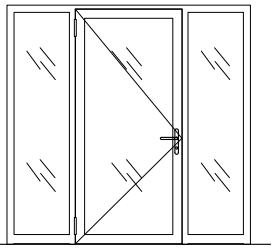
fl_sp_0320
fl_sp_0333

2



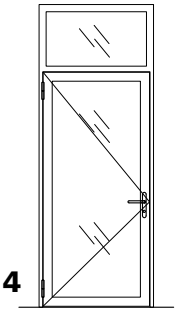
fl_sp_0321
fl_sp_0334

3



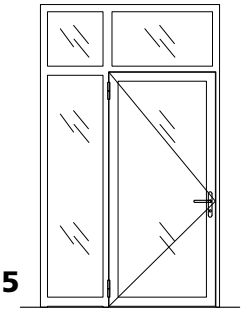
fl_sp_0322
fl_sp_0335

4



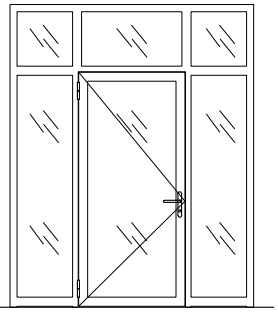
fl_sp_0323
fl_sp_0336

5



fl_sp_0324
fl_sp_0337

6



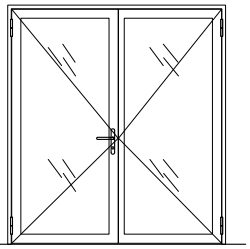
fl_sp_0325
fl_sp_0338

Übersicht Systempläne

Tableau des plans du système

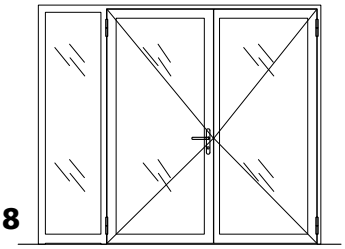
Synopsis of system plans

7



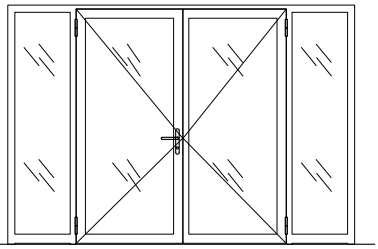
fl_sp_0326
fl_sp_0339

8



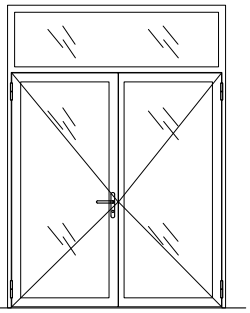
fl_sp_0327
fl_sp_0340

9



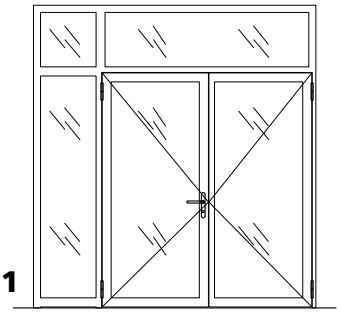
fl_sp_0328
fl_sp_0341

10



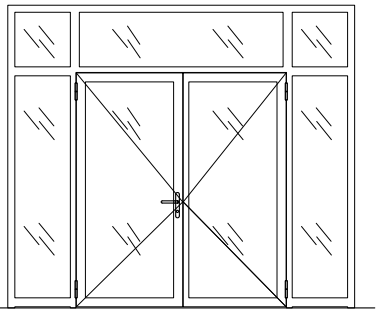
fl_sp_0329
fl_sp_0342

11



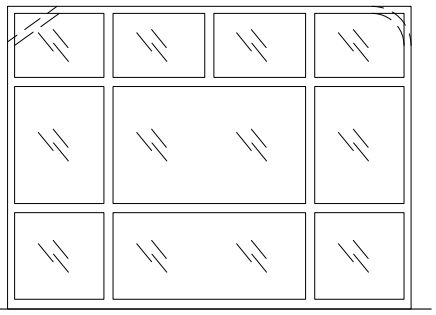
fl_sp_0330
fl_sp_0343

12



fl_sp_0331
fl_sp_0344

13



fl_sp_0332
fl_sp_0345

Übersicht Systempläne

1	einflügelige Tür
2	• mit Seitenteil
3	• mit zwei Seitenteilen
4	• mit Oberlicht
5	• mit Oberlicht und Seitenteil
6	• mit Oberlicht und zwei Seitenteilen
7	zweiflügelige Tür
8	• mit Seitenteil
9	• mit zwei Seitenteilen
10	• mit Oberlicht
11	• mit Oberlicht und Seitenteil
12	• mit Oberlicht und zwei Seitenteilen

Tableau des plans du système

porte à un vantail
• avec partie latérale fixe
• avec deux parties latérales fixes
• avec imposte
• avec imposte et partie latérale fixe
• avec imposte et deux parties latérales fixes
porte à deux vantaux
• avec partie latérale fixe
• avec deux parties latérales fixes
• avec imposte
• avec imposte et partie latérale fixe
• avec imposte et deux parties latérales fixes

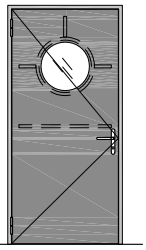
Synopsis of system plans

single-leaf door
• with screen abutment
• with 2 screen abutments
• with fanlight
• with fanlight and screen abutment
• with fanlight and 2 screen abutments
double-leaf door
• with screen abutment
• with 2 screen abutments
• with fanlight
• with fanlight and screen abutment
• with fanlight and 2 screen abutments

Stahl / Acier / Steel

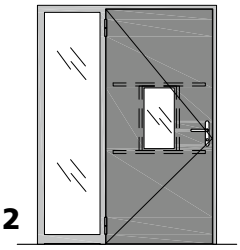
Für RC 3 zwingend 2 mm Stahlblech verwenden
Pour RC 3 utiliser obligatoire tôle d'acier 2 mm
For RC 3, 2 mm steel sheet is required

1



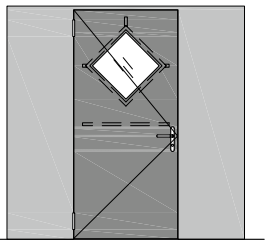
fl_sp_0346

2



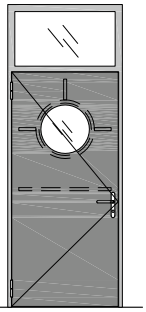
fl_sp_0347

3



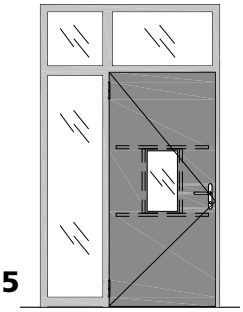
fl_sp_0348

4



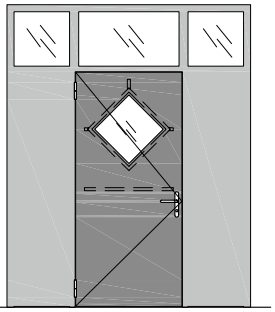
fl_sp_0349

5



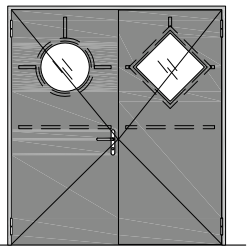
fl_sp_0350

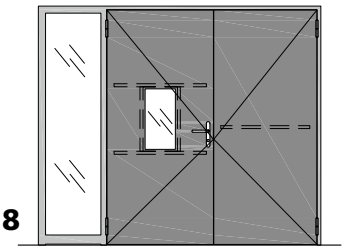
6

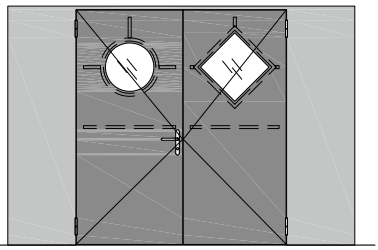


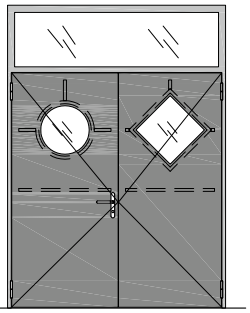
fl_sp_0351

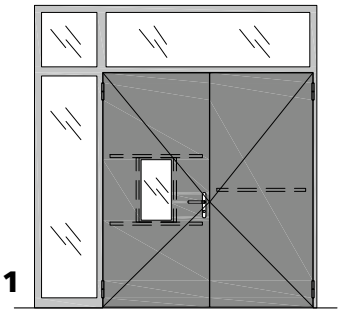
Übersicht Systempläne | Tableau des plans du système | Synopsis of system plans

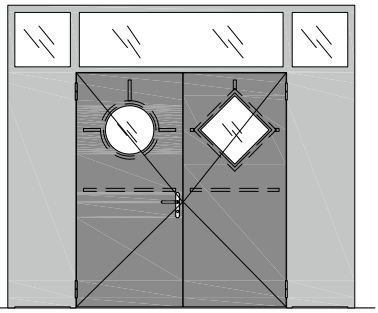
7

fl_sp_0352

8

fl_sp_0353

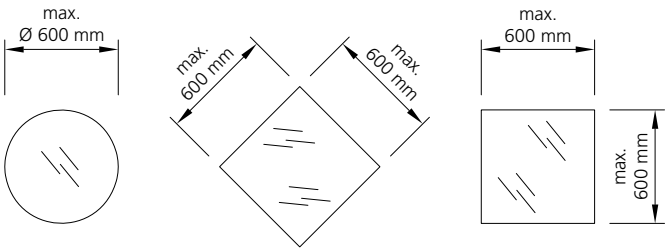
9

fl_sp_0354

10

fl_sp_0355

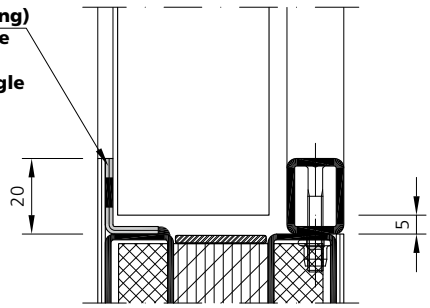
11

fl_sp_0356

12

fl_sp_0357

Flügel- Glasfläche im Licht: max. 0.36 m²
Face de verre visible: max. 0.36 m²
Visible glass area: max. 0.36 m²



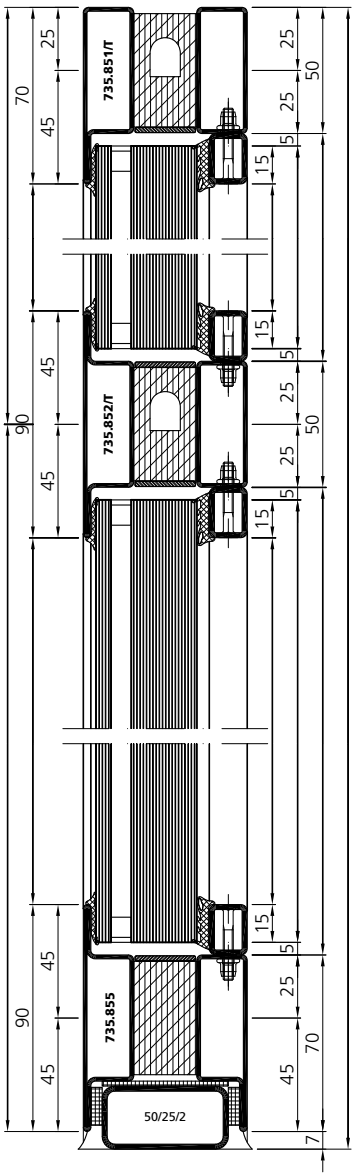
Blechtürverglasung: Lappen umlaufend mit 1.5 mm Stahlwinkel verstärken (Lochschweissung)
Vitrage dans porte tôlée: renfocer la languette du profilé tout le pourtour avec une cornière de 1.5 mm (soudage dans trou)
Glazings in sheet metal door: reinforce circumferential the profile lip with 1.5 mm steel angle (plug welding)



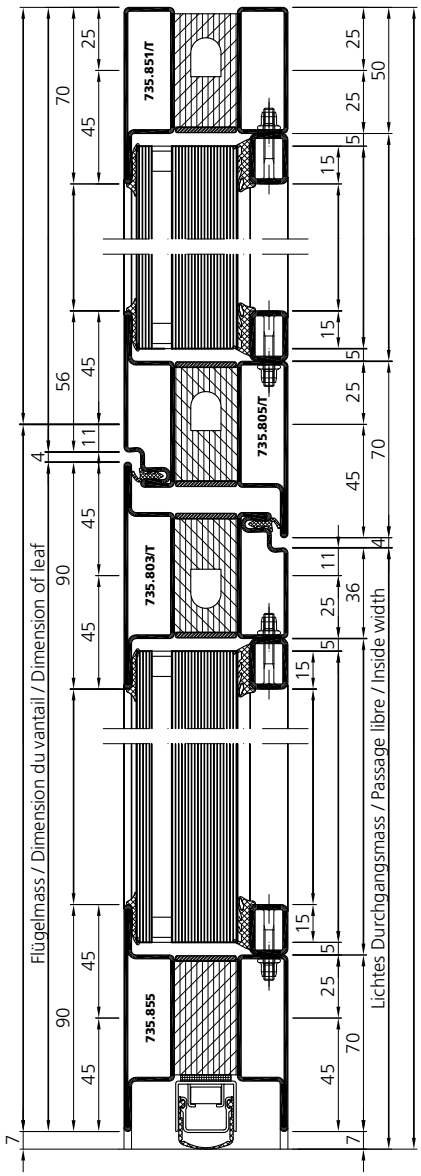
Systempläne Plans du système System plans

fl_sp_0330
fl_sp_0343

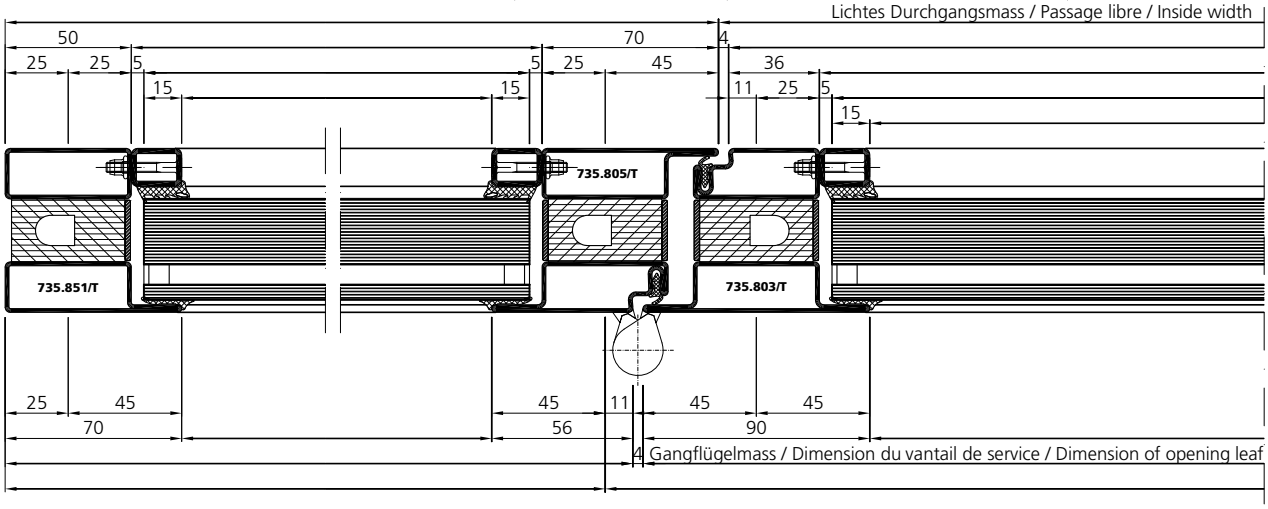
A - A



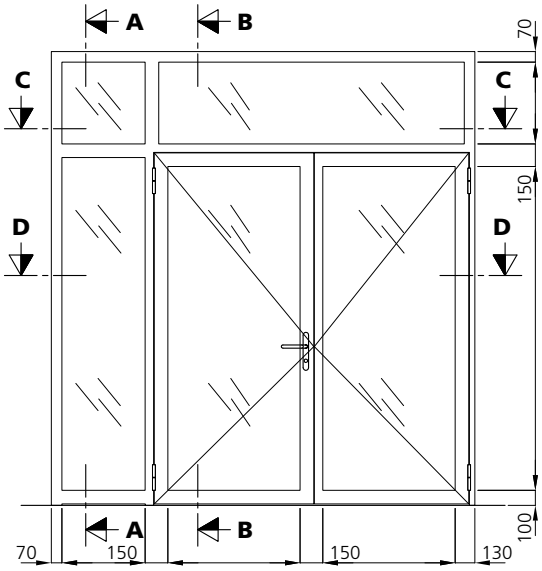
B - B



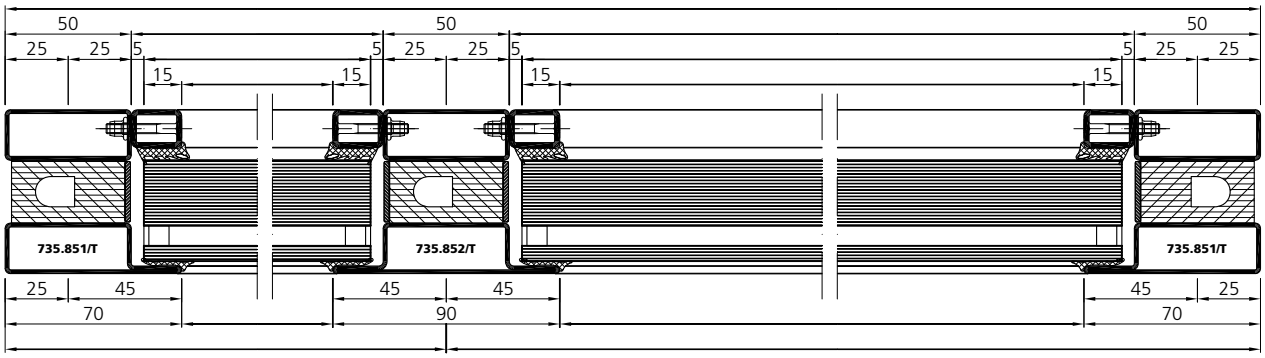
D - D



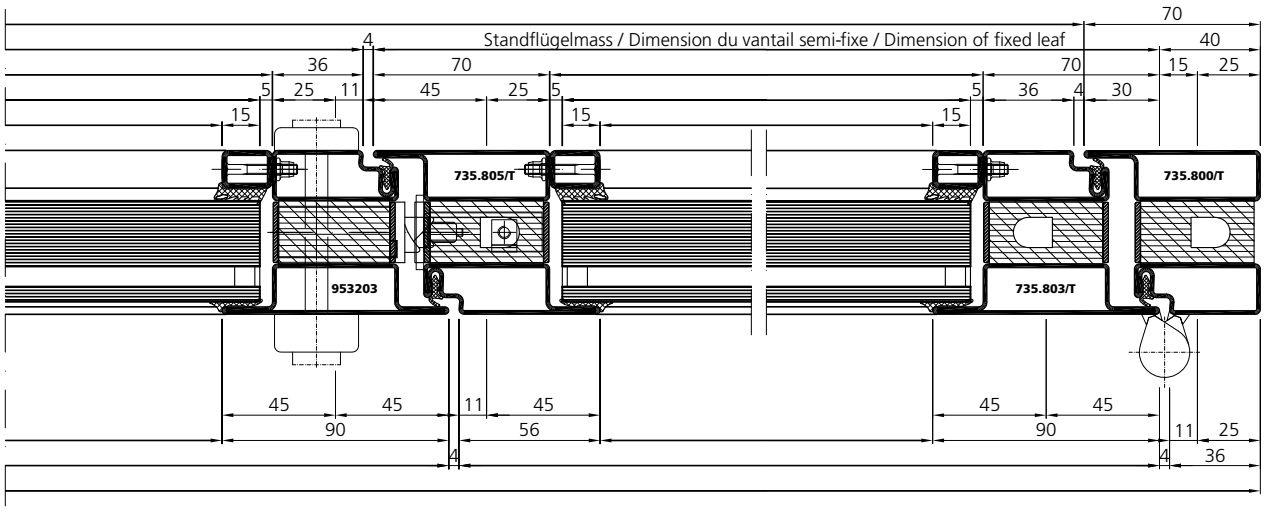
Systempläne | Plans du système | System plans



C - C



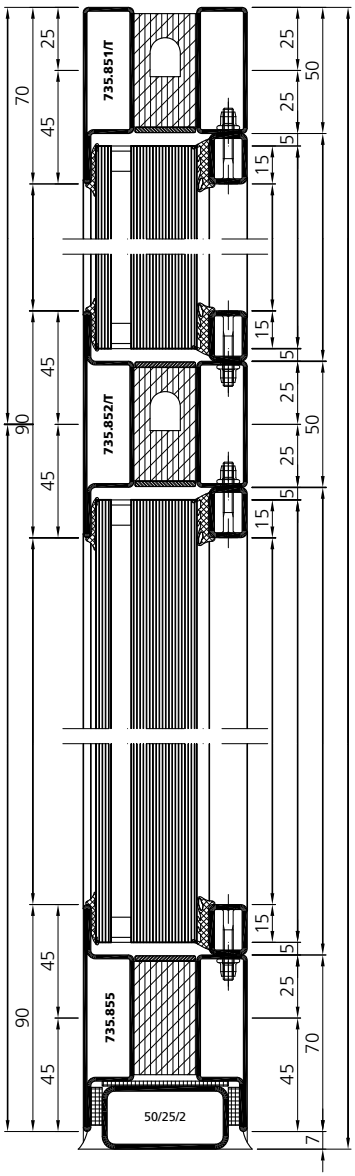
D - D



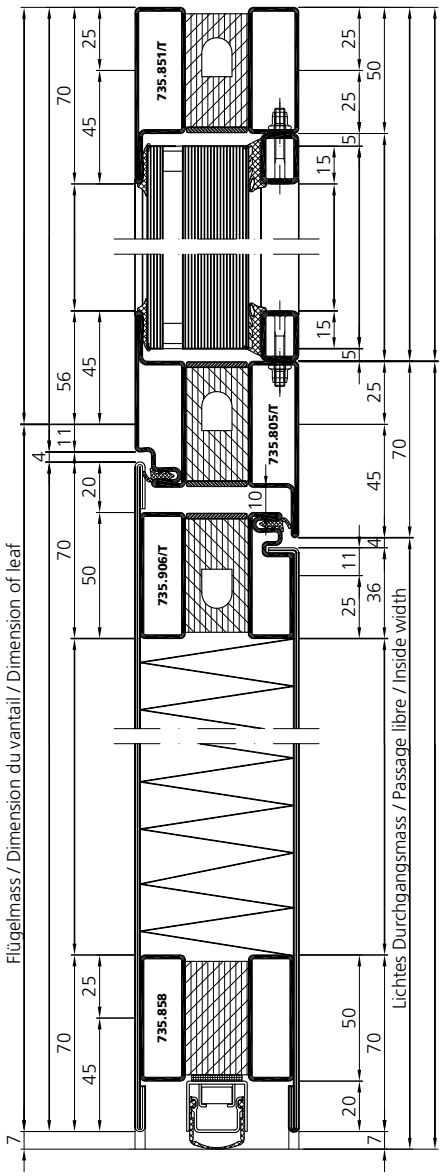
Systempläne Plans du système System plans

fl_sp_0356

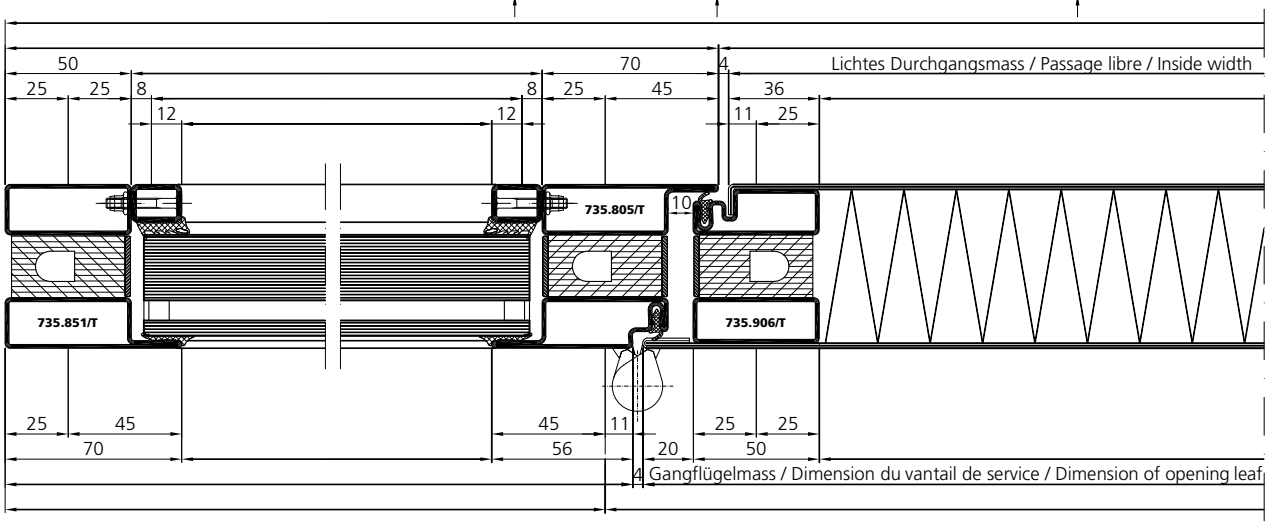
A - A



B - B

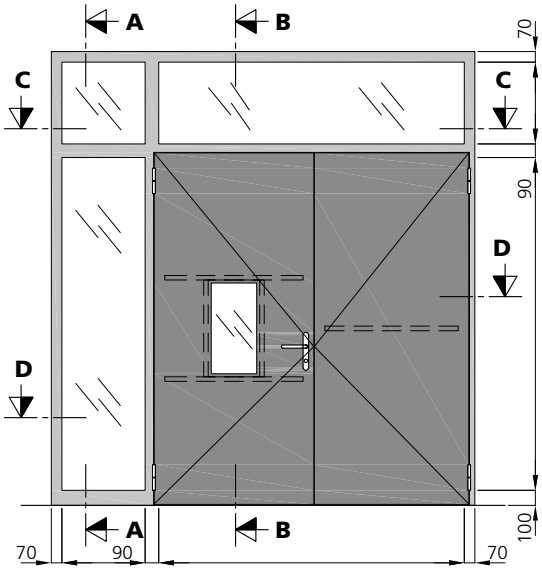


D - D

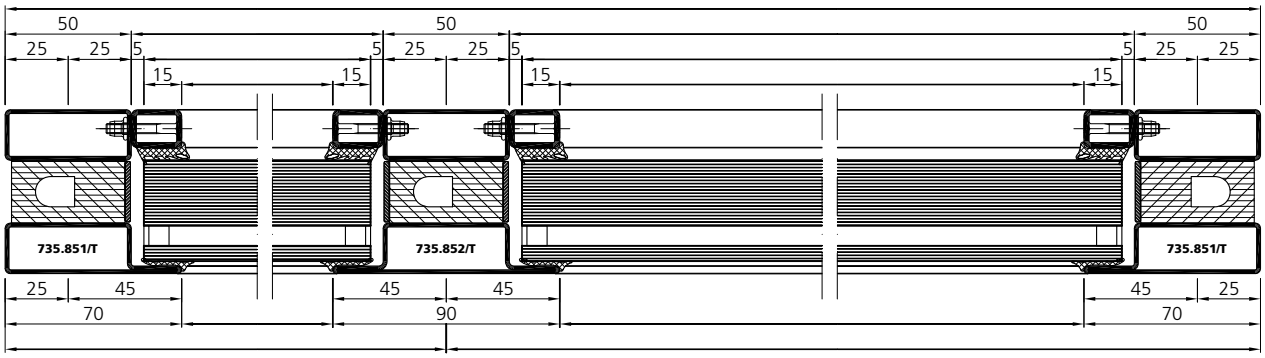


Systempläne Plans du système System plans

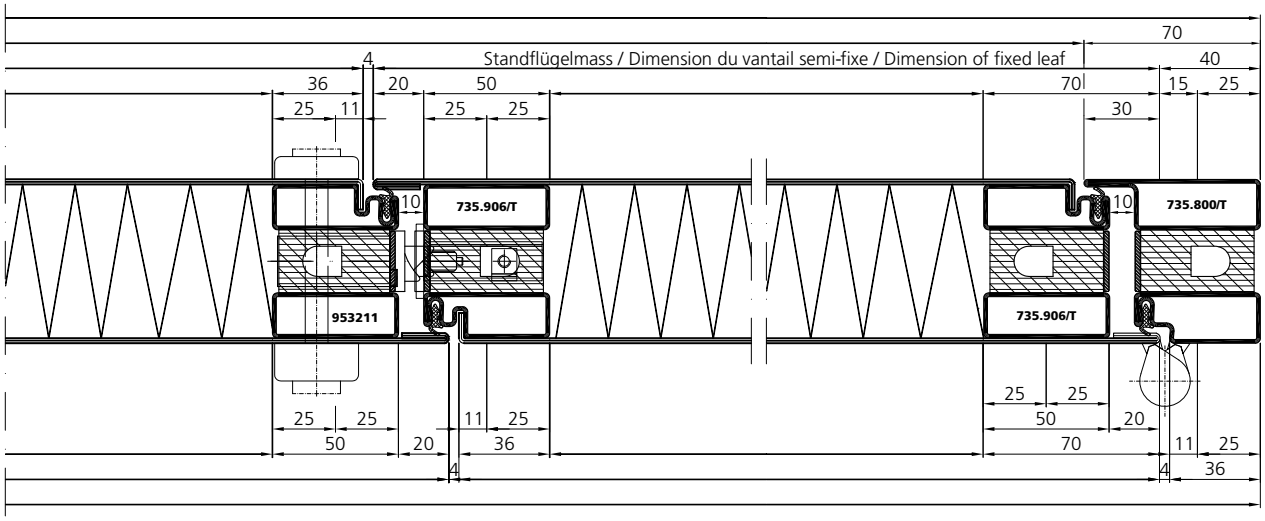
fl_sp_0356



C - C



D - D



Wandbefestigung

Mauerwerk

Um die einbruchhemmende Wirkung der Abschlüsse sicherzustellen, müssen die umgebenden Wände folgende Mindestanforderungen erfüllen:

Fixation murale

Maçonnerie

Pour garantir la protection anti-effraction des cloisons, les murs environnants doivent respecter les critères minimaux suivants:

Wall mounts

Masonry

In order to guarantee the burglar resistance of the screens, the surrounding walls need to meet the following minimum requirements:

Widerstandsklasse des einbruchhemmenden Bauteils* **Classe de résistance** du composant anti-effraction* **Resistance class** of burglar-resistant element*	**Umgebende Wände** **Murs environnants** **Surrounding walls**		
	Aus Mauerwerk nach DIN 1053 Teil 1 **En maçonnerie selon DIN 1053 partie 1** **Masonry according to DIN 1053 part 1**		
	Nenndicke mm Epaisseur nominale mm Thickness mm	Druckfestigkeitsklasse der Steine Classe de résistance à la pression des parpaings Pressure strength class of the stones	Mörtelgruppe min. Classe de mortier min. Mortar group min.
RC 3	**≥ 115**	**≥ 12**	**II**
	Aus Stahlbeton nach DIN 1045 **En béton armé selon DIN 1045** **Reinforced concrete according to DIN 1045**		
	Nenndicke mm Epaisseur nominale mm Thickness mm	Festigkeitsklasse des Betons Classe de résistance du béton Mechanical strength class of the concrete	
RC 3	**≥ 120**	**B15**	
	Aus Porenbeton **En béton cellulaire** **Cellular concrete**		
	Nenndicke mm Epaisseur nominale mm Thickness mm	Druckfestigkeitsklasse der Steine Classe de résistance à la pression des parpaings Pressure strength class of the stones	Ausführung Exécution Execution
RC 3	**≥ 240**	**≥ 4**	verklebt / collé / bonded

* nach / selon / according to DIN V ENV 1627

Beispiele für zulässige Wandanschlüsse

Folgende Befestigungsmittel können zur Montage der einbruchhemmenden Elemente eingesetzt werden:

- Zugelassener KS/St-Dübel Ø 10 mm mit dazugehöriger Stahlschraube
- HILTI HUS-Universalschraube
- Heco Multi Monti
- Gewindeschraube M6
- Ankermontage
- Durchsteckmontage

Länderspezifische Normen und Zulassungen beachten.

Exemples de raccords muraux autorisés

Les modes de fixation suivants sont utilisables pour le montage des éléments anti-effraction:

- Chevilles homologuées synthétiques/ acier Ø 10 mm, avec vis correspondante en acier
- Vis universelle HILTI HUS
- Heco Multi Monti
- Vis filetée M6
- Montage d'ancrage
- Montage traversant

Tenir compte des normes et homologations nationales.

Examples for permissible wall abutments

The following fasteners can be used to fit the burglar-resistant elements:

- Approved plugs plastics/steel Ø 10 mm with corresponding steel screws
- HILTI HUS universal screw anchor
- Heco Multi Monti
- Threaded screw M6
- Anchor installation
- Push-through installation

Refer to country-specific standards and approvals.

Wandanschlüsse (fl_wa)
Nummernschlüssel

Raccords muraux (fl_wa)
Légende

Wall abutments (fl_wa)
Legend

1	**Befestigungsmittel** (an Massivbauteile z.B. Stahlträger, Mauerwerk, Beton) Wahlweise: • zugelassener KS/St-Dübel Ø 10 mm mit dazugehörender Stahlschraube • Universalschraube 'HILTI HUS' • Heco Multi Monti	**Elément de fixation** (sur pièces en massif, par ex. support en acier, maçonnerie, béton) Au choix: • Cheville en acier/KS homologuée Ø 10 mm avec vis en acier correspondante • Vis universelle 'HILTI HUS' • Heco Multi Monti	**Means or fastening** (to solid components e.g. steel beams, masonry, concrete) Either: • Approved KS/St plug Ø 10 mm with related steel screw • Universal screw 'HILTI HUS' • Heco Multi Monti
2	**Befestigungsmittel** (an Metall-Unterkonstruktionen) Wahlweise: • metrische Gewindeschraube min. M6 • selbstschneidende Gewindeschraube min. Ø 6.3 mm	**Moyen de fixation** (sur ossatures métalliques) Au choix: • Vis métrique min. M6 • Vis autotaraudeuse min. Ø 6,3 mm	**Means of fastening** (to metal sub-structures) Either: • Metric tapping screw min. M6 • Self-tapping screw min. Ø 6.3 mm
3	**Befestigungsmittel** (an Holz-Unterkonstruktionen) • Holzschraube min. Ø 10 mm	**Moyen de fixation** (sur ossatures en bois) • Vis pour bois min. Ø 10 mm	**Means of fastening** (to wooden sub-structures) • Wood screw min. Ø 10 mm

4	**Distanzstück** Wahlweise aus Stahl/Edelstahl, Hartholz oder "Promatect H"	**Pièce entretoise** Au choix en acier/acier inox, bois dur ou "Promatect H"	**Spacer** Either made of steel/stainless steel, hardwood or "Promatect H"
5	**Füllmaterial** Anschlüsse/Hohlräume mit nichtbrennbarem Material hinterfüttern (z.B. Steinwolle, Mörtel, "Promatect H" oder mittels Brandschutz-Fugenschnur)	**Produit de remplissage** Charger les raccords/cavités de produit ignifuge (par ex. laine minérale, mortier, "Promatect H" ou un cordon de joint anti-feu)	**Filling material** Fill joints/cavities with fire-proof material (e.g. mineral wool, mortar, "Promatect H" or using fire protection joint cord)
6	**Dichtmaterial** Wahlweise Standard-Silikon, Acryl oder PU	**Produit d'étanchéité** Au choix silicone standard, PU ou acrylique	**Sealing material** Either standard-silicone, acrylic or PU

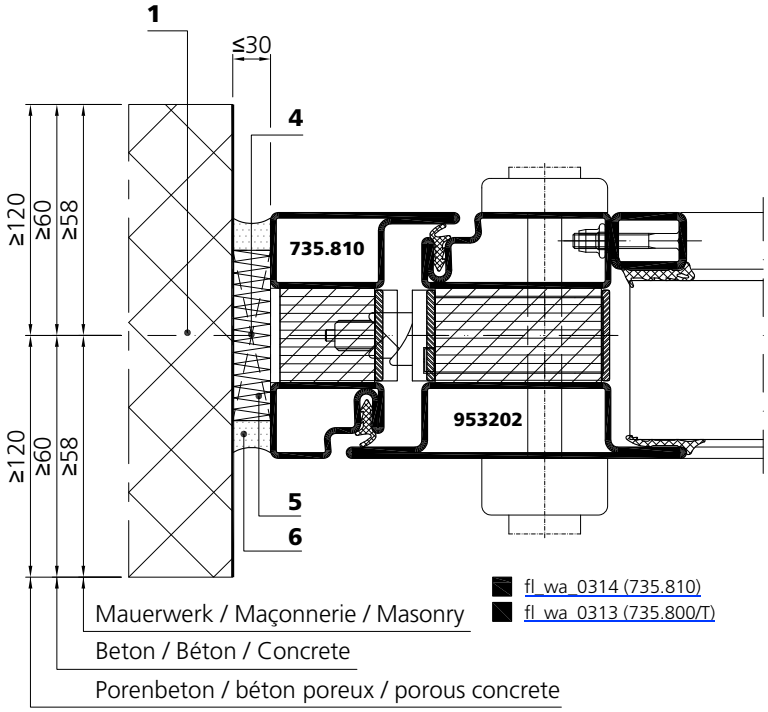
7	**Befestigungslaschen** aus Stahl/Edelstahl, Materialstärke min. 3 mm (wahlweise geschraubt oder geschweisst)	**Brides de fixation** en acier/acier inoxydable, épaisseur min. 3 mm (au choix vissées ou soudées)	**Fixing links** Made of steel/stainless steel, material thickness min. 3 mm (either screw fastened or welded)
8	**Befestigungsschrauben** Metrische Gewindeschraube min. M6	**Vis de fixation** Vis métrique min. M6	**Fastening screws** Metric tapping screw min. M6

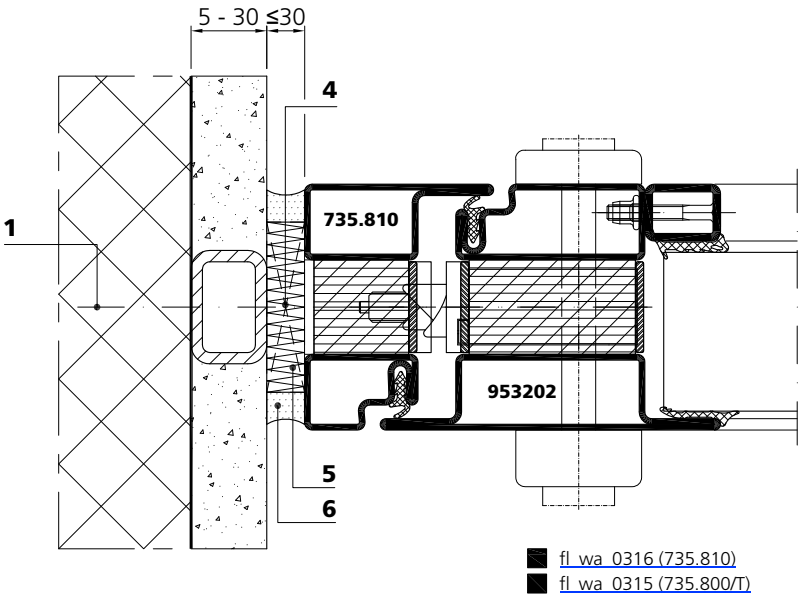
9	**Abdeckbleche** Aus Blech 1.5 - 2.0 mm (Stahl/Edelstahl), Form freibleibend (wahlweise geschraubt, genietet, geschweisst oder geklebt)	**Tôles de recouvrement** Epaisseur 1,5 - 2,0 mm (acier/acier inox), forme non contractuelle (au choix vissées, rivetées, soudées ou collées)	**Cover plates** Made from sheet metal 1.5 - 2.0 mm (steel/stainless steel), shape as required (either screw fastened, riveted, welded or bonded)
10	**Abschlusswinkel** Aus Blech 1.5 - 2.0 mm (Stahl/Edelstahl), Form freibleibend (wahlweise geschraubt, genietet, geschweisst oder geklebt)	**Equerre** Epaisseur 1,5 - 2,0 mm (acier/acier inox), forme non contractuelle (au choix vissée, rivetée, soudée ou collée)	**End brackets** Made from sheet metal 1.5 - 2.0 mm (steel/stainless steel), shape as required (either screw fastened, riveted, welded or bonded)
11	**Blechbefestigungen** Wahlweise Blech/Bohrschraube min. Ø 4.8 mm oder Niete min. 4.2 mm	**Eléments de fixation de tôle** Au choix tôle/vis autotaraudeuse min. Ø 4.8 mm ou rivets min. 4.2 mm	**Sheet metal fastenings** Either sheet metal/drilling screw min. Ø 4.8 mm or rivets min. 4.2 mm

Wandanschlüsse
An Massivbauteile

Raccords muraux
Sur pièces massives

Wall abutments
On solid components

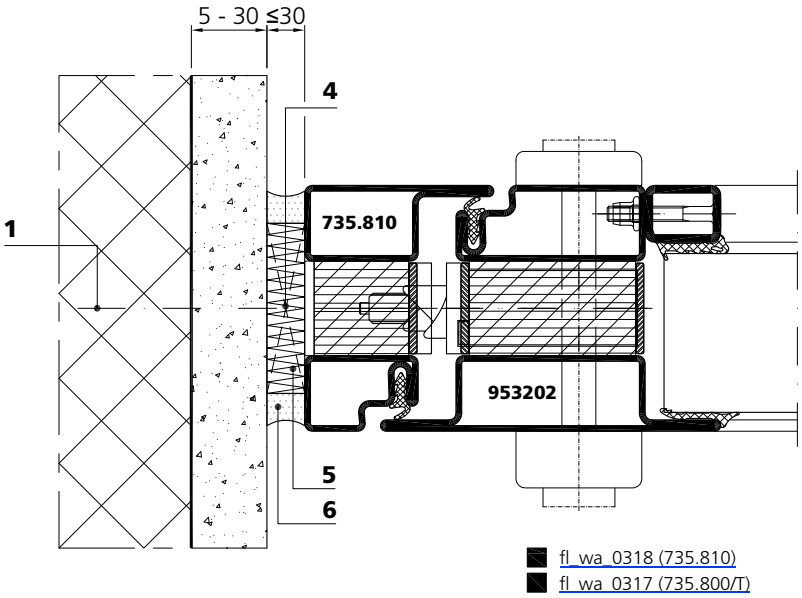


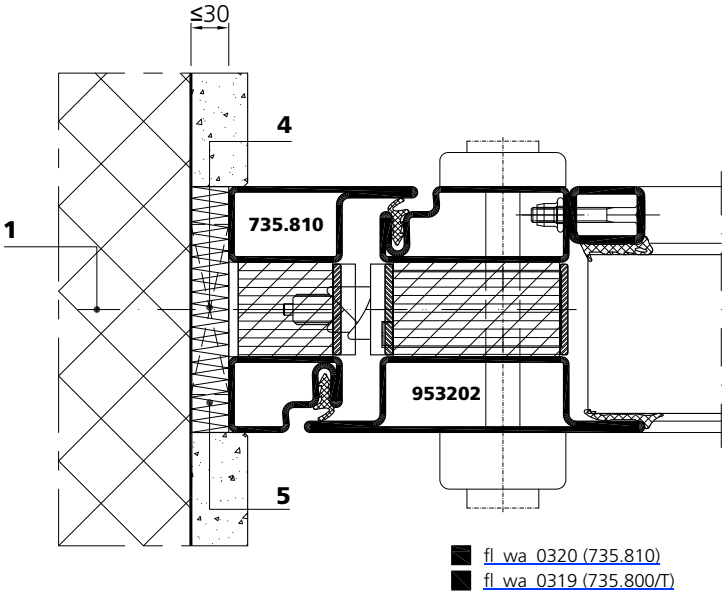


Wandanschlüsse
An Massivbauteile

Raccords muraux
Sur pièces massives

Wall abutments
On solid components

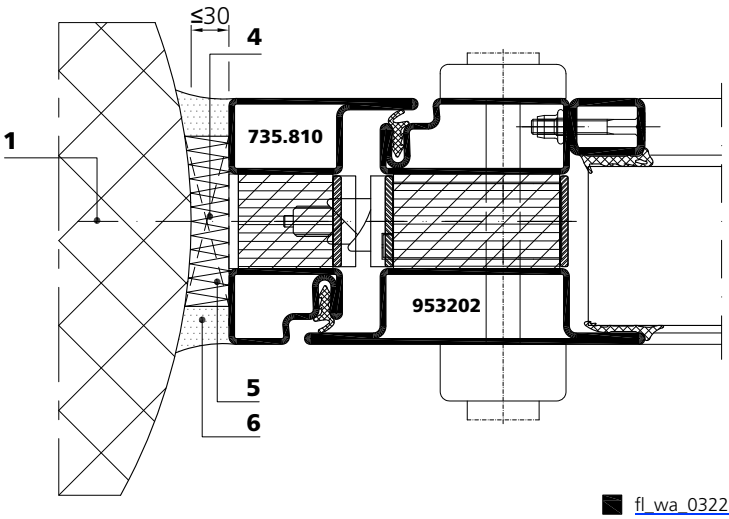




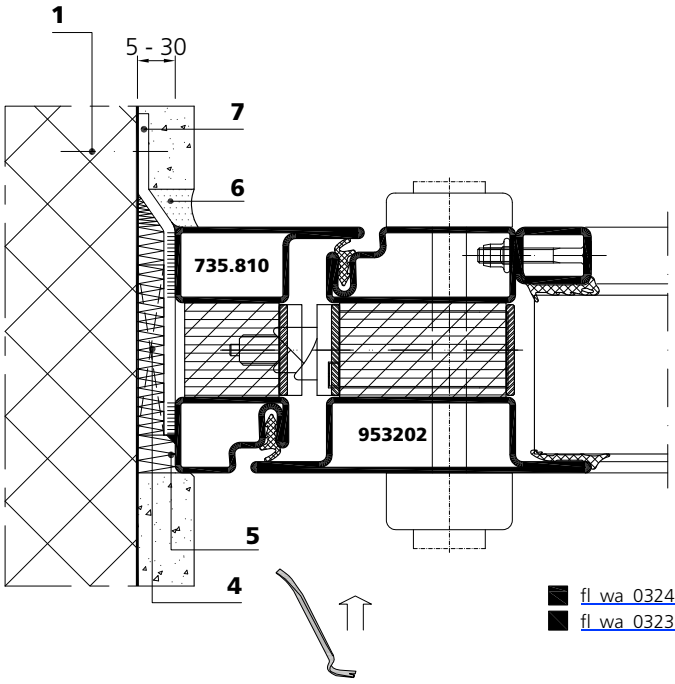
Wandanschlüsse
An Massivbauteile

Raccords muraux
Sur pièces massives

Wall abutments
On solid components



fl_wa_0322 (735.810)
fl_wa_0321 (735.800/T)

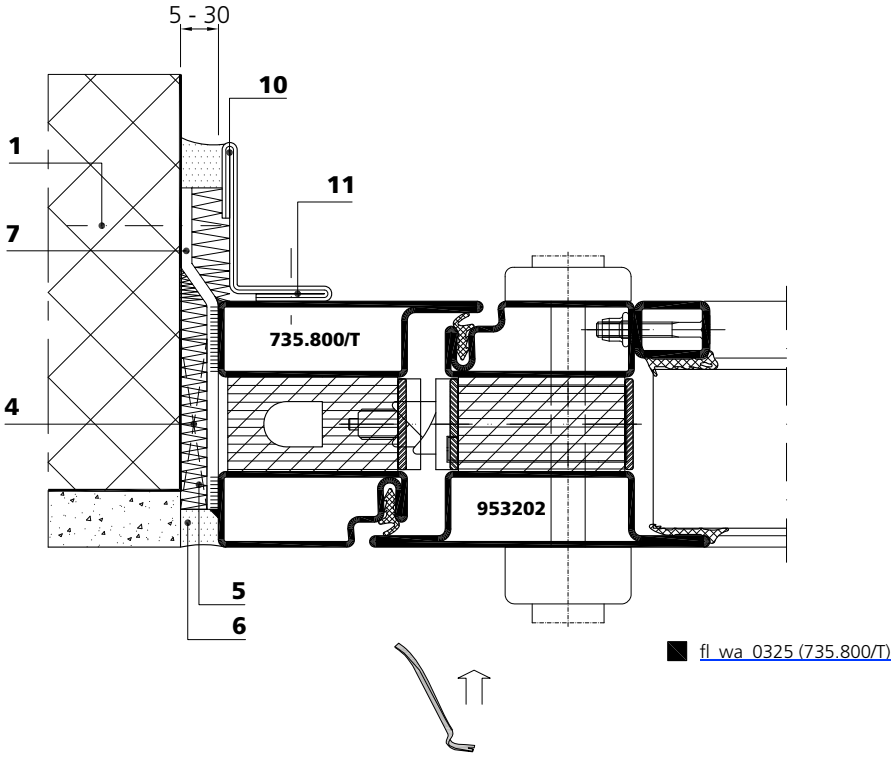


fl_wa_0324 (735.810)
fl_wa_0323 (735.800/T)

Wandanschlüsse
An Massivbauteile

Raccords muraux
Sur pièces massives

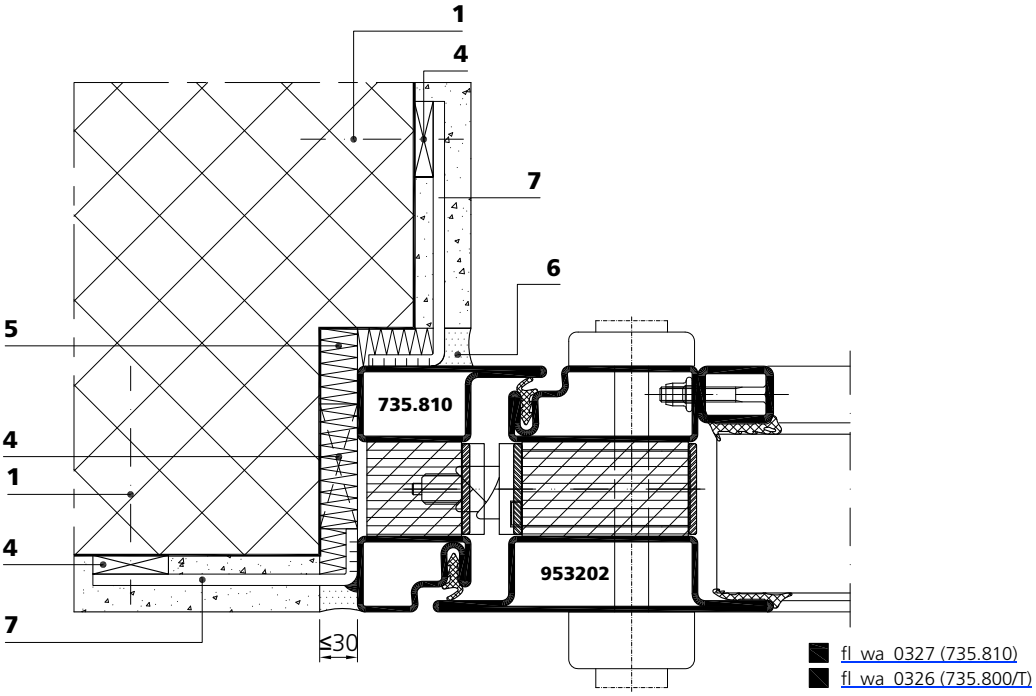
Wall abutments
On solid components

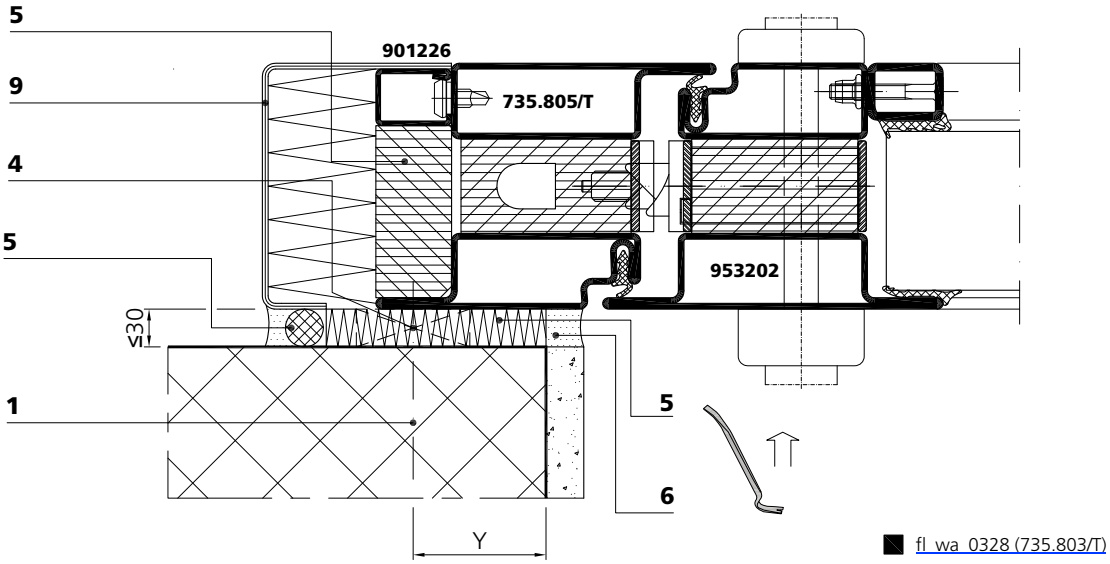


Wandanschlüsse
An Massivbauteile

Raccords muraux
Sur pièces massives

Wall abutments
On solid components

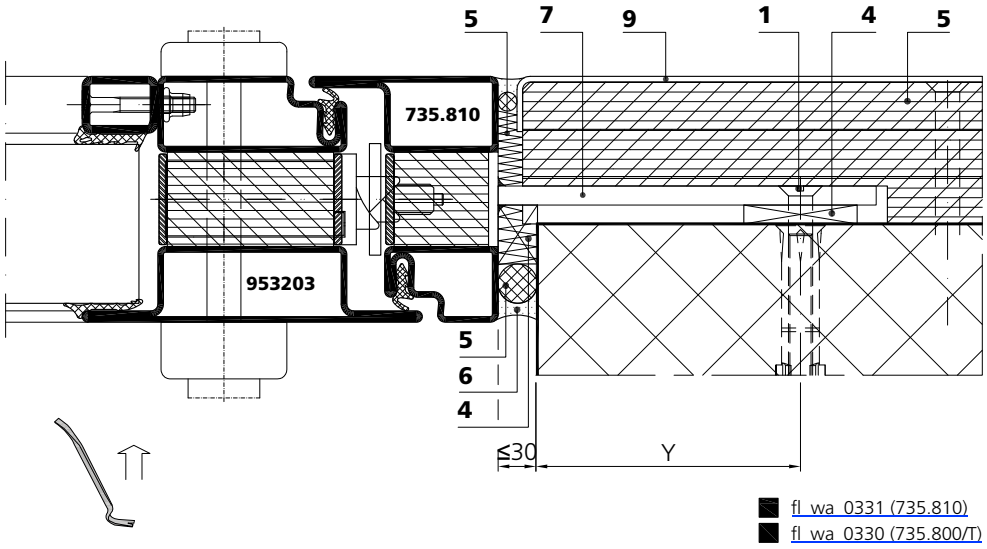


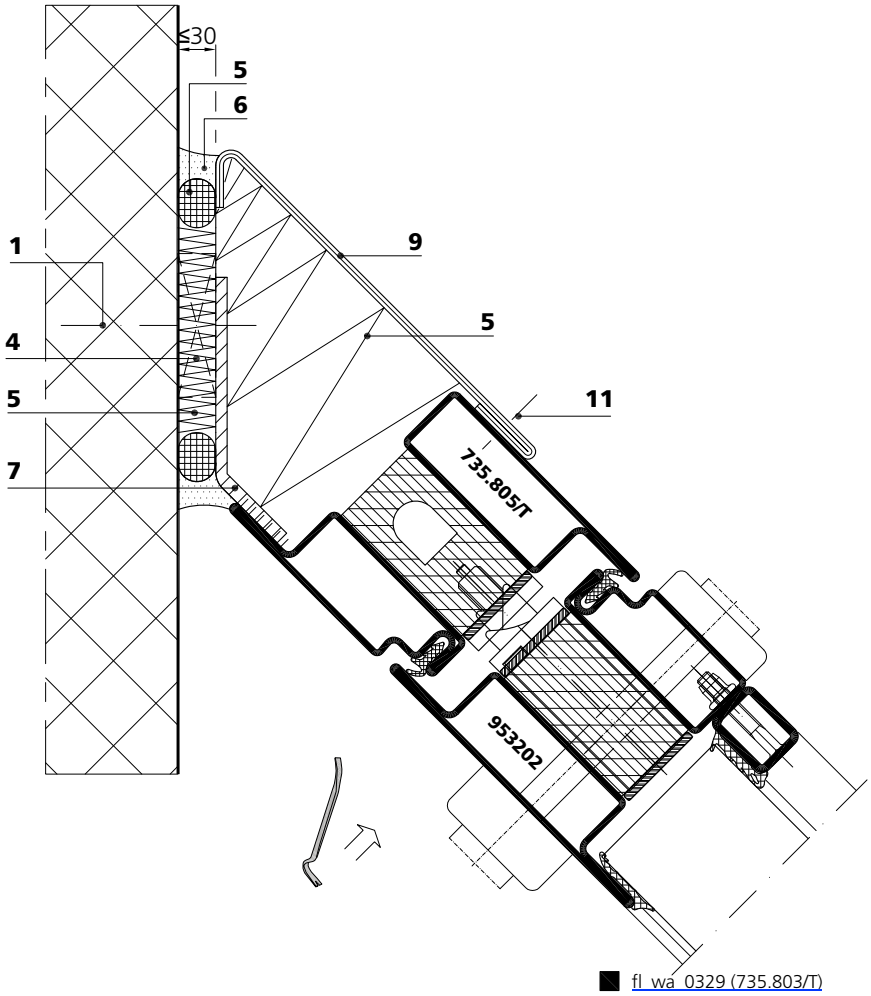


Wandanschlüsse
An Massivbauteile

Raccords muraux
Sur pièces massives

Wall abutments
On solid components



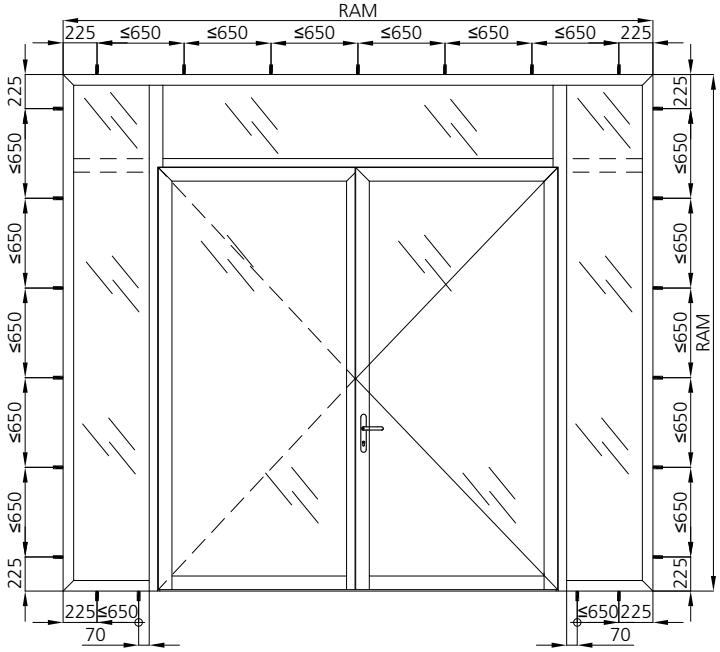


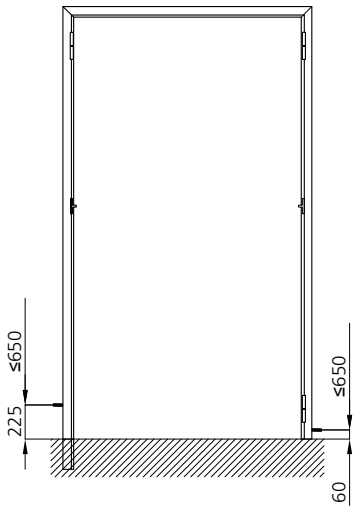
Befestigungspunkte

Points de fixation

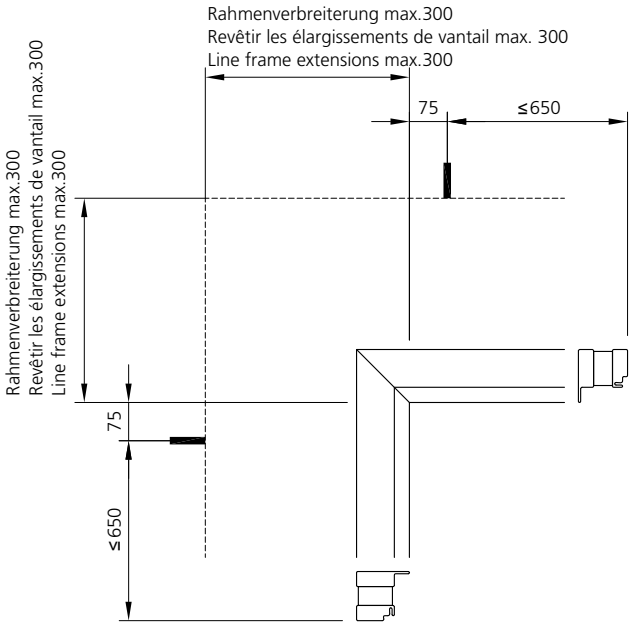
Fixing points

Befestigungspunkte druckfest unterfüttern
Calage des fixations resistant a la pression
Fixing pressure-resistant underpin





Rahmenbefestigung mit und ohne Bodeneinstand
Fixation du cadre avec ou sans encastrement
Fixing of frame with or without floor recess



Länderspezifische Normen und Zulassungen beachten.

Tenir compte des normes et homologations nationales.

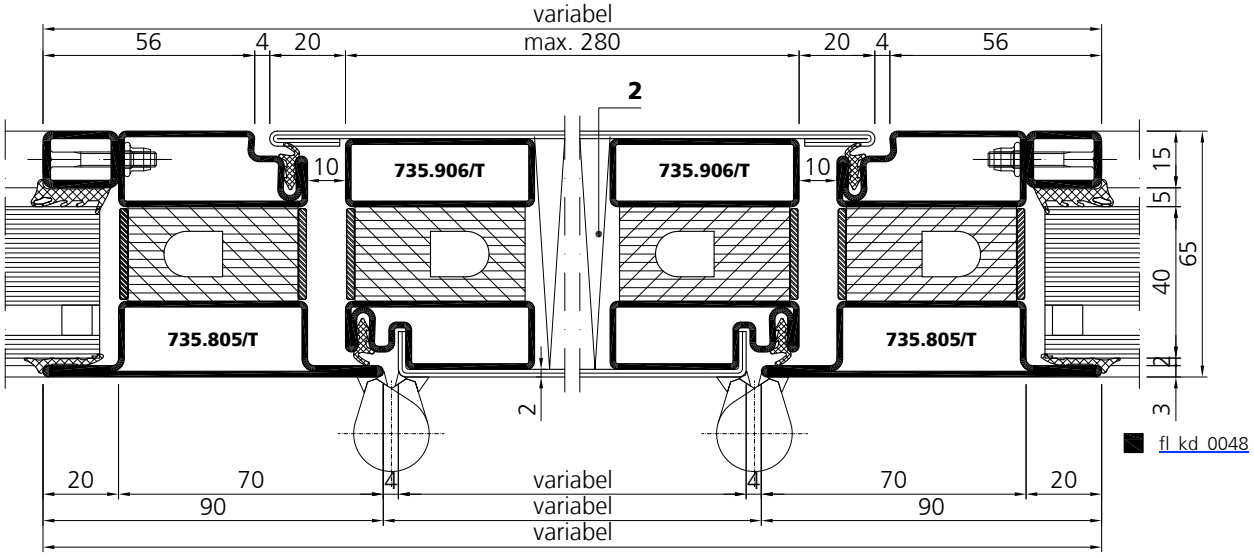
Refer to country-specific standards and approvals.

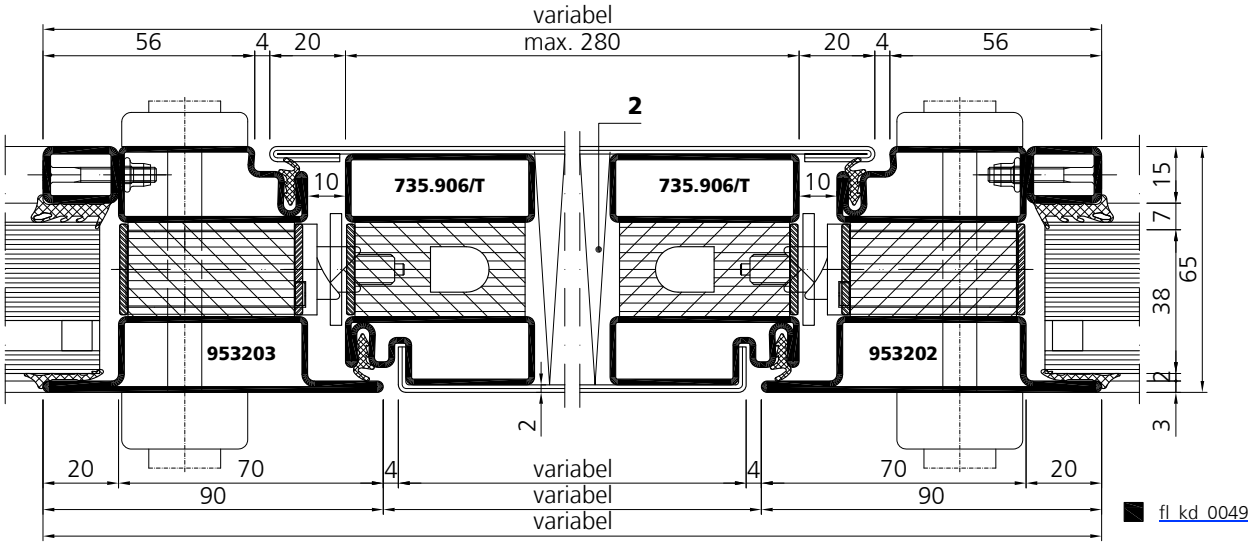
Konstruktionsdetails

Détails de construction

Construction details

2	**Dämmung** (min. 120 kg/m³) Rahmenverbreiterungen mit Profil **735.906/T** mit nicht brennbarem Material auskleiden (z.B.Steinwolle, Mörtel oder "Promatect H")	**Isolation** (min. 120 kg/m³) Remplir les élargissements de vantail avec profilé 735.906/T et avec un produit ignifuge (par ex. laine minérale, mortier ou "Promatect H")	**Insulation** (min. 120 kg/m³) Line frame extensions with profile 735.906/T with fire-proof material (e.g. mineral wool, mortar or "Promatect H")



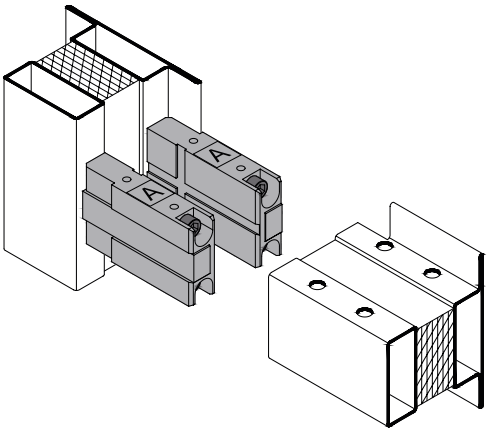


Montagestoss
Einschiebling Sets

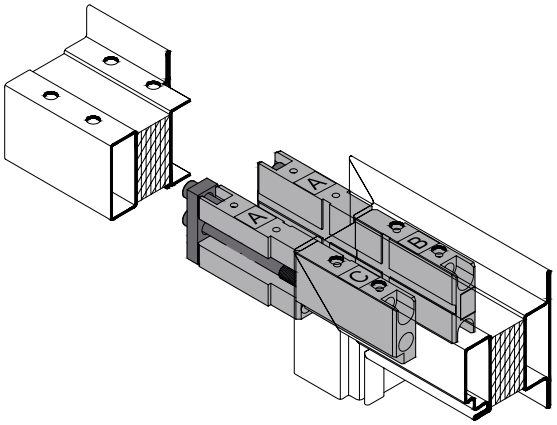
Manchonnage
Sets de renfort

Site joint
Plug-in module kits

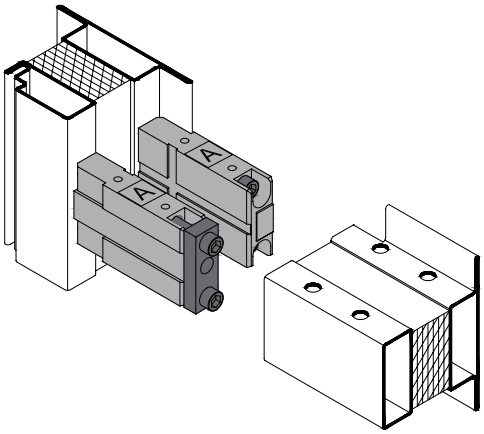
956300



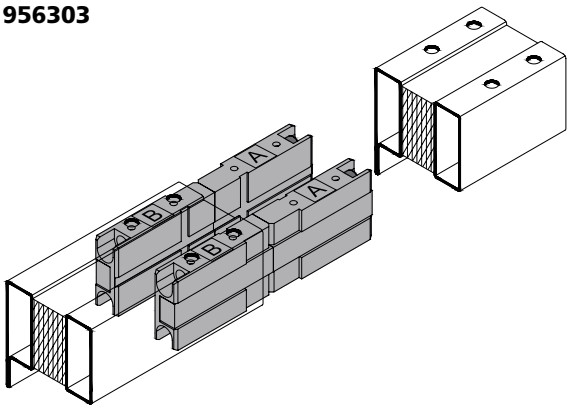
956302



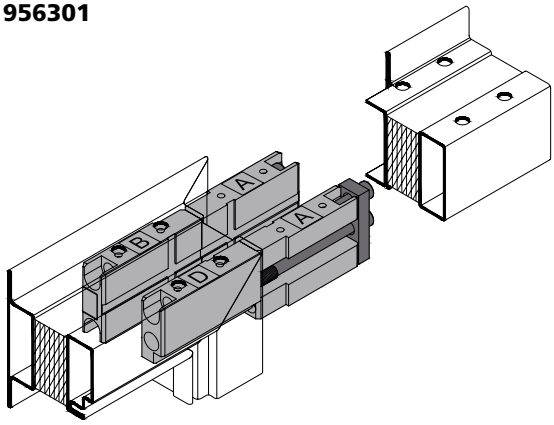
956300



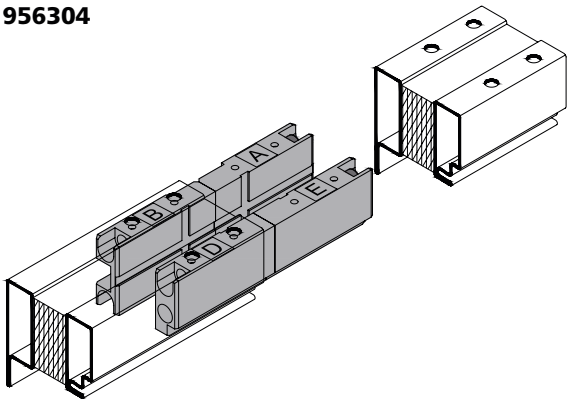
956303



956301



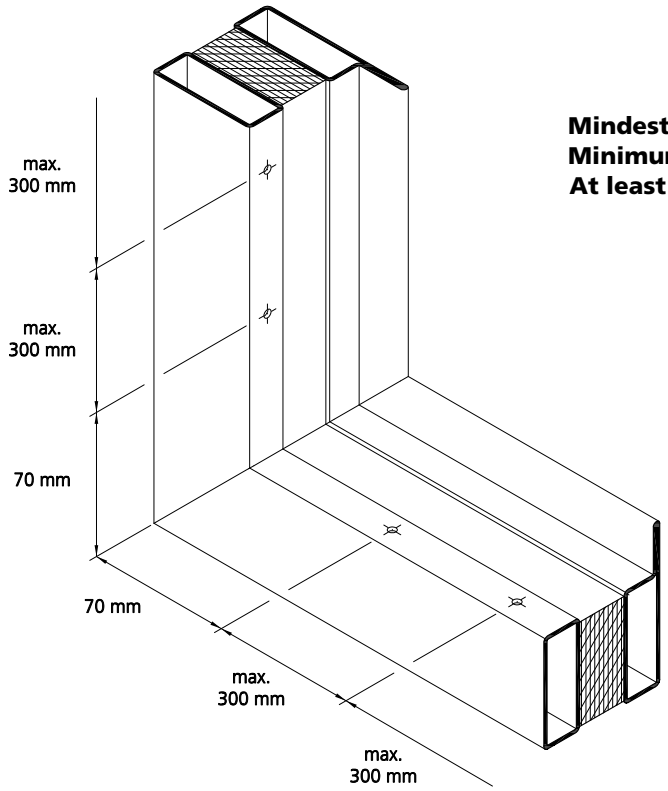
956304



Anordnung Klemmknöpfe

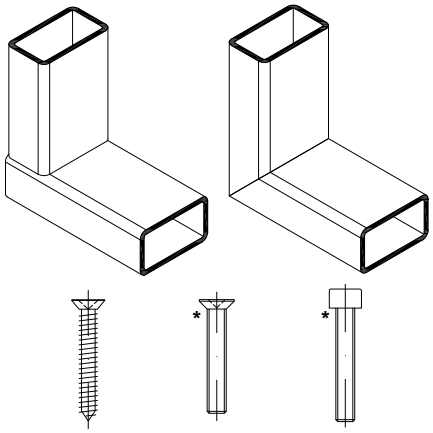
Pose des boutons de serrage

Setting studs



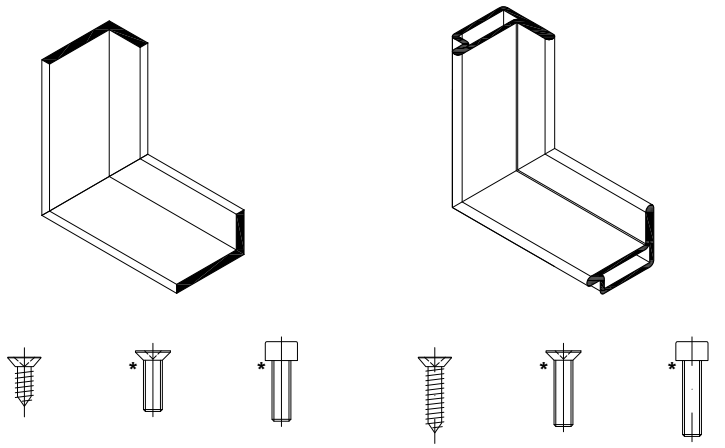
Mindestens 3 Befestigungen pro Seite
Minimum 3 fixations par côté
At least 3 fastners per side

Stahl- / Edelstahlrohr
Tube en acier / - acier inox
Steel- / Stainless steel tube



4.8 x 32 mm M4 x 30 mm M4 x 30 mm

Stahl- / Edelstahlwinkel
Equerre en acier / - acier inox
Steel- / Stainless steel angle



4.8 x 13 mm M4 x 16 mm M4 x 16 mm

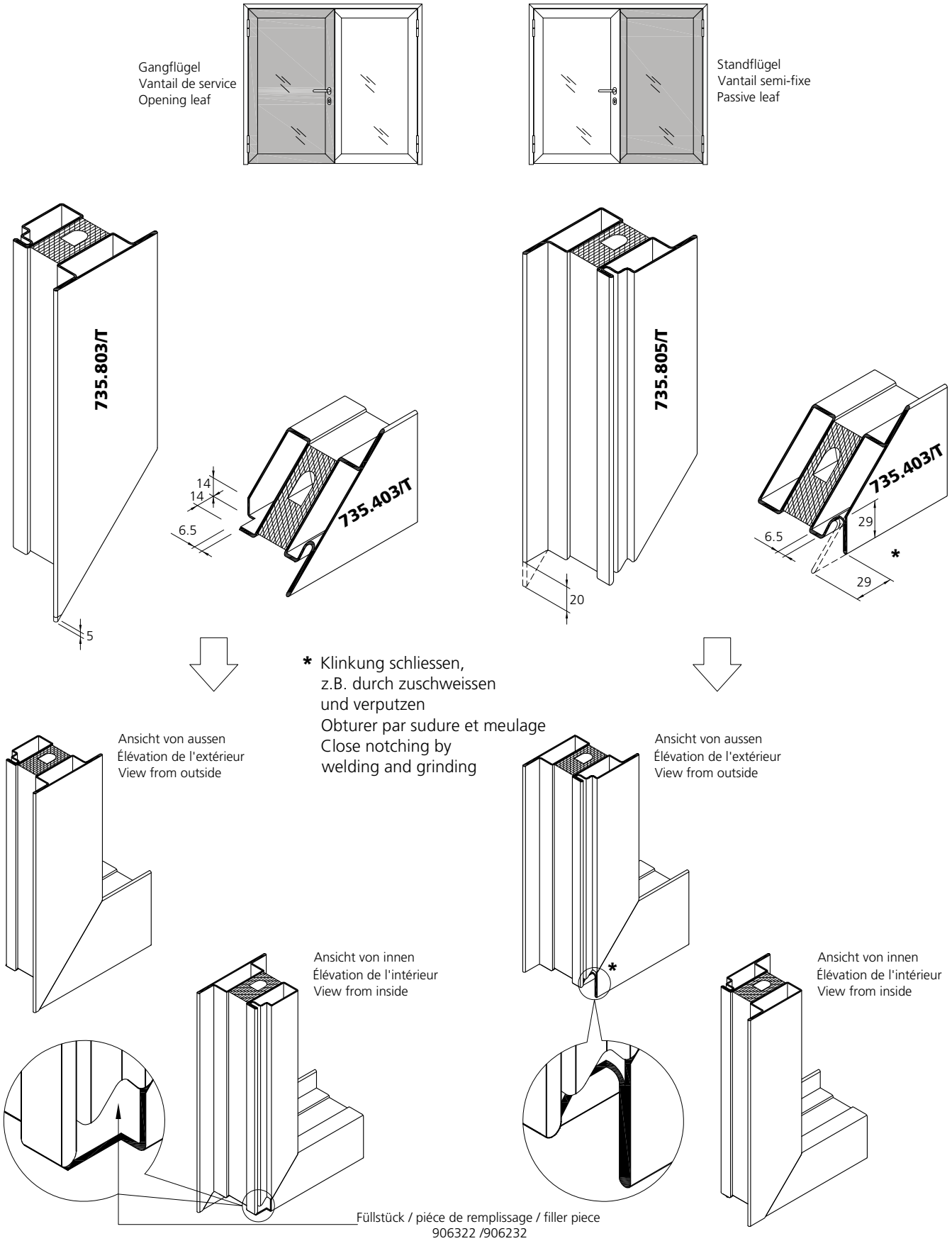
4.8 x 19 mm M4 x 20 mm M4 x 20 mm

*** metrische Schrauben zusätzlich mit Einnietmutter**
vis métriques avec rivet fileté à sertir
metric screws additional with rivet nut

Zuschnitt Profile
auswärts öffnend

Coupe de profilés
ouvrant vers l'extérieur

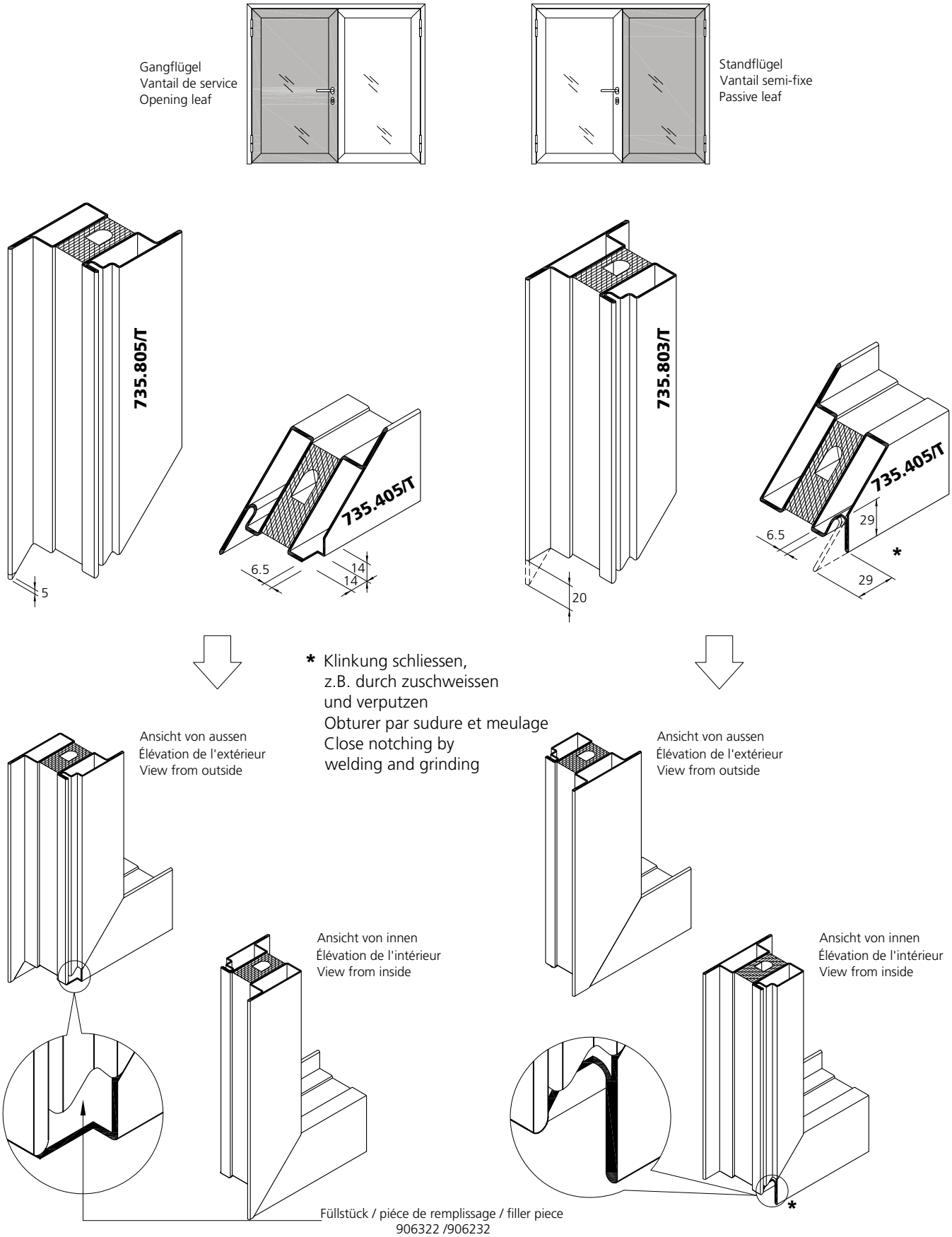
Cutting profiles
opening outwards



Zuschnitt Profile
einwärts öffnend

Coupe de profilés
ouvrant vers l'intérieur

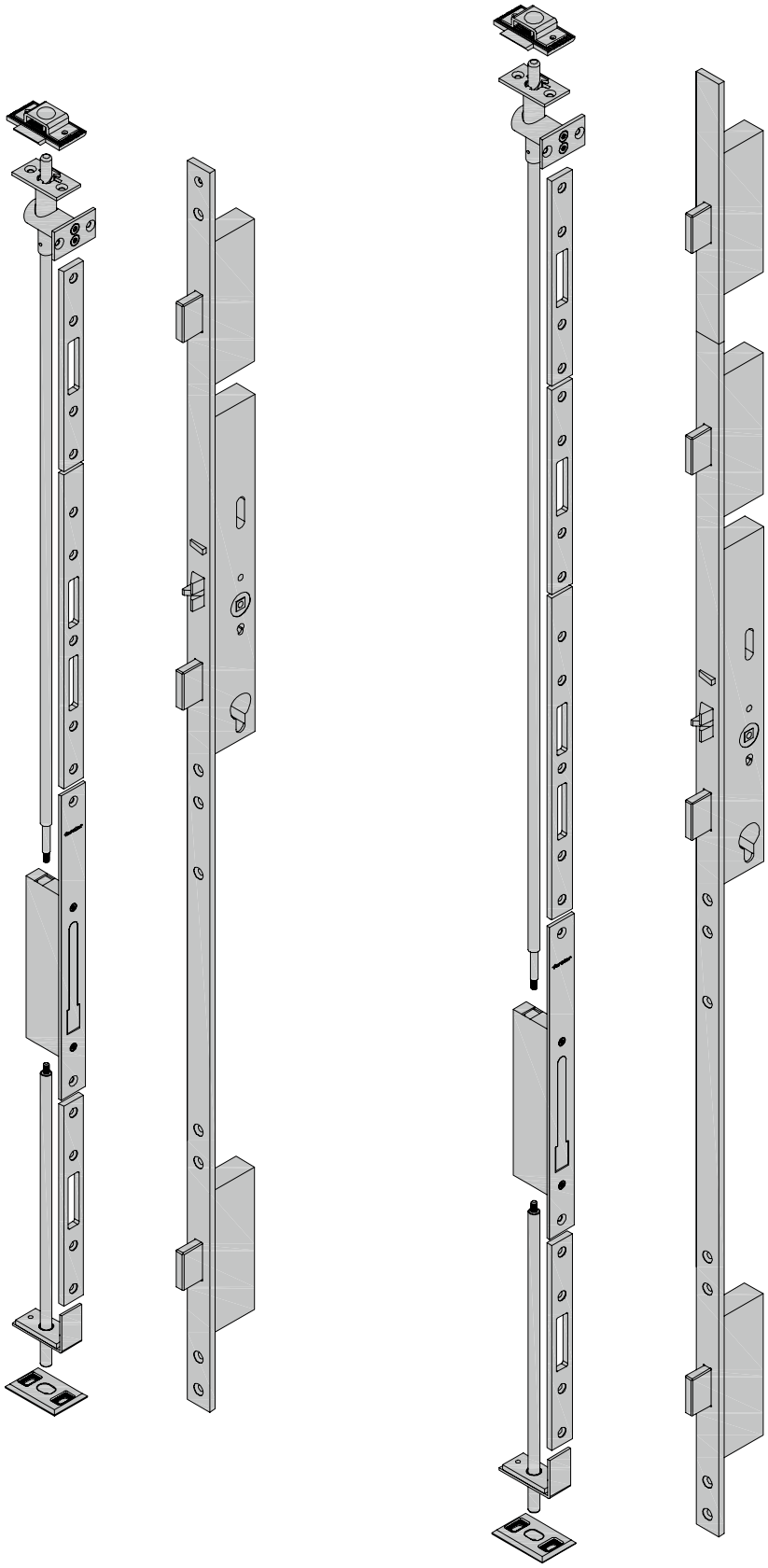
Cutting profiles
opening inwards



Einbau Beschläge

Montage de la quincaillerie

Assembly of fittings



Montage Schliessblech

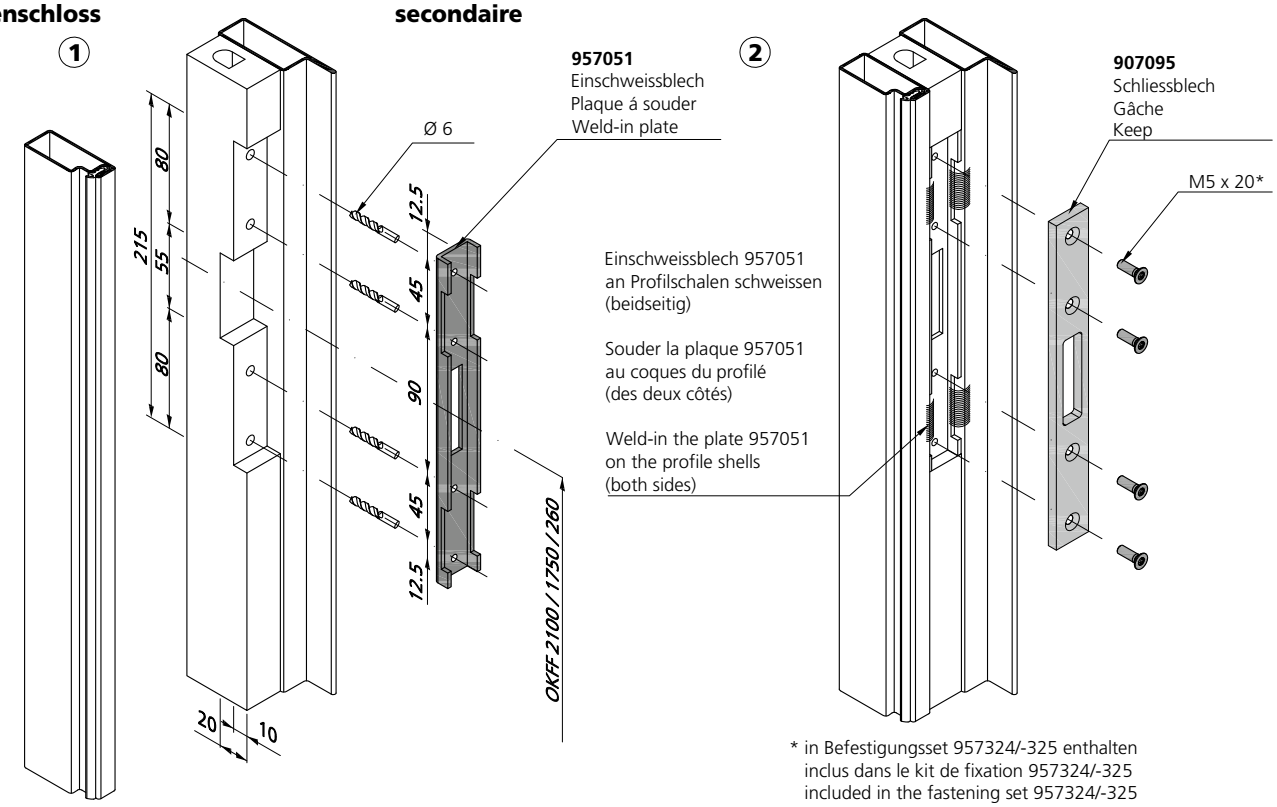
Montage gâche

Installation keep

Montage Schliessblech für Nebenschloss

Montage gâche pour serrure secondaire

Installation keep for auxiliary lock

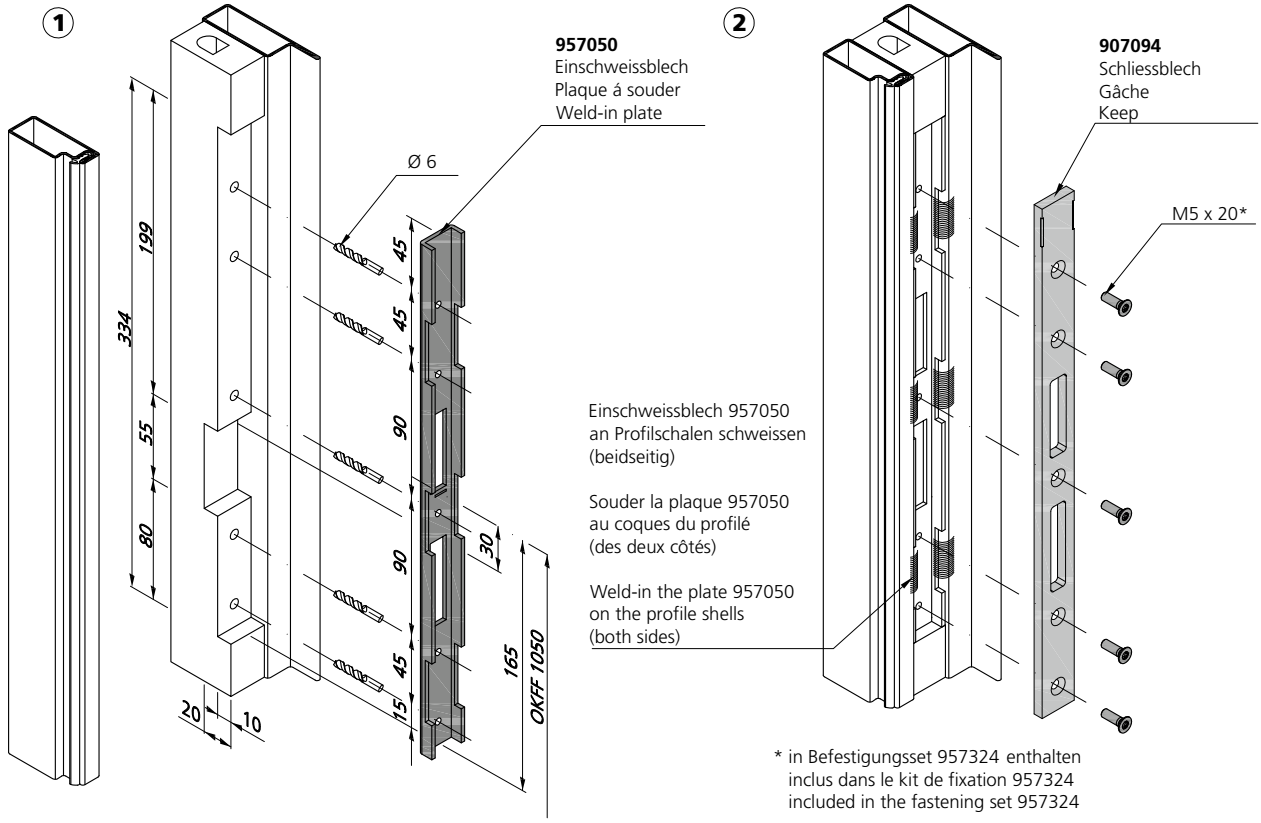


* in Befestigungsset 957324/-325 enthalten
inclus dans le kit de fixation 957324/-325
included in the fastening set 957324/-325

Montage Schliessblech für Hauptschloss

Montage gâche pour serrure principale

Installation keep for main lock



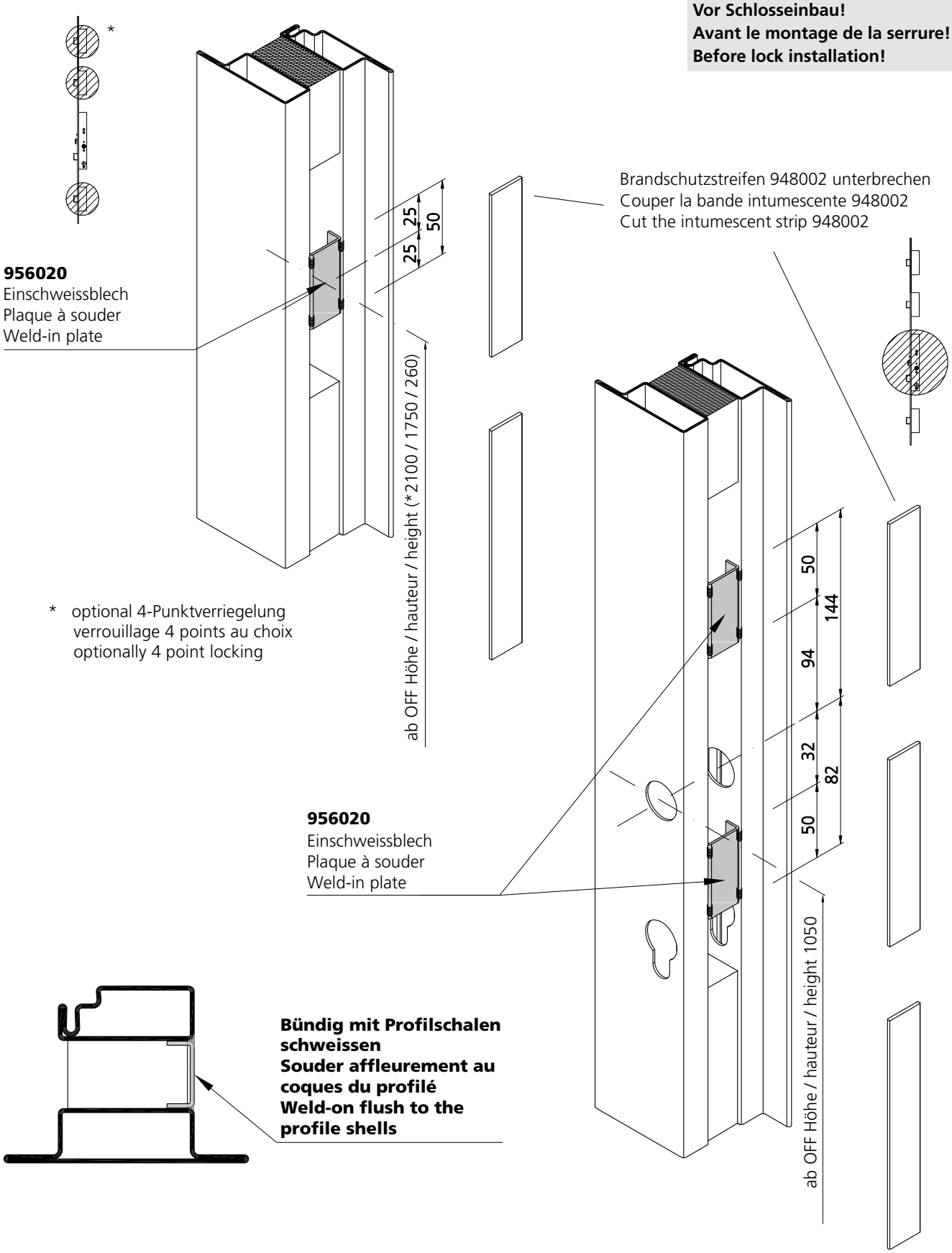
* in Befestigungsset 957324 enthalten
inclus dans le kit de fixation 957324
included in the fastening set 957324

Montage Einschweissblech für Sicherung Schlosskasten

Montage plaque à souder pour sécuriser le coffre de serrure

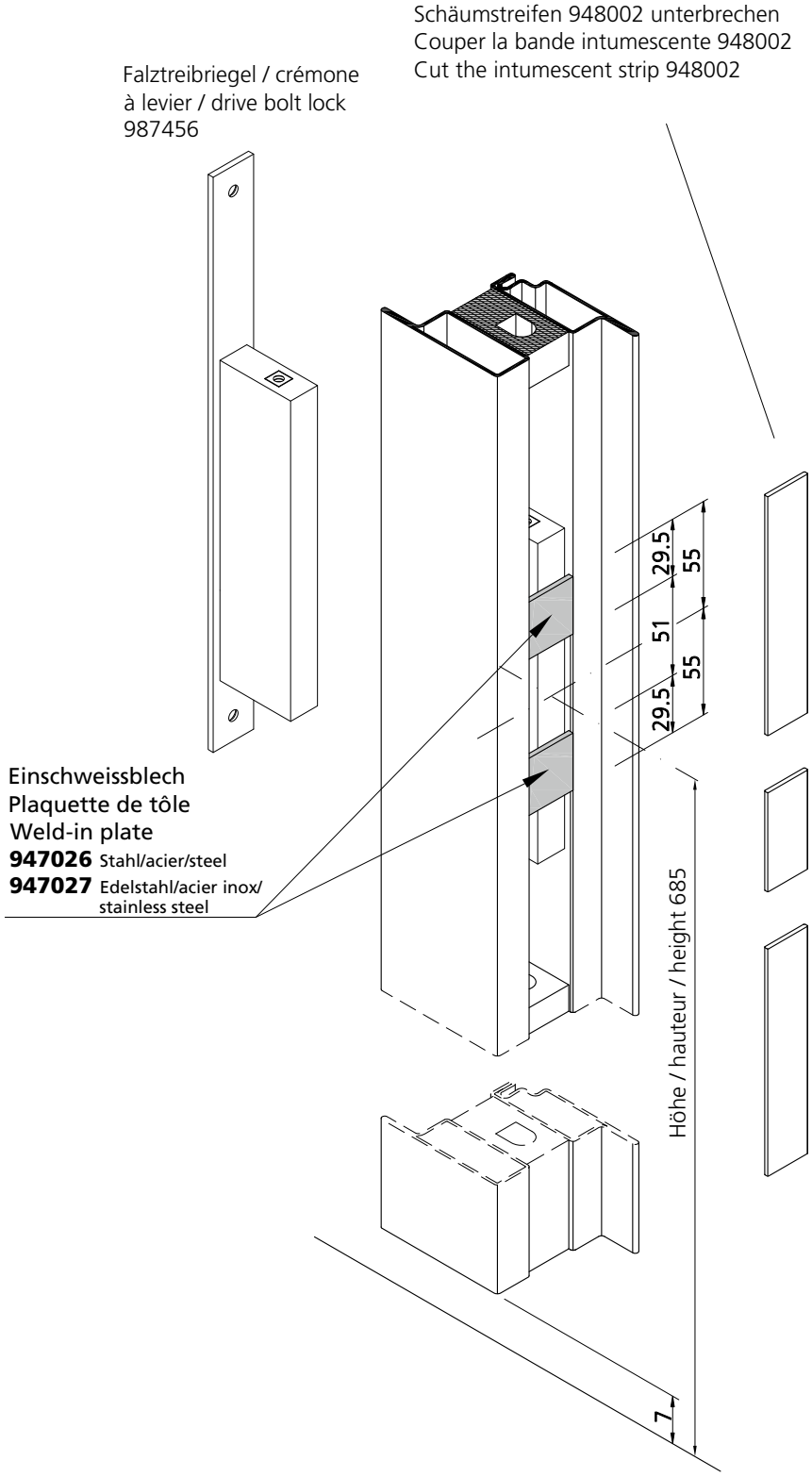
Installation weld-in plate for securing lock casing

Vor Schlosseinbau!
Avant le montage de la serrure!
Before lock installation!



Montage Einschweissblech Montage plaquettes de tôle Installation of weld-in plates

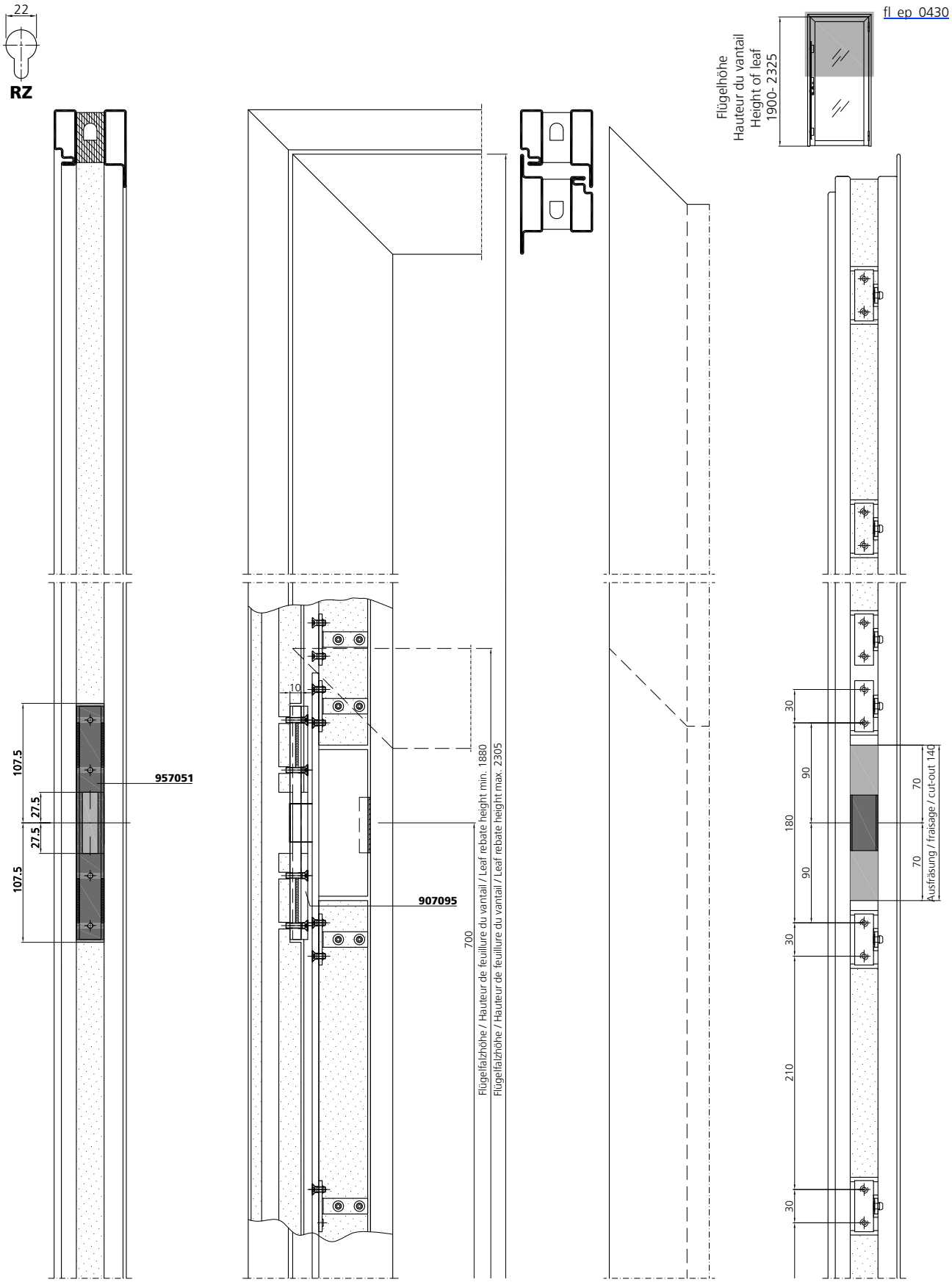
Vor Schlosseinbau!
Avant le montage de la serrure!
Before lock installation!



Schlosseinbau RZ
3-Punkt-Verriegelung

Montage serrure CR
Verrouillage 3 points

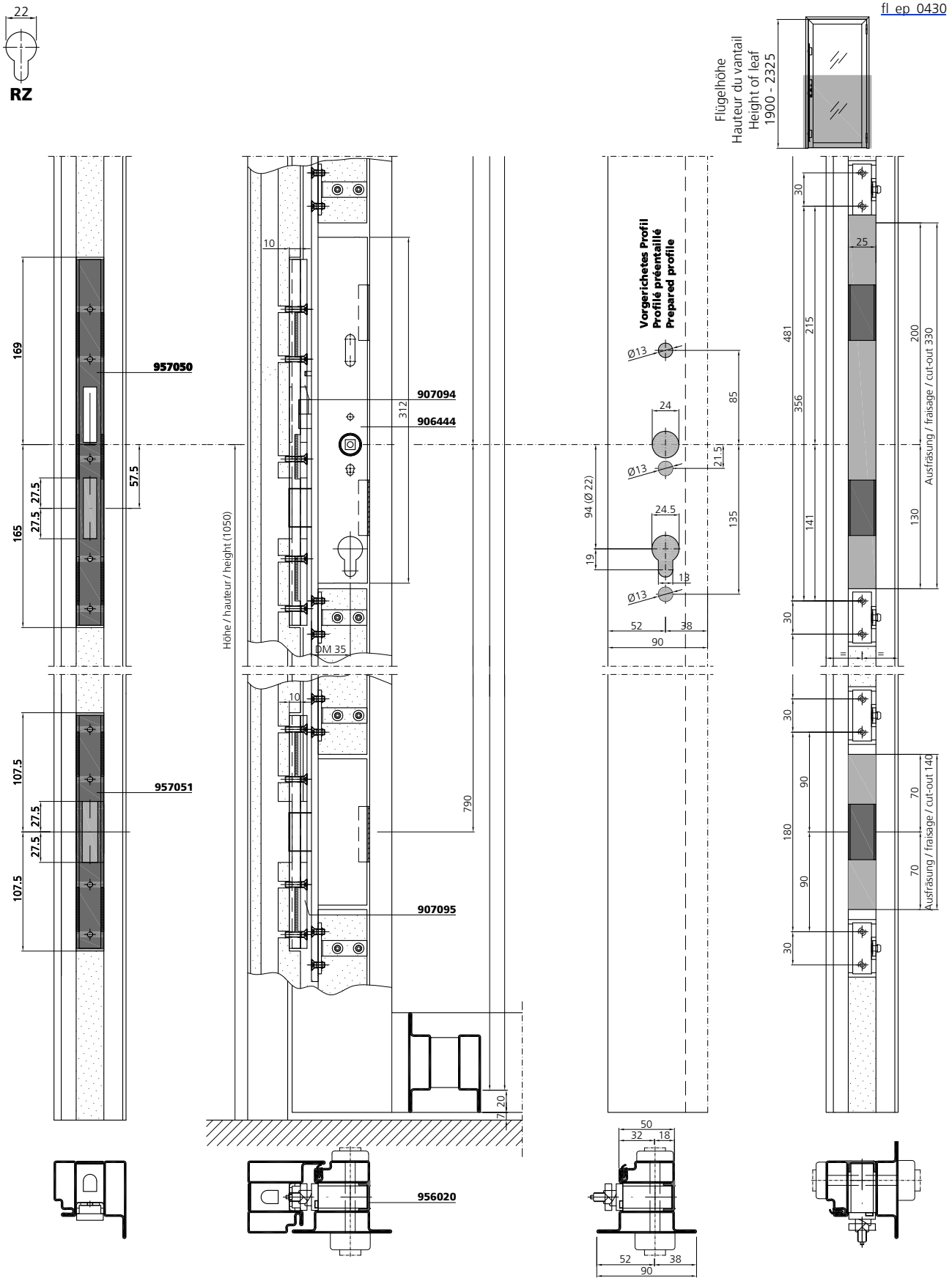
Lock installation RC
3 point locking



Schlosseinbau RZ
3-Punkt-Verriegelung

Montage serrure CR
Verrouillage 3 points

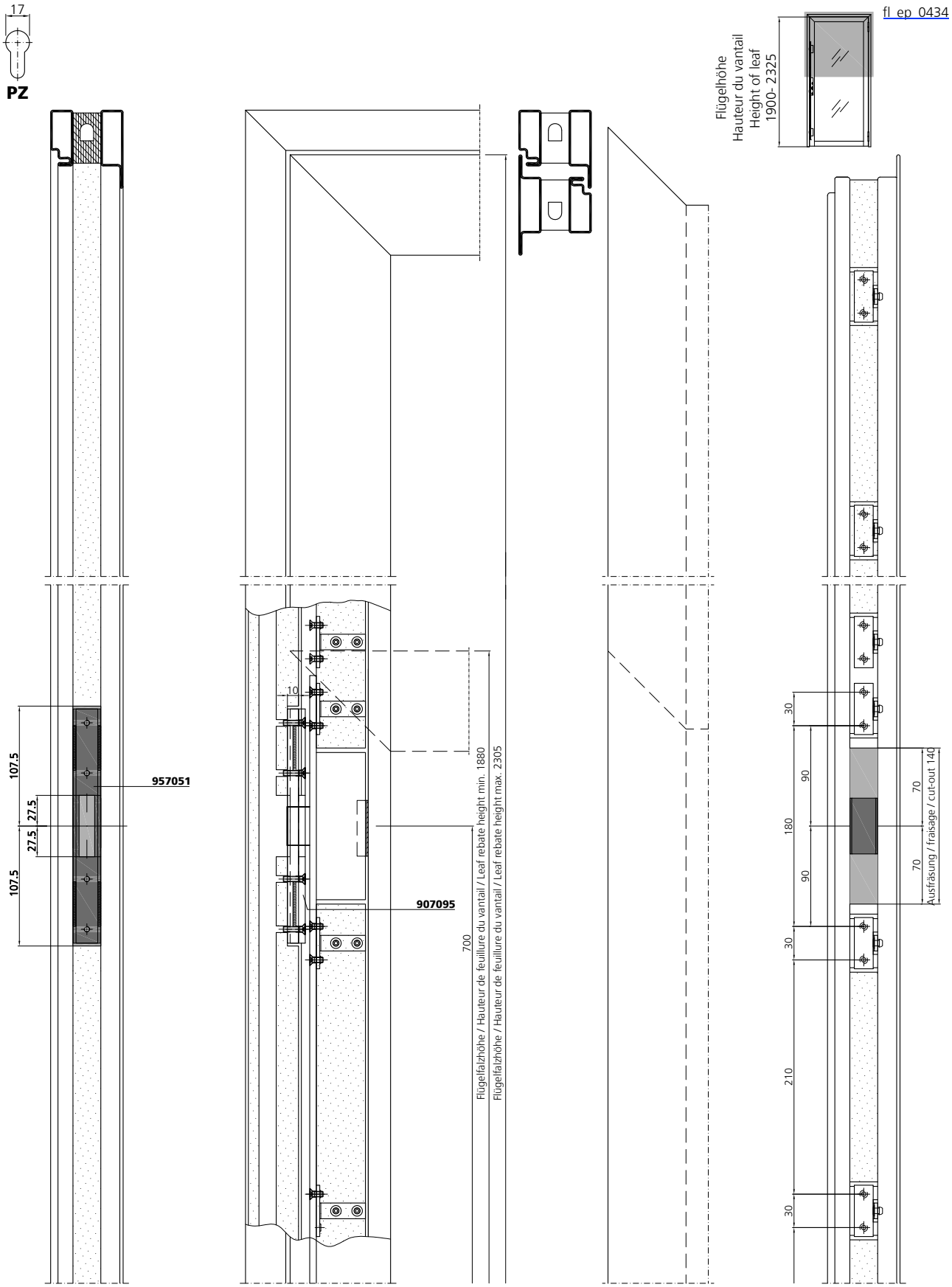
Lock installation RC
3 point locking



Schlosseinbau PZ
3-Punkt-Verriegelung

Montage serrure CP
Verrouillage 3 points

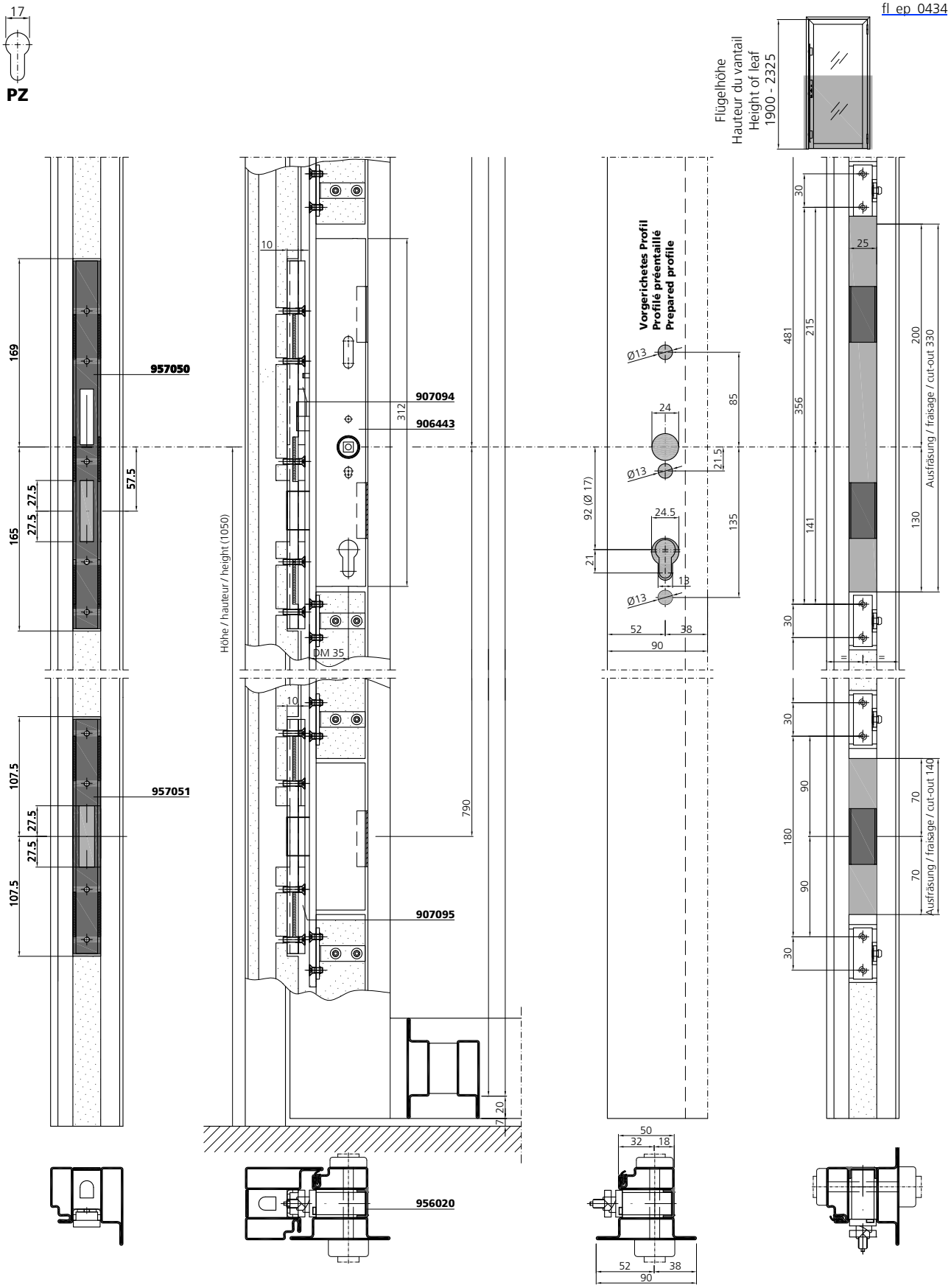
Lock installation PC
3 point locking



Schlosseinbau PZ
3-Punkt-Verriegelung

Montage serrure CP
Verrouillage 3 points

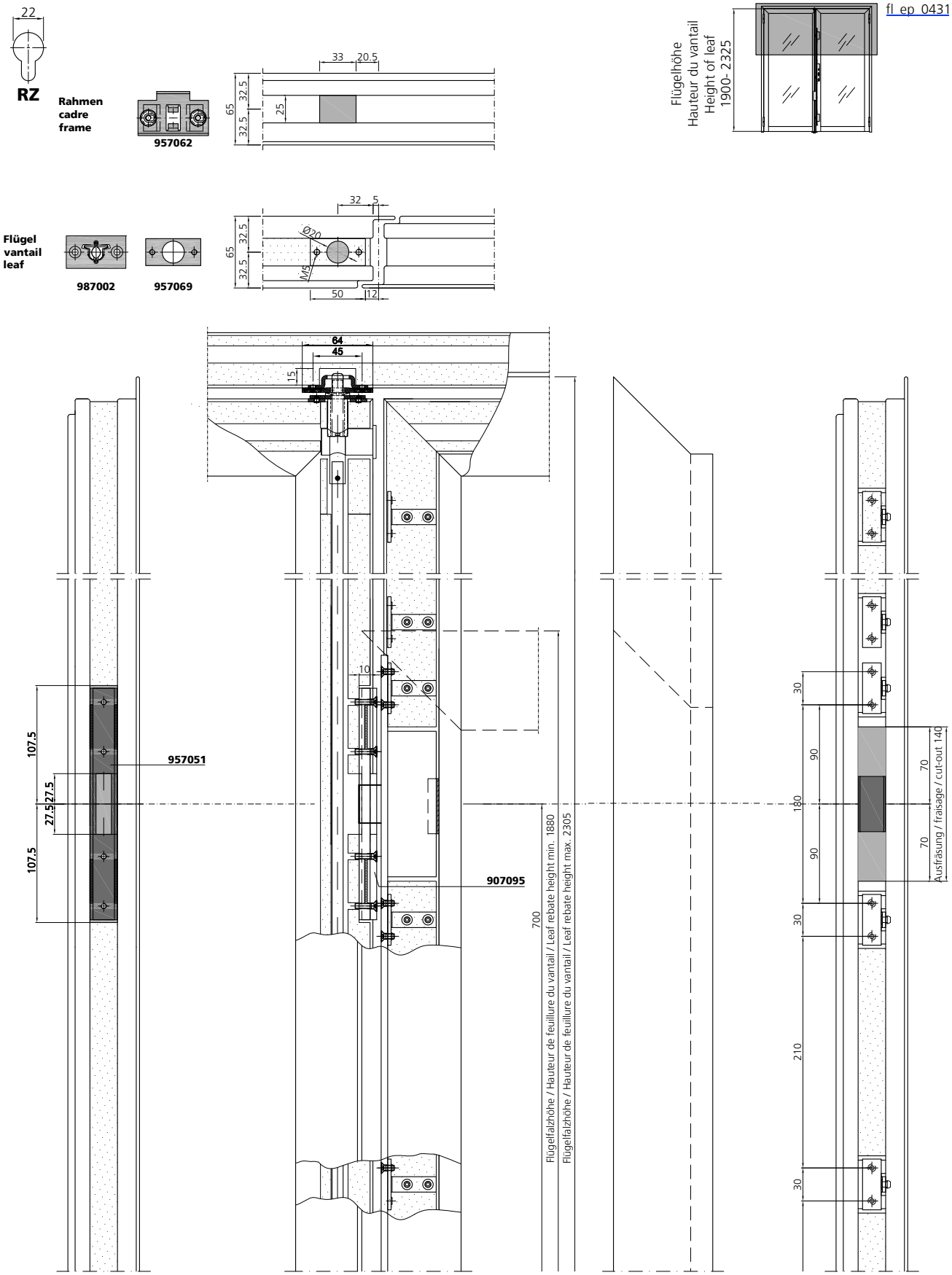
Lock installation PC
3 point locking



Schlosseinbau RZ
3-Punkt-Verriegelung
Falztreibriegel

Montage serrure CR
Verrouillage 3 points
Crémone à levier

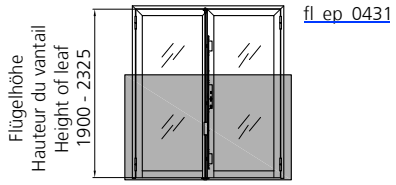
Lock installation RC
3 point locking
Drive bolt lock

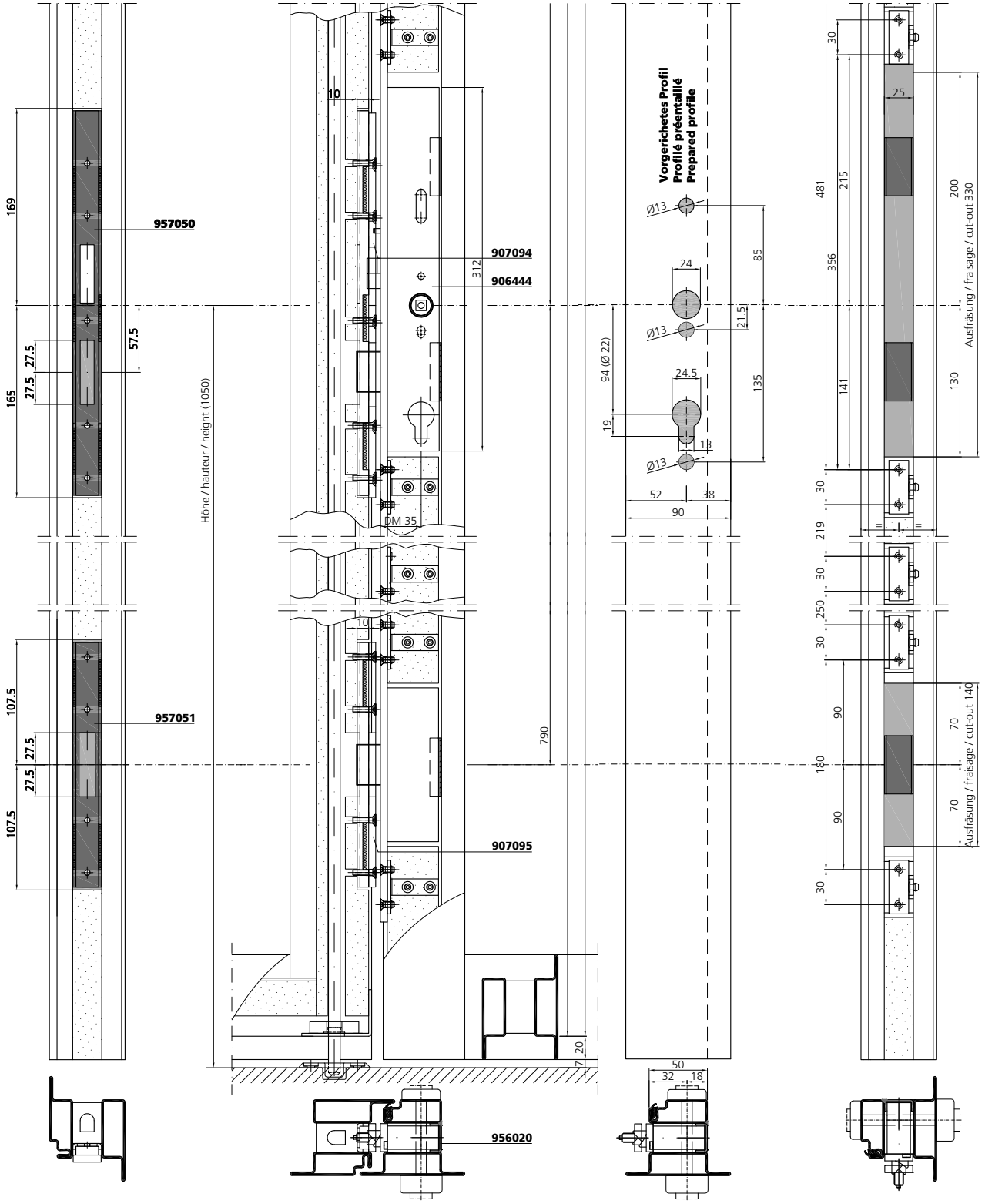


Schlosseinbau RZ
3-Punkt-Verriegelung
Falztreibriegel

Montage serrure CR
Verrouillage 3 points
Crémone à levier

Lock installation RC
3 point locking
Drive bolt lock

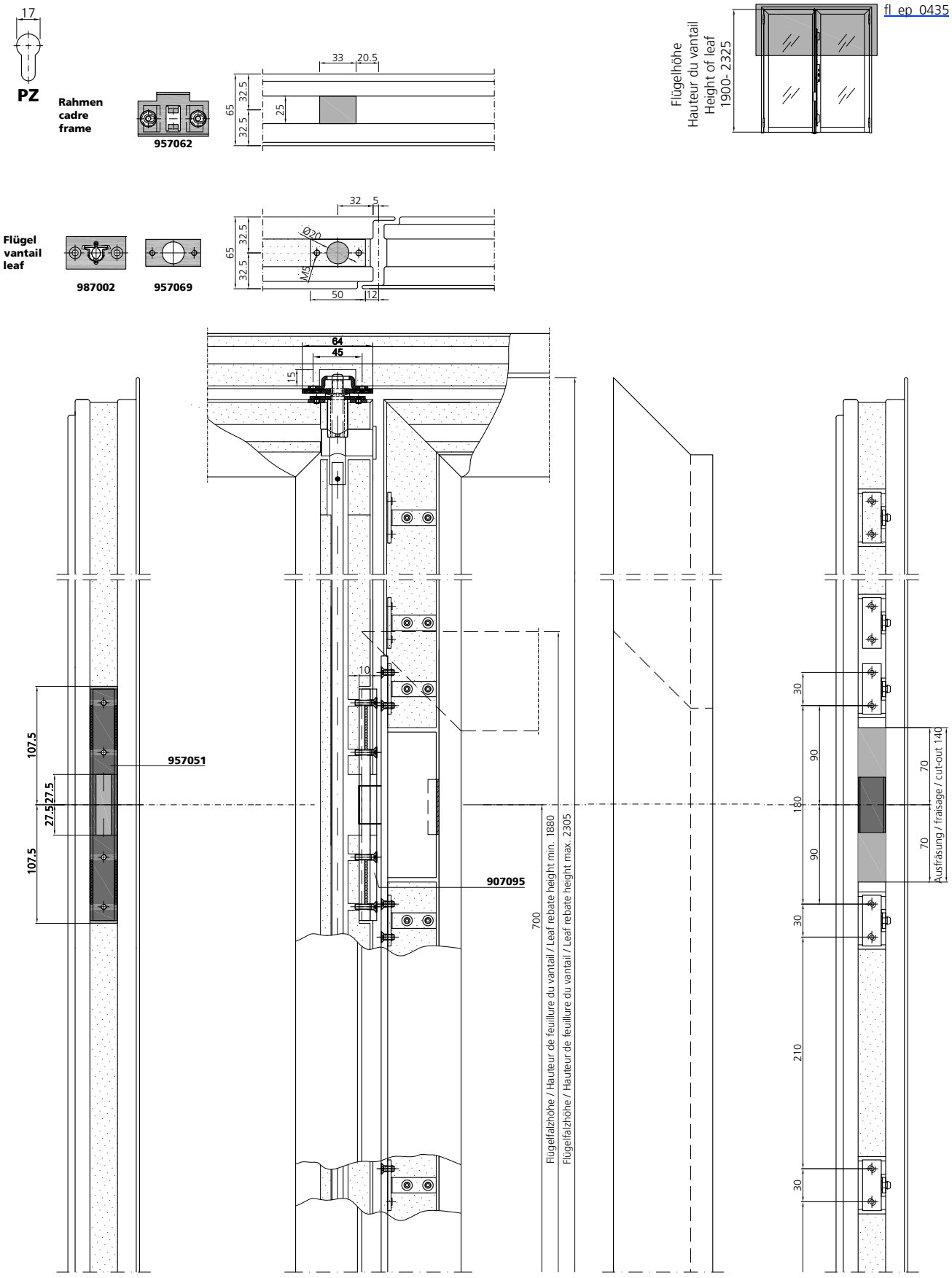




Schlosseinbau PZ
3-Punkt-Verriegelung
Falztreibriegel

Montage serrure CP
Verrouillage 3 points
Crémone à levier

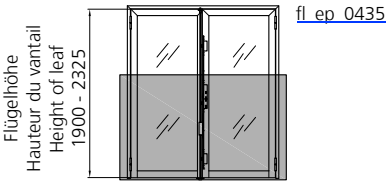
Lock installation PC
3 point locking
Drive bolt lock

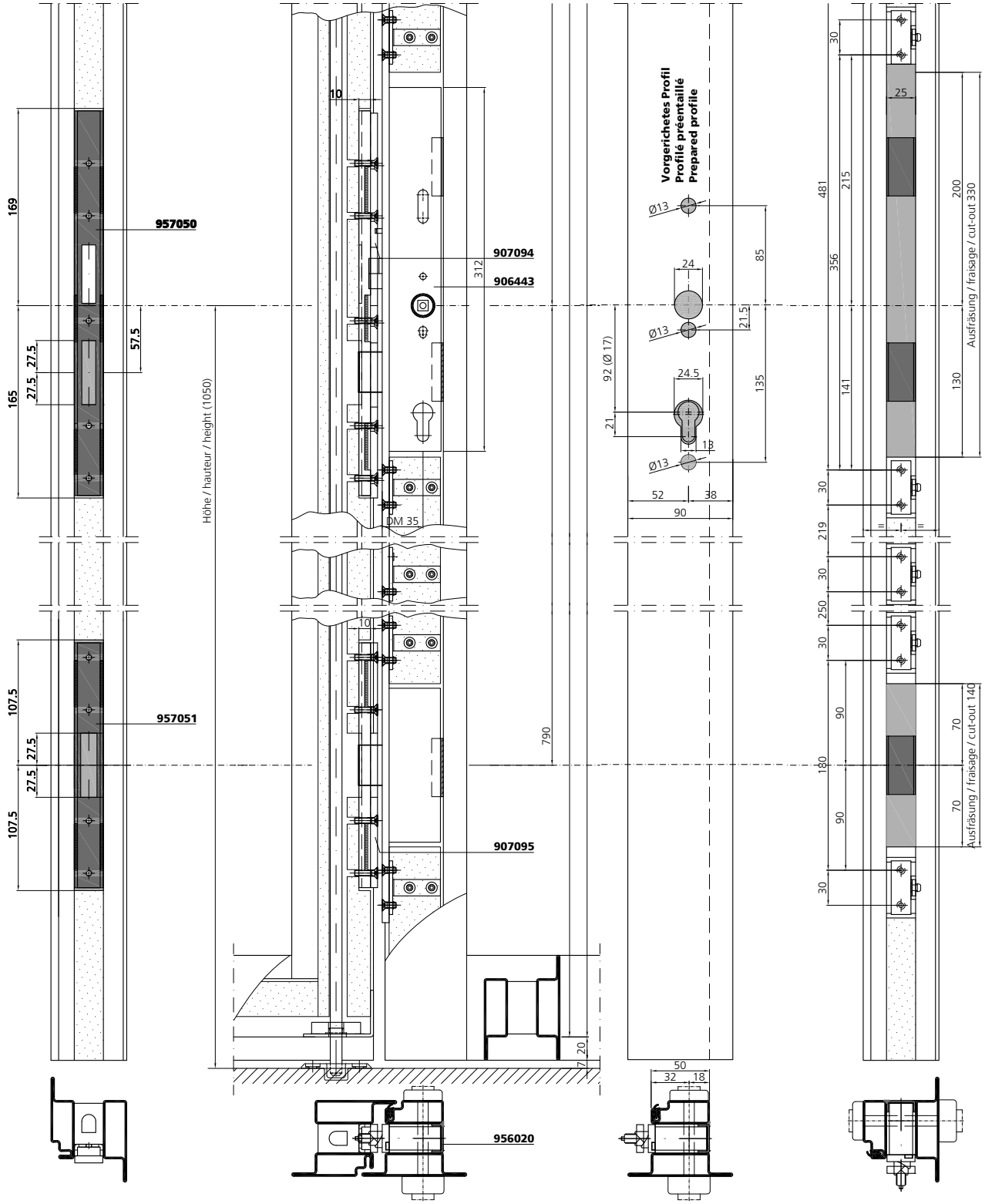


Schlosseinbau PZ
3-Punkt-Verriegelung
Falztreibriegel

Montage serrure CP
Verrouillage 3 points
Crémone à levier

Lock installation PC
3 point locking
Drive bolt lock

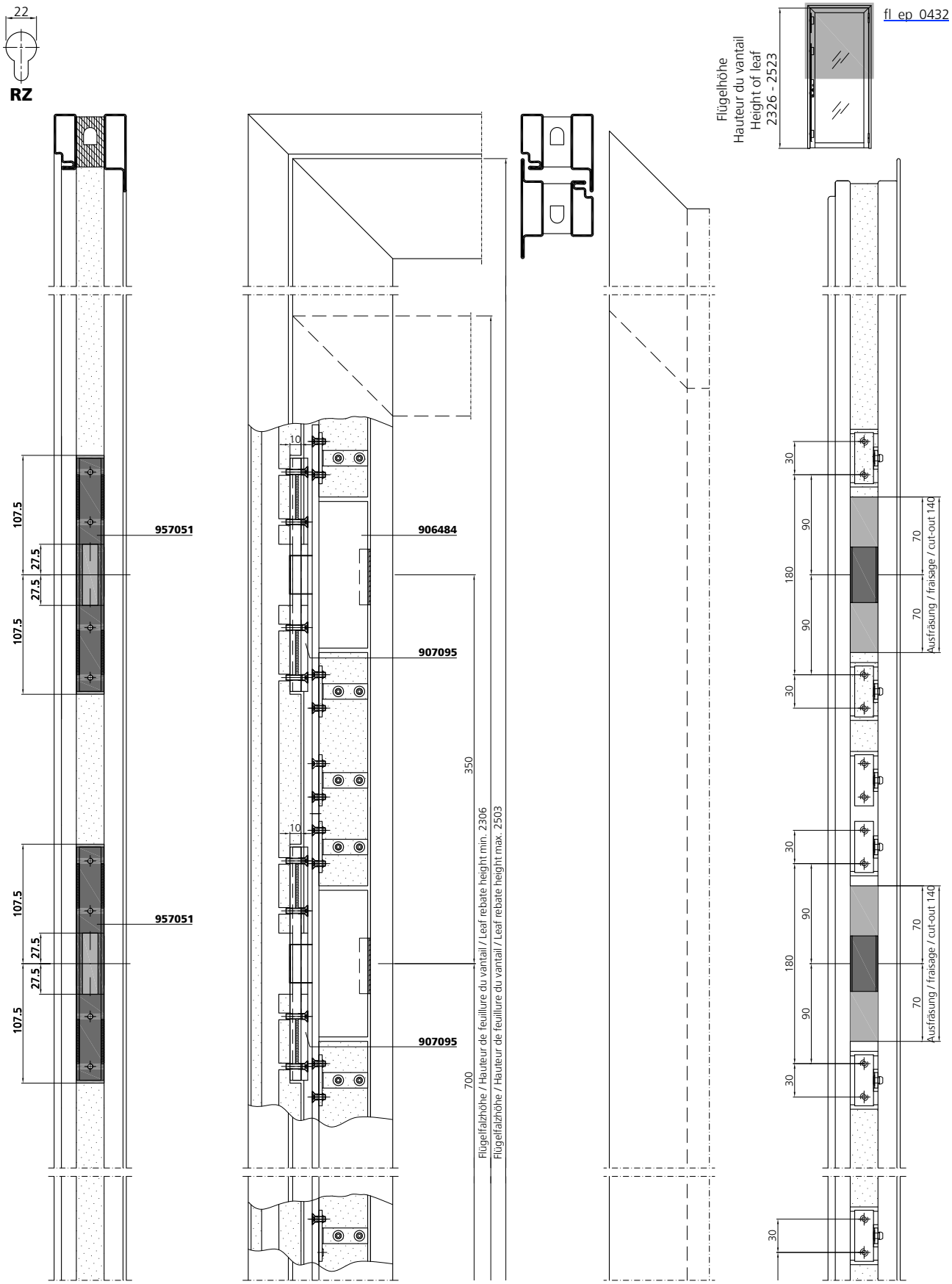




Schlosseinbau RZ
4-Punkt-Verriegelung

Montage serrure CR
Verrouillage 4 points

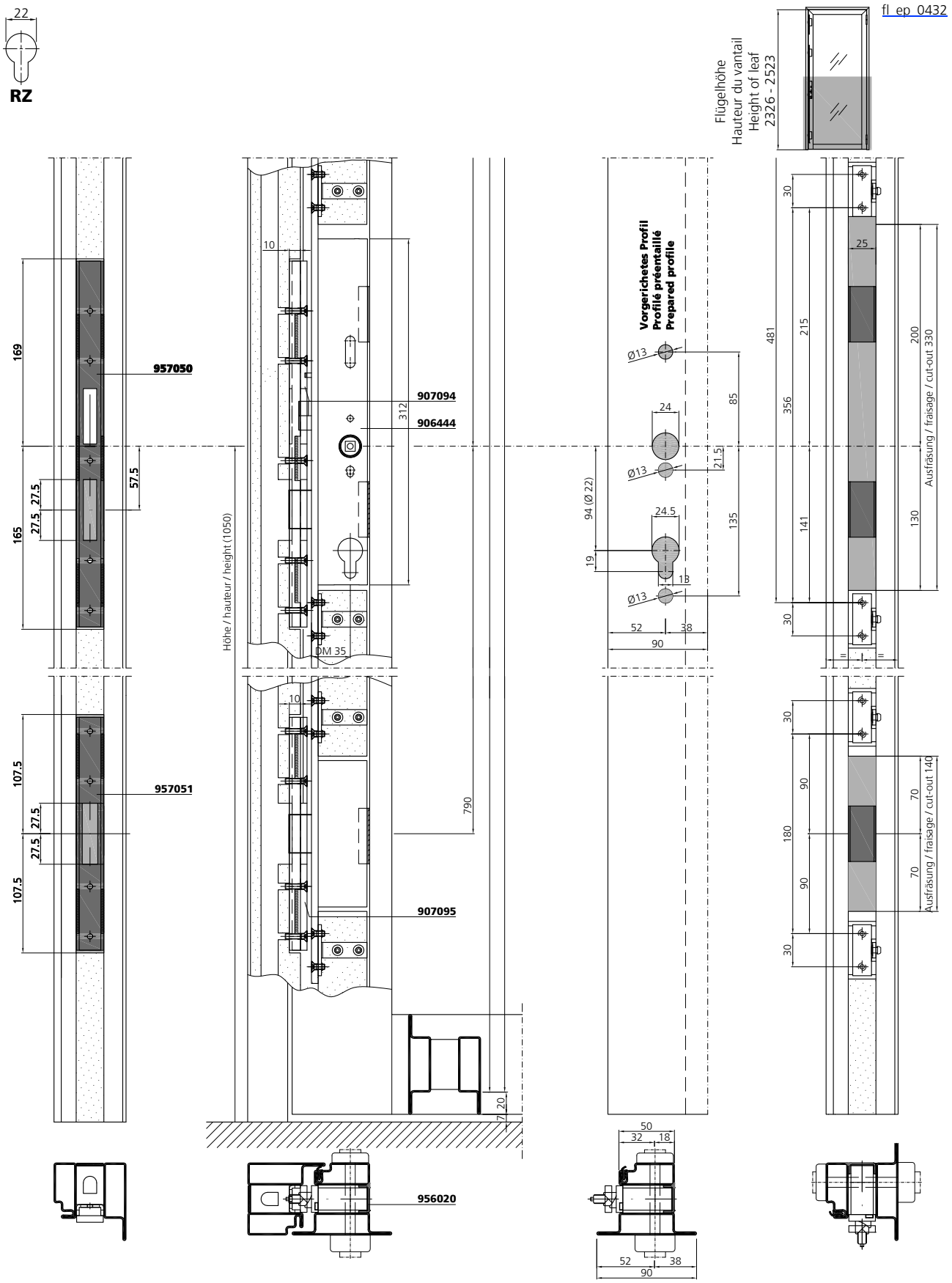
Lock installation RC
4 point locking



Schlosseinbau RZ
4-Punkt-Verriegelung

Montage serrure CR
Verrouillage 4 points

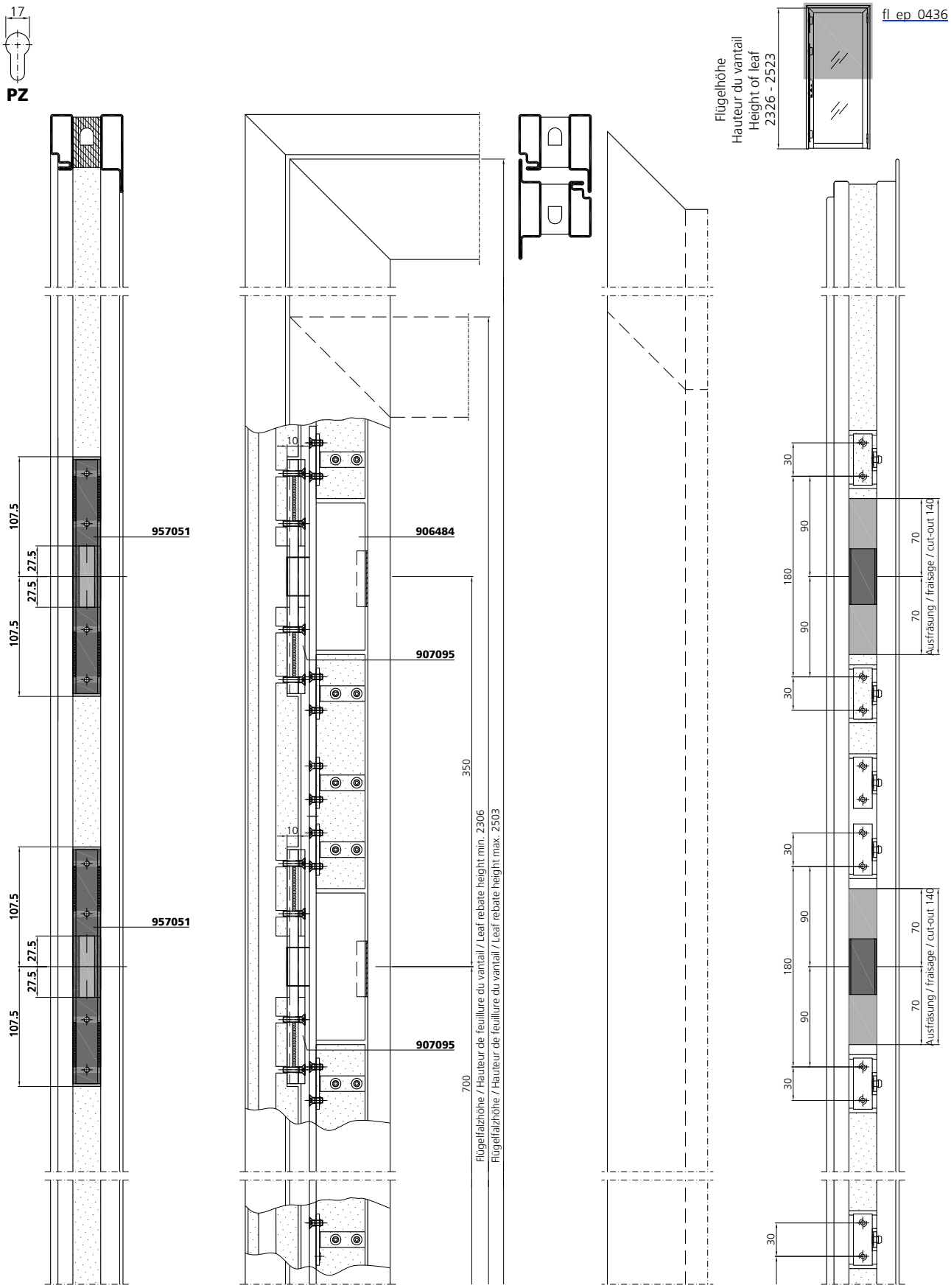
Lock installation RC
4 point locking



Schlosseinbau PZ
4-Punkt-Verriegelung

Montage serrure CP
Verrouillage 4 points

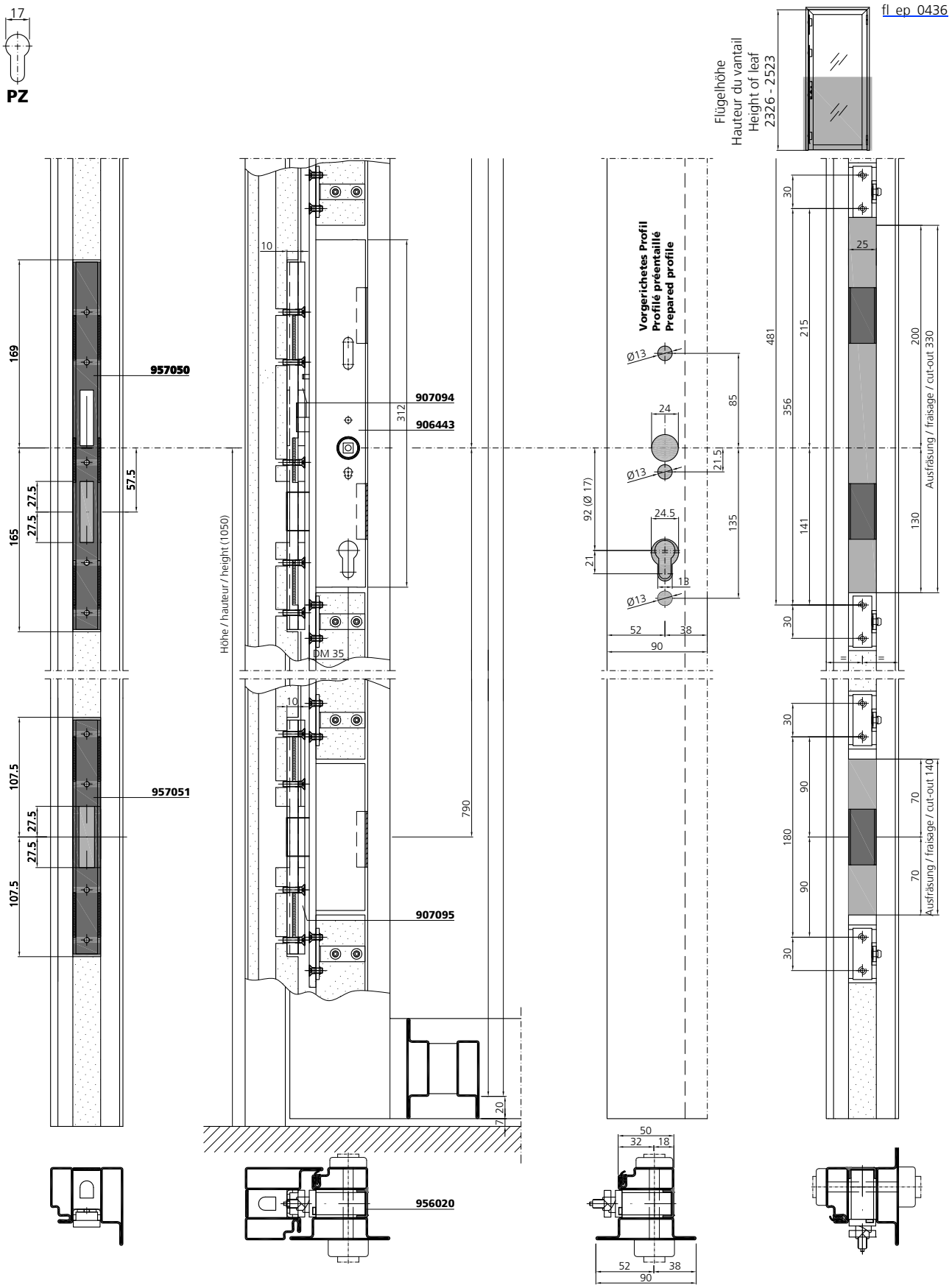
Lock installation PC
4 point locking



Schlosseinbau PZ
4-Punkt-Verriegelung

Montage serrure CP
Verrouillage 4 points

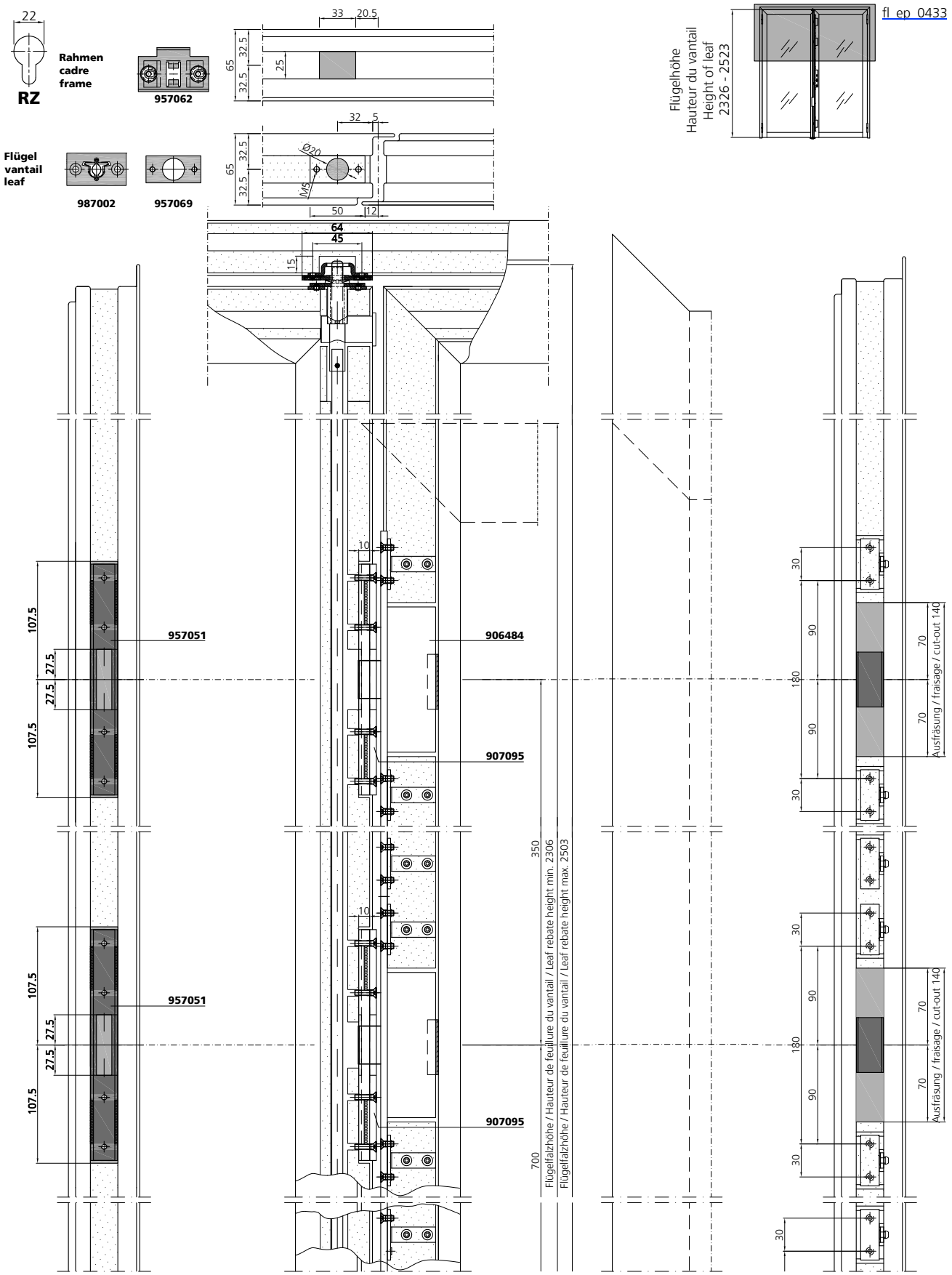
Lock installation PC
4 point locking



Schlosseinbau RZ
4-Punkt-Verriegelung
Falztreibriegel

Montage serrure CR
Verrouillage 4 points
Crémone à levier

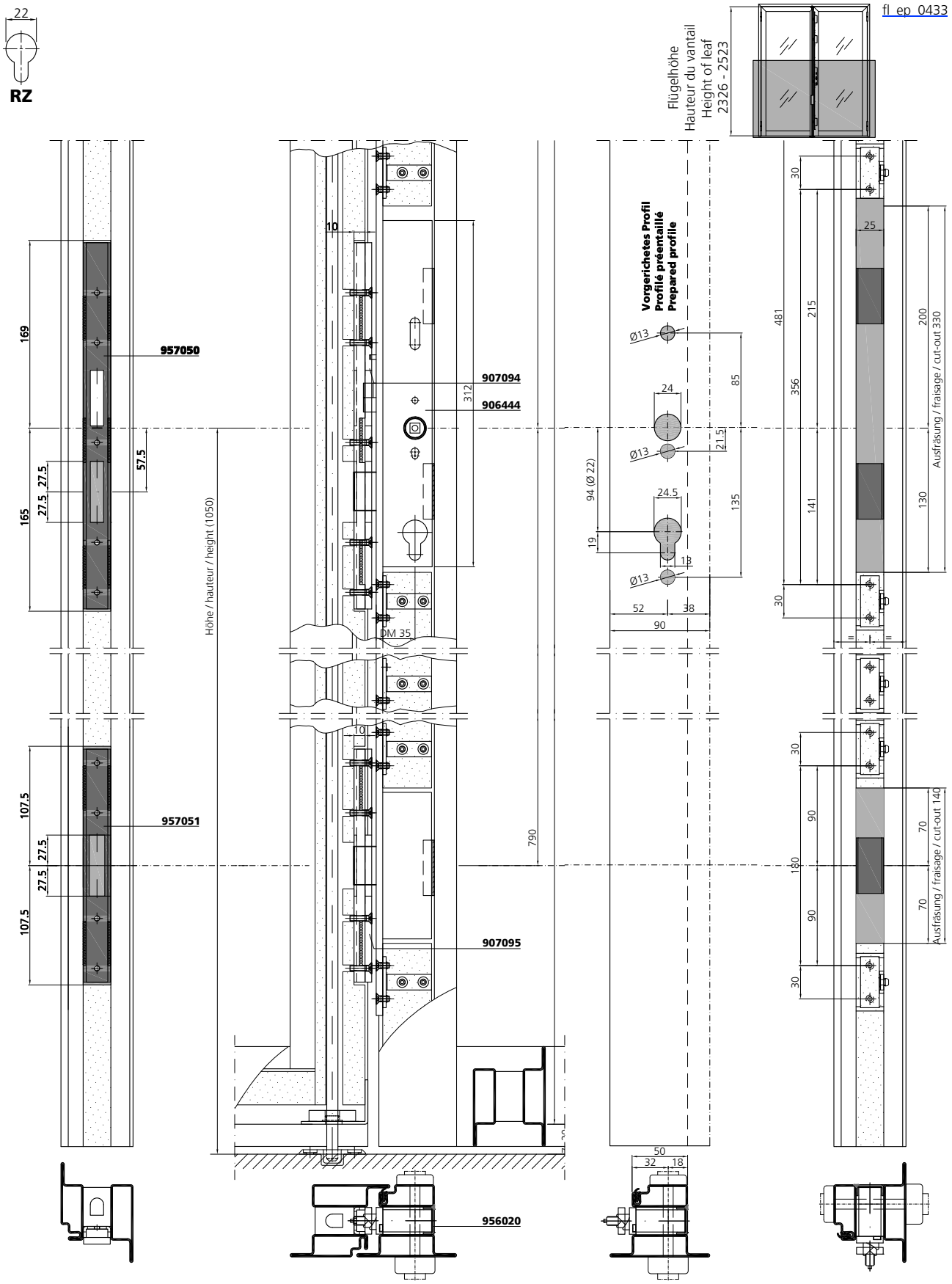
Lock installation RC
4 point locking
Drive bolt lock



Schlosseinbau RZ
4-Punkt-Verriegelung
Falztreibriegel

Montage serrure CR
Verrouillage 4 points
Crémone à levier

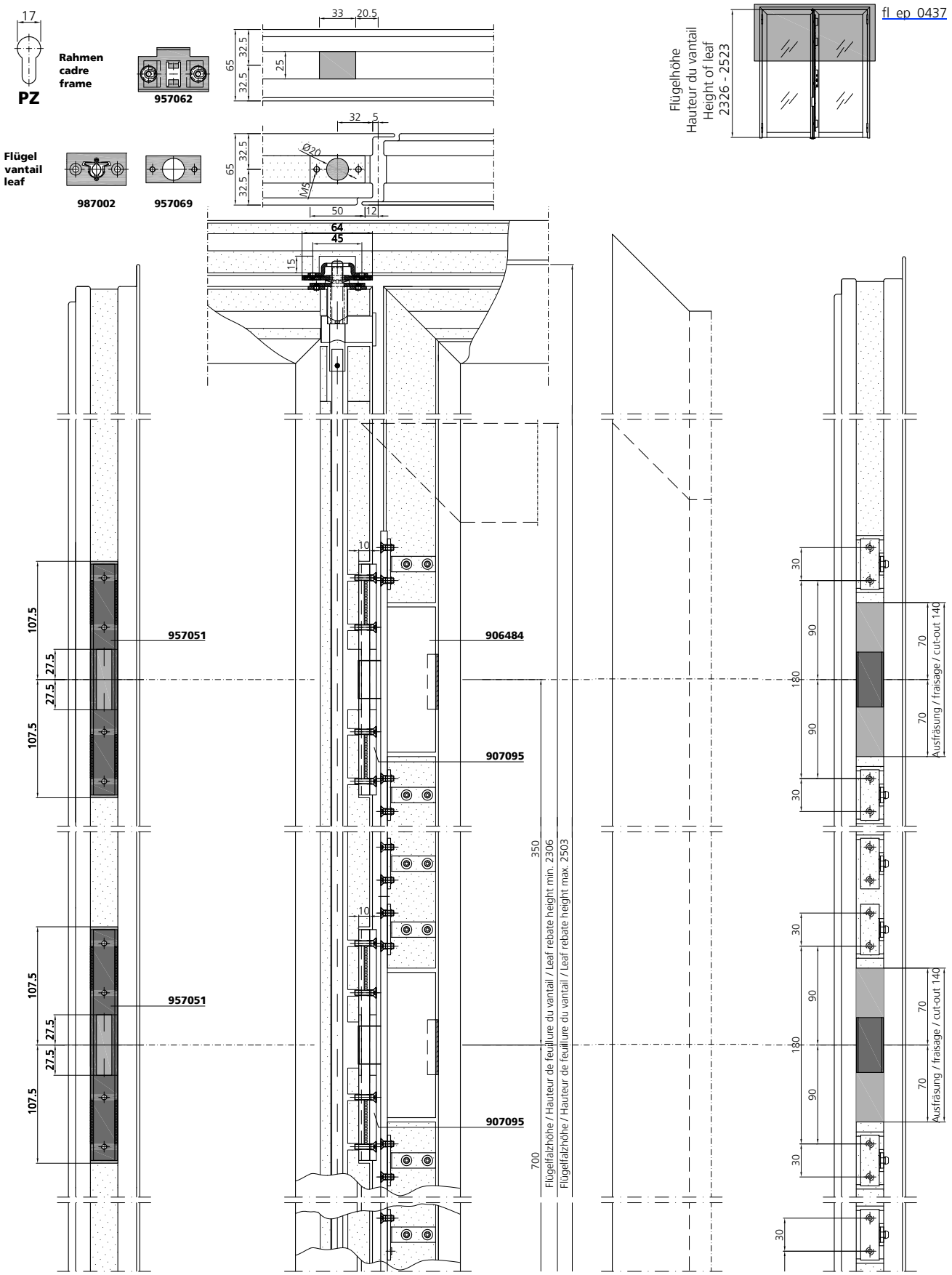
Lock installation RC
4 point locking
Drive bolt lock



Schlosseinbau PZ
4-Punkt-Verriegelung
Falztreibriegel

Montage serrure CP
Verrouillage 4 points
Crémone à levier

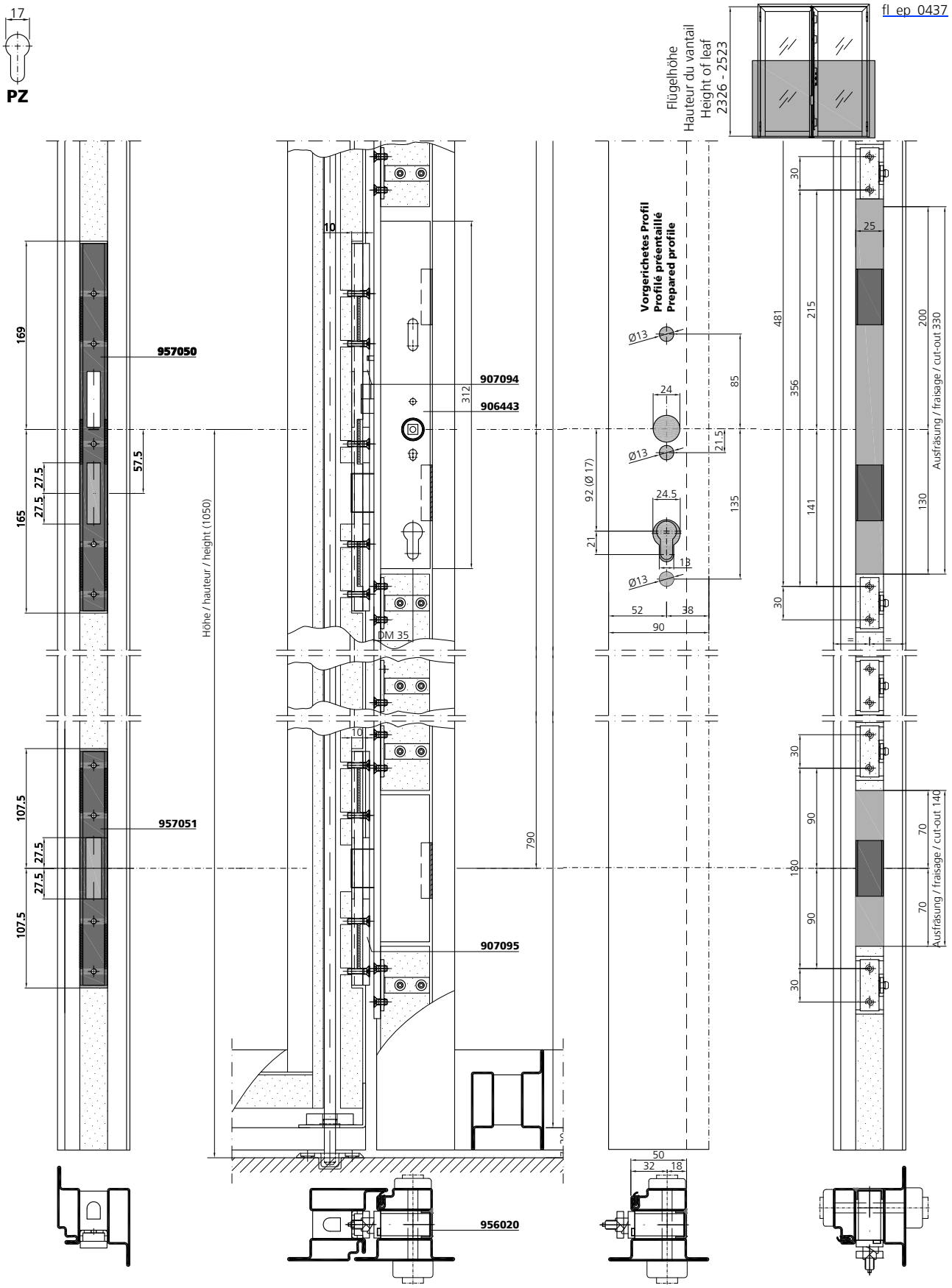
Lock installation PC
4 point locking
Drive bolt lock



Schlosseinbau PZ
4-Punkt-Verriegelung
Falztreibriegel

Montage serrure CP
Verrouillage 4 points
Crémone à levier

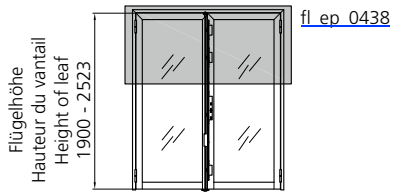
Lock installation PC
4 point locking
Drive bolt lock

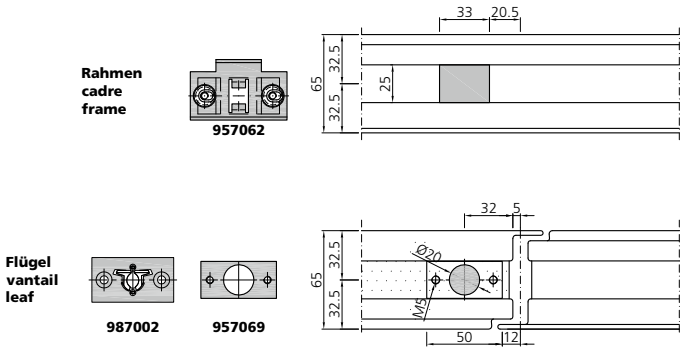


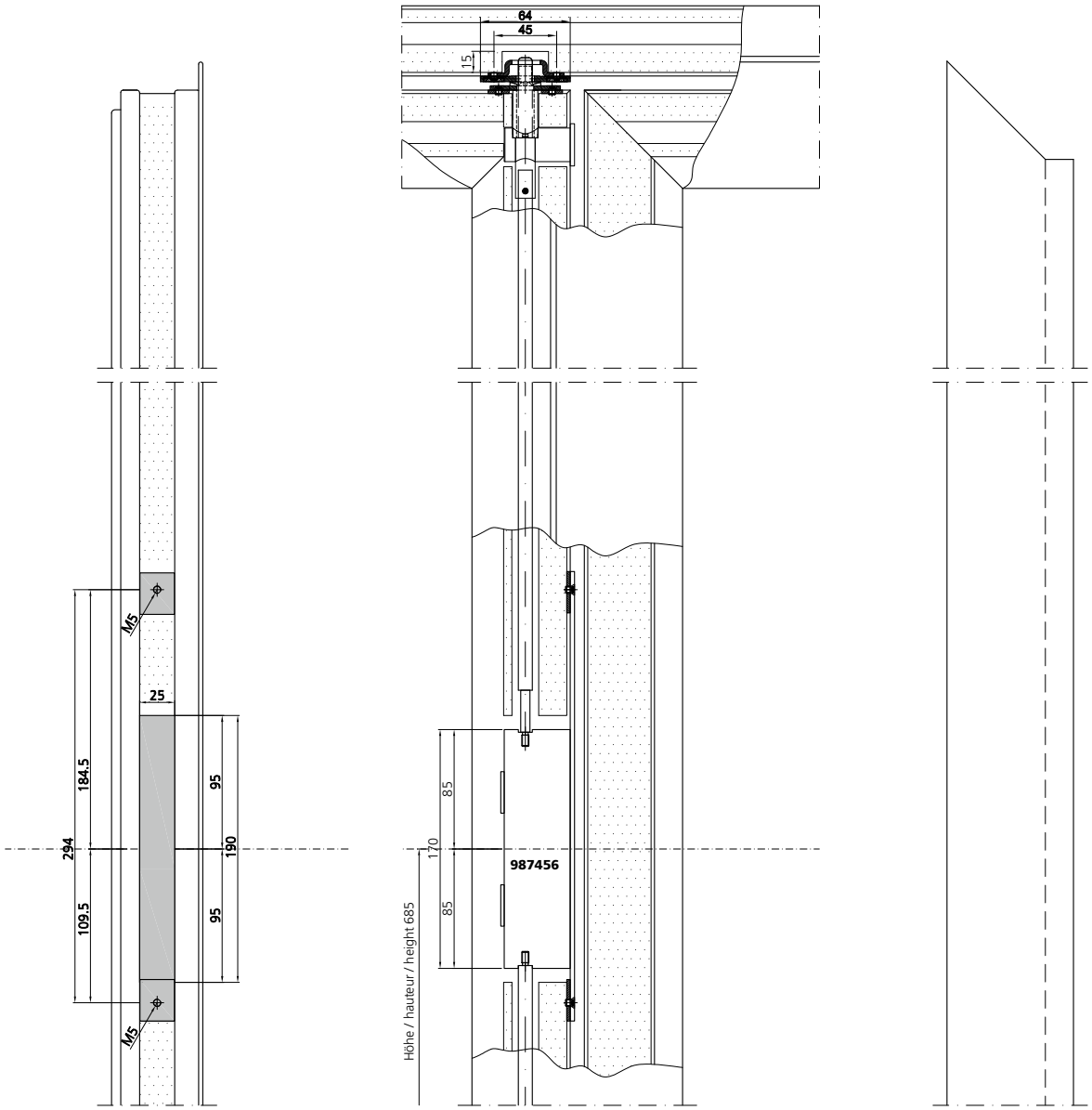
Schlosseinbau
Falztreibriegel

Montage serrure
Crémone à levier

Lock installation
Drive bolt lock



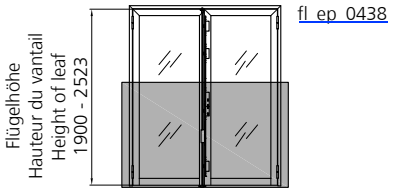


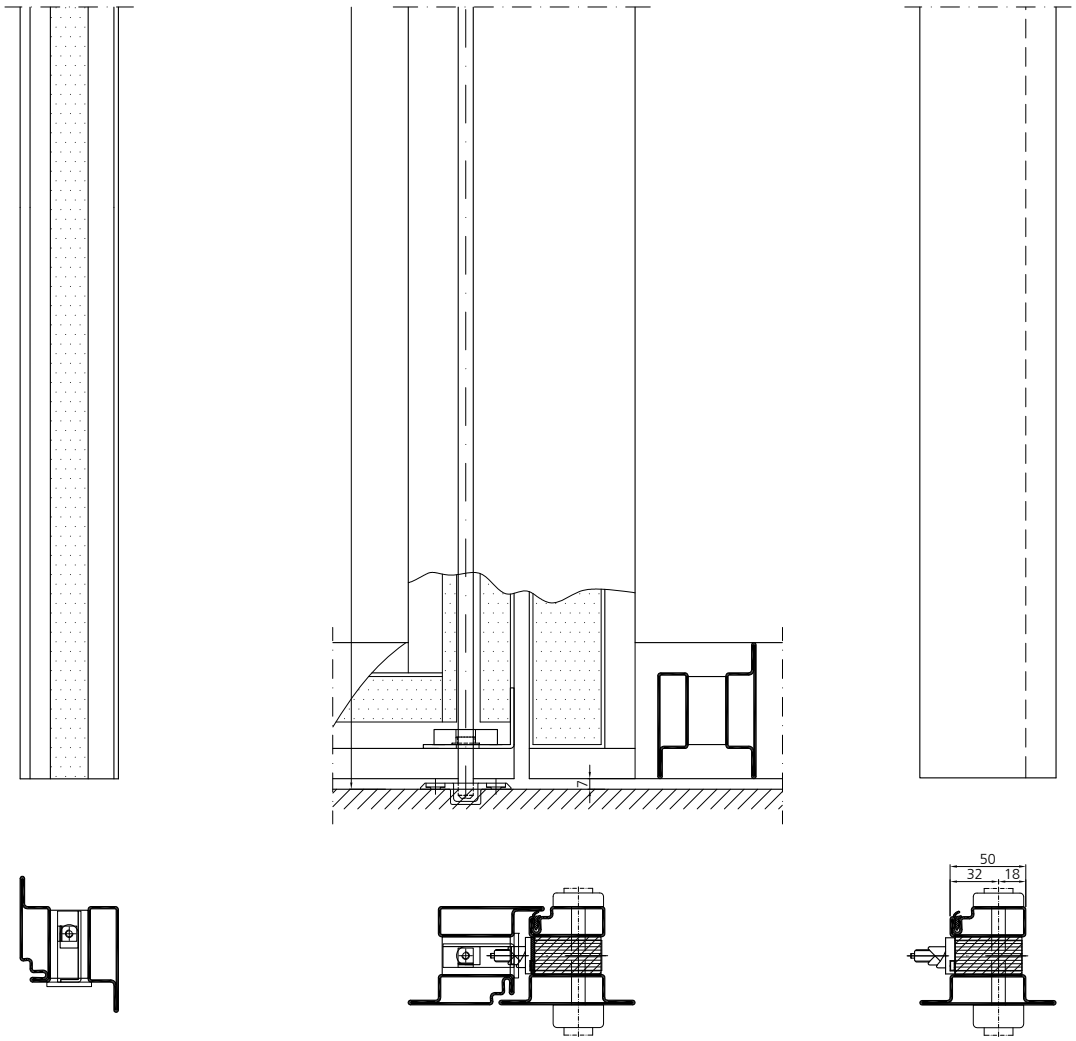


Schlosseinbau
Falztreibriegel

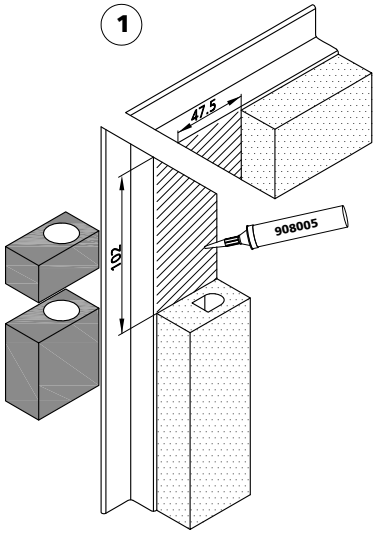
Montage serrure
Crémone à levier

Lock installation
Drive bolt lock





Stangenführung Einbau oben



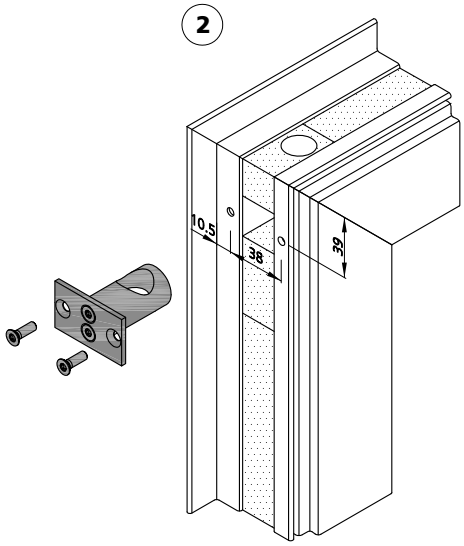
- Isolation ausnehmen 102 × 47.5 mm
- Füllstück 956310 im Profil positionieren und mit 908005 an Profilschale kleben
- Türflügel zusammenschweissen

- Fraiser l'isolation 102 × 47.5 mm
- Positionner la pièce de remplissage 956310 et la coller avec 908005 aux coques des profilés
- Souder le vantail de porte

- Cut-out insulation 102 × 47.5 mm
- Position the filler piece 956310 and glue with 908005 on the profile shell
- Weld the door leaf

Montage du guide de tringle de verrouillage haute

Rod guide installation, top

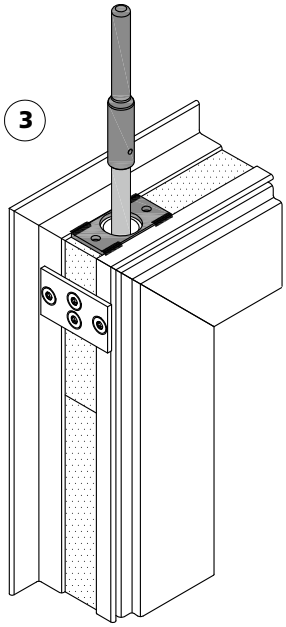


- Löcher bohren Flowdrill M5 oder Gewindeformer M5 909222
- Führung 907015 mit Schrauben befestigen

- Percer les trous Fluoperçage ou trarauder M5 avec art. no. 909222
- Fixer le guidage 907015 avec vis

- Drill holes Flowdrill M5 or tapper M5 909222
- Fix guide 907015 with screws

Stangenführung Einbau oben



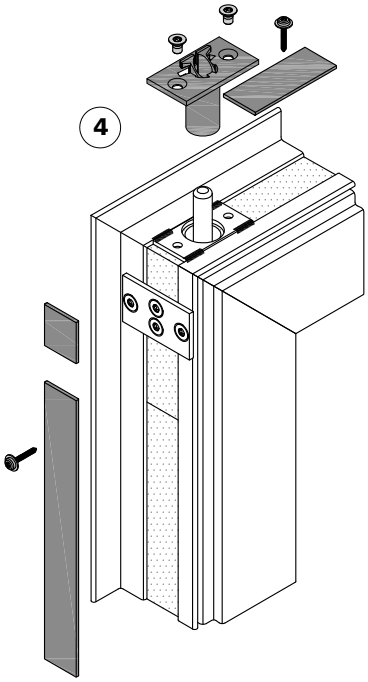
- Einschweissplatte 957069 an Profilschalen schweissen (beidseitig)
- Treibriegelstange 987004 ablängen und mit Stangenaufsatz 907015 einbauen

- Souder la plaque 957069 aux coques du profilé (des deux côtés)
- Couper la tringle 987004 et monter avec le guide 907015

- Weld the plate 957069 on the profile shells (both sides)
- Cut the rod 987004 and mount with rod attachment 907015

Montage du guide de tringle de verrouillage haute

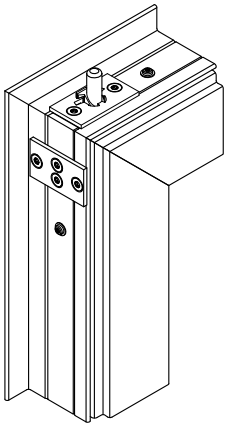
Rod guide installation, top



- Schaltschloss 987002 an Einschweissplatte anschrauben
- Brandschutzstreifen 948002 befestigen (mit 900141)

- Visser la serrure de maintien 987002 sur la plaque à souder
- Fixer la bande intumescente 948002 (avec 900141)

- Screw the switch latch 987002 on the weld-in plate
- Fix the intumescent strip 948002 (with 900141)

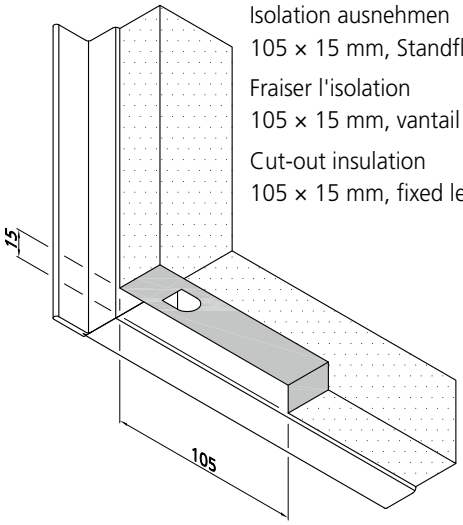


Stangenführung Einbau unten

Montage du guide de tringle de verrouillage basse

Rod guide installation, bottom

1

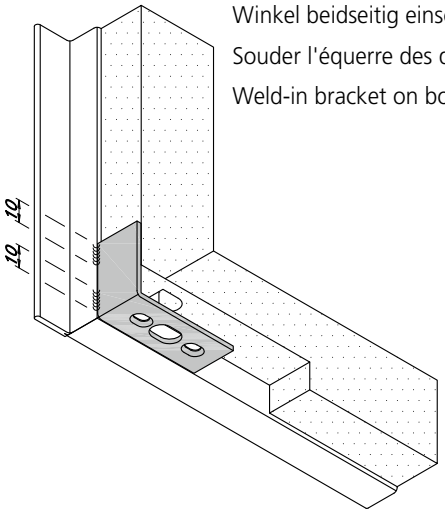


Isolation ausnehmen
105 × 15 mm, Standflügel

Fraiser l'isolation
105 × 15 mm, vantail semi-fixe

Cut-out insulation
105 × 15 mm, fixed leaf

2

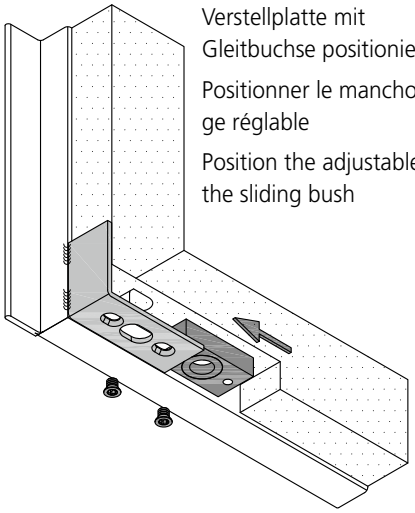


Winkel beidseitig einschweissen

Souder l'équerre des deux côtés

Weld-in bracket on both sides

3

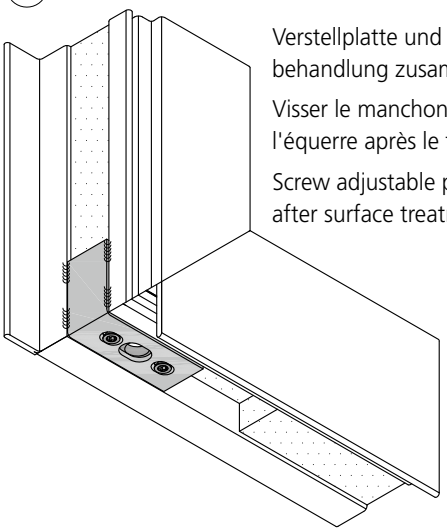


Verstellplatte mit Gleitbuchse positionieren

Positionner le manchon de guidage réglable

Position the adjustable plate with the sliding bush

4

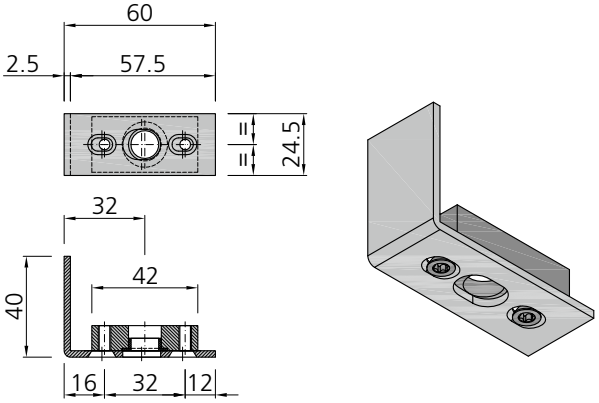


Verstellplatte und Winkel nach Oberflächenbehandlung zusammen schrauben

Visser le manchon de guidage réglable avec l'équerre après le traitement de surface

Screw adjustable plate and bracket together after surface treatment

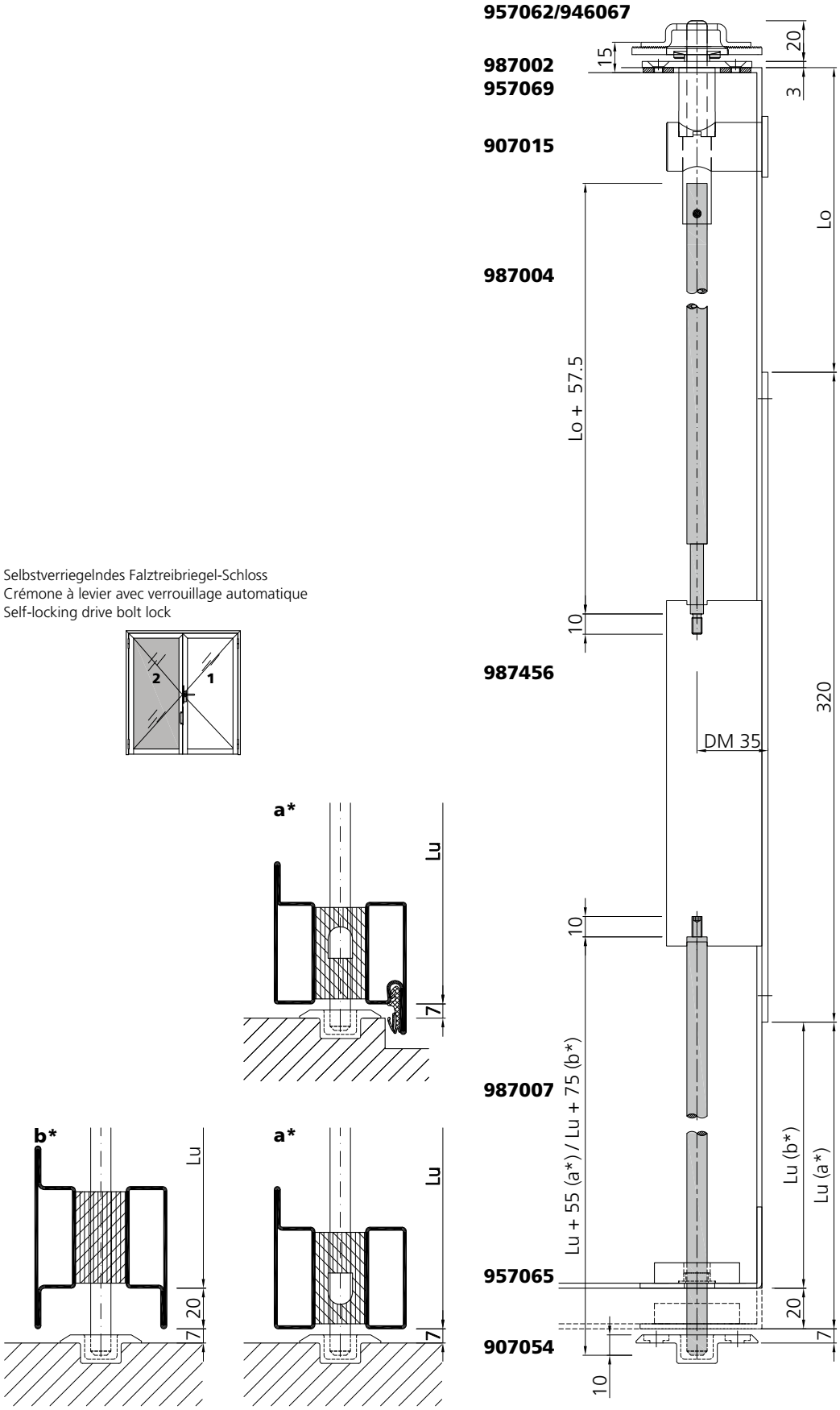
Art. Nr. 957065



Zuschnitt für Standflügelverriegelung 987456

Débitage pour verrouillage du vantail semi-fixe 987456

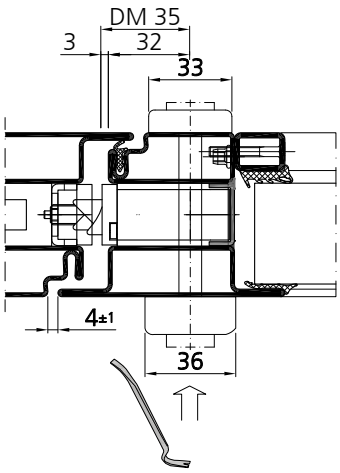
Cutting for fixed leaf lock 987456

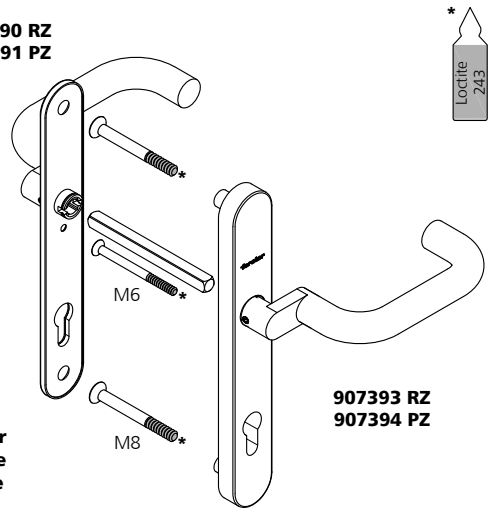


Einbau Schutzbeschlag RZ / PZ
Gangflügel

Montage ferrement de protection CR / CP
Vantail de service

Security fitting installation RC / PC
Opening leaf





links- und rechts gerichtet umstellbar
direction gauche et droite deplaçable
left- and right direction transposable

Befestigungs-Set 957320
Kit de fixation 957320
Fastening set 957320

Ø 13 mm für Befestigung bohren
(Vorbohren Ø 8.5 mm)

Ø 13 mm percer pour fixation
(pré-percage Ø 8.5 mm)

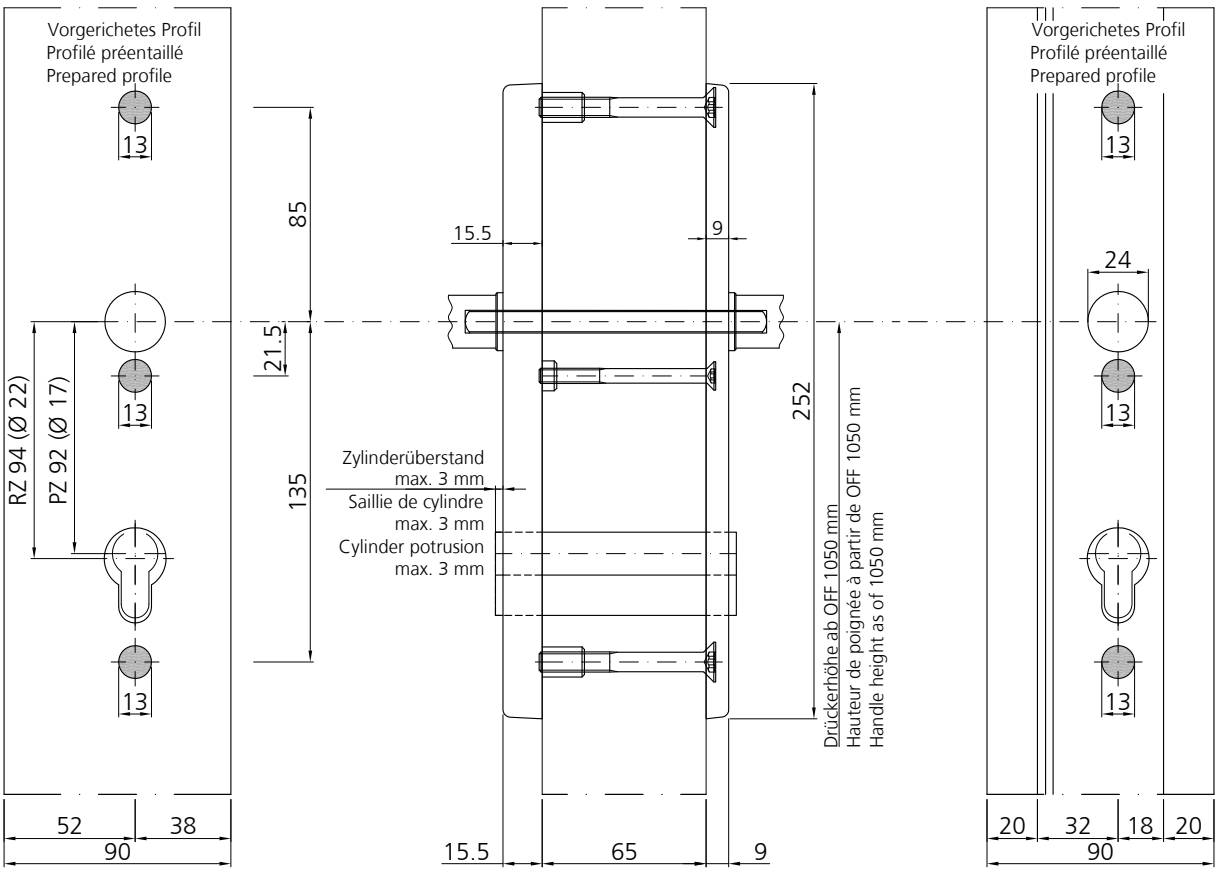
Drill Ø 13 mm for fixing
(pre-drilling Ø 8.5 mm)

Schliesszylinder
nach EN 1303
an Stelle 7 Klasse 6
an Stelle 8 Klasse 2
Cylindre profilé
d'apres EN 1303
à position 7 classe 6
à position 8 classe 2
Key cylinder
according to EN 1303
in position 7 class 6
in position 8 class 2

Ø 13 mm für Befestigung bohren
(Vorbohren Ø 8.5 mm)

Ø 13 mm percer pour fixation
(pré-percage Ø 8.5 mm)

Drill Ø 13 mm for fixing
(pre-drilling Ø 8.5 mm)

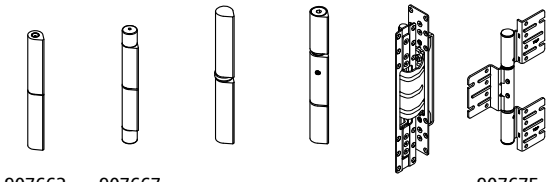


Montage Bänder

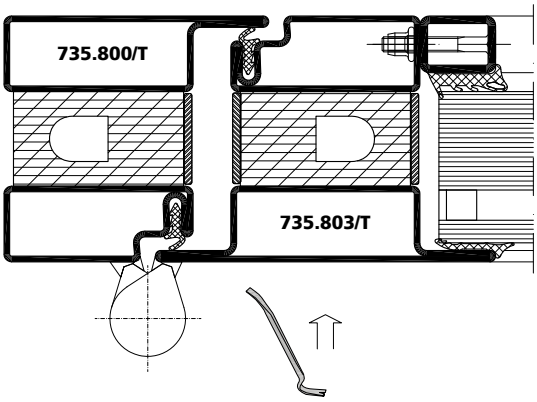
Montage paumelles

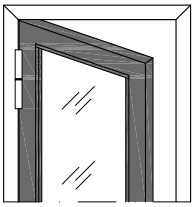
Installation of hinges

auswärts öffnend / ouvrant vers l'extérieur / opening outwards

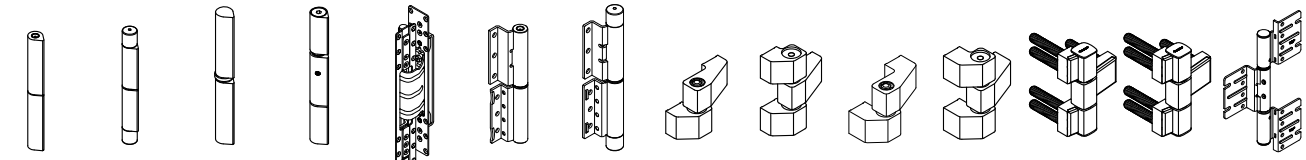


907662 907664 | 907667 907668 | 907663 | 907669 | 907740 | 907675 907676

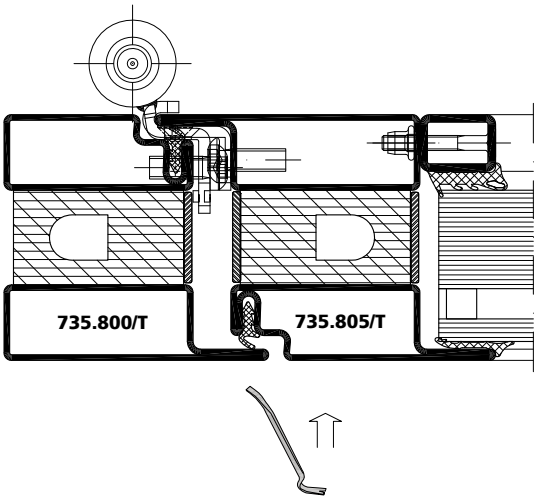


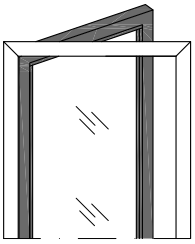


einwärts öffnend / ouvrant vers l'intérieur / opening inwards



907662 907664 | 907667 907668 | 907663 | 907669 | 907740 | 907650 - 907657 | 907680 907681 | 907613 907617 | 907612 907616 | 907600 | 907610 | 907670 907671 | 907672 907673 | 907675 907676

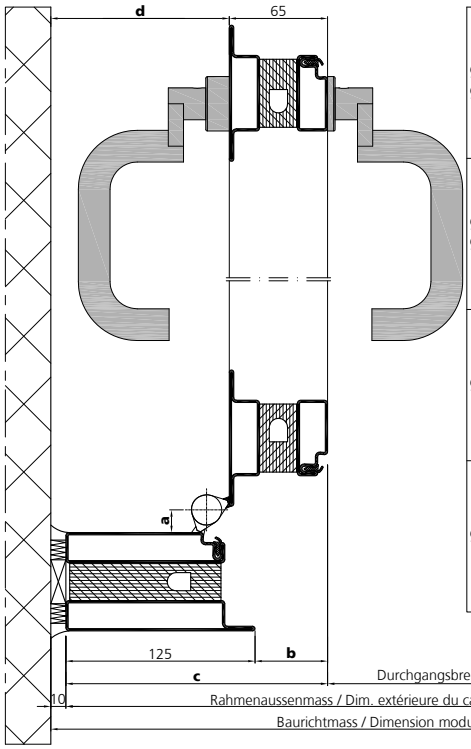




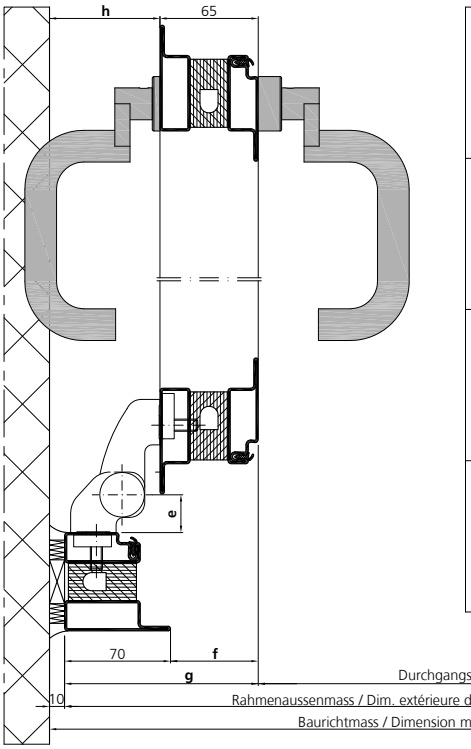
Durchgangsbreite bei 90° Flügelöffnung

Passage avec une ouverture de vantail à 90°

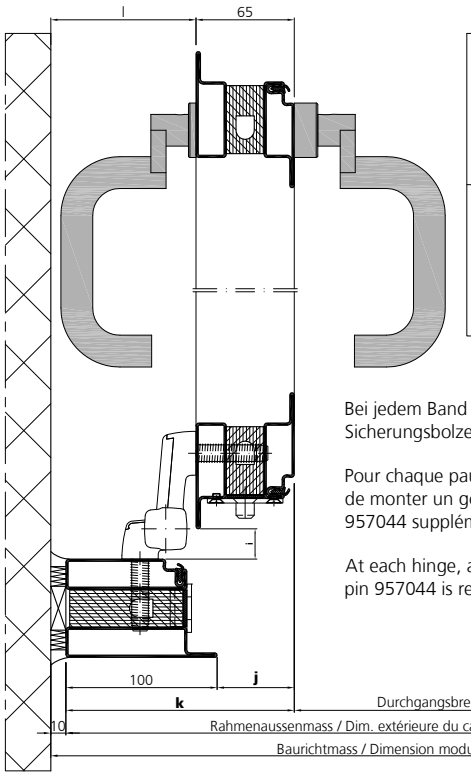
Inside width with 90° leaf opening



907662 907664	a	15
	b	48
	c	173
	d	118
907667 907668	a	15
	b	48
	c	173
	d	118
907663	a	17
	b	50
	c	175
	d	120
907669	a	17
	b	50
	c	175
	d	120



907612 907616	e	25
	f	58
	g	128
	h	73
907613 907617	e	25
	f	58
	g	128
	h	73
907610	e	36
	f	69
	g	139
	h	84
907600	e	36
	f	69
	g	169
	h	84

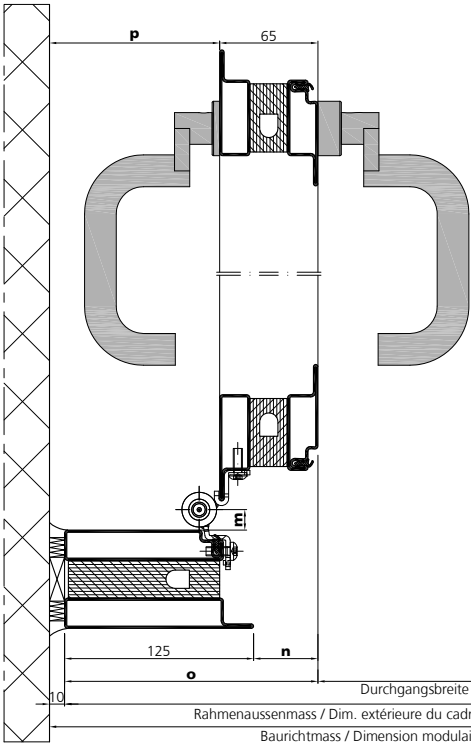


907672 907673	i	20
	j	51
	k	151
	l	96
907670 907671	i	36
	j	67
	k	167
	l	112

Bei jedem Band ist zusätzlich ein Sicherungsbolzen 957044 notwendig

Pour chaque paumelle, il est nécessaire de monter un goujon de sécurité 957044 supplémentaire

At each hinge, an additional locking pin 957044 is required

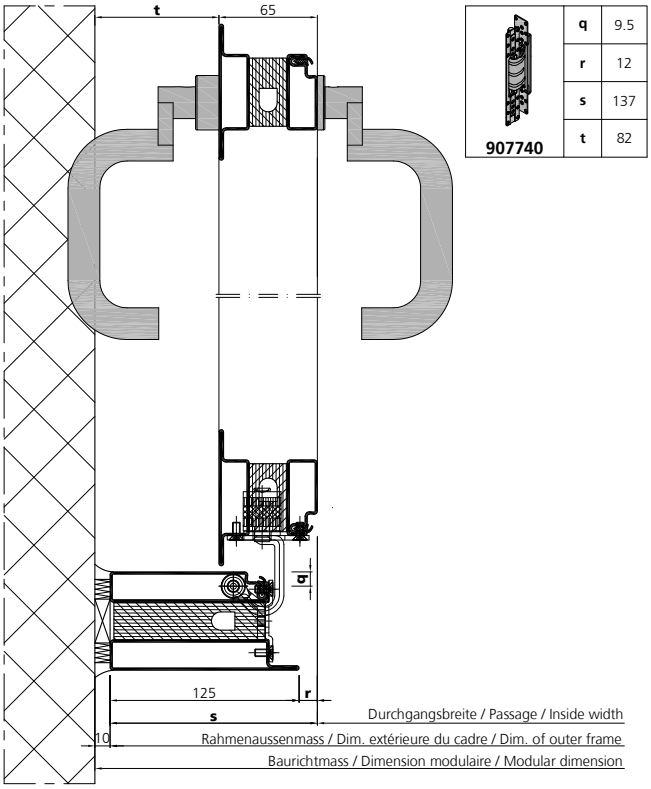


907650 - 907657	m	11.5
	n	39
	o	164
	p	109
907680 907681	m	13.5
	n	42.5
	o	167.5
	p	112.5

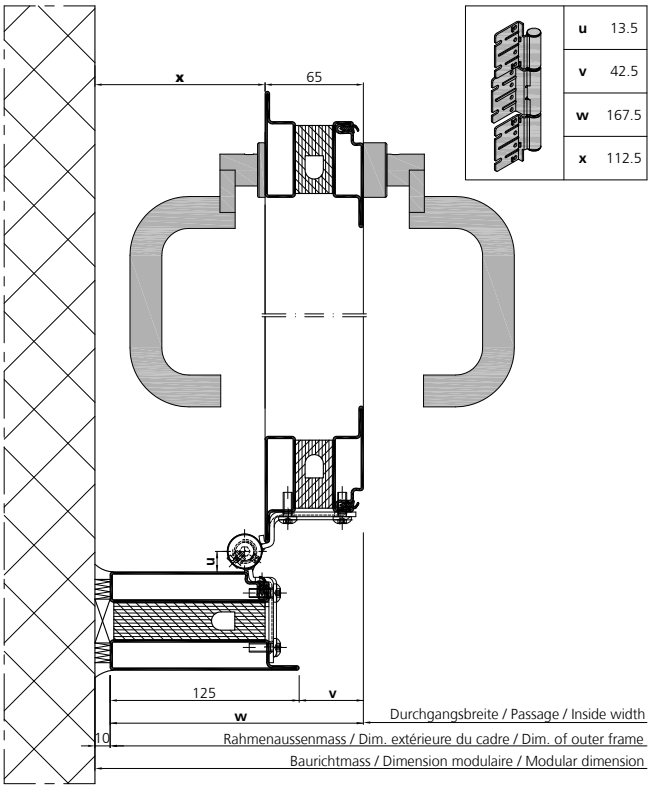
Durchgangsbreite bei 90° Flügelöffnung

Passage avec une ouverture de vantail à 90°

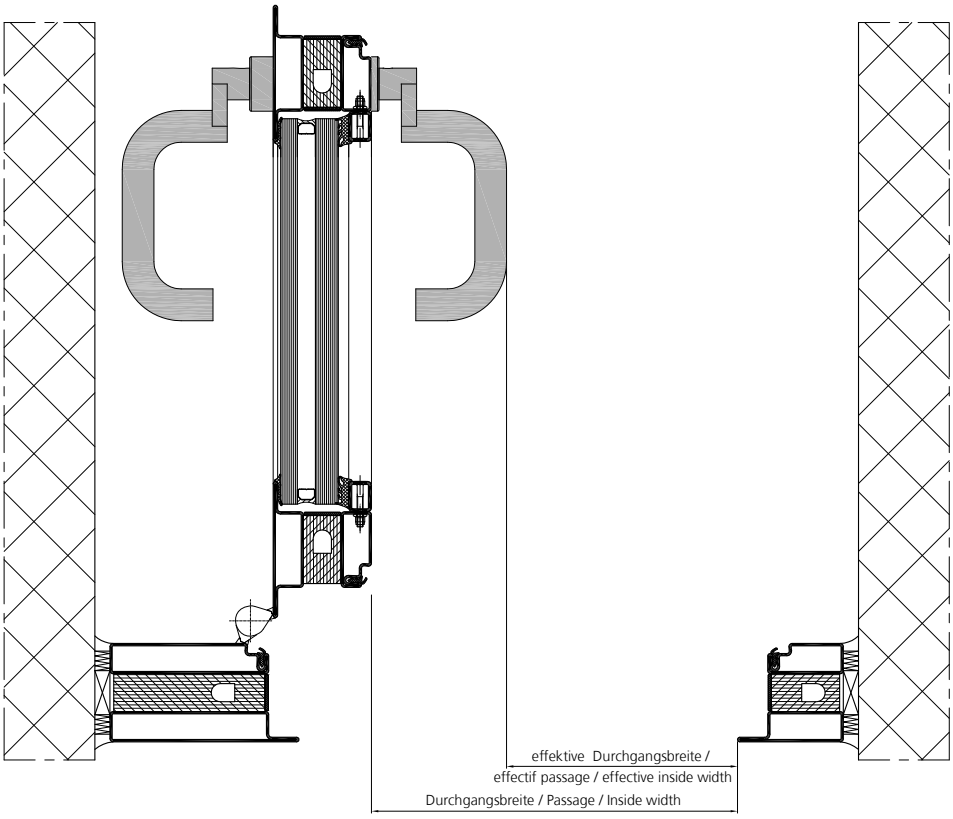
Inside width with 90° leaf opening



907740	
q	9.5
r	12
s	137
t	82



u	13.5
v	42.5
w	167.5
x	112.5

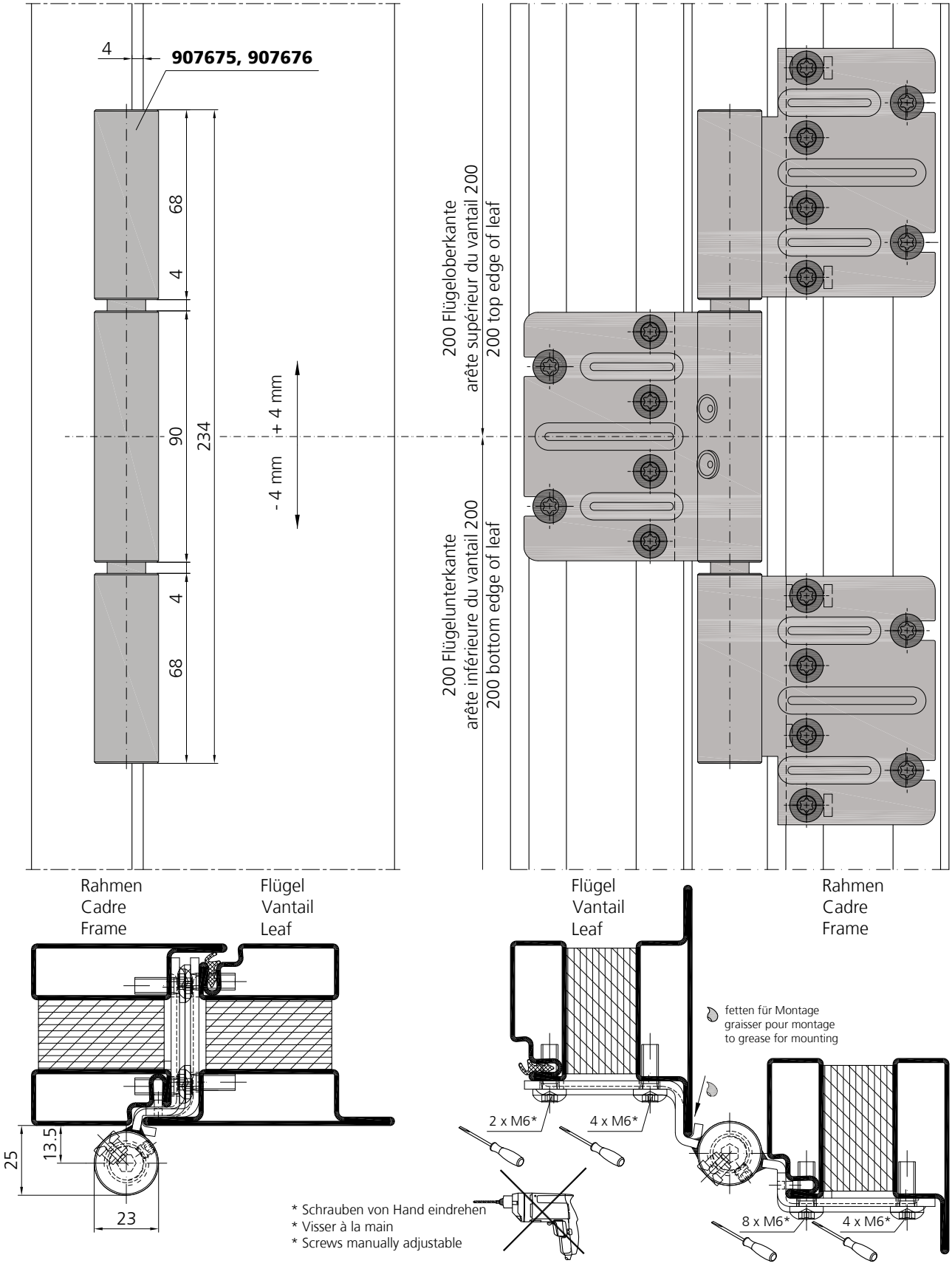


Beschlagseinbau Anschschraubband 907675/ 907676

Montage de la quincaillerie Paumelle à visser 907675/ 907676

Installation of fittings Screw-on hinge 907675/ 907676

fl_ep_0390

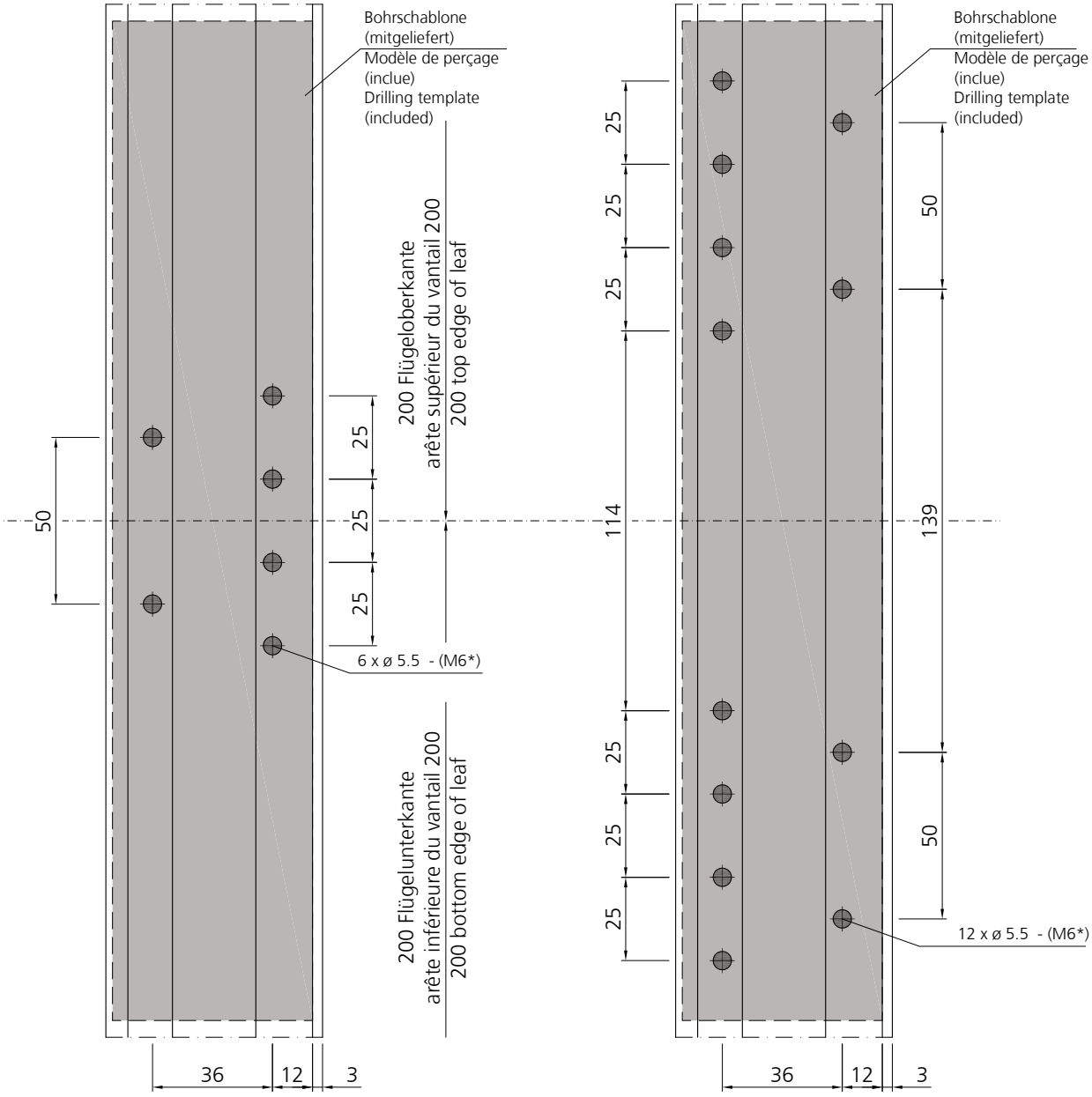


Beschlagseinbau Anschschraubband 907675/ 907676

Montage de la quincaillerie Paumelle à visser 907675/ 907676

Installation of fittings Screw-on hinge 907675/ 907676

fl_ep_0390



6 x ø 5.5 - 6 x M6*
(Ø 5.5 **Art.Nr. 909220**)

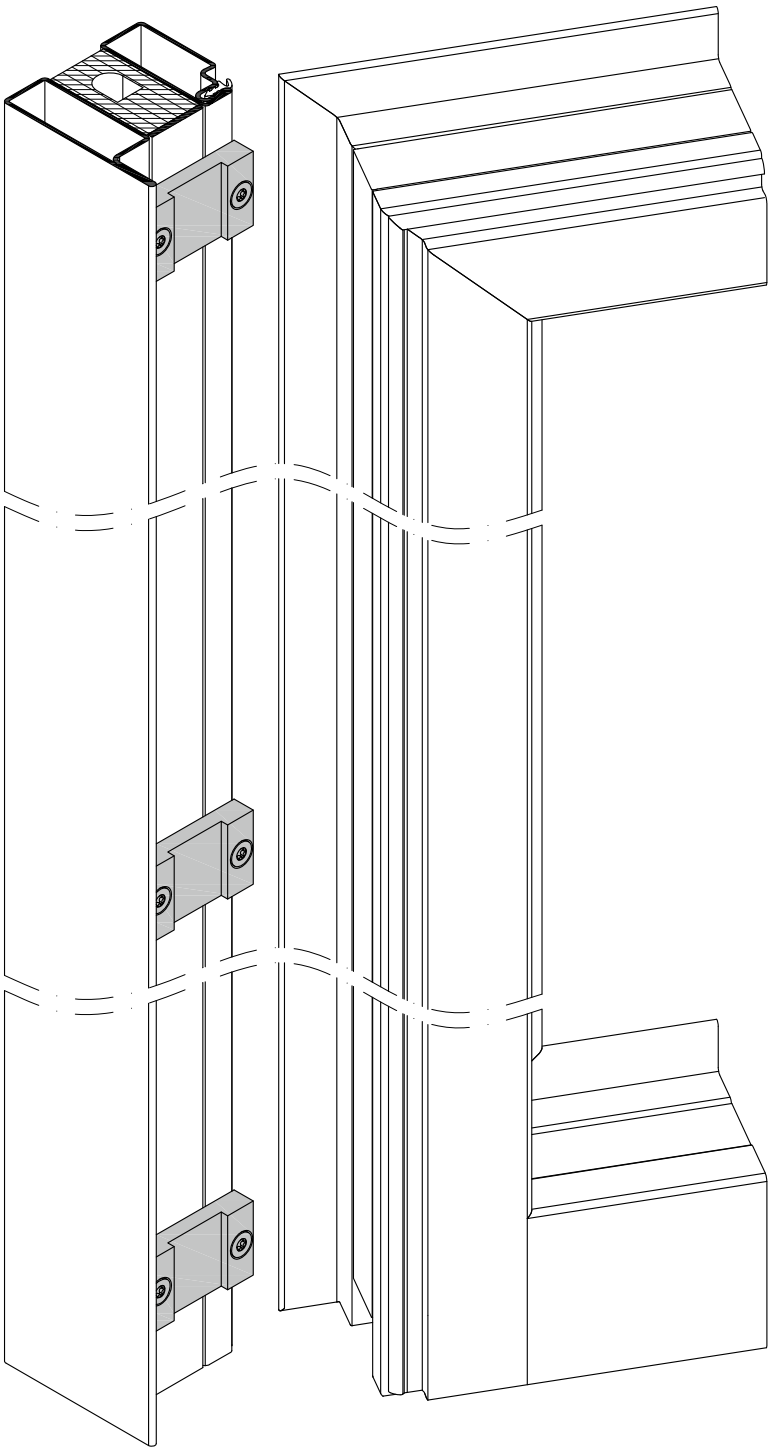
12 x ø 5.5 - 12 x M6*
(Ø 5.5 **Art.Nr. 909220**)

* Gewinde mit Gewindeformer M6 909221
* Tarauder avec taraud M6 909221
* Tap with special tapper 909221

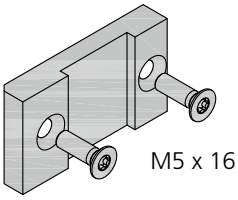
Einbau Falzluftbegrenzer

Montage limiteur de feuillure

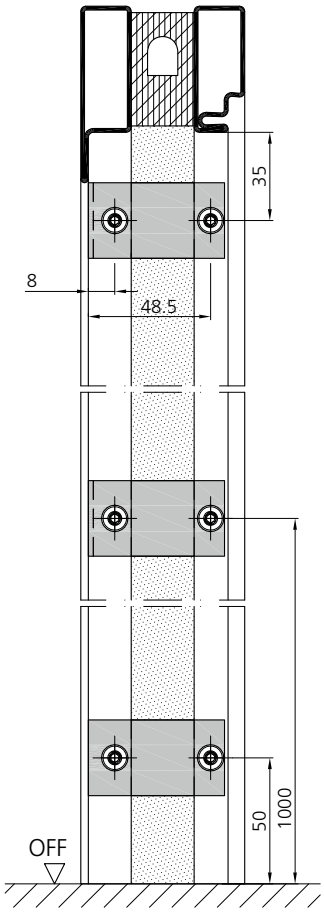
Installation rebate restrictor



957064



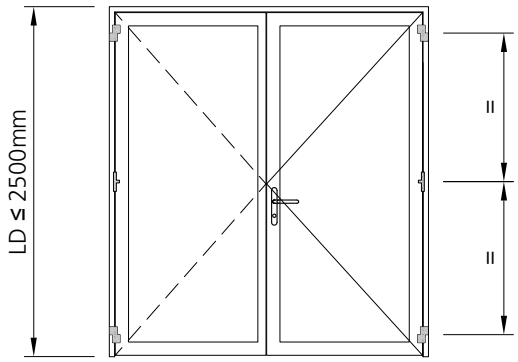
Rahmen
Cadre
Frame



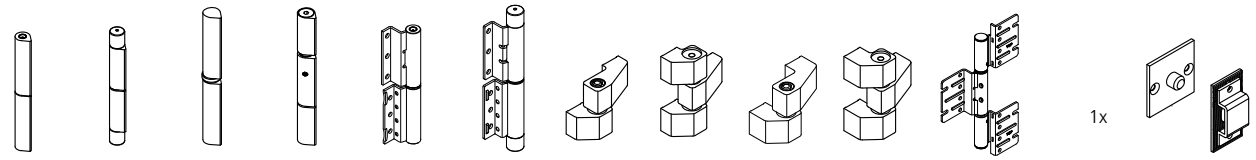
Beschlagseinbau
Sicherungsbolzen 957044
Bänder Stahl / Edelstahl

Montage de la quincaillerie
Goujon de sécurité 957044
Paumelles acier / acier inox

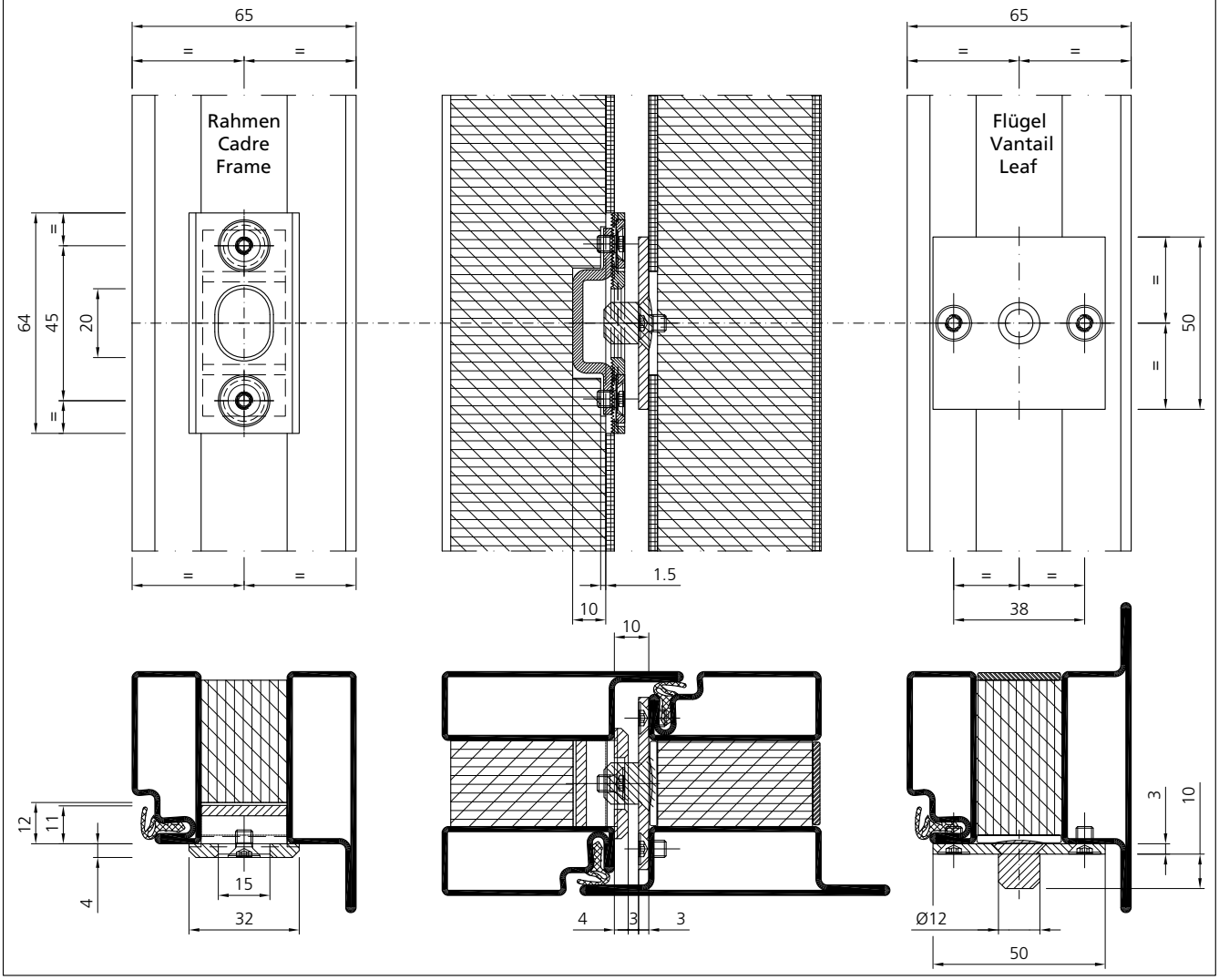
Installation of the fittings
Locking pin 957044
Hinges steel / stainless steel



* nur auf Angriff-Gegenseite montierbar!
montage seulemet à la face d'attaque opposée!
installation only on the opposite attack side!



907662 907664 | 907667 907668 | 907663 | 907669 | *907650 - *907657 | *907680 *907681 | *907613 *907617 | *907612 *907616 | *907600 | *907610 | *907675 *907676 | 957010 957044

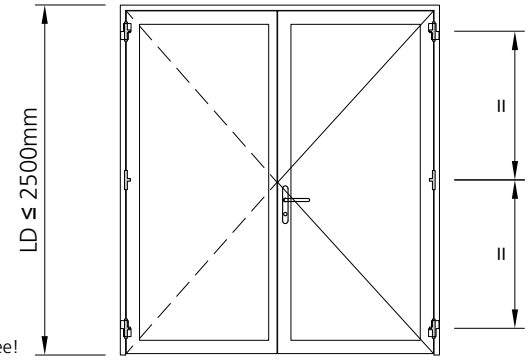


09/17

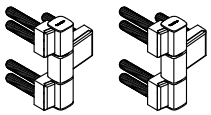
Beschlagseinbau
Sicherungsbolzen 957044
Aluminiumbänder

Montage de la quincaillerie
Goujon de sécurité 957044
Paumelles en aluminium

Installation of the fittings
Locking pin 957044
Aluminium door hinges



* nur auf Angriff-Gegenseite montierbar!
montage seulemet à la face d'attaque opposée!
installation only on the opposite attack side!

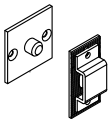


Bei jedem Band ist zusätzlich ein Sicherungsbolzen 957044 notwendig.

Pour chaque paumelle, il est nécessaire de monter un goujon de sécurité 957044 supplémentaire.

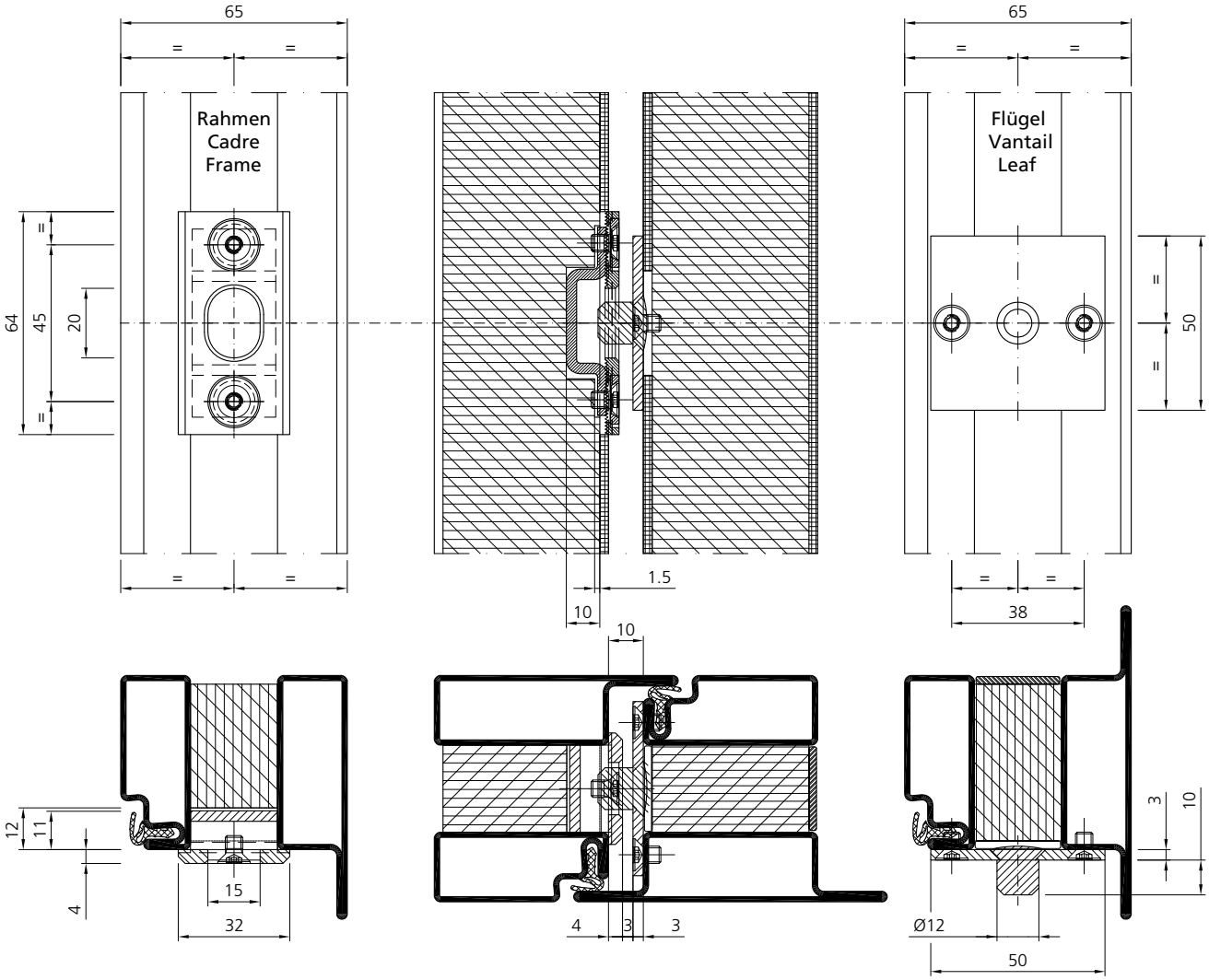
At each hinge, an additional locking pin 957044 is required.

3x



*907670 *907672
*907671 *907673

957010
957044

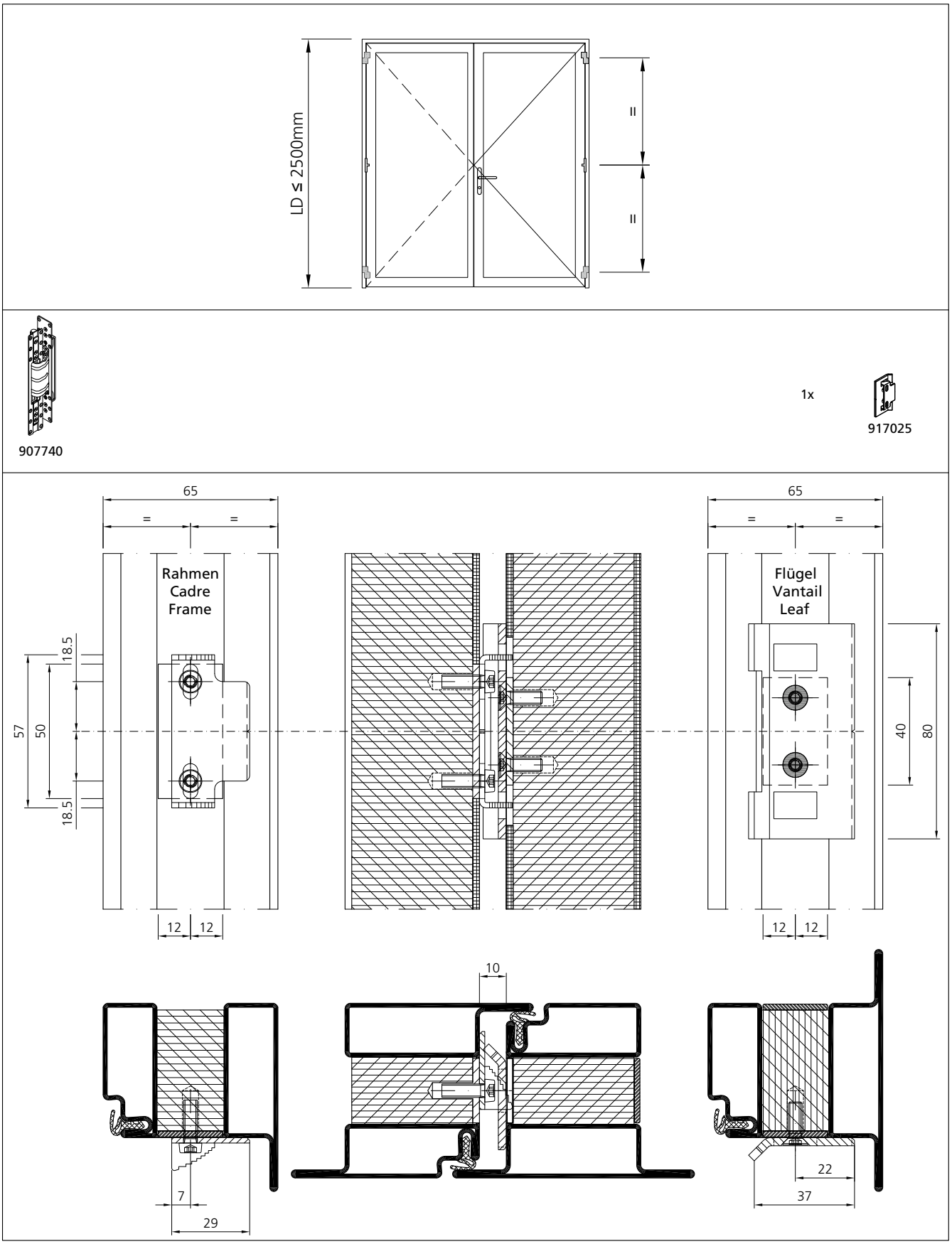


09/17

Beschlagseinbau
Sicherungsbolzen 917025
Verdeckt liegendes Band

Montage de la quincaillerie
Goujon de sécurité 917025
Paumelle cachée

Installation of the fittings
Locking pin 917025
Concealed hinge



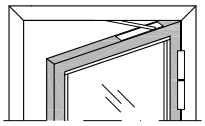
Dorma ITS96
1 flügelig
G 96 EMF

Dorma ITS96
1 vantail
G 96 EMF

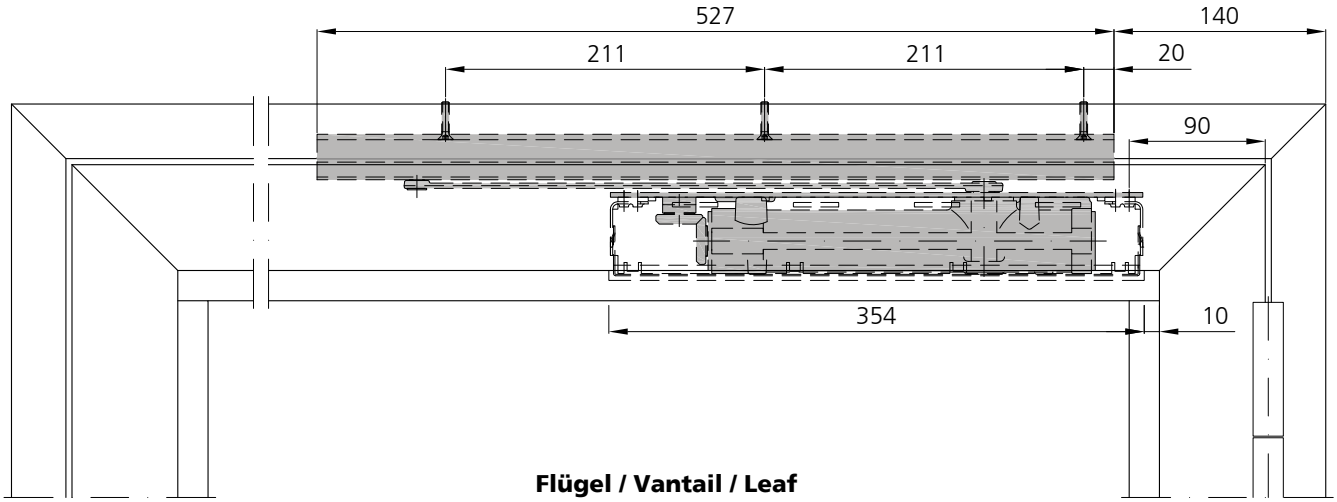
Dorma ITS96
1 leaf
G 96 EMF

fl_ep_0428

DIN rechts
DIN droite
DIN right



Ansicht von Innen / Élévation de l`intérieur / View from inside



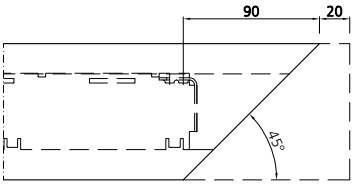
Flügel / Vantail / Leaf

FFB min. 670 mm

Masse sind gemäss Einbauanleitung Forster zu prüfen!

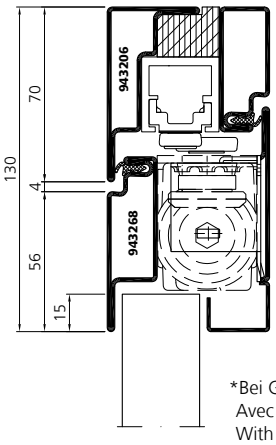
Contrôler les dimensions selon les instructions de montage Forster!

Dimensions have to be verified according to Forster's assembly instructions!

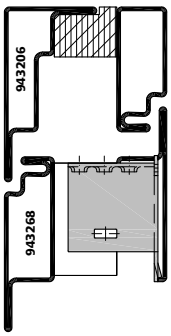


Vorgerichtetes Profil 20mm ablängen
Raccourcir le profilé préentaillé 20 mm
Shorten the prepared profile 20 mm

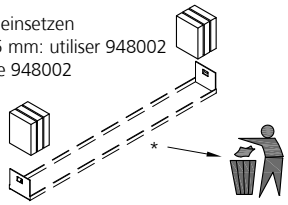
G 96 EMF



G 96 EMF



*Bei Glaseinstand 15 mm 948002 einsetzen
Avec prise en feuillure de verre 15 mm: utiliser 948002
With glass edge cover 15 mm: use 948002



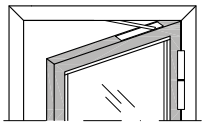
Dorma ITS96
1 flügelig
G 96 N

Dorma ITS96
1 vantail
G 96 N

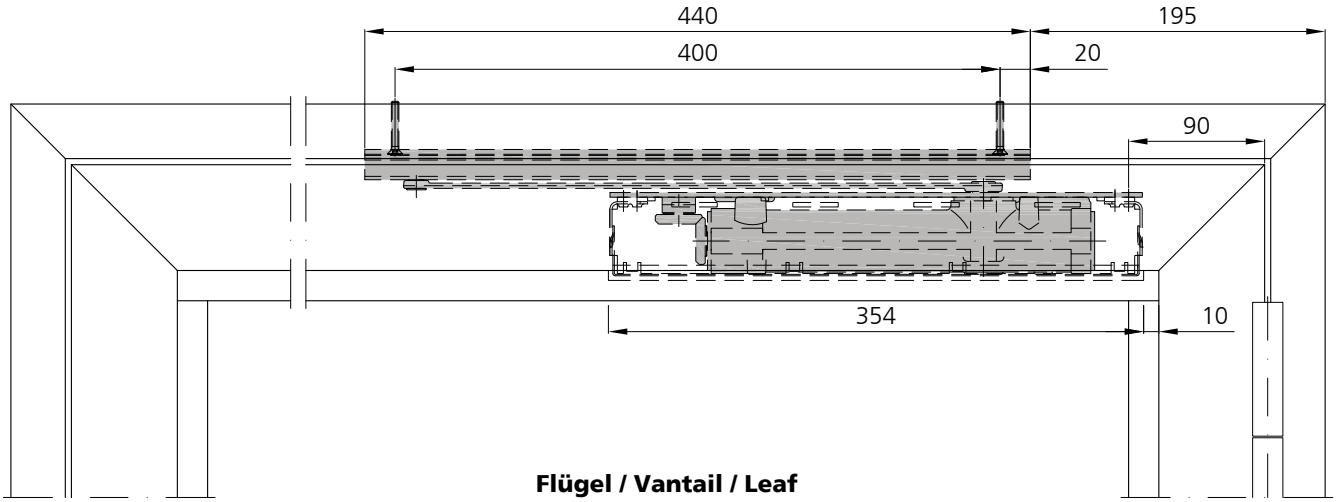
Dorma ITS96
1 leaf
G 96 N

fl_ep_0428

DIN rechts
DIN droite
DIN right

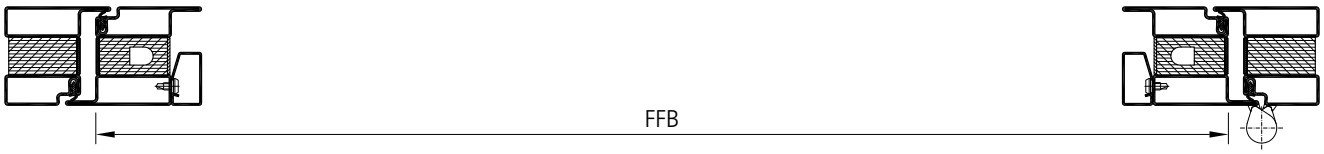


Ansicht von Innen / Élévation de l`intérieur / View from inside



Flügel / Vantail / Leaf

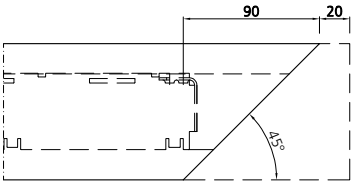
FFB min. 640 mm



Masse sind gemäss Einbauanleitung Forster zu prüfen!

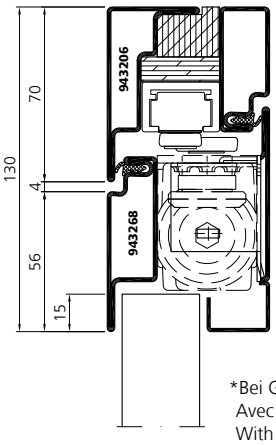
Contrôler les dimensions selon les instructions de montage Forster!

Dimensions have to be verified according to Forster's assembly instructions!

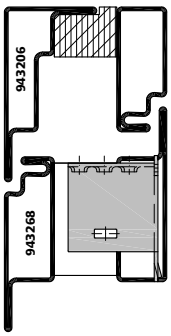


Vorgerichtetes Profil 20mm ablängen
Raccourcir le profilé préentaillé 20 mm
Shorten the prepared profile 20 mm

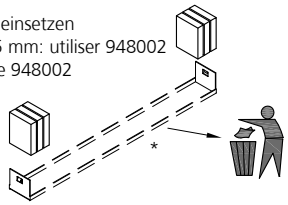
G 96 N



G 96 N



*Bei Glaseinstand 15 mm 948002 einsetzen
Avec prise en feuillure de verre 15 mm: utiliser 948002
With glass edge cover 15 mm: use 948002



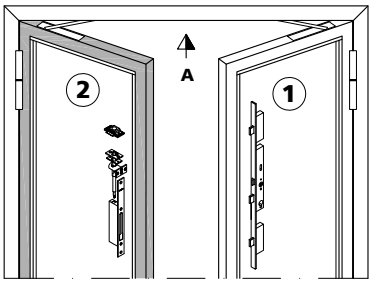
Dorma ITS96
2 flügelig
G 96 EMF

Dorma ITS96
2 vantaux
G 96 EMF

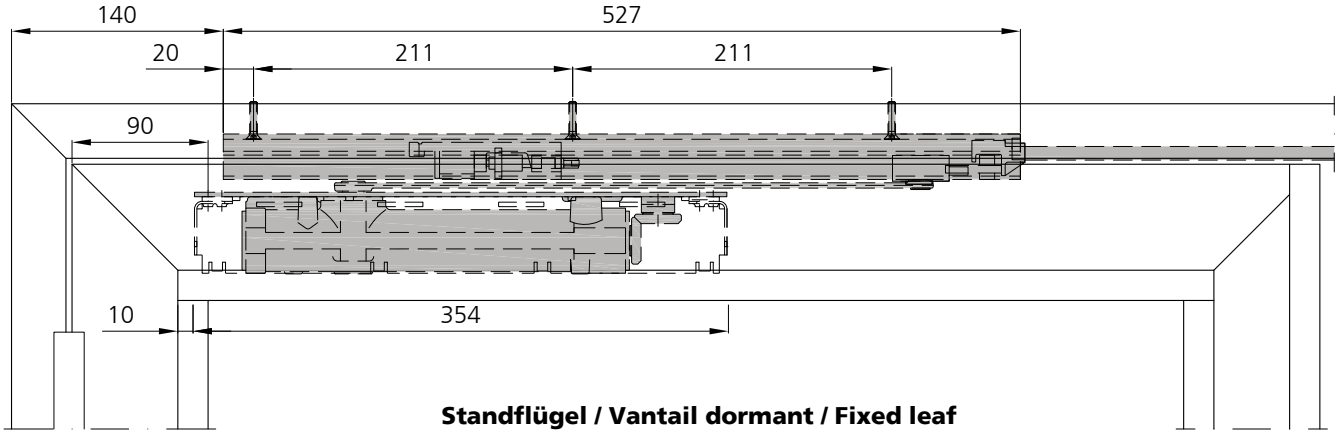
Dorma ITS96
2 leafs
G 96 EMF

fl_ep_0429

DIN rechts
DIN droite
DIN right

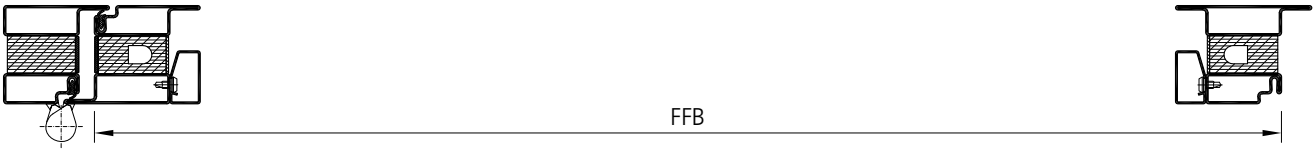


Ansicht von Innen / Élévation de l`intérieur / View from inside



Standflügel / Vantail dormant / Fixed leaf

FFB min. 670 mm

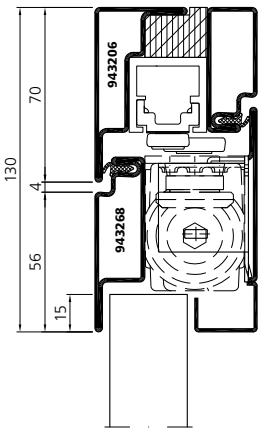


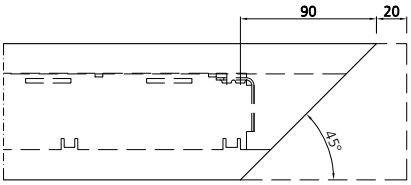
G 96 EMF

Masse sind gemäss Einbauanleitung Forster zu prüfen!

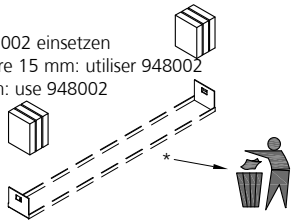
Contrôler les dimensions selon les instructions de montage Forster!

Dimensions have to be verified according to Forster's assembly instructions!





*Bei Glaseinstand 15 mm 948002 einsetzen
Avec prise en feuillure de verre 15 mm: utiliser 948002
With glass edge cover 15 mm: use 948002



Vorgerichtetes Profil 20mm ablängen
Raccourcir le profilé préentaillé 20 mm
Shorten the prepared profile 20 mm

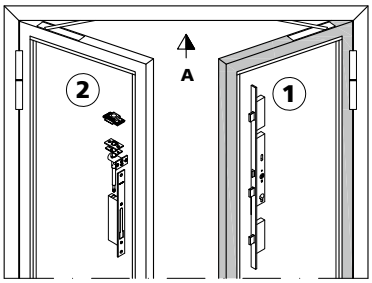
Dorma ITS96
2 flügelig
G 96 EMF

Dorma ITS96
2 vantaux
G 96 EMF

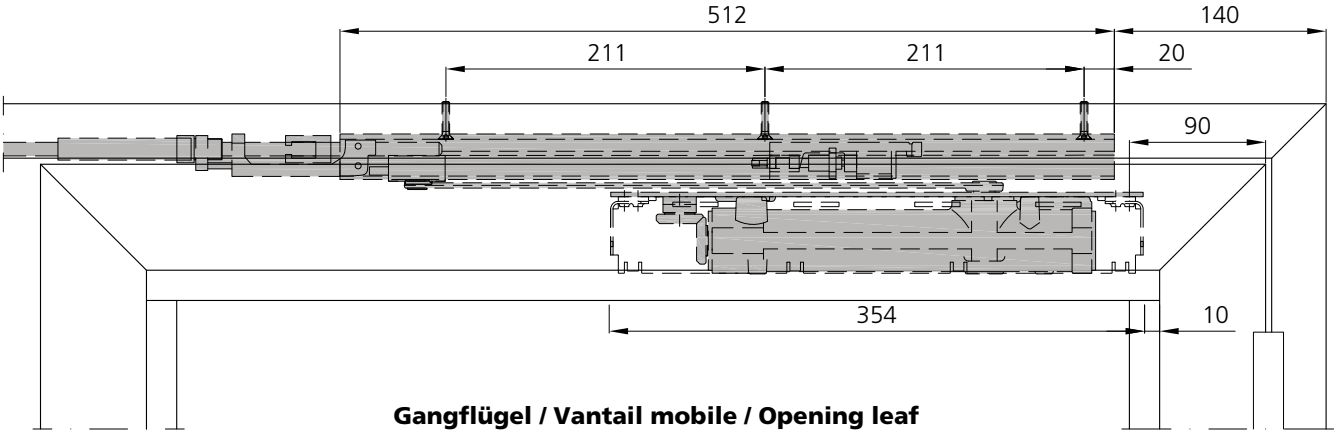
Dorma ITS96
2 leafs
G 96 EMF

fl_ep_0429

DIN rechts
DIN droite
DIN right

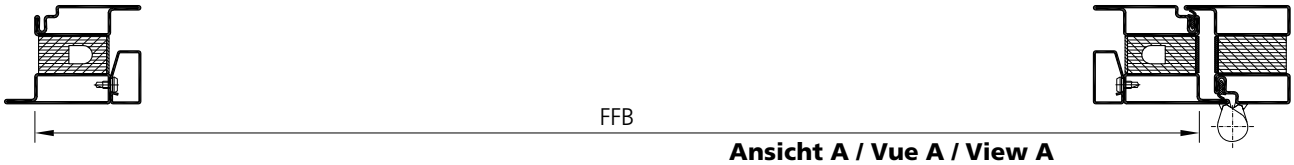


Ansicht von Innen / Élévation de l`intérieur / View from inside

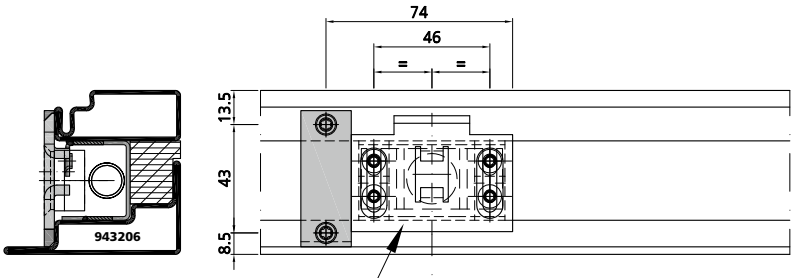


Gangflügel / Vantail mobile / Opening leaf

FFB min. 780 mm



Ansicht A / Vue A / View A

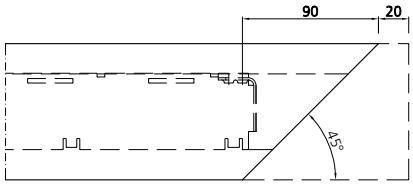


Für ITS Schliessblech-Set verwenden
Pour ITS utiliser le set gâches 946027
For ITS use the set keeps 946027

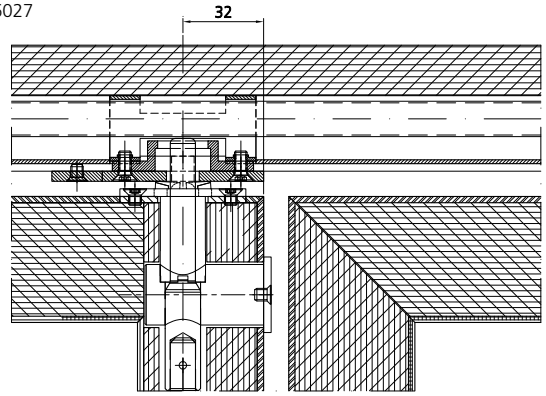
Masse sind gemäss Einbauanleitung Forster zu prüfen!

Contrôler les dimensions selon les instructions de montage Forster!

Dimensions have to be verified according to Forster's assembly instructions!



Vorgerichtetes Profil 20mm ablängen
Raccourcir le profilé préentaillé 20 mm
Shorten the prepared profile 20 mm

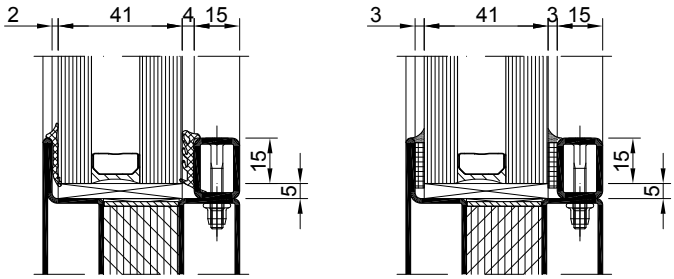


Verglasungsvarianten EI30
1 Glashalteleiste

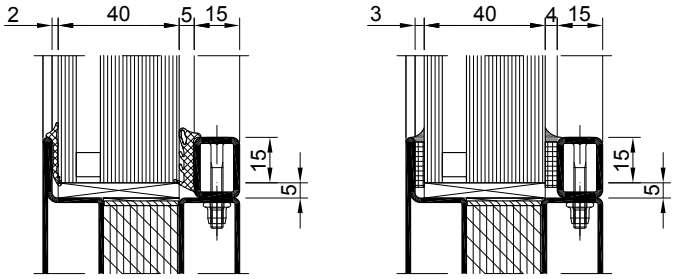
Variantes de vitrages EI30
1 parclose

Glazing versions EI30
1 glazing bead

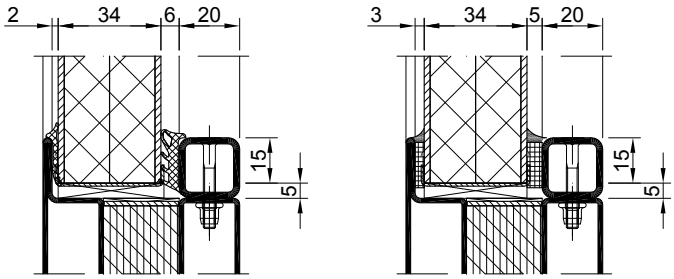
Pyrostop®
30-18 P5A
41mm



Contraflam
Climaplus®
EI30-2 P5A
≥ 40mm



Paneel/Panneau/Panel
-2x 2mm Stahl
-2x 15mm GKF

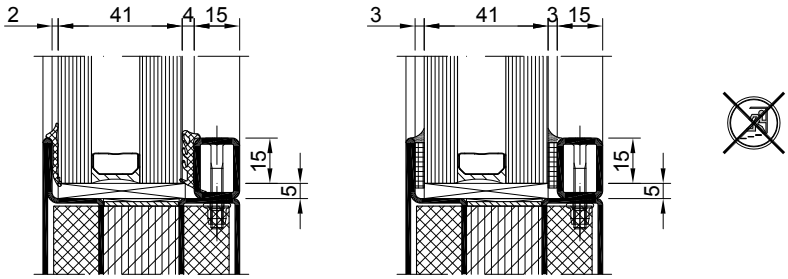


Verglasungsvarianten EI60
1 Glashalteleiste

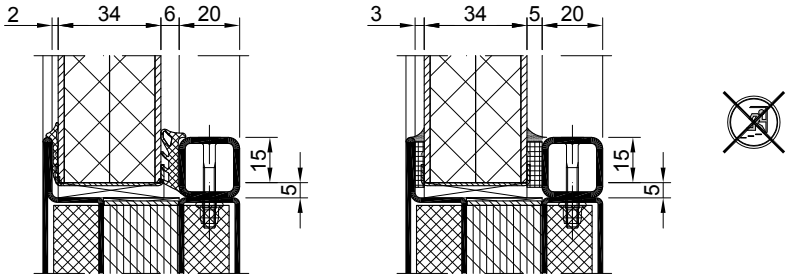
Variantes de vitrages EI60
1 parclose

Glazing versions EI60
1 glazing bead

Pyrostop®
60-181 P5A
41mm



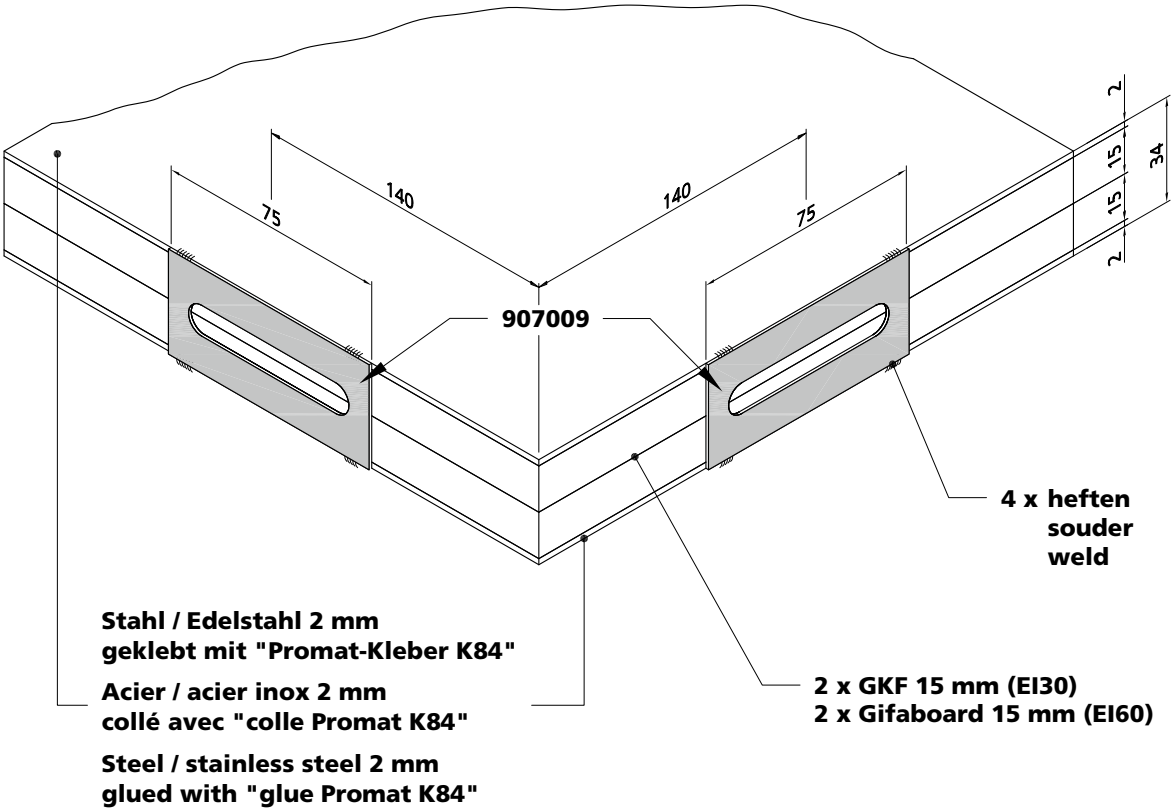
Paneel/Panneau/Panel
-2x 2mm Stahl
-2x 15mm Gifaboard



Verglasung
Paneel

Vitrage
Panneau

Glazing
Panel

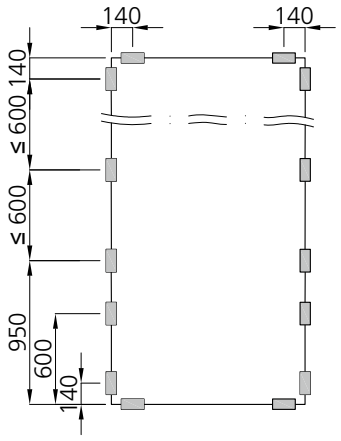


Montagehinweis
Hinter jeder Falzluftbrücke ist eine Verklotzung (Hartholz oder Promatect H) notwendig.
> Siehe Einbauvorschrift Verglasung Glasauflager

Instructions de montage
Un calage (bois dur ou Promatect H) est nécessaire derrière chaque pont de feuillure.
> voir instructions de montage pour les supports de verre

Assembly instructions
A block (made of hard wood or Proimatect H) is required behind each rebate bridge.
> see assembly instructions for glass supports

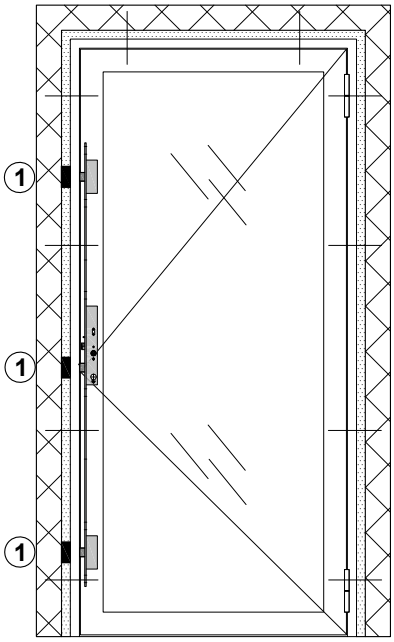
Anordnung Falzluftbrücke
Disposition de pont feuillure
Layout of rebate bridge
907009



Verglasung
Druckfeste Hinterfütterung
Wandanschluss

Vitrage
Calage résistant à la pression
Raccord mural

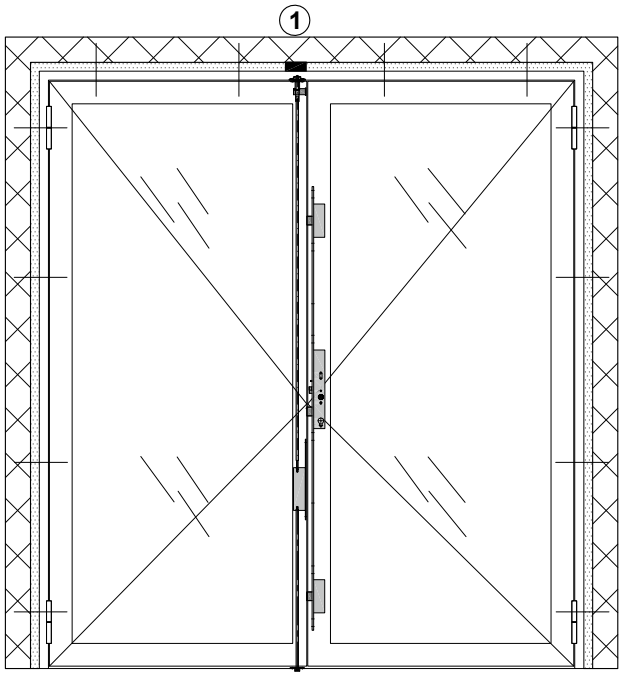
Glazing
Compression-proof spacer
Wall abutment



1 Hinter jedem Verriegelungspunkt ist zusätzlich eine druckfeste Hinterfütterung zwischen Mauerwerk und Rahmenprofil einzusetzen.

Placer un calage supplémentaire résistant à la pression derrière chaque point de verrouillage entre la maçonnerie et le profilé de cadre.

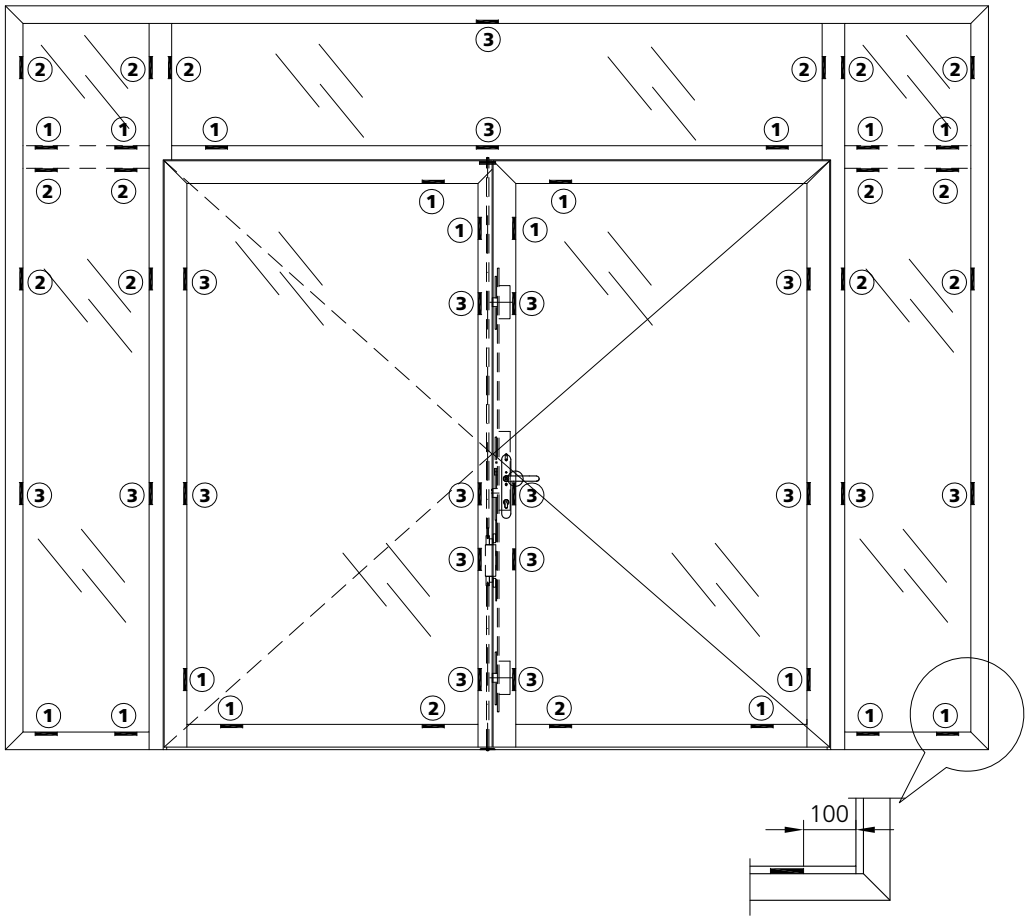
Behind each locking point, an additional compression-proof spacer has to be installed between masonry and frame profile.

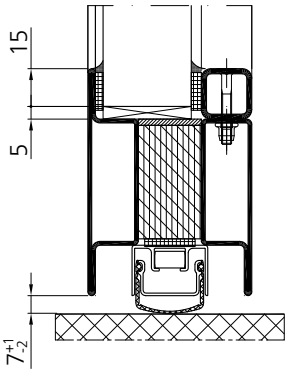


Verglasung
Druckfeste Hinterfütterung

Vitrage
Calage résistant à la pression

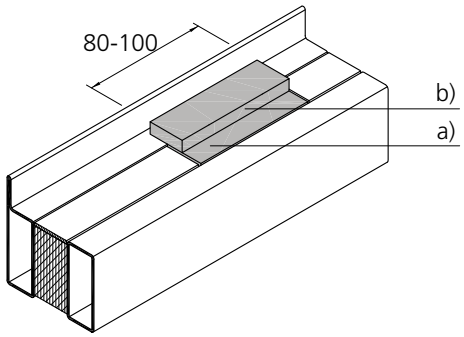
Glazing
Compression-proof spacer



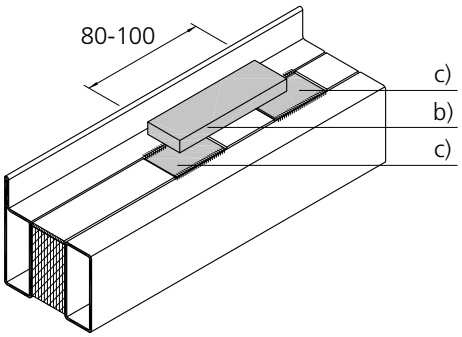


1 Tragklötze
Cales support
Support setting blocks

2 Distanzklötze
Cales d'écartement
Spacer setting blocks



3 Schliesspunktklötze
Cales de point de fermeture
Closure point setting blocks



a) Hartholzklotz 24 x 3
Cale de bois dur 24 x 3
Hard wood block 24 x 3

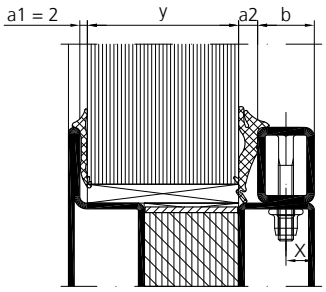
b) Hartholz, wahlweise Promatect H
Cale de bois dur, au choix Promatect H
Hard wood block, optionally Promatect H

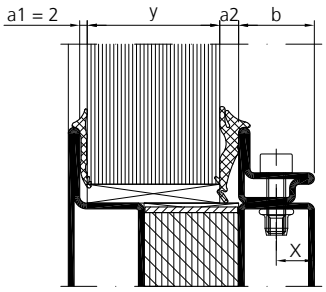
c) 947026 / 947025
Einschweissblech
Tôle à souder
Weld-in-steel

Verglasungsvarianten
Trockenverglasung
1 Glashalteleiste

Variantes de vitrages
Vitrage à sec
1 parclose

Glazing versions
Dry glazing
1 glazing bead





Glas-dicke Epaisseur de verre Glass thickness y [mm]	Glashalteleiste Stahl/Edelstahl Parclose acier/acier inox Glazing beads steel/stainless steel b [mm] Stahl / Acier / Steel: Nr. Edelstahl /Acier Inox / Stainless steel: Nr.	Aussendichtung Joint extérieur outer weatherstr.	Innendichtung Joint intérieur inner weatherstripping 905315 a2 = 3 - 5mm			905316 a2 = 4 - 6mm			905317 a2 = 6 - 8mm			Bohrmass x Trusquinage x Hole distance x
			y [mm]									
32 - 37	20x20x2 / 20x20x2	a1 = 2mm 905312	**37**	**36**	**35**	**36**	**35**	**34**	**34**	**33**	**32**	10 [mm]
32 - 37	901204 / -	a1 = 2mm 905312	**37**	**36**	**35**	**36**	**35**	**34**	**34**	**33**	**32**	10 [mm]
37 - 42	15x20x2 / 15x20x2	a1 = 2mm 905312	**42**	**41**	**40**	**41**	**40**	**39**	**39**	**38**	**37**	7.5 [mm]

Diese theoretischen Verglasungstabellen gelten nur für flächenbündig gesetzte Glashalteleisten (Bohrmass x).
Bei versetzter Anordnung der Glashalteleisten sowie Toleranzen bei den Füllelementen sind Vorversuche durchzuführen.

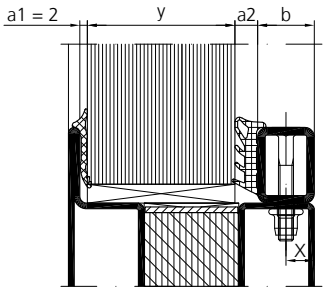
Ces tableaux théoriques de vitrage sont seulement valables pour des parcloses affleurées (trusquinage x).
Lors d'une disposition décalée des parcloses, ainsi que pour les tolérances concernant les éléments de remplissage, des essais préalables doivent être effectués.

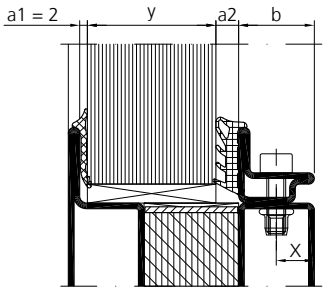
These theoretical glazing tables apply only to flush-fitting glazing beads (distance between holes x).
Where glazing beads are placed alternately and where there are tolerances in the infill element, a trial run is necessary before.

Verglasungsvarianten
Trockenverglasung
1 Glashalteleiste

Variantes de vitrages
Vitrage à sec
1 parclose

Glazing versions
Dry glazing
1 glazing bead





Glas-dicke Epaisseur de verre Glass thickness y [mm]	Glashalteleiste Stahl/Edelstahl Parclose acier/acier inox Glazing beads steel/stainless steel b [mm] Stahl / Acier / Steel: Nr. Edelstahl /Acier Inox / Stainless steel: Nr.	Aussendichtung Joint extérieur outer weatherstr.	Innendichtung Joint intérieur inner weatherstripping 905784 a2 = 3 - 4mm		905785 a2 = 5 - 6mm		905786 a2 = 7 - 8mm		Bohr-mass x Trusqui-nage x Hole dis-tance x
			y [mm]						
32 - 37	20 / 20 — 20x20x2 / 20x20x2	a1 = 2mm 905312	**37**	**36**	**35**	**34**	**33**	**32**	10 [mm]
32 - 37	20 / 20 — 901204 / -	a1 = 2mm 905312	**37**	**36**	**35**	**34**	**33**	**32**	10 [mm]
37 - 42	15 / 20 — 15x20x2 / 15x20x2	a1 = 2mm 905312	**42**	**41**	**40**	**39**	**38**	**37**	7.5 [mm]

Diese theoretischen Verglasungstabellen gelten nur für flächenbündig gesetzte Glashalteleisten (Bohrmass x).
Bei versetzter Anordnung der Glashalteleisten sowie Toleranzen bei den Füllelementen sind Vorversuche durchzuführen.

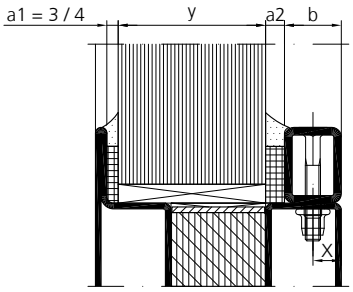
Ces tableaux théoriques de vitrage sont seulement valables pour des parcloses affleurées (trusquinage x).
Lors d'une disposition décalée des parcloses, ainsi que pour les tolérances concernant les éléments de remplissage, des essais préalables doivent être effectués.

These theoretical glazing tables apply only to flush-fitting glazing beads (distance between holes x).
Where glazing beads are placed alternately and where there are tolerances in the infill element, a trial run is necessary before.

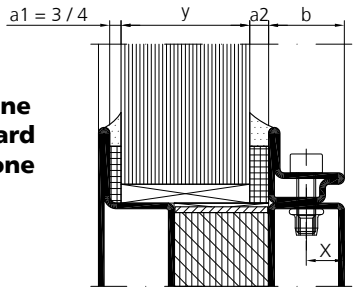
Verglasungsvarianten
Nassverglasung
1 Glashalteleiste

Variantes de vitrages
Vitrage au silicone
1 parclose

Glazing versions
Silicone glazing
1 glazing bead

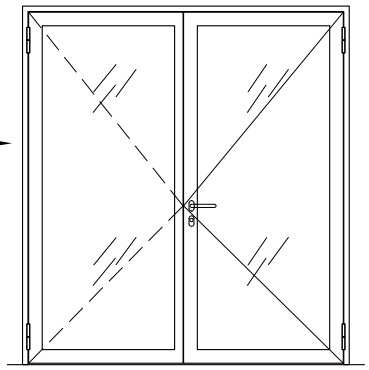


Standard- Silicone
Silicone - Standard
Standard - Silicone

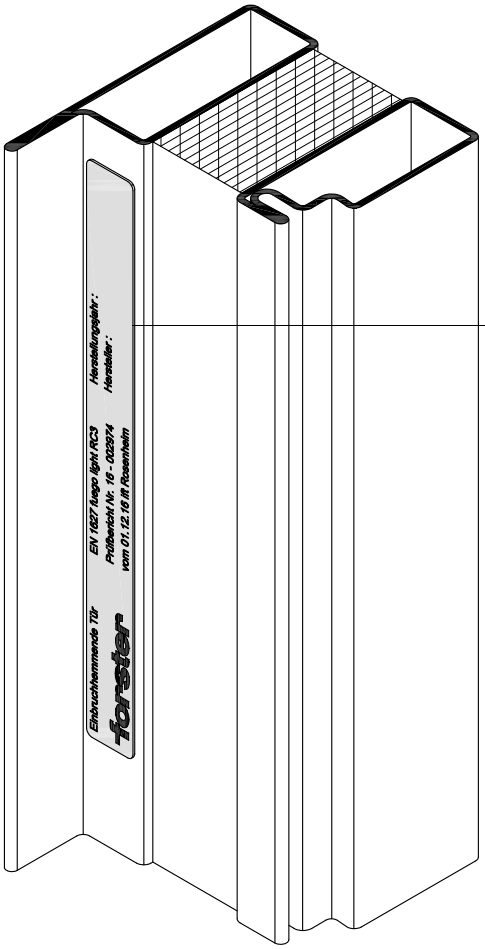


Glas-dicke Epaisseur de verre Glass thickness y [mm]	Glashalteleiste Stahl/Edelstahl Parclose acier/acier inox Glazing beads steel/stainless steel b [mm] Stahl / Acier / Steel: Nr. Edelstahl /Acier Inox / Stainless steel: Nr.	Aussendichtung Joint extérieur outer weatherstr.	Innendichtung Joint intérieur inner weatherstripping 948003 a2 = 3mm	948004 a2 = 4mm	948005 a2 = 5mm	948006 a2 = 6mm	Bohr-mass x Trusqui-nage x Hole dis-tance x
			alternativ (Höhe/hauteur/height 20mm)				
			948007	948008	948009	948010	
			y [mm]				
32 - 36	20x20x2 20x20x2	a1 = 3mm 948003	**36**	**35**	**34**	**33**	10 [mm]
		a1 = 4mm 948004	**35**	**34**	**33**	**32**	
32 - 36	901204 -	a1 = 3mm 948003	**36**	**35**	**34**	**33**	10 [mm]
		a1 = 4mm 948004	**35**	**34**	**33**	**32**	
37 - 41	15x20x2 15x20x2	a1 = 3mm 948003	**41**	**40**	**39**	**38**	7.5 [mm]
		a1 = 4mm 948004	**40**	**39**	**38**	**37**	

Kennzeichnungsschild Plaquette d'identification Marking plate



Kennzeichnungsschild
Plaquette d'identification
Marking plate



Einbruchhemmende Bauteile nach EN 1627 müssen dauerhaft gekennzeichnet werden.

Composants anti-effraction selon EN 1627 doivent faire l'object d'un marquage permanent.

Burglar-resistant elements according to EN 1627 must bear permanent identification.

Die Schilder konnen online bestellt werden:
forster-profile.ch/downloads

Les plaquettes peuvent être commandées en ligne:
forster-profile.ch/téléchargement

The plates can be ordered online:
forster-profile.ch/downloads

Montagebescheinigung nach EN 1627

❑ **RC 3**

Firma: _____

Anschrift: _____

_____

bescheinigt, dass nachstehend aufgeführte einbruchhemmende Bauteile entsprechend den Vorgaben des Antragstellers (Einbauanleitung als Anlage zum Prüfzeugnis)

im Objekt: _____

Anschrift: _____

_____

eingebaut wurden.

Stück	Lage im Objekt	Widerstandsklasse	Besondere Angaben

…….. (Datum) …….. (Stempel) …….. (Unterschrift)

Attestation de montage selon EN 1627

❑ **RC 3**

La société: _____

Coordonnées: _____

_____

certifie que les composants anti-effraction énumérés ci-dessous ont été montés conformément aux instructions du demandeur (instructions de montage jointes au certificat de contrôle)

dans l'objet: _____

adresse: _____

_____

Pièces	Situation dans le bâtiment	Classe de résistance	Remarques

…….. (Date) …….. (Cachet) …….. (Signature)

Installation certification in compliance with EN 1627

❑ **RC 3**

Company: _____

Address: _____

_____

confirms that the following listed burglar-resistant elements have been fitted in accordance with the instructions of the applicant (fitting instructions as an appendix to the test certificate)

In the project: _____

Address: _____

_____

Quantity	Position in building	Resistance class	Particular information

…….. (Date) …….. (Stamp) …….. (Signature)

Werksbescheinigung
Einbruchhemmendes Bauteil "Forster fuego light"
Tür EN 1627

❑ **RC 3**

Die Firma: _____

Anschrift: _____

_____

bestätigt hiermit, dass das aus ihrer Produktion stammende Bauteil des Systems Forster fuego light dem

Gutachten Nr. 16-001854-PR01 vom 27.01.2017,

ausgestellt durch das Prüfinstitut ift, DE-83026 Rosenheim,

❑ entspricht. [1)]
❑ mit Abweichungen entspricht. [1)]

1) zutreffendes ankreuzen

Die Abweichungen sind durch gutachtliche Stellungnahme

Nr. _____ vom _____

der Prüfstelle _____

für zulässig erklärt worden.

Die Konformität der gelieferten Tür mit den Bestimmungen der

❑ Norm EN 1627-RC 2
❑ Norm EN 1627-RC 3

wird bestätigt durch Eigenverantwortung des Herstellers.

Das Element wurde (Herstelljahr) _____ gefertigt. Ein Kurzbericht kann auf Anforderung als Kopie zur Verfügung gestellt werden.

_____ _____
(Ort) (Datum)

_____ _____
(Firmenstempel) (Rechtsverbindliche Unterschrift)

Certificat de conformité
Composant anti-effraction "Forster fuego light"
Porte EN 1627

❑ **RC 3**

La société: _____

Coordonnées: _____

_____

confirme par la présente que le composant du système Forster fuego light issu de sa production

❑ correspond. 1)
❑ correspond avec des écarts. 1)

1) cocher la mention utile

à l'expertise no 16-001854-PR01 du 27.01.2017

d'institut d'essais ift, DE-83026 Rosenheim.

Les écarts ont été déclarés recevables par le rapport d'expertise

no _____ du _____

du centre de contôle _____

La conformité de la porte livrée avec les dispositions de la

❑ norme EN 1627-RC 2
❑ norme EN 1627-RC 3

est confirmée par la responsabilité engageant le fabricant.

L'élément a été fabriqué en (Année de production) _____. Un rapport succinct peut être mis à disposition sur simple demande sous forme de duplicata.

_____ _____

(Lieu) (Date)

_____ _____

(Cachet de l'entreprise) (Signature contractuelle)

Works certification
Burglar resistant element "Forster fuego light"
Door EN 1627

❑ **RC 3**

The company: _____

Postal address: _____

_____

herewith confirms that the structural component from its production belonging to system Forster fuego light

❑ complies with. [1)]
❑ complies, albeit with deviations, with. [1)]

1) mark the applicable

Expert opinion no. 16-001854-PR01 from 27.01.2017

issued by testing institute ift, DE-83026 Rosenheim,

The deviations have been declared as being permissible by expert opinion

No. _____ from _____

of test centre _____

The conformity of the supplied door with the requirements of

❑ norme EN 1627-RC 2
❑ norme EN 1627-RC 3

is confirmed independently by the manufacturer.

The element was manufactured in (year of manufacture) _____ . An abridged report can be made available on request as a copy.

_____ _____
(Town) (Date)

_____ _____
(Company stamp) (Legally-binding signature)

Allgemeine Hinweise

Die Forster-Profilstahlrohr-Serien und das entsprechende Zubehör sind für unterschiedliche Anwendungsmöglichkeiten im Metall- und Fassadenbau entwickelt. Die Serien sind bestimmt für die Verarbeitung durch Fachbetriebe des Metallbaus, der Fensterherstellung und dergleichen, welche vertraut sind mit den anerkannten Regeln der Technik, insbesondere auf dem Gebiet des Metall-, Türen-, Fenster- und Fassadenbaus und bei denen die Kenntnisse aller einschlägigen Normen, Richtlinien und Verarbeitungshinweise der Profillieferanten vorausgesetzt werden kann.

Alle von uns herausgegebenen Unterlagen, die sich mit der Kombination, dem Zusammenbau, der Anordnung, Verarbeitung, Veredelung und Montage der angebotenen Artikel befassen, sind freiwillige Dienstleistungen, die dem Facharbeiter Anregungen und Vorschläge bieten sollen oder aber einen Bericht über bereits ausgeführte Kombinationen und Anlagen zum Inhalt haben. Dabei muss der Facharbeiter bei Benutzung solcher Unterlagen stets selber kritisch prüfen, ob die hier gemachten Vorschläge für seinen Fall in jeder Hinsicht geeignet und zutreffend sind, da die Vielzahl der in der Praxis vorkommenden Einbau- und Belastungsfälle in derartigen Unterlagen nicht erfasst werden kann.

Généralités

Les séries de profilés en acier Forster et les accessoires correspondants sont développés en vue d'offrir diverses possibilités d'applications pour les constructions métalliques et les façades. Ces séries sont destinées à la mise en œuvre par des entreprises spécialisées dans la construction métallique, la fabrication de fenêtres et autres secteurs similaires, et qui connaissent les règles reconnues de la technique, notamment dans le domaine de la construction de portes, fenêtres et façades métalliques, et qui disposent des connaissances nécessaires sur toutes les normes, directives et indications de mise en œuvre applicables des fournisseurs de profilés.

Tous les documents publiés par nos soins et qui portent sur les possibilités de combinaison, l'assemblage, l'implantation, la mise en œuvre, la finition et le montage des articles que nous proposons, constituent des prestations de plein gré censées fournir au spécialiste des suggestions et des solutions ou rendre compte des combinaisons et installations déjà réalisées. En utilisant cette documentation, le spécialiste devra toujours l'examiner de manière critique et vérifier que les propositions qu'elle présente sont bien pertinentes et adaptées à son propre cas à tous égards, car il est impossible de résumer dans une documentation de ce type la multitude des cas de figure rencontrés dans la pratique tant en termes d'installations que de sollicitations.

General advice

Forster's series of profiled steel sections and the corresponding accessories have been developed for a wide range of applications in the manufacture of metal structures and façades. These series are designed for processing by specialist firms in the metal-working industry, window construction and similar, who are familiar with the appropriate technical standards, particularly in the field of metal working, door, window and façade construction and where an adequate knowledge of all relevant standards, directives and suppliers' processing instructions can safely be assumed.

All the documentation published by us concerning the combination, erection, arrangement, processing, refinement and assembly of the articles on offer are voluntary services intended as suggestions and ideas for the expert, or else represent a report on combinations and installations already assembled. In all cases when using this documentation, the expert must always critically study whether the suggestions and ideas are suitable and appropriate for the case in point, since loads and stresses vary so greatly that it is impossible in this kind of documentation to cover every eventuality occurring in practice.

Allgemeine Hinweise

Technische Beratung bei Planung und Projektierung

Die kostenlose technische Beratung bei Planung und Projektierung sind weder als Haupt- noch als Nebenpflicht Gegenstand unserer Angebotes bzw. des Kaufvertrages. Die Forster Profilsysteme AG hat diesbezüglich keinen Rechtsbindungswillen.

Alle Anregungen, Ausschreibungs-, Konstruktions- und Einbauvorschläge, statische Berechnungen, Materialkalkulationen, etc., die im Rahmen der Beratung und Diskussion, in Skizzenform, Zeichnungen, Schriftwechsel oder Ausarbeitung von Mitarbeitern unseres Hauses gemacht werden, erfolgen nach bestem Wissen und sind als kostenlose und unverbindliche Dienstleistung zu verstehen, für die wir keine Haftung übernehmen. Die Planungshoheit liegt jederzeit ausschliesslich beim Bauherrn und Architekten. Bauseitige Vorgaben werden durch die Forster Profilsysteme AG nicht geprüft.

Werden verbindliche Auskünfte erwünscht, insbesondere über den Einbau der Elemente und über bauphysikalische Probleme, wie z. B. Statik, Befestigung, Wärme-, Feuchtigkeits-, Brand-, Rauch- oder Schallschutz, etc. oder über den Einbau von Komponenten anderer Hersteller in den Fassaden- bzw. Metallbaukonstruktionen von Forster Profilsysteme AG muss ein gesonderter entgeltlicher Beratervertrag in schriftlicher Form abgeschlossen werden.

Généralités

Conseil technique lors de la planification et de l'établissement du projet

Le conseil technique gratuit fourni lors de la planification et de l'établissement du projet ne constitue ni une obligation principale ni une obligation secondaire de notre offre ou du contrat de vente. Forster Systèmes de profilés SA n'exprime pas la volonté de se lier juridiquement à ce sujet.

Toutes les idées, propositions de soumission, de construction et de montage, de même que tous les calculs statiques, calculs de matériel, etc. fournis par nos collaborateurs dans le cadre des prestations de conseil ou discussions, sous forme de croquis, de dessins, de correspondance ou d'une étude, sont donnés en toute bonne foi et s'entendent comme service gratuit non contractuel pour lequel nous déclinons toute responsabilité. A tout moment, la planification relève exclusivement des compétences du maître de l'ouvrage et de l'architecte. Forster Systèmes de profilés SA ne contrôle pas les exigences incombant à ces autorités.

La demande de renseignements contractuels, notamment en relation avec le montage des éléments et les questions relatives à la physique des constructions, comme la statique, la fixation, la protection contre la chaleur, l'humidité, le feu ou le bruit, etc. ou concernant le montage de composants d'autres fabricants dans les façades ou les constructions métalliques de Forster Systèmes de profilés SA exige la conclusion d'un contrat de conseil payant établi séparément par écrit.

General advice

Technical support in planning and project work

Free of charge technical consultation during planning and project preparation does not form part of our quotation or contract of sale as either a primary or secondary obligation. Forster Profile Systems Ltd. has no intention to create legal relations in this regard.

All ideas, suggestions for tender, design and installation, static calculations, material calculations, etc. provided within the context of consultation and discussion, in the form of sketches, drawings, correspondence or plans drawn up by our employees are made to the best of our knowledge and ability and shall be considered a free of charge service without any obligation for which we do not accept any liability. The responsibility for the planning lies at all times exclusively with the builder and architect. On-site plans will not be verified by Forster Profile Systems Ltd.

A separate consultancy contract involving payment must be concluded in the written form if information of a binding nature is required, especially with regard to the installation of the elements and the building physics involved in problems such as static calculations, fastenings, thermal insulation, waterproofing, fire, smoke and sound protection, etc. or to the installation of components from other manufacturers in the façades or metal structures from Forster Profile Systems Ltd.

Allgemeine Hinweise

Gewährleistung

Sofern nicht schriftlich eine andere Vereinbarung getroffen wird, besteht eine Gewährleistung der Forster Profilsysteme AG lediglich im Rahmen der dem Käufer bekannten „Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen der Forster Profilsysteme AG".

Voraussetzung ist in jedem Fall die ausschliessliche Verwendung von Original-Konstruktionsteilen (Profile, Zubehör, Beschläge) aus dem jeweils gültigen Forster-Lieferprogramm. Für Mängel, welche aus der Verwendung von anderen Artikeln als Forster-Original-Artikeln herrühren, wird jede Haftung abgelehnt. Werden nicht Original-Konstruktionsteile zur Anwendung gebracht, verlieren die an Forster verliehenen Prüfzeugnisse und Atteste für derartig ausgeführte Konstruktionen ihre Gültigkeit.

Hinweis

Die Aktualität, Vollständigkeit oder Qualität der Inhalte wird nicht gewährleistet. Wir behalten uns vor, den technischen Inhalt ohne Vorankündigung ganz oder teilweise zu ändern. Für Schäden irgendwelcher Art, die aufgrund der Verwendung der Informationen in diesem Dokument oder aufgrund deren Unvollständigkeit entstehen, wird keinerlei Haftung übernommen.

Die Nichtbeachtung der jeweils aktuellen auf der Herstellerhomepage abrufbaren produktspezifischen sowie allgemeinen Informationen, insbesondere betreffend bestimmungsgemässe Verwendung, Sicherheitsbestimmungen, Produkt-leistung und -wartung sowie Informations- und Instruktionspflichten, entbindet den Hersteller von seiner Produkthaftung.

Généralités

Garantie

Dans la mesure où aucune autre convention par écrit n'a été passée, la garantie de la société Forster Systèmes de profilés SA n'est applicable que dans le cadre des «Conditions générales de vente et de livraison de Forster Systèmes de profilés SA», qui sont connues de l'acheteur.

Cela suppose dans chaque cas l'utilisation exclusive d'éléments de construction d'origine (profilés, accessoires, quincailleries) provenant du programme de fournitures Forster respectivement applicable. Toute responsabilité est déclinée dans le cas de vices résultant de l'utilisation de tout autre article que les éléments d'origine Forster. Dans l'éventualité où les éléments utilisés ne sont pas des pièces de construction d'origine, les certificats d'essais et attestations attribués à Forster pour les constructions de ce type perdent toute validité.

Remarque

Nous ne garantissons pas l'actualité, l'exhaustivité ou la qualité des contenus. Nous nous réservons le droit de modifier le contenu technique, en partie ou en totalité, sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages de quelque nature que ce soit, résultant de l'utilisation des informations contenues dans le présent document ou de leur caractère incomplet.

Le non-respect des informations spécifiques aux produits et générales qui sont consultables sur le site du fabricant dans leur version actualisée, en particulier concernant l'utilisation conforme aux dispositions, les consignes de sécurité, les caractéristiques et l'entretien du produit, de même que les obligations d'informations et d'instructions, dégage le fabricant de sa responsabilité du fait des produits.

General advice

Warranty

Unless a written agreement on the contrary has been concluded, the warranty granted by Forster Profile Systems Ltd. applies solely to the extent of the "General Conditions of Sale and Delivery of Forster Profile Systems Ltd." with which the customer is already familiar.

In all cases the warranty only applies provided that original construction parts (profiles, accessories, fittings) are used from the currently valid Forster range. All liability is declined for any damage arising from the use of articles other than Forster original articles. If articles other than Forster original articles are used, test certificates and attestations granted to Foster for constructions built using such articles are deemed to be invalid.

Note

The up-to-dateness, completeness or quality of the contents are not guaranteed. We reserve the right to make technical alterations in the content wholly or partially with no prior notice. We are not liable for damages of any kind, which arise from the use of the information in this document or on the basis of its incompleteness.

The non-observance of the information on the home page of the manufacturer which is currently retrievable, specific for the product, as well as general, in particular with regard to the use for the purpose intended, safety regulations, product performance, product maintenance as well as the duty to inform and instruct, releases the manufacturer from his liability for his product.

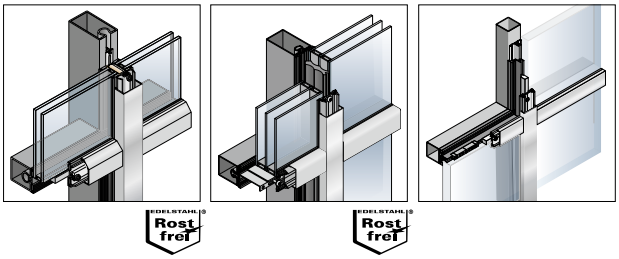
Profilsysteme in Stahl und Edelstahl

Systèmes de profilés en acier et en acier inox

Steel and stainless steel profile systems

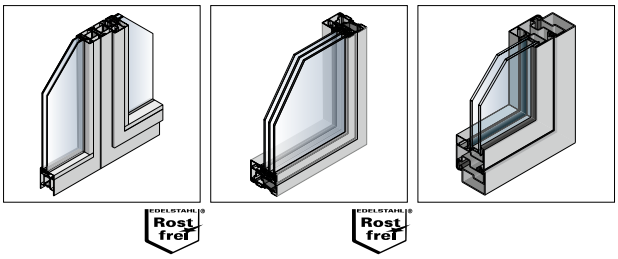
Fassaden / Façades / Curtain walls

forsterthermfix®vario
forsterthermfix®varioHI
forsterthermfix®light



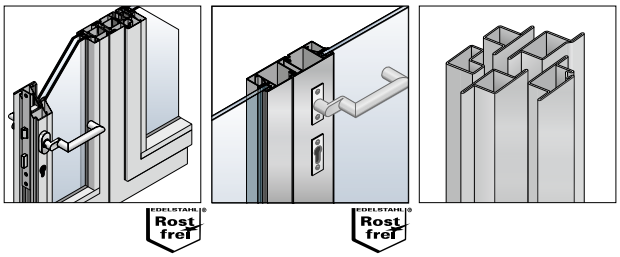
Fenster / Fenêtres / Windows

forsterunico®
forsterunico®xs
forsterunico®HI
forsterunico®xsHI
forsternorm®



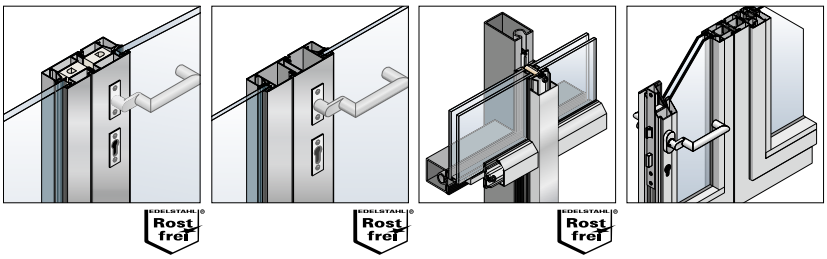
Türen / Portes / Doors

forsterunico®
forsterunico®HI
forsterpresto®
forsternorm®



Brand- und Rauchschutz / Coupe-feu et pare-flamme / Fire and smoke protection

forsterfuego®light
forsterpresto®
forsterthermfix®vario
forsterthermfix®light
forsterunico®



Forster Profilsysteme AG | CH-9320 Arbon
info@forster.ch | www.forster-profile.ch